SÄKERHETSINFORMATION / SAFETY INFORMATION

G5351M - Safety Information

Ingersoll Rand G5351M · G5351M-K22

Originaldokument: Ingersoll Rand

Tillhandahålls av Professional Technologies Sweden AB

Original document by Ingersoll Rand, provided by
Professional Technologies Sweden AB - authorized Ingersoll Rand distributor.

Produkt / Product: skanna QR-koden · scan QR

Service · Kalibrering · Originalreservdelar

Service · Calibration · Genuine spare parts

protech.nu

protech@protech.nu · +46 303-891 35

Munkerödsvägen 5, 444 32 Stenungsund, Sverige · Org.nr 556684-8270

Ingersoll Rand och logotypen är varumärken som tillhör Ingersoll Rand Inc. Ingersoll Rand and the logo are trademarks of Ingersoll Rand Inc.

TL-G5351-SIM
Edition 2
November 2022

Cordless Angle Grinder

G5351 and G5351M

Product Safety Information

- EN Product Safety Information
- ES Información de seguridad sobre el producto
- FR Informations de sécurité du produit
- IT Informazioni sulla sicurezza del prodotto
- DE Hinweise zur Produktsicherheit
- NL Productveiligheidsinformatie
- DA Produktsikkerhedsinformation
- SV Produktsäkerhetsinformation
- NO Sikkerhetsinformasjon for produktet
- FI Tuotteen turvatiedot
- PT Informações de Segurança do Produto
- EL Πληροφορίες ασφάλειας προϊόντος
- SL Informacije o varnem ravnanju z izdelkom
- SK Bezpečnostné informácie o výrobku
- CS Bezpečnostní informace o výrobku
- ET Toote ohutusteave
- HU A termék biztonsági információja
- LT Gaminio saugos informacija
- LV Iekārtas drošības informācija
- PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi narzędzia
- BG Информация за безопасността на продукта
- RO Informații privind siguranța produsului
- RU Информация по безопасности при
- ZH 产品安全信息
- JA 製品に関する安全性
- KO 제품 안전 정보
- HR Opće informacije o sigurnosti proizvoda

Save These Instructions

Ingersoll Rand®

Product Description

A cordless angle grinder is a battery-powered, hand-held power tool driving a rotating shaft (shank, arbor or mandrel) on which an accessory is mounted. A grinder can be used for material removal, cutting, or surface preparation.

Recommended Accessories

Accessories for a power tool are defined as items that are installed in or on the tool and become the working interface between the tool and the workpiece. They are typically consumable and can be purchased separately from the tool. Accessories should be selected to match the work being done and the material being worked. All warning and recommendations of the accessory manufacturer must be followed in addition to the warning given here. Failure to observe these warnings could result in death or serious injury.

The accessories that may be used with Cordless Angle Grinder are grinding wheels; cut-off wheels; wire wheels; wire brushes; and abrasive cones and plugs with threaded inserts. Guard requirements and other requirements and limitations of accessory use, type, speed and size are given in the below warnings and may be given in other literature provided with the Cordless Angle Grinder.

WARNING

⚠ **WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications provided with this power tool.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in all the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

General Product Safety Information

- **It is your responsibility to make this safety information available to others that will operate this product.** Failure to follow standards and regulations can cause personal injury.
- **Always install, operate, inspect and maintain this product in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.).** Compliance is your responsibility. Failure to follow standards and regulations can cause personal injury.

Work Area Safety

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- **Be aware of buried, hidden or other hazards in your work environment. Do not contact or damage cords, conduits, pipes or hoses that may contain electrical wires, explosive gases or harmful liquids.** Electric shock, fire or personal injury may result.

Electrical Safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- **Always use specified supply voltage.** Incorrect voltage can cause electrical shock, fire, abnormal operation and may result in personal injury.
- **Be sure all electric cords & cables are the correct size & all plugs & connectors are tightly secured.** Under-sized wire and loose connections can cause electrical shock, fire and may result in personal injury.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

- **Prevent exposure and breathing of harmful dust and particles created by power tool use.**
  - Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
    - Lead from lead based paints,
    - Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
    - Arsenic and chromium from chemically treated lumber.
  - Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- **Stop using any tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs.** Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions may be harmful to your hands and arms. Power tools can vibrate in use. Seek medical advice before resuming use.
- **The vibration emission during actual use of power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used.** Take appropriate safety measure to protect the operator, based on an estimation of exposure during actual usage.
- **Avoid contact with moving parts of tool.** Tool and/or accessories may briefly continue their motion after power is removed creating a risk of entanglement or other personal injury.
- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

Power Tool Use and Care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off.** Any power tool that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing the power tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. Keep handles clean and dry to maintain control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **When wearing gloves always be sure that the gloves will not prevent the throttle mechanism from being released.** Personal injury may result.
- **Do not remove any labels. Replace any damaged label.** Labels provide information required for safe use of the product.
- **When a secondary handle is supplied, ensure it is properly installed and use two hands to maintain control when operating tool.**

Battery Tool Use and Care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery pack.** Use of any other battery pack may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Ensure switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into power tool with the switch on invites accidents.
- **Disconnect battery pack from tool or place the switch in a locked off position before making any adjustments or changing accessories.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Electric tools will overheat if they remain on when the tool motor is severely loaded, stalled or otherwise kept from rotating. Turn tool off when this occurs.** Continuing to power tool in this condition may result in heat, smoke or fire with injury or property damage.
- **Disconnect battery pack from tool before storing tool or placing in a tool box or bag. Accidental starting while storing or transporting may cause several hazardous conditions including an overheated tool.** Uncontrolled tool operation may cause various hazards including heat, smoke or fire.
- **Do not block the housing cooling air holes as this may cause overheating of the tool.** Use of the tool in this condition may result in heat, smoke or fire with injury or property damage.

- **The tool may overheat during continuous use or other severe duty cycles. Immediately stop operation and let the tool cool if any part of the tool becomes too hot to touch or if there is any indication of smoke from the motor.** Continuing to use the tool under these conditions will cause tool damage and may result in injury or property damage from heat or fire.
- **Immediately stop use and replace any battery that gets excessively warm in use or offers very short usage times.** Typically these batteries have a high number of charge/discharge cycles or may be old or damaged. Continuing to use an impaired battery may result in injury or property damage from heat, fire or explosion.
- **Do not modify this tool, safety devices, or accessories.** Unauthorized modifications may result in electric shock, fire or personal injury.
- **Use only accessories that are recommended by Ingersoll Rand for your model.** Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.
- **When wearing gloves always be sure that the gloves will not prevent the throttle mechanism from being released**. Personal injury may result.
- **Do not remove any labels. Replace any damaged label.** Labels provide information required for safe use of the product.

Service

- **Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- **When servicing a tool, use only genuine Ingersoll Rand replacement parts and follow all Maintenance Instructions.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.
- **Do not dispose of batteries in fire, incinerate or heat above 100°C (212°F).** Batteries present a risk of fire or chemical burn if mistreated.
- **Responsibly recycle or dispose of batteries in accordance with all applicable standards and regulations (local, state, country, federal, etc.).** Improper disposal may endanger the environment.

WARNING

Product Specific Safety Rules

Safety Warnings Common for Grinding, Wire Brushing, or Abrasive Cut-off Operations:

- **This power tool is intended to function as a grinder or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Operations such as sanding, wire brushing, hole cutting, or polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.
- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- **The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool.** Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cut-off Operations:

- **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- **The grinding surface of center depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the desired level of guarding, which could lead to serious injury.

Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cut-off Operations:

- **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.
- **Do not attempt to do curved cutting.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

NOTICE

Refer to Product Information Manual for Model Specific Safety Information.

Safety Symbol Identification

Do Not Use Grinding Guard for Cut-off Operations

Always Operate with Two Hands

Risk of Electric Shock

Wear Eye & Hearing Protection

Read Manuals before Operating Product

Safety Information - Explanation of Safety Signal Words

DANGER	Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
WARNING	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or property damage.
NOTICE	Indicates information or a company policy that relates directly or indirectly to the safety of personnel or protection of property.

Product Parts Information

CAUTION

The use of other than genuine Ingersoll Rand replacement parts may result in safety hazards, decreased tool performance and increased maintenance, and may invalidate all warranties.
Repairs should be made only by authorized trained personnel. Consult your nearest Ingersoll Rand Authorized Service Center.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.
Manuals can be downloaded from ingersollrand.com
Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Descripción del Producto

Una amoladora angular inalámbrica es una herramienta eléctrica manual alimentada por batería que transmite un eje giratorio (vástago, varilla o mandril) en el que se monta un accesorio. Las amoladoras se pueden utilizar para eliminar materiales, cortar o preparar superficies.

Accesorios recomendados

Los accesorios para una herramienta motorizada se definen como aquellos componentes que se instalan en o sobre dicha herramienta y se convierten en la interfaz de trabajo entre esta y la pieza en la que se está trabajando. Por lo general, suelen ser componentes consumibles y se pueden adquirir independientemente de la herramienta. Los accesorios deben seleccionarse de acuerdo con la tarea que se va a realizar y con el material que se va a trabajar. Además de las indicaciones que aquí se facilitan, se deben seguir todas las advertencias y recomendaciones proporcionadas por el fabricante de los accesorios. El incumplimiento de estas advertencias puede producir lesiones graves e incluso la muerte.

Se pueden utilizar varios accesorios con las amoladoras angulares inalámbricas: discos de amolar, discos de corte, discos de alambre, cepillos de alambre y conos y tacos abrasivos con inserciones roscadas. Los requisitos de protección y otros requisitos y limitaciones de uso, tipo, velocidad y tamaño de los accesorios se indican en las siguientes advertencias. Además, pueden figurar en otra documentación suministrada junto con la amoladora angular inalámbrica.

⚠ ADVERTENCIA

⚠ **ADVERTENCIA: Consulte todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta motorizada.** Si no se siguen las instrucciones descritas más adelante, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales graves. Guarde todos los avisos e instrucciones para su futura consulta. El término "herramienta motorizada" de todos los avisos que se muestran a continuación hace referencia a la herramienta motorizada que funciona mediante la red de suministro (con cable) o la que funciona con batería (sin cable).

Información general de seguridad del producto

- **Es su responsabilidad poner esta información de seguridad a disposición de quienes vayan a utilizar el aparato.** Si no se siguen estas regulaciones y estándares, pueden producirse lesiones corporales.
- **Instale, utilice, inspeccione y conserve siempre este producto de acuerdo con todas las regulaciones y estándares aplicables (locales, estatales, nacionales, federales, etc.).** Su cumplimiento es responsabilidad suya. Si no se siguen estas regulaciones y estándares, pueden producirse lesiones corporales.

Seguridad en el área

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Un área de trabajo sucia o con una mala iluminación puede provocar accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en entornos potencialmente explosivos, como líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas motorizadas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a visitantes y niños mientras utilice la herramienta motorizada.** Una distracción puede hacer que pierda el control.
- **Tenga en cuenta los peligros ocultos o de cualquier otro tipo en el entorno de trabajo. Tenga cuidado de no dañar o hacer contacto con cables, conductos, tuberías o mangueras que puedan contener hilos eléctricos, gases explosivos o líquidos nocivos.** Pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales.

Seguridad Eléctrica

- **Las conexiones de la herramienta motorizada deben coincidir con la salida. No modifique el enchufe de ningún modo. No utilice enchufes de adaptación para herramientas motorizadas conectadas a tierra.** Si no modifica los enchufes y utiliza las salidas correspondientes, reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- **Evite el contacto directo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cadenas o refrigeradores.** Si el usuario entra en contacto con algún elemento con conexión a tierra, existe un gran riesgo de sufrir descargas eléctricas.
- **No permita que las herramientas motorizadas queden expuestas a la lluvia o a entornos de elevada humedad.** El contacto del agua con la herramienta motorizada incrementa el riesgo de que el usuario sufra descargas eléctricas.
- **No fuerce el cable. No utilice nunca el cable para arrastrar, tirar o desconectar la herramienta. Manténgalo alejado del calor, aceites, bordes afilados o piezas móviles.** Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **Al utilizar la herramienta motorizada en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para el uso exterior.** El uso de un cable adecuado para el uso exterior reduce el riesgo de sufrir descargas eléctricas.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de cortocircuito eléctrico.
- **Utilice siempre la tensión eléctrica de alimentación especificada.** Una tensión eléctrica inadecuada puede provocar descargas eléctricas, incendios, funcionamiento anormal y lesiones corporales.
- **Asegúrese de que todos los cables eléctricos sean del tamaño correcto y de que todos los enchufes y conectores estén bien fijados.** Los cables con tamaño incorrecto y las conexiones que no estén bien fijadas pueden provocar descargas eléctricas, incendios y lesiones personales.

Seguridad Personal

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta motorizada. No utilice una herramienta motorizada si se encuentra cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras utiliza una herramienta motorizada puede provocar una lesión corporal grave.
- **Utilice siempre equipo de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** El uso de equipos de protección, como mascarillas contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro o protección para los oídos en las situaciones correspondientes reducirá el riesgo de sufrir daños personales.
- **Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de desconexión ("off") antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, levantarla o transportarla.** El transporte de herramientas motorizadas con el dedo sobre el interruptor o la activación de dichas herramientas con el interruptor en la posición de conexión aumenta el riesgo de accidentes.

- **Extraiga cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta motorizada.** Una llave unida a una parte móvil de la herramienta motorizada puede provocar lesiones corporales.
- **No fuerce la postura. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta motorizada en situaciones inesperadas.
- **Utilice ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Recójase el pelo si lo lleva largo. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si los dispositivos cuenten con una conexión para sistemas de recogida y extracción de polvo, asegúrese de que ésta se utilice y se emplee de forma adecuada.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos derivados de la emisión de polvo.
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse e ignorar sus principios de seguridad.** Una utilización negligente puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.
- **Evite respirar el polvo y las partículas nocivas que se producen al utilizar la herramienta, así como exponerse a ellos.**
  - Ciertos tipos de polvo que se producen al lijar, serrar, rectificar o taladrar y durante otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas que causan cáncer, defectos de nacimiento y alteraciones en el sistema reproductor. A continuación, se describen algunos ejemplos de estas sustancias químicas:
    - El plomo de las pinturas con base de plomo
    - La sílice cristalina de ladrillos y hormigón y otros productos asociados con la albañilería
    - El arsénico y el cromo que produce la madera sometida a tratamientos químicos
  - El riesgo que representa una exposición de este tipo varía según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: Trabaje en una zona bien ventilada y utilice un equipo de protección homologado, por ejemplo, una mascarilla especialmente diseñada para filtrar partículas microscópicas.
- **En caso de incomodidad, sensación de hormigueo o dolor, deje de usar la herramienta.** La vibración, los movimientos repetitivos o las posiciones incómodas pueden dañar brazos y manos. Las herramientas eléctricas pueden vibrar durante el uso. Consulte con el médico antes de volver a utilizarlas.
- **La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado según la manera en que se utilice la herramienta.** Adopte medidas de seguridad apropiadas para proteger al operador en base a una estimación de la exposición durante la utilización rea.
- **Evite el contacto con las piezas móviles de la herramienta.** Las herramientas y sus accesorios pueden continuar funcionando brevemente después de apagarse y provocar enredos y otras lesiones corporales.
- **Utilice mordazas u otros medios prácticos para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una superficie estable.** Sujetar la pieza trabajada con la mano o contra su cuerpo resulta inestable y puede provocar que pierda el control.

Utilización y Cuidado de la Herramienta Motorizada

- **No fuerce la herramienta motorizada. Utilice la herramienta motorizada correcta para su cometido.** La herramienta motorizada correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- **No utilice la herramienta motorizada si el interruptor no se desplaza a la posición de encendido o de apagado.** Cualquier herramienta motorizada que no pueda controlarse con el interruptor resulta peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o, si es desmontable, retire el conjunto de baterías de la herramienta motorizada antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta de forma accidental.
- **Guarde las herramientas motorizadas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que manejen la herramienta personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas resultan peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados para manejarlas.
- **Mantenga las herramientas motorizadas y los accesorios en buenas condiciones. Compruebe que las piezas móviles no están desalineadas ni atascadas, que las piezas no están rotas y cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento. Si están dañadas, repare la herramienta motorizada antes de utilizarla.** Muchos accidentes son el resultado de herramientas motorizadas mal cuidadas.
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas cortantes.** Las herramientas que están bien cuidadas y con los filos afilados no se atascan fácilmente y resultan más fáciles de controlar. Mantenga los mangos limpios y secos para mantener el control de las herramientas.
- **Utilice la herramienta motorizada, los accesorios y los elementos de la herramienta según se indica en estas instrucciones y del modo adecuado en función del tipo específico de herramienta motorizada, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar.** El uso de la herramienta motorizada para realizar tareas diferentes de aquellas para las que está destinada puede provocar situaciones de peligro.
- **Mantenga secas, limpias y libres de aceite y grasa las empuñaduras y las superficies de sujeción.** Las empuñaduras y las superficies de sujeción resbaladizas no permiten una utilización y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Si utiliza guantes, asegúrese de que no le impidan liberar el mecanismo del mando,** ya que eso podría provocar lesiones corporales.
- **No despegue ninguna etiqueta. Sustituya todas las etiquetas dañadas.** Las etiquetas le aportan información para la utilización segura del producto.
- **Si se suministra un mango secundario, asegúrese de que se instala correctamente y utilice las dos manos para controlar la herramienta cuando la maneje.**

Utilización y cuidado de la batería

- **Recargue la batería sólo mediante el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apropiado para un tipo de conjunto de batería puede provocar un riesgo de incendio si se utiliza con otro conjunto de batería.
- **Utilice las herramientas motorizadas sólo con el paquete de baterías específicamente diseñado para ellas.** La utilización de otras baterías podría provocar un incendio o lesiones.
- **Cuando no se esté utilizando, mantenga el conjunto de batería alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión desde un polo al otro.** Si se provoca un cortocircuito en los polos de las baterías, este puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones de uso indebido, podría salirse el líquido de la batería, en cuyo caso, evite el contacto. Si la toca de forma accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque también ayuda médica.** El líquido expulsado de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

- **No utilice ningún conjunto de batería ni herramienta que se haya dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible, lo que provocará incendios, explosiones o riesgos de lesiones.
- **No exponga un conjunto de baterías ni una herramienta a fuego o temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede provocar explosiones.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el conjunto de batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Si la carga no se realiza adecuadamente o se efectúa a temperaturas fuera del rango especificado, pueden producirse daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- **Compruebe que el interruptor está en la posición de apagado antes de insertar la batería.** La inserción de la batería en la herramienta motorizada con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- **Desconecte las baterías de la herramienta o coloque el interruptor en posición de apagado bloqueada antes de realizar cualquier ajuste o cambiar los accesorios.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta de forma accidental.
- **Las herramientas eléctricas se sobrecalientan si permanecen encendidas cuando el motor de la herramienta está excesivamente cargado, cuando se cala y cuando no puede rotar por cualquier otra causa. Cuando esto suceda, apague la herramienta.** Si se sigue utilizando en estas condiciones, puede provocarse un exceso de calor, humo o fuego que puede causar lesiones o daños materiales.
- **Desconecte las baterías de la herramienta antes de su almacenamiento o colocación en una caja o bolsa de herramientas. El encendido accidental de la herramienta durante su almacenamiento o transporte puede provocar situaciones graves de peligro, incluido el sobrecalentamiento de la herramienta.** La utilización de la herramienta de forma descontrolada puede provocar varias situaciones de peligro, incluidos el sobrecalentamiento de la herramienta y la aparición de humo o fuego.
- **No bloquee los orificios de refrigeración de la carcasa para evitar que se sobrecaliente la herramienta.** Si se sigue utilizando en estas condiciones, puede provocarse un exceso de calor, humo o fuego que pueden causar lesiones o daños materiales.
- **La herramienta puede sobrecalentarse debido a un uso continuado o a ciclos de uso intensivo. Detenga inmediatamente su funcionamiento y deje que la herramienta se enfríe, si cualquiera de sus partes se calienta demasiado como para tocarla o si se observa cualquier indicio de humo procedente del motor.** Si se sigue utilizando en estas condiciones, puede dañarse la herramienta y causar lesiones o daños materiales debido al calentamiento o incendio.
- **Deje de utilizarla de inmediato y sustituya cualquier batería que se caliente en exceso por el uso o utilícela durante periodos muy cortos.** Normalmente, estas baterías disponen de una elevada cantidad de ciclos de carga/descarga o pueden ser antiguas o estar dañadas. El uso continuado de una batería dañada, puede causar lesiones o daños materiales debido a un calentamiento, incendio o explosión.
- **No modifique la herramienta, los dispositivos de seguridad ni los accesorios.** Las modificaciones no autorizadas pueden producir descargas eléctricas, incendios o lesiones corporales.
- **Utilice sólo accesorios recomendados por Ingersoll Rand para su modelo.** Los accesorios apropiados para una herramienta, pueden ser peligrosos si se utilizan con otra.
- **Si utiliza guantes, asegúrese de que no le impidan liberar el mecanismo del mando,** ya que eso podría provocar lesiones corporales.
- **No despegue ninguna etiqueta. Sustituya todas las etiquetas dañadas.** Las etiquetas le aportan información para la utilización segura del producto.

Reparación

- **Haga que la reparación de su herramienta motorizada la lleve a cabo personal cualificado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas.** De este modo, se garantizará la seguridad de la herramienta motorizada.
- **Nunca repare un conjunto de batería dañado.** Dicha reparación únicamente debe realizarla el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
- **Cuando se repare una herramienta, se deben seguir las instrucciones de mantenimiento y utilizar sólo recambios originales de Ingersoll Rand.** La utilización de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento podría provocar descargas eléctricas o lesiones.
- **No se deshaga de las baterías arrojándolas al fuego; no las queme ni las exponga a temperaturas superiores a los 100 °C (212 °F).** En caso de uso incorrecto, las baterías pueden causar incendios y quemaduras químicas.
- **Recicle las baterías o deshágase de ellas de forma responsable, de acuerdo con todos los estándares y regulaciones aplicables (locales, estatales, nacionales, federales, etc.)** La eliminación inadecuada de las baterías puede poner en peligro el medio ambiente.

⚠ ADVERTENCIA

Reglas de Seguridad Específicas del Producto

Advertencias de seguridad comunes a las operaciones de amolado, cepillado con alambre o corte con abrasivo:

- **Esta herramienta eléctrica está destinada a funcionar como amoladora o herramienta de corte. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.** Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- **Con esta herramienta eléctrica no se recomienda realizar operaciones como el lijado, el cepillado con alambre, el corte de orificios o el pulido.** Realizar operaciones para las que la herramienta eléctrica no ha sido diseñada puede entrañar un peligro y provocar lesiones personales.
- **No modifique esta herramienta eléctrica para que funcione de un modo que no esté específicamente diseñado y especificado por el fabricante de la herramienta.** Una modificación de este tipo puede provocar una pérdida de control y causar graves lesiones personales.
- **No utilice accesorios que no se hayan diseñado específicamente para esta herramienta o que no haya recomendado el fabricante.** El hecho de que sea posible acoplar un accesorio a su herramienta motorizada no implica que su funcionamiento sea seguro.
- **La velocidad nominal del accesorio debe ser, al menos, igual a la velocidad máxima indicada en la herramienta motorizada.** Los accesorios que funcionan a una velocidad superior a la nominal pueden desprenderse y salir disparados.
- **El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben estar comprendidos dentro de la capacidad nominal de su herramienta motorizada.** Los accesorios que tengan un tamaño incorrecto no se podrán proteger ni controlar de forma adecuada.
- **El tamaño del eje de los discos, bridas, platos de apoyo o cualquier otro accesorio debe ajustarse adecuadamente al eje de la herramienta eléctrica.** Los accesorios con orificios de fijación que no coincidan con los herrajes de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán en exceso y pueden provocar la pérdida de control.

- **No utilice un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione el accesorio: en el caso de las muelas abrasivas, busque esquirlas y grietas; en los platos de soporte, busque grietas o un desgaste excesivo y en el cepillo de alambre, busque alambres sueltos o rotos. Si se caen el accesorio o la herramienta motorizada, inspecciónelos en busca de daños o instale un accesorio que no esté dañado. Tras inspeccionar e instalar un accesorio, tanto usted como el resto del personal deben situarse lejos del plano de rotación del accesorio. A continuación, ponga en funcionamiento la herramienta motorizada a la velocidad máxima sin carga durante un minuto.** Por lo general, los accesorios dañados se desprenderán durante este tiempo de prueba.
- **Lleve un equipo de protección personal. Según la aplicación, utilice una pantalla de protección facial o gafas de seguridad. Cuando sea apropiado, lleve una mascarilla contra el polvo, protectores para los oídos, guantes y un delantal de trabajo capaz de protegerle de pequeños fragmentos abrasivos o de las piezas que esté trabajando.** La protección ocular debe protegerle de residuos en suspensión generados por distintas operaciones. La mascarilla contra el polvo o la mascarilla de respiración deben filtrar las partículas generadas durante el trabajo. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede provocar pérdidas de audición.
- **Mantenga a las personas alejadas del área de trabajo. Todas las personas que accedan al área de trabajo deben llevar un equipo de protección personal.** Los fragmentos de las piezas que esté trabajando o de accesorios rotos podrían salir despedidos y causar lesiones más allá del área directa de trabajo.
- **Sujete la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** El contacto del accesorio de corte con un cable con corriente puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica tengan corriente y provoquen una descarga al operador.
- **Coloque el cable lejos del accesorio rotativo.** Si pierde el control, es posible que el cable se corte o se enganche y que su mano o su brazo se vean atraídos hacia el accesorio giratorio.
- **No deje nunca a un lado la herramienta motorizada hasta que el accesorio no se haya detenido completamente.** Es posible que el accesorio giratorio se agarre a la superficie y le haga perder el control de la herramienta motorizada.
- **No encienda la herramienta motorizada mientras la transporta junto a usted.** El contacto accidental con el accesorio giratorio puede hacer que se enganche en la ropa y que entre en contacto con su cuerpo.
- **Limpie con regularidad los respiraderos de la herramienta motorizada.** El ventilador del motor introducirá el polvo en el interior de la carcasa y la acumulación excesiva de metal en polvo puede conllevar peligros eléctricos.
- **No ponga en funcionamiento la herramienta motorizada cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían prender fuego a estos materiales.
- **No utilice accesorios que requieran líquidos refrigerantes.** La utilización de agua u otros líquidos refrigerantes podría provocar electrocuciones o descargas eléctricas.

Retroceso y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina a un disco giratorio un plato de apoyo, un cepillo o cualquier otro accesorio atrapado o enganchado. Los atrapamientos o enganches provocan un rápido estancamiento del accesorio en rotación, lo que a su vez hace que la herramienta eléctrica no controlada sea forzada en la dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto del atasco.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o queda atrapado por la pieza mecanizada, el borde del disco que está entrando en el punto de atrapamiento puede clavarse en la superficie del material haciendo que el disco salga o se salga. Es posible que el disco salte hacia el operador o se aleje de él, en función de la dirección del movimiento del disco en el punto de pellizco. Asimismo, es posible que los discos abrasivos también se rompan en estas condiciones.

El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta eléctrica o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

- **Sujete con firmeza la herramienta motorizada y coloque el cuerpo y el brazo de tal modo que resistan a las fuerzas de retroceso. Utilice siempre la empuñadura auxiliar, si se ha suministrado, para garantizar el máximo control sobre el retroceso o el par de reacción durante la puesta en marcha.** El operario puede controlar los pares de reacción o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones correctas.
- **No coloque nunca la mano cerca del accesorio rotativo.** Es posible que el accesorio retroceda sobre su mano.
- **No coloque el cuerpo en el área por la que se desplazará la herramienta motorizada en caso de retroceso.** El retroceso impulsará la herramienta en la dirección contraria al movimiento de las muelas cuando esta se enganche.
- **Preste especial atención cuando trabaje en esquinas, bordes afilados etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes suelen hacer que el accesorio rotativo se enganche y pueden derivar en una pérdida de control o en un retroceso.
- **No coloque una hoja de sierra para tallar madera o una hoja de sierra dentada.** Dichas hojas provocan frecuentes retrocesos y pérdidas de control.

Advertencias de seguridad específicas para las operaciones de amolado y corte abrasivo:

- **Utilice solo los tipos de disco recomendados para su herramienta eléctrica y el protector específico diseñado para el disco seleccionado.** Los discos para los que la herramienta eléctrica no ha sido diseñada no se pueden proteger adecuadamente y son inseguros.
- **El protector debe estar bien fijado a la herramienta eléctrica y colocado para lograr la máxima seguridad, de manera que la menor cantidad de disco quede expuesta hacia el operador.** El protector ayuda a proteger al operador contra los fragmentos de disco rotos y el contacto accidental con el disco.
- **Los discos deben utilizarse solo para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no amolar con el lado del disco de corte.** Los discos de corte abrasivo están destinados al rectificado periférico, por lo que las fuerzas laterales aplicadas a estos discos pueden hacer que se rompan.
- **Utilice siempre bridas de disco no dañadas que tengan el tamaño y la forma correctos para el disco seleccionado.** Los rebordes adecuados de las ruedas soportan el disco, con lo que se reduce la posibilidad de que se rompa. Las bridas para los discos de corte pueden ser diferentes de las bridas de los discos de amolar.
- **No utilice discos desgastados de herramientas eléctricas más grandes.** El disco destinado a una herramienta eléctrica más grande no es adecuado para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y puede reventar.
- **La superficie de amolado de los discos deprimidos centrales debe montarse por debajo del plano del labio de protección.** Un disco mal montado que se proyecta a través del plano del labio de protección no se puede proteger adecuadamente.
- **Cuando utilice discos de doble uso, utilice el protector correcto para la aplicación que vaya a realizar.** Si no se utiliza la protección correcta, es posible que no se proporcione el nivel de protección deseado, lo que podría provocar lesiones graves.

Advertencias de seguridad adicionales específicas para las operaciones de corte abrasivo:

- **No atasque el disco de corte ni aplique una presión excesiva. No intente hacer un corte de excesiva profundidad.** El sobreesfuerzo del disco aumenta la carga y la susceptibilidad a la torsión o al atascamiento del disco en el corte y la posibilidad de retroceso o rotura del disco.
- **No coloque su cuerpo en línea y detrás del disco giratorio.** Cuando el disco, en el punto de accionamiento, se aleja de su cuerpo, el posible contragolpe puede impulsar el disco giratorio y la herramienta eléctrica directamente hacia usted.
- **Cuando el disco se atasca o cuando se interrumpe un corte por cualquier motivo, apague la herramienta eléctrica y manténgala inmóvil hasta que el disco se detenga por completo. No intente retirar nunca el disco de corte mientras el disco esté en movimiento, ya que de lo contrario podría producirse un retroceso.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del atasco de los discos.
- **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Deje que el disco alcance su máxima velocidad y vuelva a entrar con cuidado en el corte.** Es posible que el disco se atasque, se levante o retroceda si la herramienta eléctrica se reinicia en la pieza de trabajo.
- **Apoye los paneles o cualquier pieza de trabajo de gran tamaño para minimizar el riesgo de pellizco y retroceso del disco.** Las piezas grandes tienden a combarse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo de la pieza, cerca de la línea de corte y cerca de la periférica a ambos lados del disco.
- **Tenga mucha precaución cuando haga un «corte de bolsillo» en paredes existentes u otras zonas ciegas.** El disco que sobresale puede cortar las tuberías de gas o de agua, el cableado eléctrico o los objetos que pueden provocar un retroceso.
- **No intente realizar cortes curvos.** El sobreesfuerzo del disco aumenta la carga y la susceptibilidad a la torsión o al atascamiento del disco en el corte y la posibilidad de retroceso o rotura del disco, lo que puede crear lesiones graves.

AVISO

Si desea información de seguridad específica para su modelo, consulte el manual de información del producto.

Identificación de los Símbolos de Seguridad

No utilice el protector de amolado para las operaciones de corte

Trabaje siempre con las dos manos

Riesgo de descarga eléctrica

Utilice protección ocular y auditiva

Lea los manuales antes de utilizar el producto

Información de Seguridad - Explicación de los Mensajes de las Señales de Seguridad

PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, resultaría en lesiones graves o muerte.
ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría resultar en lesiones graves o muerte.
PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría producir lesiones de leves a moderadas o daños en la propiedad.
AVISO	Indica información o una política de la empresa directa o indirectamente relacionada con la seguridad del personal o la protección de la propiedad.

Información Sobre las Piezas del Producto

PRECAUCIÓN

El uso de piezas de recambio que no sean las auténticas piezas Ingersoll Rand podría poner en peligro la seguridad, reducir el rendimiento de la herramienta y aumentar los cuidados de mantenimiento necesarios, así como invalidar toda garantía.
Solo el personal cualificado y autorizado deberá realizar reparaciones. Consulte al centro de servicio de Ingersoll Rand autorizado más próximo.

Las instrucciones originales están en inglés. Las demás versiones son una traducción de las instrucciones originales.
Los manuales pueden descargarse desde ingersollrand.com
Remita todas las comunicaciones a la oficina o al distribuidor de **Ingersoll Rand** más cercano.

Description du Produit

Une meuleuse d'angle sans fil est un outil électrique portatif alimenté par piles qui entraîne un arbre rotatif (tige, arbre ou mandrin) sur lequel est monté un accessoire. Une meuleuse peut être utilisée pour l'enlèvement de matière, la coupe ou la préparation de surface.

Accessoires recommandés

Les accessoires d'un outil sont définis en tant qu'éléments qui sont installés dans ou sur l'outil et qui deviennent l'interface de travail entre l'outil et la pièce à travailler. Il s'agit typiquement de consommables qui peuvent être achetés séparément de l'outil. Les accessoires doivent être sélectionnés pour coïncider avec le travail à faire et le matériau usiné. Toutes mises en garde et recommandations de la part du fabricant de l'accessoire doivent être suivies en plus de celles données ici. Un non-respect de ces recommandations pourrait conduire à la mort ou à de graves blessures.

Voici les accessoires qui peuvent être utilisés avec la meuleuse d'angle sans fil : meules de rectification ; disques à tronçonner ; roues métalliques ; brosses métalliques ; cônes et bouchons abrasifs avec inserts filetés. Les exigences de protection ainsi que les autres exigences et limitations quant à l'utilisation, au type, à la vitesse et à la taille des accessoires sont indiquées dans les avertissements ci-dessous. Ces exigences peuvent être indiquées dans d'autres documents fournis avec la meuleuse d'angle sans fil.

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ **AVERTISSEMENT: Lisez attentivement tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil.** Le non-respect de celles-ci peut provoquer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conserver la tota ité des avertissements et instructions fournis pour d'éventuelles consultations ultérieures. Le terme « outil » dans tous les avertissements cidessous fait référence à votre outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur batterie (sans fil).

Informations générales sur la sécurité des produits

- **Il vous incombe de transmettre les présentes informations de sécurité à tous les utilisateurs du produit.** Le non-respect de ces normes et réglementations peut provoquer des blessures.
- **Installez, utilisez, inspectez et entretenez toujours ce produit conformément à toutes les normes et réglementations en vigueur (locales, nationales, fédérales, européennes etc.).** Vous êtes responsable du respect de ces normes. Le non-respect de ces normes et réglementations peut provoquer des blessures.

Sécurité du lieu de

- **Maintenez votre lieu de travail propre et bien éclairé.** Des établis en désordre et des surfaces sombres sont susceptibles de provoquer des accidents.
- **N'utilisez pas les outils dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils provoquent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les fumées.
- **Tenez les spectateurs et enfants éloignés pendant l'utilisation de l'outil.** Tout moment d'inattention de votre part peut entraîner une perte du contrôle de l'outil.
- **Faites attention aux risques de danger enfouis, cachés ou autres dans votre environnement de travail. Ne touchez et n'endommagez pas les cordons, conduits, canalisations ou tuyaux pouvant contenir des fils électriques, des gaz explosifs ou des liquides dangereux.** Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures.

Sécurité Électrique

- **Les fiches des outils doivent correspondre aux prises. La fiche ne doit en aucun cas être modifiée. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation quelle qu'elle soit avec des outils reliés à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduisent les risques de choc.
- **Évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.
- **Les outils électriques doivent être conservés à l'abri de la pluie et de toute humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil augmente le risque de choc électrique.
- **Utilisez convenablement le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil. Assurez-vous que le cordon est placé à distance des sources de chaleur, d'huile, d'arêtes vives ou de pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou entremêlés augmentent les risques de choc électrique.
- **Lors de l'utilisation d'un outil en extérieur, utilisez une rallonge adaptée à ce type d'utilisation.** L'utilisation d'un câble adapté pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Face à l'obligation d'utiliser un outil électrique dans un site humide, il convient de protéger l'alimentation électrique par un dispositif différentiel résiduel (DDR).** L'utilisation d'un DDR permet de réduire les risques de chocs électriques.
- **Utilisez toujours la tension d'alimentation spécifiée.** L'utilisation de cet outil sous une autre tension peut provoquer des chocs électriques, des incendies, un fonctionnement anormal de l'outil et des blessures graves.
- **Assurez-vous que les cordons et câbles électriques sont de taille correcte et que tous les connecteurs et toutes les prises sont bien fixés.** Des câbles trop courts ou des connexions lâches peuvent provoquer des chocs électriques, des incendies et des blessures graves.

Sécurité de L'utilisateur

- **Restez vigilant et attentif et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de cet outil. N'utilisez pas cet outil en cas de fatigue ou sous l'influence de la drogue, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention au cours de l'utilisation de ces outils suffit pour provoquer de graves blessures.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Des équipements de sécurité, tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques ou des protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou l'ensemble batterie, de prendre ou de porter l'outil.** Transporter des outils électriques avec un doigt placé sur l'interrupteur ou brancher des outils alors que l'interrupteur est en position Marche peut provoquer des accidents.

- **Retirez toute clavette de calage ou clé à chocs avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé ou une clavette restée attachée à un élément rotatif de l'outil peut provoquer des blessures.
- **Ne présumez pas de vos forces. Soyez toujours bien positionné et en équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'outil dans les situations inattendues.
- **Portez des habits adéquats. Ne portez pas de vêtements trop amples ni de bijoux. Attachez-vous les cheveux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à distance des éléments mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- **Si des appareils sont fournis pour le raccordement de matériel d'extraction et de collecte de poussière, vérifiez qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- **Ce n'est pas parce que vous utilisez fréquemment les outils et que ces derniers vous sont familiers que vous devez faire preuve de complaisance et ignorer les principes de sécurité des outils.** Une imprudence peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.
- **Évitez toute exposition ou inhalation de poussières et de particules dangereuses générées par l'utilisation de l'outil.**
  - Certaines poussières générées par ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques cancérigènes pouvant entraîner des anomalies congénitales ou des risques de malformations génétiques. Certains de ces produits chimiques sont:
    - le plomb issu de peintures à base de plomb;
    - la silice cristallisée utilisée pour les briques, le ciment et autres produits de maçonnerie;
    - l'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.
  - Les risques liés à ces expositions dépendent de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour limiter l'exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un lieu bien ventilé avec des équipements de sécurité adéquats, tels que des masques anti-poussières spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- **Cessez d'utiliser un outil en cas de malaise, d'engourdissement ou de douleur.** Des vibrations, des mouvements répétés ou des positions inconfortables peuvent présenter des risques pour vos mains et vos bras. Ces outils peuvent émettre des vibrations en cours d'utilisation. Consultez un médecin avant de les utiliser à nouveau.
- **L'émission de vibrations pendant le fonctionnement de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation.** Prenez les mesures de sécurité qui s'imposent pour assurer la protection de l'opérateur, en fonction de l'estimation de l'exposition au cours de l'utilisation réelle
- **Évitez tout contact avec les pièces mobiles de l'outil.** L'outil et/ou ses accessoires peuvent continuer à être en mouvement pendant un bref instant suite à la mise hors tension, pouvant ainsi présenter des risques d'empêtrement ou d'autres blessures.
- **Utilisez des vis ou tout autre moyen pour sécuriser et assurer le support de la pièce de fabrication sur une plate-forme stable.** Le fait de tenir un élément à bout de bras ou contre vous constitue une source d'instabilité et peut conduire à la perte de contrôle de l'outil.

Utilisation et Maintenance de L'outil

- **N'exercez pas de pression trop importante sur l'outil lors de son utilisation. Utilisez l'outil correspondant au type de travail que vous effectuez.** Dans le cadre de l'utilisation pour laquelle il a été conçu, un outil fonctionne mieux et de manière plus sûre.
- **N'utilisez pas cet outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre sous et hors tension.** Tout outil ne pouvant pas être contrôlé par l'interrupteur présente des risques et doit être réparé.
- **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc batterie (s'il est amovible) de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoire ou rangement de l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise sous tension accidentelle de l'outil.
- **Stockez les outils inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne non familiarisée avec l'outil ou avec ces instructions l'utiliser.** Ces outils peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés par des personnes non qualifiées.
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez tout désalignement ou accrochage des pièces mobiles, ainsi que toute rupture des éléments ou toute autre condition pouvant altérer le fonctionnement de l'outil. Si celui-ci est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser.** Beaucoup d'accidents surviennent suite à un mauvais entretien des outils.
- **Faites en sorte que les outils coupants restent aiguisés et propres.** Des outils bien entretenus, avec des lames aiguisées, verront leur fonctionnement amélioré et seront plus faciles à manier. Gardez les poignées propres et sèches pour conserver le contrôle des outils.
- **Utilisez l'outil, les accessoires, les pièces, etc. conformément à ces instructions et de la manière prévue, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation de l'outil pour des opérations autres que celles prévues peuvent vous mettre en danger.
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées glissantes et les surfaces de préhension ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûr de l'outil dans des situations inattendues.
- **Si vous portez des gants, assurez-vous qu'ils n'entravent pas la course de la gâchette.** Cela pourrait provoquer des blessures.
- **Ne retirez aucune étiquette. Remplacez toute étiquette endommagée.** Ces étiquettes fournissent des informations utiles pour une utilisation sûre de ce produit.
- **Lorsqu'une deuxième poignée est fournie, vérifiez qu'elle est correctement installée et utilisez l'outil en le tenant à deux mains pour mieux le contrôler.**

Utilisation et entretien de la batterie

- **Utilisez exclusivement le type de chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur peut être approprié pour un type de bloc batterie mais créer un risque d'incendie avec un autre type de bloc batterie.
- **N'utilisez l'outil qu'avec le bloc de piles prévu à cet effet.** L'utilisation d'un autre bloc de piles peut constituer un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque vous n'utilisez pas le bloc batterie, tenez-le éloigné d'autres objets en métal, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou tout autre petit objet en métal, pouvant établir une connexion d'une borne à une autre.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions extrêmes, la pile peut rejeter du liquide ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyez abondamment à l'eau claire. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la pile peut entraîner des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas un bloc batterie ou un outil endommagé ou altéré.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou une blessure.

- **N'exposez pas un bloc batterie ou un outil à une flamme ou à une température excessive.** Une exposition à une flamme ou une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut entraîner une explosion.
- **Observez l'ensemble des instructions de charge et ne chargez pas le bloc batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures mentionnée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- **Assurez-vous que l'interrupteur est réglé sur ARRÊT avant d'insérer le bloc de piles.** L'insertion du bloc de piles dans l'outil avec l'interrupteur réglé sur MARCHE peut entraîner des accidents.
- **Retirez le bloc de piles de l'outil ou mettez l'interrupteur sur la position ARRÊT avant de procéder à des réglages ou de changer des accessoires.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise sous tension accidentelle de l'outil.
- **Les outils électriques surchauffent si vous continuez de les utiliser lorsque leur moteur subit une charge excessive, cale ou ne peut pas tourner.** Arrêtez l'outil lorsque cela se produit. Si vous continuez de l'utiliser, cela peut générer de la chaleur, de la fumée ou un incendie pouvant entraîner des blessures ou des dégâts matériels.
- **Retirez le bloc de piles de l'outil avant de stocker ce dernier ou de le mettre dans une boîte à outils ou un sac. Toute mise sous tension accidentelle durant le stockage ou le transport peut engendrer des situations dangereuses, notamment une surchauffe de l'outil.** Le fonctionnement non contrôlé de l'outil peut engendrer des situations dangereuses telles qu'une surchauffe, de la fumée ou un incendie.
- **Ne bloquez pas les aérations car cela pourrait provoquer la surchauffe de l'outil.** Si vous l'utilisez dans de telles conditions, cela peut générer de la chaleur, de la fumée ou un incendie pouvant entraîner des blessures ou des dégâts matériels.
- **L'outil peut surchauffer en cas d'utilisation continue ou forcée. Cessez immédiatement d'utiliser l'outil et laissez-le refroidir si l'une de ses parties devient brûlante ou si de la fumée s'échappe du moteur.** L'utilisation de l'outil en ces conditions endommagera l'outil et risque de provoquer des blessures ou des dégâts par la chaleur ou le feu.
- **Cessez immédiatement d'utiliser l'outil et remplacez toute batterie s'échauffant de manière inhabituelle ou n'offrant qu'une autonomie réduite.** Les batteries présentent généralement une capacité importante de cycles de chargement/déchargement. Il est donc possible qu'elles soient trop anciennes ou endommagées. L'utilisation d'une batterie en mauvais état peut provoquer des blessures ou des dégâts dus à la chaleur, au feu ou à une explosion.
- **N'essayez jamais de modifier cet outil, les dispositifs de sécurité ou les accessoires.** Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou des blessures.
- **Utilisez uniquement les accessoires recommandés par Ingersoll Rand pour votre modèle.** Des accessoires utilisables avec un outil spécifique peuvent s'avérer dangereux sur un autre.
- **Si vous portez des gants, assurez-vous qu'ils n'entravent pas la course de la gâchette.** Cela pourrait provoquer des blessures.
- **Ne retirez aucune étiquette. Remplacez toute étiquette endommagée.** Ces étiquettes fournissent des informations utiles pour une utilisation sûre de ce produit.

Entretien

- **Faites entretenir votre outil par des réparateurs qualifiés et n'utilisez que des pièces de rechange identiques.** Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Ne réparez jamais les blocs batteries endommagés.** Les blocs batteries ne peuvent être réparés que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.
- **Pour la réparation des outils, n'utilisez que des pièces détachées Ingersoll Rand d'origine et suivez scrupuleusement les instructions de maintenance.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des consignes de maintenance peuvent représenter un risque de choc électrique ou de blessure.
- **Ne jetez pas les piles dans le feu, ne les incinérez pas ou ne les exposez pas à une température supérieure à 100 °C (212 °F).** Les piles présentent un risque d'incendie ou de brûlure chimique lorsqu'elles sont manipulées de façon inadéquate.
- **Recyclez ou mettez au rebut les piles conformément à toutes les normes et réglementations en vigueur (locales, nationales, fédérales, européennes etc.).** Une mise au rebut incorrecte peut nuire à l'environnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Règles de Sécurité Spécifiques au Produit

Avertissements de sécurité communs aux opérations de meulage, de brossage métallique ou de tronçonnage abrasif:

- **Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme une meuleuse ou un outil de tronçonnage. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect des instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Il n'est pas recommandé d'effectuer des opérations telles que le ponçage, le brossage métallique, la découpe de trous ou le polissage avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et causer des blessures.
- **Ne modifiez pas cet outil électrique pour l'utiliser d'une manière qui n'est pas spécifiquement conçue et spécifiée par le fabricant de l'outil.** Une telle modification peut entraîner une perte de contrôle et causer des blessures graves.
- **N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas spécialement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Ce n'est pas parce que l'accessoire peut être fixé sur l'outil qu'il en garantit un fonctionnement sûr.
- **La vitesse moyenne de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil.** Les accessoires dont la rotation est supérieure à leur vitesse moyenne peuvent se décrocher et fuser.
- **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent être conformes au type d'outil utilisé.** Les accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être entretenus ou contrôlés correctement.
- **La taille de l'arbre au niveau des roues, des flasques, des patins ou de tout autre accessoire doit être adaptée à la broche de l'outil électrique.** Les accessoires dont les trous d'axe ne correspondent pas au matériel de montage de l'outil électrique seront déséquilibrés, vibreront excessivement et risquent de provoquer une perte de contrôle.
- **N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires afin de vous assurer qu'ils ne comportent pas de fissures ou craquelures pour les disques abrasifs, de craquelures et signes d'usure pour les disques de renfort ou que les fils ne sont pas détachés ou cassés pour les brosses métalliques. Si l'outil ou l'accessoire tombe sur le sol, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé ou remplacez l'accessoire abîmé. Après avoir contrôlé et monté un accessoire, placez-vous avec les autres personnes à distance du plan de l'accessoire rotatif et mettez l'outil en fonctionnement à vitesse maximale à vide pendant une minute.** En général, les accessoires endommagés cassent pendant ce temps de test.

- **Portez un équipement de protection individuelle. Selon la tâche, utilisez un masque de protection, des gants de sécurité ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des bouchons anti-bruit, des gants et un tablier d'atelier protégeant contre les petits fragments abrasifs ou de pièce de fabrication.** Les lunettes de sécurité doivent protéger contre les débris volants générés par différentes opérations. Le masque anti-poussière ou respiratoire doit filtrer les particules générées par la tâche réalisée. Une exposition prolongée à un bruit de forte intensité peut causer la perte de l'ouïe.
- **Assurez-vous que les personnes à proximité sont à une distance de sécurité suffisante de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** Des fragments de pièce de fabrication ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et être la cause de blessures au delà de la zone immédiate de travail.
- **Lorsque vous effectuez une opération dans laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché ou le cordon de l'outil, tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de préhension isolées.** Le contact d'un accessoire de coupe avec un fil sous tension peut exposer les parties métalliques de l'outil électrique au courant et choquer l'opérateur.
- **Éloignez le fil de l'accessoire rotatif.** Si vous perdez le contrôle de l'outil, le cordon peut être coupé ou s'accrocher, pouvant de ce fait attirer votre main ou votre bras vers l'accessoire rotatif.
- **Ne posez jamais l'outil au sol avant l'arrêt complet de l'accessoire.** L'accessoire rotatif peut agripper la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- **Ne mettez pas l'outil électrique sous tension lorsque vous le portez sur le côté.** L'accessoire rotatif pourrait s'accrocher à vos vêtements suite à un contact accidentel, attirant l'accessoire vers votre corps.
- **Nettoyez régulièrement les ouvertures de ventilation de l'outil.** Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le carter et une accumulation excessive de poussière métallique peut causer des risques électriques.
- **N'utilisez pas l'outil à proximité de matières inflammables.** Des étincelles risquent d'enflammer ces matières.
- **N'utilisez pas d'accessoires nécessitant des liquides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut conduire à l'électrocution ou à un traumatisme.

Effets de recul et avertissements

L'effet de rebond est une réaction soudaine à une roue rotative, un patin, une brosse ou tout autre accessoire pincé ou accroché. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation, ce qui a pour effet de forcer l'outil électrique non contrôlé dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire au niveau du point d'accrochage.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui pénètre dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, ce qui fera sortir la meule ou la fera rebondir. Lors du rebond, la roue peut se rapprocher ou s'éloigner de l'opérateur, selon la direction du mouvement au point de pincement. Dans ces conditions, les roues abrasives peuvent également se briser.

Le rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou le non-respect des procédures et conditions d'utilisation. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- **Tenez fermement l'outil et positionnez votre corps et votre bras de manière à résister aux forces de recul. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, le cas échéant, pour un contrôle maximal de la réaction de recul et de couple au démarrage.** L'opérateur est capable de contrôler les réactions de couple ou les forces de choc en retour lorsque les précautions adéquates sont prises.
- **Ne placez jamais la main près de l'accessoire rotatif.** L'accessoire peut reculer sur votre main.
- **Ne vous placez pas à l'endroit où l'outil électrique se déplace en cas de recul.** Le recul pousse l'outil dans la direction opposée au mouvement de l'accessoire au point d'accrochage.
- **Faites très attention lors du travail sur des coins, des arrêtes, etc. Évitez de faire rebondir l'accessoire et de l'accrocher.** Les coins, les arrêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire rotatif et à entraîner une perte de contrôle ou un choc en retour.
- **Ne fixez pas une lame de scie à chaîne pour sculpter le bois ou une lame de scie dentée.** Ces lames provoquent fréquemment des rebonds et des pertes de contrôle.

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de meulage et de tronçonnage abrasif:

- **N'utilisez que les types de roue recommandés pour votre outil électrique ainsi que la protection spécifique conçue pour la roue sélectionnée.** Les roues pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées de manière adéquate et sont dangereuses.
- **La protection doit être solidement fixée à l'outil électrique et positionnée pour une sécurité maximale, de manière à exposer le moins possible la roue vers l'opérateur.** La protection permet de protéger l'opérateur contre les fragments de roue brisés et les contacts accidentels.
- **Les roues ne doivent être utilisées que pour les applications recommandées. Par exemple : ne pas meuler avec le côté du disque à tronçonner.** Les disques à tronçonner abrasifs sont destinés au meulage périphérique, les forces latérales appliquées à ces disques peuvent les briser.
- **Utilisez toujours des flasques de roue non endommagés, de taille et de forme correctes pour la roue choisie.** Des flasques de roue appropriés soutiennent la roue, ce qui réduit le risque de casse de la roue. Les flasques des disques à tronçonner peuvent être différents des flasques des meules de rectification.
- **N'utilisez pas les roues usées d'outils électriques plus grands.** La roue destinée à un outil électrique plus grand n'est pas adaptée à la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et peut éclater.
- **La surface de meulage des meules à enfoncement central doit être montée en dessous du plan de la lèvre de protection.** Une roue mal montée qui dépasse le plan de la lèvre de protection ne peut pas être protégée de manière adéquate.
- **Lors de l'utilisation de roues à double usage, utilisez toujours la lèvre de protection appropriée pour l'application en cours.** Si vous n'utilisez pas la protection adéquate, vous risquez de ne pas obtenir le niveau de protection souhaité et de subir des blessures graves.

Avertissements de sécurité supplémentaires spécifiques aux opérations de tronçonnage abrasif:

- **Ne bloquez pas le disque à tronçonner ou n'appliquez une pression excessive. N'essayez pas d'effectuer une coupe avec une profondeur excessive.** Une sollicitation excessive de la roue augmente la charge et la vulnérabilité à la torsion ou au blocage de la roue à l'intérieur de la coupe, ainsi que la possibilité de rebond ou de casse de la roue.
- **Ne placez pas votre corps dans l'axe de la roue en rotation ni derrière la roue en rotation.** Lorsque la roue, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser la roue en rotation ainsi que l'outil électrique directement sur vous.

- **Lorsque la roue se bloque ou lorsque vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez-le immobile jusqu'à ce que la roue s'arrête complètement. N'essayez jamais de retirer le disque à tronçonner de la coupe pendant que le disque est en mouvement, un rebond pourrait se produire.** Recherchez et prenez des mesures correctives pour éliminer la cause du blocage.
- **Ne recommencez pas l'opération de coupe à l'intérieur de la pièce à usiner. Laissez la roue atteindre sa vitesse maximale et réintroduisez-la dans la coupe prudemment.** Si l'outil électrique est redémarré à l'intérieur de la pièce, la roue peut se coincer, remonter ou rebondir.
- **Afin de minimiser le risque de pincement et de rebond des roues, renforcez le soutien de tout panneau ou pièce surdimensionnée.** Les pièces de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la roue.
- **Soyez très prudent lorsque vous réalisez une découpe dans des murs existants ou d'autres zones sans visibilité.** La roue en saillie peut couper des conduites de gaz ou d'eau, des câbles électriques ou des objets susceptibles de provoquer un rebond.
- **N'essayez pas de faire des coupes courbes.** Une sollicitation excessive de la roue augmente la charge et la vulnérabilité à la torsion ou au blocage de la roue à l'intérieur de la coupe, ainsi que la possibilité de rebond ou de casse de la meule, ce qui peut entraîner des blessures graves.

AVIS

Consultez le manuel Informations Produit concernant les informations spécifiques sur la sécurité du modèle.

Identification du Symbole de Sécurité

N'utilisez pas le protège-meule pour les opérations de tronçonnage

Travaillez toujours avec vos deux mains

Risque de choc électrique

Portez une protection oculaire et auditive

Lisez attentivement les manuels avant d'utiliser le produit

Informations de Sécurité - Explication des Symboles de Sécurité

DANGER	Signale une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer la mort ou des blessures graves.
AVERTISSEMENT	Signale une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	Signale une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels.
AVIS	Signale une information ou une règle de l'entreprise en rapport direct ou indirect avec la sécurité du personnel ou avec la protection des biens.

Informations sur les Pièces du Produit

ATTENTION

L'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces d'origine Ingersoll Rand peut remettre en cause la sécurité, réduire les performances de l'outil et requérir une maintenance accrue, de même qu'elle peut annuler toutes les garanties.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.
Les manuels peuvent être téléchargés sur le site ingersollrand.com
Transmettez toutes vos communications au bureau ou au distributeur **Ingersoll Rand** le plus proche.

Descrizione del Prodotto

Una smerigliatrice angolare senza fili è un utensile elettrico portatile alimentato a batteria che aziona un albero rotante (stelo, albero o mandrino) su cui è montato un accessorio. Una smerigliatrice può essere utilizzata per la rimozione di materiale, il taglio o la preparazione di una superficie.

Accessori consigliati

Per gli utensili elettrici, gli accessori sono elementi installati dentro o sopra l'utensile e diventano l'interfaccia di lavoro tra l'utensile e il pezzo lavorato. Solitamente sono materiale di consumo e possono essere acquistati separatamente rispetto allo strumento. Gli accessori devono essere selezionati in base al lavoro da svolgere e al materiale da lavorare. Oltre alle avvertenze qui contenute, seguire anche tutte le avvertenze e le raccomandazioni del produttore dell'accessorio. L'inosservanza di tali avvertenze può provocare morte o gravi lesioni.

Gli accessori utilizzabili con la smerigliatrice angolare senza fili sono mole; dischi da taglio; dischi a fili; spazzole metalliche, coni abrasivi e tappi con inserti filettati. I requisiti di protezione e gli altri requisiti e limitazioni relativi all'utilizzo, al tipo, alla velocità e alle dimensioni degli accessori sono indicati nelle avvertenze che seguono e possono essere contenuti in ulteriore documentazione fornita con la smerigliatrice angolare senza fili.

⚠ AVVERTIMENTO

⚠ **AVVERTIMENTO: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme all'utensile elettrico.** Il mancato rispetto di tutte le istruzioni sopra elencate può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro. Il termine "utensile elettrico" in tutte le avvertenze elencate di seguito si riferisce agli utensili elettrici azionati mediante rete elettrica (con cavo) o a batteria (cordless).

Informazioni generali sulla sicurezza del prodotto

- **È vostro compito mettere a disposizione delle altre persone che utilizzeranno questo prodotto le informazioni sulla sicurezza.** Il mancato rispetto delle specifiche e delle normative può causare lesioni fisiche.
- **L'installazione, il funzionamento, il collaudo e la manutenzione di questo prodotto devono essere sempre conformi alle specifiche e alle norme vigenti (locali, statali, nazionali, federali ecc.).** È vostro compito provvedere all'osservanza di queste normative. L'inosservanza degli standard e delle normative può provocare lesioni fisiche.

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Banchi in disordine e scarsa illuminazione facilitano gli incidenti.
- **Non adoperare utensili elettrici in atmosfere esplosive o in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o vapori infiammabili.
- **Tenere lontani bambini e visitatori durante il funzionamento degli utensili elettrici.** Una distrazione può far perdere il controllo dell'utensile.
- **Tenere presenti eventuali pericoli coperti da altre superfici o nascosti nell'area di lavoro. Non toccare né danneggiare cavi, condotte, tubi o manicotti contenenti fili elettrici, gas esplosivi o liquidi pericolosi.** Ne potrebbero derivare scosse elettriche, incendi o lesioni fisiche.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare le spine in alcun modo. Non usare riduttori con utensili elettrici collegati a terra (massa).** Le spine non modificate e che corrispondono alle prese ridurranno il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra (massa) quali tubi, radiatori, cucine economiche e frigoriferi.** Con il contatto, anche il corpo può essere collegato alla linea di massa e dunque aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica al momento dell'utilizzo.
- **Non utilizzare erroneamente il cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si utilizza un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga idonea a tale uso.** L'uso di un cavo idoneo per utilizzo all'aperto riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se l'utilizzo di un utensile elettrico in un punto umido è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo per corrente residua (RCD).** L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Usare sempre una tensione di alimentazione adatta.** Una tensione non adatta può provocare elettroshock, incendi, funzionamento anomalo o può causare infortuni agli operatori.
- **Assicurarsi che tutti i fili elettrici e i cavi siano della misura adatta, e che tutte le spine e i connettori siano fissati bene.** Fili elettrici della dimensione errata o collegamenti allentati possono provocare elettroshock, incendi e possibili infortuni agli operatori.

Sicurezza Personale

- **Stare attenti, guardare cosa si sta facendo e usare il buon senso quando si adopera un utensile elettrico. Non utilizzare l'utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di disattenzione nell'utilizzo di utensili elettrici può provocare gravi lesioni fisiche.
- **Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre gli occhiali di protezione.** I dispositivi di protezione, quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche e antiscivolo, caschi o protezioni per le orecchie, usati all'occorrenza riducono il rischio di lesioni fisiche.
- **Evitare l'avviamento accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o al gruppo batteria, durante le operazioni di sollevamento o trasporto.** Trasportare utensili elettrici tenendo il dito sull'interruttore oppure collegarli all'alimentazione quando l'interruttore è su "ON" può provocare incidenti.
- **Togliere dall'utensile chiavi di regolazione o avvitatori prima di accenderlo.** Un avvitatore o una chiave che rimane attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni fisiche.
- **Non sporgersi. Mantenere in ogni momento la stabilità e l'equilibrio.** Ciò consente un controllo migliore dell'utensile elettrico in situazioni inattese.
- **Usare un abbigliamento adeguato. Non indossare indumenti troppo larghi o gioielli. Legare i capelli lunghi. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti mobili.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi potrebbero infatti impigliarsi nelle parti mobili.

- **Se sono presenti dei dispositivi per il collegamento ad impianti di estrazione e raccolta della polvere, accertarsi che siano usati e collegati correttamente.** L'uso di tali dispositivi può ridurre i pericoli correlati con la polvere.
- **Non lasciate che la familiarità acquisita con l'uso frequente di un utensile vi induca a trascurare le norme di sicurezza.** Una disattenzione può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.
- **Prevenire l'esposizione o l'inalazione di polveri e particelle nocive generate dagli utensili durante il loro funzionamento.**
  - Alcune delle polveri generate da operazioni come sabbiatura, segatura, smerigliatura, perforazioni e altre operazioni legate ad attività edili contengono sostanze chimiche che possono causare cancro, malformazioni fetali o altri disturbi dell'apparato riproduttivo. Alcune di queste sostanze sono:
    - piombo contenuto nelle vernici al piombo,
    - silice cristallina contenuta nei mattoni, nel cemento e in altri materiali edilizi,
    - arsenico o cromo contenuto nel legno trattato.
  - Il rischio derivante dall'esposizione a queste sostanze varia a seconda della frequenza di esecuzione di questo tipo di operazioni. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze: lavorare in una zona ben areata e con dispositivi di sicurezza approvati quali mascherine antipolvere progettate per filtrare le particelle microscopiche.
- **Interrompere l'utilizzo dell'utensile se si avverte qualsiasi tipo di disagio, formicolio o dolore.** Vibrazioni, movimenti ripetitivi o posizioni scomode possono essere dannosi per mani e braccia. Gli utensili elettrici possono vibrare durante il loro funzionamento. In caso di dolori a mani e braccia, consultare il medico prima di riprendere a usare gli utensili.
- **L'emissione di vibrazioni durante l'utilizzo effettivo dell'utensile alimentato può differire dal valore dichiarato, a seconda dei modi in cui l'utensile è utilizzato.** Prendere appropriate misure di sicurezza per proteggere l'operatore, in base ad una stima dell'esposizione durante l'utilizzo effettivo
- **Evitare il contatto con le parti mobili dell'utensile.** Gli utensili e/o accessori possono rimanere in movimento per qualche secondo anche una volta tolta la corrente, con il conseguente rischio di impigliamento o lesioni.
- **Usare morsetti o altri sistemi pratici per fissare e supportare il pezzo da lavorare su una piattaforma stabile.** Tenendo il pezzo con la mano o appoggiandolo contro il proprio corpo si crea una situazione di instabilità che può facilmente comportare perdita della presa.

Uso e Manutenzione Degli Utensili Elettrici

- **Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile elettrico più adatto all'applicazione.** L'utensile elettrico darà le prestazioni migliori e più sicure se usato alla velocità alla quale è stato progettato per operare.
- **Non usare l'utensile elettrico se non è possibile accenderlo o spegnerlo dall'interruttore.** Gli utensili elettrici non controllabili dall'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.
- **Scollegare l'utensile dalla fonte di alimentazione elettrica e/o togliere il gruppo batterie, se è possibile farlo, prima di effettuare qualsiasi regolazione, di cambiare gli accessori e di riporre l'utensile stesso.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'utensile.
- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'impiego a persone non esperte nell'uso di tali utensili o che non siano a conoscenza delle presenti istruzioni.** Gli utensili possono essere pericolosi in mano a personale non qualificato per il loro utilizzo.
- **Manutenzione degli utensili e degli accessori elettrici. Verificare l'eventuale disallineamento o inceppamento delle parti mobili, la rottura di componenti e qualsiasi altra condizione che potrebbe compromettere il funzionamento dell'utensile. In caso di danni, far riparare l'utensile prima di utilizzarlo.** Molti incidenti sono dovuti a una cattiva manutenzione.
- **Tenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** Gli utensili sottoposti a un'adeguata manutenzione, con bordi taglienti, si inceppano con minor frequenza e sono più facili da controllare. Tenere le impugnature pulite e asciutte per mantenerne il controllo.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte degli utensili ecc. attenendosi alle presenti istruzioni e nella maniera idonea per il tipo particolare di utensile elettrico, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quella di destinazione potrebbe avere come conseguenza una situazione di pericolo.
- **Tenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro e di controllarlo in situazioni impreviste.
- **Quando si indossano guanti, assicurarsi che questi non intralcino il disinserimento del meccanismo a farfalla.** Si può andare incontro a lesioni fisiche.
- **Non staccare nessuna etichetta. Sostituire le etichette danneggiate.** Le etichette forniscono informazioni necessarie per un utilizzo sicuro del prodotto.
- **Se è in dotazione una manopola secondaria, assicurarsi che sia correttamente montata e usare entrambe le mani per tenere l'utensile sotto controllo durante il suo utilizzo.**

Uso e cura della batteria

- **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatterie adatto ad un tipo di gruppo batterie può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro gruppo batterie.
- **Usare l'utensile elettrico soltanto con il gruppo batterie specificamente previsto.** L'utilizzo di un altro gruppo batterie può creare rischio di incendi e lesioni.
- **Quando il pacco batterie non è utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come: graffette, monetine, chiavi, chiodi, viti o piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento tra un polo e l'altro.** Cortocircuitare i terminali della batteria può provocare bruciature o incendio.
- **In condizioni anomale, dalla batteria può fuoriuscire del liquido: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se anche gli occhi vengono a contatto col liquido, ricorrere all'aiuto del medico.** Il liquido fuoriuscito dalle batterie può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare un pacco batterie o utensile che sia stato danneggiato o modificato.** Le batterie danneggiate o modificate possono essere imprevedibili, provocando incendi, esplosioni o rischio di ferite.
- **Non esporre il pacco batterie o l'utensile al fuoco o a temperature eccessive.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori ai 130 °C (265 °F) può provocare l'esplosione del pacco batterie.
- **Seguire le istruzioni per il caricamento e non caricare il pacco batterie o utensile a una temperatura ambientale non compresa nell'intervallo specificato nelle istruzioni.** Caricare la batteria in maniera non corretta o a una temperatura ambientale non compresa nell'intervallo specificato può comportare danni alla batteria e alimentare il rischio di incendi.

- **Accertarsi che l'interruttore si trovi in posizione OFF prima di inserire il gruppo batterie.** L'inserimento del gruppo batterie nell'utensile elettrico con l'interruttore su ON può provocare incidenti.
- **Scollegare il gruppo batteria dall'utensile o posizionare l'interruttore in posizione bloccata OFF (spento) prima di eseguire qualsiasi regolazione o sostituzione degli accessori.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionamento accidentale dell'utensile.
- **Gli utensili elettrici si surriscaldano se rimangono attivi quando il motore dell'utensile viene caricato eccessivamente, è bloccato o non ruota correttamente. Disattivare l'utensile quando si verifica questa condizione.** Se l'utensile continua a funzionare in queste condizioni può provocare riscaldamento, fumo o incendio causando lesioni fisiche o danni alle cose.
- **Scollegare il gruppo batteria dall'utensile prima di riporlo o sistemarlo in una cassetta degli attrezzi o una borsa. L'attivazione accidentale dell'utensile quando questo è riposto o durante il trasporto può provocare situazioni di pericolo fra cui il surriscaldamento dell'utensile.** Il funzionamento senza controllo dell'utensile può essere causa di numerosi rischi tra cui: riscaldamento, fumo o incendio.
- **Non tappare i fori di ingresso dell'aria per il raffreddamento dell'alloggiamento, poiché ciò può provocare il surriscaldamento dell'utensile.** L'utilizzo dell'utensile in queste condizioni può provocare surriscaldamento, emissione di fumo o incendio con conseguenti lesioni fisiche o danni materiali.
- **L'utensile potrebbe surriscaldarsi se usato in maniera continuativa o per cicli di lavoro particolarmente pesanti. Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e lasciarlo raffreddare se si surriscalda oppure se ci sono segni di emissione di fumo dal motorino.** Continuare a usare l'utensile in queste condizioni può essere causa di danni allo stesso, con possibili conseguenti lesioni fisiche o danni materiali derivanti da incendi o emissione di fumo.
- **Interrompere immediatamente l'utilizzo e sostituire le batterie surriscaldate durante l'uso o che mostrano una ridotta autonomia.** Normalmente le batterie che presentano questi problemi hanno subito diversi cicli di carica/scarica, oppure sono vecchie o danneggiate. Continuare a usare una batteria che non è in condizioni ottimali può essere causa di lesioni fisiche o danni materiali derivanti da surriscaldamento, incendi o esplosioni.
- **Non modificare questo utensile, né i suoi dispositivi di sicurezza o accessori.** Le modifiche non autorizzate possono provocare scosse elettriche, incendi o lesioni fisiche.
- **Utilizzare solo accessori consigliati da Ingersoll Rand per il modello in questione.** Accessori adatti a un utensile potrebbero essere pericolosi se usati su un altro utensile.
- **Quando si indossano guanti, assicurarsi che questi non intralcino il disinserimento del meccanismo a farfalla.** Si può andare incontro a lesioni fisiche.
- **Non staccare nessuna etichetta. Sostituire le etichette danneggiate.** Le etichette forniscono informazioni necessarie per un utilizzo sicuro del prodotto.

Riparazioni

- **L'assistenza all'utensile elettrico deve essere effettuata solo da un tecnico qualificato, che utilizzi esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò assicurerà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.
- **Non effettuare mai interventi di manutenzione su pacchi batterie danneggiati.** Gli interventi di manutenzione su pacchi batterie devono essere effettuati solo dal produttore o da tecnici di manutenzioni autorizzati.
- **Durante un intervento di manutenzione sullo strumento, usare solo parti di ricambio Ingersoll Rand originali e seguire tutte le istruzioni.** L'utilizzo di parti non autorizzate o il mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione possono provocare scosse elettriche o lesioni.
- **Non bruciare le batterie, non incenerirle né sottoporle a temperature superiori ai 100 °C (212 °F).** Se non maneggiate in modo corretto, le batterie possono essere causa di incendio o ustione chimica.
- **Riciclare o smaltire le batterie in modo responsabile e in conformità a tutte le specifiche e le norme vigenti (a livello locale, regionale, nazionale, federale, ecc.).** Uno smaltimento inadeguato può danneggiare l'ambiente.

⚠ AVVERTIMENTO

Regole di Sicurezza Specifiche per il Prodotto

Avvertenze di sicurezza comuni per le operazioni di molatura, spazzolatura o troncatura con abrasivo:

- **Questo utensile elettrico è concepito per funzionare come smerigliatrice o utensile da taglio. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico.** La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- **Con questo utensile elettrico si sconsiglia l'esecuzione di operazioni come levigatura, spazzolatura, intaglio di fori o lucidatura.** Le operazioni per cui l'utensile elettrico non è stato progettato possono creare situazioni di pericolo e causare lesioni personali.
- **Non trasformare questo utensile elettrico per farlo funzionare in una modalità per cui non è stato specificamente progettato e specificato dal produttore dell'utensile.** Tale trasformazione può comportare una perdita di controllo e causare gravi lesioni personali.
- **Non utilizzare accessori che non siano appositamente progettati e raccomandati dal costruttore dell'utensile.** Il solo fatto che l'accessorio possa essere montato sull'utensile elettrico non garantisce il corretto e sicuro funzionamento.
- **La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno uguale alla velocità massima marcata sull'utensile elettrico.** Accessori funzionanti a velocità superiore alla loro velocità nominale possono rompersi ed essere proiettati lontano dall'utensile.
- **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nei valori di capacità dell'utensile elettrico.** Non è possibile proteggere o controllare accessori di dimensioni non corrette.
- **Le dimensioni dell'albero di dischi, flange, platorelli o qualsiasi altro accessorio devono corrispondere esattamente al mandrino dell'utensile elettrico.** Gli accessori con fori del perno che non corrispondono al materiale di montaggio dell'utensile elettrico perderanno il bilanciamento, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare una perdita di controllo.
- **Non utilizzare un accessorio danneggiato. Prima dell'uso, controllare sempre l'accessorio; ad esempio una mola abrasiva deve essere priva di scheggiature e rotture, oppure un platorello non deve essere consumato o usurato o infine una spazzola non deve perdere fili o avere fili rotti. Se l'utensile elettrico o l'accessorio è caduto, controllare eventuali danni o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, allontanarsi e allontanare chiunque dal raggio d'azione dell'utensile e azionarlo a vuoto per un minuto alla velocità massima.** Di solito durante questa prova gli accessori danneggiati si staccano.

- **Indossare dispositivi di protezione individuale. In base all'applicazione, indossare un riparo per il viso, occhiali di protezione o occhiali di sicurezza. Indossare una mascherina antipolvere, cuffie antirumore, guanti e tuta da officina idonei a fermare piccoli frammenti abrasivi o proiettati dal pezzo in lavorazione.** La protezione per gli occhi deve essere in grado di arrestare residui proiettati durante le diverse operazioni. La mascherina antipolvere o il respiratore deve essere in grado di filtrare le particelle generate durante l'operazione. L'esposizione prolungata a un rumore molto intenso può causare la perdita dell'udito.
- **Tenere le persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuali.** Frammenti del pezzo in lavorazione o di un accessorio rotto possono essere proiettati intorno all'area di lavoro e causare ferite.
- **Quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti o con il proprio cavo, tenere l'utensile elettrico solo sulle superfici antiscivolo isolate.** Se l'accessorio da taglio entra in contatto con un filo in tensione, potrebbe mettere in tensione e le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e folgorare l'operatore.
- **Posizionare il cavo lontano dall'accessorio in rotazione.** Se si perde il controllo, il cavo può venire tagliato o impigliarsi e la mano o il braccio dell'operatore può essere risucchiata nell'accessorio in rotazione.
- **Non riporre mai l'utensile elettrico fino a che l'accessorio non si è fermato completamente.** L'accessorio in rotazione può agganciarsi alla superficie e portare fuori controllo l'intero utensile elettrico.
- **Non mettere in funzione l'utensile elettrico mentre lo si trasporta.** Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far sì che questo si agganci agli indumenti, spingendo l'accessorio direttamente contro il corpo.
- **Pulire regolarmente i fori di ventilazione dell'utensile elettrico.** La ventola del motore attira la polvere all'interno della carcassa e un accumulo eccessivo di metallo polverizzato può causare pericoli dal punto di vista elettrico.
- **Non azionare l'utensile elettrico vicino a materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero incendiare i materiali.
- **Non usare accessori che richiedono refrigeranti liquidi.** L'uso di acqua o altri refrigeranti liquidi può causare scosse elettriche o morte.

Contraccolpi e avvertenze correlate

Il contraccolpo è una reazione improvvisa a un disco, un platorello, una spazzola o qualsiasi altro accessorio rotante che vengono schiacciati o si impigliano. Lo schiacciamento o l'impigliamento provocano un rapido arresto dell'accessorio rotante che, a sua volta, fa in modo che l'utensile elettrico incontrollato venga spinto nella direzione di rotazione opposta dell'accessorio nel punto di bloccaggio.

Ad esempio, se una mola abrasiva viene bloccata o schiacciata dal pezzo in lavorazione, il bordo della mola che entra nel punto di schiacciamento potrebbe incastrarsi nella superficie del materiale provocando la fuoriuscita o un contraccolpo della mola. Il disco potrebbe saltare nella direzione dell'operatore o in direzione opposta, a seconda della direzione in cui si muove il disco nel punto di schiacciamento. In queste condizioni, i dischi abrasivi potrebbero anche rompersi.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile elettrico e/o di procedure o condizioni operative errate e può essere evitato adottando le dovute precauzioni, indicate di seguito.

- **"Tenere saldamente in mano l'utensile elettrico e posizionare il corpo e il braccio per permettervi di resistere ai contraccolpi. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se fornita, per garantire il massimo controllo sui contraccolpi o sulla reazione della coppia motrice all'avviamento.** Adottando precauzioni appropriate, l'operatore è in grado di controllare i contraccolpi o le reazioni della coppia motrice."
- **Non tenere la mano vicino all'accessorio in rotazione.** L'accessorio può rimbalzare sulla mano.
- **Non avvicinare il corpo alla zona dove si presume possa andare l'utensile elettrico in caso di contraccolpi.** Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta a quella del movimento della mola nel punto in lavorazione.
- **Prestare particolare attenzione quando si lavora su angoli, spigoli vivi e simili. Evitare rimbalzi e ostacoli imprevisti durante l'uso dell'accessorio.** Angoli, spigoli vivi o gradini tendono a urtare l'accessorio rotante causando la perdita del controllo o contraccolpi.
- **Non montare una lama a catena o una lama dentata per intaglio del legno.** Quelle lame creano frequentemente contraccolpi e perdita di controllo.

Avvertenze di sicurezza specifiche per operazioni di molatura e taglio abrasivo:

- **Utilizzare solo le tipologie di dischi consigliate per il proprio elettroutensile e i dispositivi di protezione specifici progettati per il disco selezionato.** I dischi per cui non è stato progettato l'elettroutensile non possono essere adeguatamente protetti e non sono sicuri.
- **La protezione deve essere fissata saldamente all'utensile elettrico e posizionata per garantire la massima sicurezza, facendo in modo che verso l'operatore sia esposta la minor parte possibile dei disco.** La protezione aiuta a salvaguardare l'operatore da frammenti di disco rotti e dal contatto accidentale con il disco.
- **I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni consigliate. Ad esempio: non molare con il lato di un disco da taglio.** I dischi da taglio abrasivi sono destinati alla smerigliatura periferica, applicando forze laterali a questi dischi se ne può provocare la frantumazione.
- **Utilizzare sempre flange per dischi non danneggiate, della dimensione e della forma corrette per il disco selezionato.** Flange adeguate per il disco lo supportano riducendo in tal modo la possibilità di rottura del disco stesso. Le flange per i dischi da taglio possono essere diverse da quelle per le mole da smerigliatura.
- **Non utilizzare dischi usurati di utensili elettrici più grandi.** I dischi destinati a un utensile elettrico più grande non sono adatti alla maggiore velocità di un utensile più piccolo e potrebbero frantumarsi.
- **La superficie di levigatura dei dischi a centro incavato deve essere posta sotto l'orlo della protezione.** Un disco montato non correttamente che sporge dall'orlo della protezione non può essere protetto in modo adeguato.
- **Quando si utilizzano dischi a doppia funzione, utilizzare sempre la protezione corretta per l'applicazione da eseguire.** Il mancato utilizzo della protezione corretta potrebbe non fornire il livello di protezione desiderato, con possibilità di gravi lesioni.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive specifiche per le operazioni di taglio abrasivo:

- **Non "bloccare" il disco da taglio e non applicare una pressione eccessiva. Non tentare di eseguire un taglio di profondità eccessiva.** Un sovraccarico sul disco aumenta il carico e la possibilità di torsione o grippaggio del disco da taglio, con possibilità di contraccolpi o rottura del disco.
- **Non posizionare il proprio corpo in linea o dietro il disco rotante.** Quando, nel punto di lavorazione, il disco si allontana dal corpo, un possibile contraccolpo potrebbe spingere direttamente contro l'operatore il disco rotante e l'utensile elettrico.
- **Quando il disco si è bloccato o si interrompe il taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'utensile elettrico e tenerlo fermo fino a quando il disco non è completamente fermo. Non cercare mai di rimuovere il disco dal taglio mentre è in movimento, in quanto potrebbe causare un contraccolpo.** Indagare e intraprendere azioni correttive per eliminare la causa del grippaggio dei dischi.

- **Non riprendere l'operazione di taglio del pezzo. Lasciare che il disco raggiunga la massima velocità e riposizionarlo con cautela nel taglio.** Se l'utensile elettrico viene riavviato nel pezzo in lavorazione, il disco potrebbe impigliarsi, risalire o causare un contraccolpo.
- **Supportare i pannelli o qualsiasi altro pezzo di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di schiacciamento dei dischi o contraccolpi.** I pezzi di grandi dimensioni tendono a incurvarsi sotto il proprio peso. I supporti devono essere posizionati sotto il pezzo in lavorazione, vicino alla linea di taglio e al bordo del pezzo, su entrambi i lati del disco.
- **Prestare particolare attenzione quando si esegue un intaglio in muri esistenti o in altre aree cieche.** Il disco sporgente potrebbe tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti in grado di causare contraccolpi.
- **Non cercare di eseguire tagli curvi.** Un sovraccarico sul disco aumenta il carico e la possibilità di torsione o grippaggio del disco da taglio, con possibilità di contraccolpi o rottura del disco, in grado di causare gravi infortuni.

AVVISO

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza, consultare il Manuale di informazioni sulla sicurezza del modello specifico.

Identificazione simboli di sicurezza

Non utilizzare la protez one per gli abrasivi quando si eseguono operazioni di taglio

Operare sempre con due mani

Rischio di elettroshock

Indossare protezioni per gli occhi e per l'udito

Leggere i manuali prima di uti lizzare il prodotto

Informazioni sulla Sicurezza – Spiegazione dei Termini Relativi ai Segnali di Sicurezza

PERICOLO	Questa parola avverte della presenza di una situazione di pericolosità imminente che, se non evitata, può provocare il ferimento o, addirittura, la morte delle persone coinvolte.
AVVERTIMENTO	Questa parola avverte della presenza di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare il ferimento o, addirittura, la morte delle persone coinvolte.
ATTENZIONE	Questa parola avverte della presenza di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare ferimenti di entità lieve o moderata alle persone o danni alle cose.
AVVISO	Questa dicitura richiama l'attenzione su informazioni o politiche aziendali che concernono, direttamente o indirettamente, la sicurezza del personale o la protezione dei beni.

Informazioni sui Componenti del Prodotto

ATTENZIONE

L'impiego di ricambi diversi dagli originali Ingersoll Rand può compromettere la sicurezza, comportare un peggioramento delle prestazioni e più frequenti operazioni di manutenzione, nonché l'annullamento delle garanzie.
Le riparazioni devono essere effettuate soltanto da personale autorizzato e qualificato. Contattare il centro di assistenza autorizzato Ingersoll Rand più vicino.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.
I manuali possono essere scaricati dal sito ingersollrand.com
Per qualsiasi comunicazione, rivolgersi alla sede o al rivenditore **Ingersoll Rand** più vicino.

Produktbeschreibung

Eine Akku-Schleifmaschine ist ein batteriebetriebenes, handgeführtes Elektrowerkzeug, das eine rotierende Welle (Schaft, Dorn oder Spindel) antreibt, auf der ein Zubehörteil montiert ist. Eine Schleifmaschine kann zum Abtragen von Material, zum Schneiden oder zur Oberflächenvorbereitung verwendet werden.

Empfohlenes Zubehör

Zubehör für elektrisches Werkzeug sind Teile, die im oder am Werkzeug installiert werden und zur Bearbeitungsschnittstelle zwischen Werkzeug und Werkstück werden. Typischerweise handelt es sich um Verbrauchsmaterialien, die separat vom Werkzeug zu erwerben sind. Zubehör sollte so gewählt werden, dass es für die vorgesehene Arbeit und das zu bearbeitende Material geeignet ist. Neben diesem Warnhinweis müssen alle Warnungen und Empfehlungen des Zubehörherstellers beachtet werden. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.

Zu den Zubehörteilen, die mit der Akku-Schleifmaschine verwendet werden können, gehören Schleifscheiben, Trennscheiben, Drahtscheiben, Drahtbürsten und Schleifkegel und -stopfen mit Gewindeeinsätzen. Die Anforderungen an Schutzvorrichtungen und andere Anforderungen und Beschränkungen in Bezug auf die Verwendung von Zubehör, Typ, Geschwindigkeit und Größe sind in den nachstehenden Warnhinweisen aufgeführt und können auch in anderen mit der Akku-Schleifmaschine gelieferten Unterlagen aufgeführt sein.

⚠ WARNUNG

⚠ **WARNUNG: Lesen Sie alle dem Werkzeug beiliegenden Sicherheitshinweise, Anweisungen, Illustrationen und Spezifikationen gründlich durch.** Das Nichtbefolgen aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder ernstha ten Verletzungen führen. Heben Sie alle Hinweise und Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf. Die Bezeichnung "fremdkraftbetriebenes Werkzeug" in allen unten aufgeführten Warnhinweisen bezieht sich auf Ihre netzbetriebenen (verkabelten) oder akkubetriebenen (kabellosen) fremdkraftbetätigten Werkzeuge.

Allgemeine Informationen zur Produktsicherheit

- **Es liegt in Ihrer Verantwortung, diese Sicherheitsinformationen anderen Personen zugänglich zu machen, die mit diesem Produkt arbeiten.** Das Nichtbefolgen der Normen und Regeln kann zu Verletzungen führen.
- **Installieren, bedienen, inspizieren und warten Sie dieses Produkt stets gemäß aller anwendbaren Normen und Vorschriften (lokal, einzelstaatlich, bundesstaatlich, etc.).** Die Befolgung liegt in Ihrer Verantwortlichkeit. Das Nichtbefolgen der Normen und Regeln kann zu Verletzungen führen.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet halten.** Unordentliche Arbeitsplätze und Dunkelheit fordern Unfälle heraus.
- **Elektrisch betriebene Werkzeuge nicht in explosiven Umgebungen betreiben, etwa in der Nähe entflammbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.** Elektrisch betriebene Werkzeuge erzeugen Funken, die diese Stäube oder Dämpfe entzünden könnten.
- **Keine Kinder oder Zuschauer in der Nähe dulden, wenn mit einem elektrisch betriebenen Werkzeug gearbeitet wird.** Ablenkungen können dazu führen, dass man die Kontrolle verliert.
- **Auf verborgene oder andere Gefahrenmomente in der Arbeitsumgebung achten. Keine Anschlusskabel, Durchführungen, Leitungen oder Schläuche kontaktieren oder beschädigen, die elektrische Leitungen, explosive Gase oder gefährliche Flüssigkeiten enthalten könnten.** Elektrische Schläge, Feuer oder Verletzungen könnten die Folge sein.

Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker von elektrisch betriebenen Werkzeugen müssen in die Steckdose passen. Niemals den Stecker in irgendeiner Weise modifizieren. Niemals Adapterstecker an geerdeten elektrisch betriebenen Werkzeugen verwenden.** Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Leitungen, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken vermeiden.** Die Gefahr von elektrischen Schlägen wird vergrößert, wenn der Körper geerdet ist.
- **Elektrische Werkzeuge keinem Regen oder feuchten Bedingungen aussetzen.** Wenn Wasser in ein elektrisch betriebenes Werkzeug eindringt, steigert das das Risiko von elektrischen Schlägen.
- **Das Kabel nicht missbräuchlich verwenden. Niemals das Kabel zum Tragen, Ziehen oder zum Abziehen des Steckers des elektrisch betriebenen Werkzeug verwenden. Das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fernhalten.** Beschädigte oder verhedderte Kabel steigern das Risiko von elektrischen Schlägen.
- **Wenn in elektrisch betriebenes Werkzeug draußen verwendet wird, ist ein passendes Verlängerungskabel für den Gebrauch im Freien zu verwenden.** Die Verwendung eines Verlängerungskabels für den Gebrauch im Freien vermindert das Risiko von elektrischen Schlägen.
- **Wenn sich der Betrieb eines elektrischen Werkzeugs an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung, die durch eine Fehlerstromeinrichtung geschützt ist.** Die Verwendung einer Fehlerstromeinrichtung senkt das Risiko von elektrischen Schlägen.
- **Verwenden Sie immer die angegebene Versorgungsspannung.** Eine falsche Versorgungsspannung kann zu elektrischen Schlägen, Feuer, unnormalem Betriebsverhalten und zu Verletzungen führen.
- **Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel und Leitungen den korrekten Querschnitt haben und dass alle Stecker und Steckverbinder fest und sicher sitzen.** Ein zu geringer Kabelquerschnitt und lose Verbindungen können zu elektrischen Schlägen, Feuer und zu Verletzungen führen.

Sicherheit des Personals

- **Wachsam bleiben, aufpassen, was man tut und gesunden Menschenverstand anwenden, wenn mit elektrisch betriebenen Werkzeugen gearbeitet wird. Das elektrisch betriebene Werkzeug nicht benutzen, wenn man müde ist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten steht.** Schon ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Betrieb von elektrischen Werkzeugen zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Persönliche Schutzausrüstung tragen. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Die richtige Sicherheitsausrüstung für die richtige Situation, wie beispielsweise eine Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder Gehörschutz, vermindert die Verletzungsgefahr.

- **Verhindern Sie einen unabsichtlichen Start. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie Strom und/oder den Akku anschließen, das Werkzeug hochheben oder transportieren.** Das Tragen von elektrischen Werkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einstecken der Stromversorgung mit dem Schalter in der Ein-Stellung begünstigt Unfälle.
- **Einstell- oder Schraubenschlüssel entfernen, bevor das elektrisch betriebene Werkzeug angeschaltet wird.** Ein noch an einem drehenden Teil des elektrisch betriebenen Werkzeugs befestigter Einstell- oder Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sich nicht übernehmen. Jederzeit für sicheren Stand und gutes Gleichgewicht sorgen.** Dies sorgt für bessere Kontrolle über das elektrisch betriebene Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- **Korrekte Bekleidung verwenden. Keine zu lockere Bekleidung oder Schmuck tragen. Langes Haar zusammenbinden. Die Haare, Bekleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten.** Lockere Bekleidung, Schmuck oder lange Haare können in bewegliche Teile eingezogen werden.
- **Wenn Geräte mit einem Anschluss für Staubabsaugung und Entsorgungseinrichtungen ausgestattet sind, ist sicherzustellen, dass diese angeschlossen sind und korrekt verwendet werden.** Die Verwendung dieser Einrichtungen kann Gefahren reduzieren, die auf Staub zurückzuführen sind.
- **Lassen Sie sich durch die routinemäßige Arbeit mit Werkzeugen nicht zur Fahrlässigkeit verleiten und ignorieren Sie nicht die Sicherheitshinweise für deren Gebrauch.** Durch Achtlosigkeit kann es im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen kommen.
- **Sich nicht gefährlichen Dämpfen oder Teilchen aussetzen oder sie einatmen, die bei der Verwendung von elektrisch betriebenen Werkzeugen entstehen können.**
  - Verschiedene Stäube, die beim elektrischen Schmirgeln, Sägen, Schleifen, Bohren oder anderen Arbeitsaktivitäten entstehen können, enthalten Chemikalien, die nachweislich Krebs, Geburtsschäden oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Einige Beispiele für solche Chemikalien sind:
    - Blei von bleihaltigen Farben,
    - kristalline Kieselerde von Ziegelsteinen oder Zement und anderen Maurerprodukten, sowie
    - Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Nutzholz.
  - Ihr Risiko im Umgang mit diesen Einwirkungen variiert mit der Häufigkeit, in der Sie diese Art von Arbeiten ausführen. Um diese Einwirkungen zu reduzieren, sollte man in gut belüfteten Bereichen arbeiten und geprüfte Sicherheitsausrüstung verwenden, wie etwa Staubmasken, die speziell zum Filtern mikroskopisch kleiner Partikel entwickelt wurden.
- **Die Verwendung jedes Werkzeugs sofort abbrechen, wenn man sich unwohl oder kribbelig fühlt oder wenn Schmerzen auftreten.** Vibrationen, sich wiederholende Bewegungen oder unbequeme Stellungen können schädlich für Hände und Arme sein. Elektrisch betriebene Werkzeuge können bei der Verwendung vibrieren. Vor der Wiederaufnahme der Tätigkeit medizinischen Rat einholen.
- **Die Schwingung während der tatsächlichen Anwendung des Elektrowerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abweichen, abhängig davon, wie das Werkzeug verwendet wird.** Unternehmen Sie entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners auf der Grundlage einer Einschätzung der tatsächlichen Benutzungsdauer
- **Kontakt mit den beweglichen Teilen des Werkzeugs vermeiden.** Werkzeug und/oder Zubehör können sich kurz weiter bewegen, nachdem der Strom abgestellt wurde, wodurch es zur Gefahr einer Verwicklung oder Verletzungen kommen kann.
- **Klemmen oder andere Vorrichtungen verwenden, um das Werkstück auf einer stabilen Unterlage zu sichern und zu stützen.** Beim Halten des Werkstücks mit der Hand oder gegen den Körper fehlt die Stabilität und es kann zu einem Verlust der Kontrolle kommen.

Verwendung und Pflege von elektrisch betriebenen Werkzeugen

- **Das elektrisch betriebene Werkzeug nicht überbeanspruchen. Verwenden Sie das korrekte elektrisch betriebene Werkzeug für Ihre Anwendung.** Das korrekte elektrisch betriebene Werkzeug verrichtet die Arbeit besser und sicherer unter den Bedingungen, für die es entwickelt wurde.
- **Das elektrisch betriebene Werkzeug nicht verwenden, wenn der Schalter nicht in der Lage ist, es an oder aus zu schalten.** Jedes elektrisch betriebene Werkzeug, das nicht über den Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Bevor irgendwelche Einstellungen vorgenommen werden, Zubehör ausgetauscht oder das elektrisch betriebene Werkzeug eingelagert wird, ist das Werkzeug von der Stromversorgung zu trennen.** Durch diese präventive Sicherheit wird das Risiko verringert, dass das Werkzeug versehentlich gestartet wird.
- **Nicht verwendete elektrisch betriebene Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern und Personen, die nicht mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen vertraut sind, nicht gestatten, mit dem Werkzeug zu arbeiten.** Werkzeuge sind in der Hand des ungeübten Benutzers gefährlich.
- **Elektrowerkzeuge und deren Zubehörteile müssen gewartet werden. Auf falsche Ausrichtung oder Schwergängigkeit beweglicher Teile, Schäden an Teilen und andere Bedingungen prüfen, die den Betrieb des elektrisch betriebenen Werkzeugs beeinflussen könnten. Wenn es beschädigt ist, dass elektrisch betriebene Werkzeug vor der Verwendung warten lassen.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete elektrisch betriebene Werkzeuge verursacht.
- **Schneidwerkzeuge scharf und sauber halten.** Korrekt gewartete Werkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben nicht so leicht stecken und sind leichter zu handhaben. Die Griffe zur Aufrechterhaltung der Kontrolle sauber und trocken halten.
- **Das elektrisch betriebene Werkzeug, das Zubehör, die Bits etc. in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die Art verwenden, für die dieser spezielle Typ eines Werkzeugs gedacht ist, und dabei die Arbeitsbedingungen und die durchzuführende Arbeit mit in Betracht ziehen.** Die Verwendung des elektrisch betriebenen Werkzeug für andere als die gedachten Verwendungszwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- **Halten Sie Griffflächen trocken, sauber sowie frei von Öl und Schmierfett.** Rutschige Griffflächen verhindern einen sicheren Gebrauch und die Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- **Beim Tragen von Handschuhen immer sicherstellen, dass die Handschuhe nicht verhindern, dass der Drückermechanismus freigegeben wird.** Verletzungen könnten sonst die Folge sein.
- **Keine Etiketten entfernen. Jedwede beschädigten Etiketten ersetzen.** Die Etiketten liefern Informationen, die für die sichere Verwendung des Produkts erforderlich sind.
- **Wenn ein zweiter Griff mitgeliefert wurde, ist sicherzustellen, dass er korrekt installiert ist und beide Hände benutzt werden, um die Kontrolle beim Betrieb des Werkzeugs aufrecht zu erhalten.**

Verwendung und Pflege von Akkus

- **Nur mit dem Ladegerät aufladen, welches vom Hersteller vorgegeben ist.** Wird ein Ladegerät zum Aufladen eines Akku-Typs verwendet, für den es nicht bestimmt ist, droht Brandgefahr.
- **Elektrisch betriebene Werkzeuge nur mit dem dafür angegebenen Akkupack verwenden.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu einer Verletzungs- oder Brandgefahr führen.
- **Wird das Akkupaket nicht verwendet, ist es von anderen Metallobjekten fernzuhalten, wie beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben sowie anderen kleinen Metallobjekten, durch die die beiden Pole des Akkus miteinander verbunden werden könnten.** Das Kurzschließen der Pole des Akkus kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.
- **Bei mißbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; den Kontakt damit vermeiden. Kommt es versehentlich dennoch zu einem Kontakt, sofort mit Wasser spülen. Falls die Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen.** Aus Akkus ausgelaufene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- **Benutzen Sie keinen Akku oder ein Werkzeug, der/das beschädigt ist oder manipuliert wurde.** Das Verhalten von beschädigten oder manipulierten Akkus ist unvorhersehbar und kann zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.
- **Setzen Sie einen Akku oder ein Werkzeug keinem Feuer oder hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können zu Explosionen führen.
- **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Ladevorgang und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs.** Ein falsches Laden oder unter Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs können zu Beschädigungen des Akkus führen und das Brandrisiko erhöhen.
- **Sicherstellen, dass sich der Schalter in der Stellung OFF (Aus) befindet, bevor das Akkupack eingesetzt wird.** Das Einsetzen des Akkupacks mit dem Schalter in der Stellung ON (An) fordert Unfälle heraus.
- **Trennen Sie das Akkupack vom Werkzeug oder bringen Sie den Schalter in die Stellung Locked Off (gesperrt), bevor irgendwelche Einstellungen vorgenommen werden oder Zubehör ausgetauscht wird.** Durch diese präventive Sicherheit wird das Risiko verringert, dass das Werkzeug versehentlich gestartet wird.
- **Elektrische Werkzeuge überhitzen, wenn sie an bleiben, während der Motor schwer belastet, abgewürgt oder anderweitig am Drehen gehindert wird. Stellen Sie das Werkzeug aus, wenn dies geschieht.** Das weitere Betreiben des Werkzeugs unter diesen Bedingungen kann zu Hitze- oder Rauchbildung oder einem Brand führen. Verletzungen oder Sachschäden können die Folge sein.
- **Trennen Sie das Akkupack vom Werkzeug, bevor Sie das Werkzeug einlagern oder in einen Werkzeugkoffer/eine Werkzeugtasche legen. Versehentliches Starten während der Lagerung oder des Transports kann zu gefährlichen Bedingungen sowie zu einer Überhitzung des Werkzeugs führen.** Ein unkontrollierter Betrieb des Werkzeugs kann zu verschiedenen Gefahrensituationen wie etwa Überhitzung, Rauchbildung oder Brandgefahr führen.
- **Die Luftlöcher zur Gehäusekühlung nicht blockieren, da es sonst zu einer Überhitzung des Werkzeugs kommen könnte.** Die weitere Verwendung des Werkzeugs unter diesen Bedingungen kann zu Hitze- oder Rauchbildung oder einem Brand mit möglichen Verletzungen oder Sachschäden führen.
- **Das Werkzeug kann bei andauernder Verwendung oder anderen schweren Arbeitsbedingungen überhitzen. Den Betrieb sofort unterbrechen und das Werkzeug abkühlen lassen, wenn irgendein Teil des Werkzeugs zu heiß zum Berühren wird oder sich Anzeichen von Rauch vom Motor zeigen.** Die weitere Verwendung des Werkzeugs unter diesen Bedingungen verursacht Schäden am Werkzeug und kann zu Verletzungen oder Sachschäden durch Hitze oder Brand führen.
- **Die Verwendung sofort beenden und Akkus austauschen, die beim Betrieb übermäßig heiß werden oder nur kurze Verwendungszeiten aufweisen.** Üblicherweise wurden diese Akkus schon häufiger ge- und entladen oder sind alt oder beschädigt. Die weitere Verwendung eines beschädigten Akkus kann zu Verletzungen oder Sachschäden durch Hitze, Brand oder Explosionen führen.
- **Dieses Werkzeug, die Sicherheitsvorrichtungen oder das Zubehör nicht modifizieren.** Unauthorisierte Modifikationen können zu elektrischen Schlägen, Feuer oder Verletzungen führen.
- **Nur Zubehör verwenden, welches von Ingersoll Rand für Ihr Modell empfohlen wird.** Zubehör, das an einem Werkzeug passen mag, kann an einem anderen zur Gefahr werden.
- **Beim Tragen von Handschuhen immer sicherstellen, dass die Handschuhe nicht verhindern, dass der Drückermechanismus freigegeben wird.** Verletzungen könnten sonst die Folge sein.
- **Keine Etiketten entfernen. Jedwede beschädigten Etiketten ersetzen.** Die Etiketten liefern Informationen, die für die sichere Verwendung des Produkts erforderlich sind.

Wartung

- **Lassen Sie Ihr elektrisch betriebenes Werkzeug nur von qualifiziertem Wartungspersonal und unter Verwendung von Originalersatzteilen warten.** Dies garantiert, dass die Sicherheit des elektrisch betriebenen Werkzeugs aufrecht erhalten bleibt.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Die Wartung von Akkus sollte ausschließlich vom Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.
- **Bei der Wartung nur originale Ingersoll Rand-Ersatzteile verwenden und allen Wartungsanweisungen folgen.** Die Verwendung nicht autorisierter Teile oder das Nichtbefolgen der Wartungsanweisungen können zu elektrischen Schlägen oder Verletzungen führen.
- **Akkus nicht im Feuer entsorgen, verbrennen oder auf über 100 °C (212 °F) erhitzen.** Akkus bergen eine Brandgefahr oder Gefahr chemischer Verbrennungen, wenn sie falsch behandelt werden.
- **Verantwortungsbewußte Entsorgung der Akkus in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Normen und Vorschriften (lokalen, staatlichen, Landes, bundesstaatlichen usw.).** Unkorrekte Entsorgung kann zu einer Gefährdung der Umwelt führen.

⚠ WARNUNG

Spezifische Sicherheitsregeln für das Produkt

Allgemeine Sicherheitshinweise für Schleif-, Drahtbürst- oder Trennschleifarbeiten:

- **Dieses Elektrowerkzeug ist als Schleifmaschine oder Trennschleifer gedacht. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen.** Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- **Arbeiten wie Schleifen, Drahtbürsten, Lochschneiden oder Polieren werden für dieses Elektrowerkzeug nicht empfohlen.** Arbeiten, für die das Elektrowerkzeug nicht ausgelegt ist, können eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen.

- **Bauen Sie dieses Elektrowerkzeug nicht so um, dass es auf eine Art und Weise arbeitet, die nicht ausdrücklich vom Hersteller des Werkzeugs vorgesehen und angegeben ist.** Ein solcher Umbau kann zum Verlust der Kontrolle führen und schwere Verletzungen verursachen.
- **Keine Zubehörteile verwenden, die nicht speziell vom Werkzeughersteller konstruiert und empfohlen wurden.** Nur weil ein Zubehörteil an dem Elektrowerkzeug befestigt werden kann, heißt das noch lange nicht, dass damit auch ein sicherer Betrieb gewährleistet ist.
- **Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens gleich der auf dem Elektrowerkzeug vermerkten maximalen Drehzahl sein.** Zubehörteile, die mit einer Drehzahl rotieren, die über ihrer Nenndrehzahl liegt, können brechen und auseinander fliegen.
- **Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörteils müssen innerhalb der jeweiligen Nenngrößen des Elektrowerkzeugs liegen.** Falsch dimensionierte Zubehörteile können nicht adäquat gesichert oder kontrolliert werden.
- **Die Dorngröße von Rädern, Flanschen, Stützstellern oder anderem Zubehör muss genau auf die Spindel des Elektrowerkzeugs passen.** Zubehörteile mit Bohrungen, die nicht mit den Befestigungselementen des Elektrowerkzeugs übereinstimmen, laufen aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können einen Kontrollverlust verursachen.
- **Keine beschädigten Zubehörteile verwenden. Zubehörteile vor jeder Verwendung überprüfen (beispielsweise Schleifscheiben auf Abplatzungen und Risse, Stützteller auf Risse, Sprünge oder übermäßigen Verschleiß sowie Drahtbürsten auf lose oder gerissene Drahtborsten). Das Elektrowerkzeug oder Zubehörteil beim Ablegen auf Schäden überprüfen oder ein nicht beschädigtes Zubehörteil einsetzen. Nach dem Überprüfen und Einbauen eines Zubehörteils alle Personen, einschließlich des Bedieners, aus der Rotationsebene de Zubehörteils entfernen und das Elektrowerkzeug ohne Last bei maximaler Geschwindigkeit eine Minute laufen lassen.** Beschädigte Zubehörteile brechen in der Regel während dieser Testzeit auseinander.
- **Persönliche Schutzausrüstung tragen. In Abhängigkeit von der Anwendung eine Gesichtsmaske, Schutzbrille oder Schutzgläser verwenden. Gegebenenfalls eine Staubmaske, Gehörschutz, Handschuhe und einen Werkstattkittel tagen, der in der Lage ist, kleine Absplitterungen und frei fliegende Stücke abzuhalten.** Der Gesichtsschutz muss in der Lage sein, die bei verschiedenen Arbeiten anfallenden, herumfliegenden Objekte abzuhalten. Die Staubmaske oder das Atemgerät muss die durch den Arbeitsgang erzeugten Partikel herausfiltern können. Durch die verlängerte Einwirkung von Lärm mit einer hohen Intensität kann es zu Gehörverlust kommen.
- **Umstehende sind in einem sicheren Abstand vom Arbeitsbereich entfernt zu halten. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss eine persönliche Schutzausrüstung tragen.** Teile des Werkstücks oder eines gebrochenen Zubehörteils können wegfliegen und über den unmittelbaren Arbeitsbereich hinaus Verletzungen verursachen.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen fest, wenn Sie eine Arbeit ausführen, bei der das Schneidwerkzeug versteckte Kabel oder das eigene Kabel berühren kann.** Schneidezubehör, das einen stromführenden Draht berührt, kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- **Halten Sie das Kabel von drehenden Zubehörteilen fern.** Wenn Sie die Kontrolle verlieren, kann das Kabel eingeschnitten oder eingeklemmt werden, und Ihre Hand oder Ihr Arm können in das drehende Zubehör gezogen werden.
- **Das Elektrowerkzeug niemals ablegen, wenn das Zubehörteil noch nicht zum Stillstand gekommen ist.** Das rotierende Zubehörteil kann die Oberfläche beschädigen, und das Elektrowerkzeug kann außer Kontrolle geraten.
- **Das Elektrowerkzeug während eines Transports nicht laufen lassen.** Unbeabsichtigter Kontakt mit dem drehenden Zubehör könnte dazu führen, dass die Kleidung hängen bleibt und das Werkzeug in Ihren Körper gezogen wird.
- **Die Entlüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs regelmäßig reinigen.** Der Lüfter des Motors zieht Staub innerhalb des Gehäuses an. Eine übermäßige Ansammlung von Metallstaub kann zu elektrischen Gefahrensituationen führen.
- **Das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von leicht entflammbaren Materialien einsetzen.** Diese Materialien könnten durch Funken entzündet werden.
- **Keine Zubehörteile verwenden, die mit flüssigen Kühlmitteln gekühlt werden müssen.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu tödlichen Stromverletzungen oder zu elektrischen Schlägen führen.

Rückschlag und entsprechende Warnhinweise

Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion auf ein eingeklemmtes oder verhaktes rotierendes Rad, einen Stützteller, eine Bürste oder ein anderes Zubehörteil. Das Einklemmen oder Hängenbleiben führt zu einer schnellen Blockierung des rotierenden Zubehörs, was wiederum dazu führt, dass das unkontrollierte Elektrowerkzeug in die Richtung gezwungen wird, die der Rotation des Zubehörs an der Stelle der Einklemmung entgegengesetzt ist.

Wird beispielsweise eine Schleifscheibe vom Werkstück eingeklemmt, kann sich die Kante der Scheibe, die in die Klemmstelle eindringt, in die Oberfläche des Materials eingraben, wodurch die Scheibe herausklettert oder herausspringt. Das Rad kann entweder zum Bediener hin oder vom Bediener weg springen, je nachdem, in welche Richtung sich das Rad zum Zeitpunkt des Einklemmens bewegt. Auch Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen brechen.

Rückschlag ist das Ergebnis von unsachgemäßem Gebrauch von Elektrowerkzeugen und/oder falschen Betriebsverfahren oder -bedingungen und kann durch die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- **"Das Elektrowerkzeug immer sicher und fest halten und den Körper und die Arme so positionieren, dass es möglich ist, eventuell auftretenden Rückschlagskräften zu widerstehen. Wenn vorhanden, immer einen Hilfsgriff verwenden. Dieser ermöglicht eine maximale Kontrolle der Rückschlagskraft und des Gegendrehmoments während der Anlaufphase.** Der Bediener kann Gegendrehmomente oder Rückschlagskräfte kontrollieren, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden."
- **Niemals die Hand in die Nähe des rotierenden Zubehörteils bringen.** Das Zubehörteil kann über die Hand zurückschlagen.
- **Nicht in einem Bereich aufhalten, in den sich das Werkzeug beim Zurückschlagen bewegen kann.** Beim Rückschlag wird das Werkzeug von der Stelle des Hängenbleibens aus in die der Bewegung der Schleifscheibe entgegengesetzte Richtung getrieben.
- **"Bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. ist besondere Vorsicht walten zu lassen. Ein Hüpfen und Hängenbleiben des Zubehörteils ist zu vermeiden.** Ecken, scharfe Kanten oder ein Hüpfen des rotierenden Zubehörteils führen oft dazu, dass dieses hängenbleibt und die Kontrolle über das Werkzeug verloren geht bzw. das Werkzeug zurückschlägt."
- **Bringen Sie keine Sägekette mit Schnitz- oder gezahntem Sägeblatt an.** Solche Klingen führen häufig zu Rückschlägen und Kontrollverlusten.

Sicherheitshinweise speziell für Schleif- und Trennschleifarbeiten:

- **Verwenden Sie nur Scheibentypen, die für Ihr Elektrowerkzeug empfohlen werden, und den speziellen Schutz, der für die ausgewählte Scheibe vorgesehen ist.** Räder, für die das Elektrowerkzeug nicht ausgelegt ist, können nicht angemessen geschützt werden und sind unsicher.
- **Die Schutzvorrichtung muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so positioniert sein, dass möglichst wenig Rad zum Bediener hin freiliegt.** Der Schutz schützt den Bediener vor zerbrochenen Rädern und versehentlichem Kontakt mit dem Rad.

- **Die Räder dürfen nur für die empfohlenen Anwendungen verwendet werden. Zum Beispiel: nicht mit der Seite der Trennscheibe schleifen.** Trennschleifscheiben sind für das Umfangsschleifen bestimmt, seitliche Kräfte, die auf diese Scheiben einwirken, können sie zerspringen lassen.
- **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spurkränze, die die richtige Größe und Form für Ihr ausgewähltes Rad haben.** Geeignete Spurkränze stützen das Rad und verringern so die Gefahr von Radbrüchen. Die Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.
- **Verwenden Sie keine abgenutzten Räder von größeren Elektrowerkzeugen.** Das für ein größeres Elektrowerkzeug vorgesehene Rad ist nicht für die höhere Geschwindigkeit eines kleineren Werkzeugs geeignet und kann platzen.
- **Die Schleiffläche von mittig niedergedrückten Scheiben muss unterhalb der Ebene der Schutzlippe montiert werden.** Ein unsachgemäß montiertes Rad, das durch die Ebene der Schutzlippe ragt, kann nicht ausreichend geschützt werden.
- **Bei der Verwendung von Doppelzweck-Rädern sollten Sie immer den richtigen Schutz für die jeweilige Anwendung verwenden.** Wenn Sie nicht die richtige Schutzvorrichtung verwenden, ist der gewünschte Schutzgrad möglicherweise nicht gegeben, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Zusätzliche Sicherheitshinweise speziell für Trennschleifarbeiten:

- **„Klemmen" Sie die Trennscheibe nicht und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Versuchen Sie nicht, eine zu große Schnitttiefe zu erreichen.** Eine Überbeanspruchung des Rades erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für ein Verdrehen oder Verklemmen des Rades im Schnitt und die Möglichkeit eines Rückschlags oder Radbruchs.
- **Positionieren Sie Ihren Körper nicht in einer Linie mit und hinter dem rotierenden Rad.** Wenn sich das Rad am Arbeitspunkt von Ihrem Körper weg bewegt, kann der mögliche Rückschlag das sich drehende Rad und das Elektrowerkzeug direkt auf Sie schleudern.
- **Wenn das Rad blockiert oder wenn Sie einen Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es still, bis das Rad zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem Schnitt zu entfernen, während die Scheibe in Bewegung ist, da es sonst zu Rückschlägen kommen kann.** Untersuchen Sie die Ursache für das Blockieren der Räder und ergreifen Sie Abhilfemaßnahmen, um diese zu beseitigen.
- **Starten Sie den Schneidvorgang nicht erneut im Werkstück. Lassen Sie das Rad seine volle Geschwindigkeit erreichen und fahren Sie vorsichtig wieder in den Schnitt.** Das Rad kann klemmen, hochlaufen oder zurückschlagen, wenn das Elektrowerkzeug erneut im Werkstück angesetzt wird.
- **Stützen Sie Platten oder übergroße Werkstücke ab, um das Risiko des Einklemmens der Räder und des Rückschlags zu minimieren.** Große Werkstücke neigen dazu, unter ihrem eigenen Gewicht durchzusacken. Unterstützen Sie das Werkstück in der Nähe der Schnittlinie und in der Nähe der Kante des Werkstücks auf beiden Seiten des Rades.
- **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie einen „Taschenschnitt" in bestehende Wände oder andere blinde Bereiche vornehmen.** Das vorstehende Rad kann Gas- oder Wasserrohre, elektrische Leitungen oder Gegenstände durchtrennen, die einen Rückschlag verursachen können.
- **Versuchen Sie nicht, gebogene Schnitte durchzuführen.** Eine Überbeanspruchung des Rades erhöht die Belastung und die Anfälligkeit für ein Verdrehen oder Verklemmen des Rades im Schnitt und die Möglichkeit eines Rückschlags oder Radbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Hinweis

Für modellspezifische Sicherheitsinformationen siehe im Handbuch, Produktinformationen.

Identifizierung der Sicherheitssymbole

Verwenden Sie den Schleifschutz nicht für Trennschleifarbeiten

Bedienen Sie immer mit zwei Händen

Risiko von elektrischen Schlägen

Tragen Sie Augen- und Gehörschutz

Handbücher vor dem Einsatz des Produkts lesen

Sicherheitsinformationen – Erklärung der Sicherheits-Signalwörter

GEFAHR	Weist auf eine unmittelbare Gefahrensituation hin, die zu vermeiden ist, da sie zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod von Personen führen kann.
WARNUNG	Weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu vermeiden ist, da sie zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod von Personen führen kann.
VORSICHT	Weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu vermeiden ist, da sie zu geringfügigeren Verletzungen oder zur Beschädigung von Gegenständen führen kann.
Hinweis	Weist auf Informationen oder Unternehmensrichtlinien hin, die sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit von Personal oder den Schutz von Gegenständen beziehen.

Produkt-Teileinformation

VORSICHT

Die Verwendung anderer als originaler Ingersoll Rand-Ersatzteile kann zu Gefährdungen, verringerter Werkzeugleistung und mehr Wartungsaufwand sowie zum Verfall jedweder Garantieansprüche führen.
Reparaturen dürfen nur von geschultem Personal durchgeführt werden. Wenden Sie sich an das nächste von Ingersoll Rand autorisierte Servicecenter.

Die Originalanleitung ist in englischer Sprache verfasst. Bei anderen Sprachen handelt es sich um ein Übersetzung der Originalanleitung.
Handbücher können unter ingersollrand.com heruntergeladen werden.
Führen Sie jedwede Kommunikation bitte über das nächste **Ingersoll Rand**-Büro oder eine entsprechende Werksvertretung.

Productbeschrijving

Een draadloze haakse slijper is een elektrisch handgereedschap met accuvoeding die een roterende as (schacht, as of spandoorn) aandrijft waarop een accessoire is gemonteerd. Een slijpmachine kan worden gebruikt om materiaal te verwijderen, door te slijpen of om oppervlakken voor te bereiden.

Aanbevolen accessoires

Hulpstukken voor elektrisch gereedschap zijn items die in of op het gereedschap worden geïnstalleerd en de interface tussen het gereedschap en het werkstuk vormen. In het algemeen zijn het verbruiksartikelen die los van het gereedschap kunnen worden aangeschaft. Bij selectie van hulpstukken is het belangrijk dat deze zowel geschikt zijn voor de werkzaamheden als voor het materiaal dat wordt bewerkt. Naast de waarschuwing in dit document moeten alle waarschuwingen en aanbevelingen van de fabrikant van de hulpstukken worden opgevolgd. Indien deze waarschuwingen niet worden gerespecteerd, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

De accessoires die kunnen worden gebruikt met een draadloze haakse slijper zijn slijpschijven, doorslijpschijven, staalschijven, staalborstels, slijpkegels en pluggen met schroefdraad. De vereisten inzake bescherming en andere vereisten en beperkingen inzake gebruik, type, snelheid en grootte van accessoires staan vermeld in de onderstaande waarschuwingen en kunnen worden vermeld in andere literatuur die bij de draadloze haakse slijper wordt geleverd.

⚠ WAARSCHUWING

⚠ **WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, weergaven en specificaties die met dit elektrische gereedschap zijn meegeleverd.** Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Houd alle waarschuwingen en instructies bij voor later gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in alle onderstaande waarsch wingen heeft betrekking op via de netspanning aangedreven gereedschap (met snoer) of op via een accu aangedreven gereedschap (snoerloos).

Algemene veiligheidsinformatie bij het product

- **Het is uw verantwoordelijkheid om deze veiligheidsinformatie ter beschikking te stellen aan andere personen die dit product gaan gebruiken.** Het niet opvolgen van voorschriften en regels kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- **Installeer, bedien, controleer en onderhoud dit product altijd in overeenstemming met alle geldende voorschriften en regels (overheid, bedrijf, enz.).** Het naleven van de regels is uw verantwoordelijkheid. Het niet opvolgen van voorschriften en regels kan lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

Veiligheid op de werkvloer

- **Houd de werkomgeving schoon en goed verlicht.** Rommelige werkbanken en slechte verlichting leiden tot ongelukken.
- **Bedien elektrisch gereedschap niet op plaatsen waar ontploffingsgevaar aanwezig is. Bijvoorbeeld in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap vonkt, wat ontbranding van stof of dampen kan veroorzaken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Afleiding kan ervoor zorgen dat u het gereedschap niet meer onder controle hebt.
- **Wees bedacht op verborgen gevaren in uw werkomgeving. Raak geen snoeren, buizen, leidingen of slangen aan die elektrische bedrading, explosieve gassen of schadelijke vloeistoffen kunnen bevatten.** Dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of lichamelijk letsel.

Elektriciteit en Veiligheid

- **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten worden aangesloten op een passend stopcontact. De stekker mag onder geen beding worden veranderd. Gebruik bij geaard elektrisch gereedschap geen verloopstekkers.** Door gebruik te maken van de originele stekkers en de juiste stopcontacten, vermindert u de kans op een elektrische schok.
- **Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** De kans op een elektrische schok wordt groter als uw lichaam is geaard.
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of een natte omgeving.** Wanneer water dit elektrisch gereedschap binnendringt, neemt de kans op een elektrische schok toe.
- **Ga verstandig om met snoeren. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of te verslepen. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of verwarde snoeren vergroten het risico op een elektrische schok.
- **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, moet u een verlengsnoer gebruiken dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Wanneer u een snoer gebruikt dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert u het risico op een elektrische schok.
- **Indien het bedienen van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert de kans op een elektrische schok.
- **Gebruik altijd de voorgeschreven voedingsspanning.** Een onjuiste spanning kan elektrische schokken, brand en abnormale werking veroorzaken en kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Zorg ervoor dat alle elektrische snoeren en kabels de juiste maat hebben en dat alle stekkers en aansluitstukken goed vastzitten.** Draad met een te kleine diameter en losse aansluitingen kunnen elektrische schokken en brand veroorzaken en dit kan leiden tot lichamelijk letsel.

Persoonlijke Veiligheid

- **Blijf alert, let op datgene waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent, of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid terwijl u werkt met elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel tot gevolg hebben.
- **Gebruik beschermende kleding en andere beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Onder bepaalde omstandigheden moeten beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming worden gebruikt. Hierdoor wordt het risico op lichamelijk letsel verminderd.
- **Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap optilt, draagt of aansluit op de stroombron en/of accu.** Elektrisch gereedschap dragen met uw vinger op de schakelaar of van stroom voorzien met de schakelaar in de aan-stand, is vragen om ongelukken.

- **Verwijder afstelsleutels voordat het elektrisch gereedschap wordt ingeschakeld.** Een achterblijvende sleutel die is bevestigd aan een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Werk niet boven uw macht. Zorg dat u altijd stevig staat en in evenwicht bent.** Als u stevig staat en in evenwicht bent, hebt u onder onverwachte omstandigheden een betere controle over het gereedschap.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Maak lang haar vast. Houd haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- **Zorg dat eventuele hulpmiddelen voor de bevestiging van voorzieningen voor stofopvang goed zijn aangesloten en op de juiste wijze worden gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen kan risico's die verband houden met stof verminderen.
- **Let erop dat u niet gemakzuchtig wordt door vertrouwdheid als gevolg van frequent gebruik van uw gereedschappen en hierdoor de veiligheidsprincipes voor de gereedschappen negeert.** Een onzorgvuldige actie kan binnen een fractie van een seconde ernstige verwondingen veroorzaken.
- **Voorkom blootstelling aan en inademing van schadelijke stoffen en deeltjes die vrijkomen bij het gebruik van elektrisch gereedschap.**
  - Sommige stoffen die vrijkomen bij machinaal schuren, zagen, slijpen, boren en andere werkzaamheden bevatten chemicaliën waarvan bekend is dat deze kanker, aangeboren afwijkingen of andere erfelijke aandoeningen veroorzaken. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën:
    - lood uit loodhoudende verf,
    - kristallijne silica uit stenen en cement en andere metselproducten en
    - arsenicum en chroom uit chemisch behandeld timmerhout.
  - Het risico dat u loopt bij blootstelling aan deze stoffen varieert. Het is afhankelijk van hoe vaak u dit soort werk doet. Tips om de blootstelling aan deze stoffen te verminderen: werk in een goed geventileerde ruimte en werk met goedgekeurde beveiligingsmiddelen zoals stofmaskers die specifiek zijn ontworpen om microscopische deeltjes uit te filteren.
- **Staak het gebruik van gereedschap als u zich niet prettig voelt of een tintelend gevoel of pijn hebt.** Trillingen, herhaaldelijk dezelfde beweging maken en werkhoudingen die niet comfortabel zijn, kunnen schadelijk zijn voor uw handen en armen. Elektrisch gereedschap kan trillen tijdens gebruik. Raadpleeg een arts voor u verder gaat.
- **De reële trillingsemissie tijdens het gebruik van dit gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarden afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt.** Neem de aangewezen veiligheidsmaatregelen om de operator te beschermen op basis van een risicoanalyse van de reële blootstelling aan gevaar tijdens het gebruik
- **Vermijd contact met bewegende delen van het gereedschap.** Het gereedschap en/of de hulpstukken kunnen kortstondig blijven bewegen nadat de stroomtoevoer is uitgeschakeld. Dit kan ertoe leiden dat u vast komt te zitten of ander lichamelijk letsel oploopt.
- **Gebruik klemmen of andere praktische hulpmiddelen om het werkstuk vast te zetten op een stabiele ondergrond en het te ondersteunen.** Het werkstuk met de hand vasthouden of tegen uw lijf houden is niet stabiel en kan er toe leiden dat u de controle verliest.

Gebruik en Onderhoud van het Elektrisch Gereedschap

- **Oefen geen druk uit op het elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste gereedschap zal het werk beter en veiliger kunnen worden uitgevoerd.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het niet kan worden in- of uitgeschakeld met de schakelaar.** Elektrisch gereedschap dat niet kan worden geregeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet ter reparatie worden aangeboden.
- **Haal de stekker uit het stopcontact van de stroombron en/of verwijder de accu, indien deze losgekoppeld kan worden, van het elektrische gereedschap voordat u instellingen wijzigt, accessoires wisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Zulke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op onbedoeld inschakelen van het gereedschap.
- **Berg gereedschap dat niet wordt gebruikt, op buiten bereik van kinderen en laat het elektrisch gereedschap niet bedienen door personen die niet vertrouwd zijn met dit gereedschap of deze instructies.** Gereedschap is gevaarlijk in handen van onervaren gebruikers.
- **Onderhoud van elektrisch gereedschap en accessoires. Onderhoud elektrisch gereedschap Controleer op verkeerde uitlijning of vastzittende bewegende delen, kapotte onderdelen en eventuele andere zaken die van invloed kunnen zijn op de werking van het elektrisch gereedschap. Als er sprake is van beschadigingen, laat het elektrisch gereedschap dan nakijken voordat u het gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden gereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is eenvoudiger te hanteren. Houd handgrepen schoon en droog om het gereedschap in bedwang te houden.
- **Gebruik het elektrisch gereedschap, de hulpstukken, bits, enzovoort overeenkomstig deze instructies en zoals is bedoeld voor het specifieke type gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en grijpvlakken maken het onmogelijk om het apparaat in onverwachte situaties veilig te hanteren en onder controle te houden.
- **Let er bij het dragen van handschoenen altijd op dat de beweging van het bedieningsmechanisme niet kan worden belemmerd door de handschoenen.** Dit kan resulteren in lichamelijk letsel.
- **Verwijder geen etiketten. Vervang beschadigde etiketten.** Etiketten geven informatie die nodig is voor een veilig gebruik van het product.
- **Wanneer een tweede handgreep wordt meegeleverd, zorg er dan voor dat deze goed wordt aangebracht en gebruik bij het bedienen twee handen om het gereedschap onder controle te houden.**

Gebruik en onderhoud van de accu

- **Laad de accu alleen op met de lader die door de fabrikant is opgegeven.** Als een accu wordt geplaatst in een lader die niet voor dat type accu geschikt is, kan brandgevaar ontstaan.
- **Gebruik elektrisch gereedschap alleen in combinatie met de bijbehorende accu.** Het gebruik van een andere accu kan het risico op letsel en brand met zich meebrengen.
- **Houd een accu die niet in gebruik is, uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals: paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de polen met elkaar kunnen verbinden.** Kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Vermijd contact met accuvloeistof als deze bij verkeerd gebruik vrijkomt. Spoel met water na eventueel contact. Mocht accuvloeistof in de ogen zijn gekomen, neem dan bovendien contact op met een arts.** Vloeistof die vrijkomt uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- **Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan brand of overmatige temperatuur.** Blootstelling aan vuur of temperatuur boven 130 °C (265 °F) kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle laadinstructies en laad de accu of het apparaat niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangegeven.** Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.
- **Zorg dat de schakelaar in de uit-stand is gezet, voordat er een accu wordt geplaatst.** Het plaatsen van de accu in het elektrisch gereedschap terwijl de schakelaar in de aan-stand staat, is vragen om ongelukken.
- **Voordat u aanpassingen doet of accessoires verwisselt, dient u de accu van het gereedschap te verwijderen of de schakelaar te vergrendelen in de uit-stand.** Zulke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op onbedoeld inschakelen van het gereedschap.
- **Elektrisch gereedschap raakt oververhit indien het ingeschakeld blijft terwijl de motor zwaar wordt overbelast, afslaat of anderszins niet vrijelijk kan draaien. Schakel het gereedschap uit wanneer dit gebeurt.** Wanneer het gereedschap in deze staat verder wordt gebruikt, kan dit leiden tot verhitting, rookvorming of brand met letsel of schade als gevolg.
- **Voordat u het gereedschap opslaat of opbergt in een gereedschapskist of -tas, dient u de accu van het gereedschap te verwijderen. Wanneer het gereedschap onopzettelijk wordt ingeschakeld tijdens opslag of vervoer kan dit verscheidene gevaarlijke gevolgen hebben, waaronder oververhitting van het apparaat.** Onbeheerste bediening van het gereedschap kan leiden tot uiteenlopende gevaarlijke situaties, waaronder verhitting, rookvorming en brand.
- **Blokkeer nooit de koelgaten in de behuizing, omdat anders het gereedschap oververhit kan raken.** Als het gereedschap in dergelijke toestand wordt gebruikt, kan dit leiden tot verhitting, rookvorming of brand met letsel of schade als gevolg.
- **Het gereedschap kan bij continubedrijf of in andere zware gebruiksomstandigheden oververhit raken. Stop het gebruik onmiddellijk en laat het gereedschap afkoelen als een bepaald deel van het gereedschap te heet wordt om vast te houden of als er rookvorming bij de motor ontstaat.** Als het gereedschap in een dergelijke toestand wordt gebruikt, raakt het beschadigd en kan dit leiden tot verhitting of brand met letsel of schade als gevolg.
- **Stop het gebruik onmiddellijk en vervang elke accu die tijdens bedrijf te warm wordt of waarvan de gebruiksduur erg kort is geworden.** Doorgaans zijn deze accu's al erg vaak opgeladen/ontladen of zijn ze te oud of beschadigd. Als een versleten accu wordt gebruikt, kan dit leiden tot verhitting, brand of een ontploffing met letsel of schade als gevolg.
- **Breng geen wijzigingen aan in dit gereedschap, in de veiligheidsvoorzieningen of in de hulpstukken.** Ongeautoriseerde wijzigingen kunnen leiden tot elektrische schokken, brand of lichamelijk letsel.
- **Gebruik alleen accessoires die door Ingersoll Rand worden aanbevolen voor uw model.** Accessoires die geschikt zijn voor het ene gereedschap, kunnen een gevaar vormen als ze worden gebruikt in combinatie met ander gereedschap.
- **Let er bij het dragen van handschoenen altijd op dat de beweging van het bedieningsmechanisme niet kan worden belemmerd door de handschoenen.** Dit kan resulteren in lichamelijk letsel.
- **Verwijder geen etiketten. Vervang beschadigde etiketten.** Etiketten geven informatie die nodig is voor een veilig gebruik van het product.

Onderhoud

- **Laat het elektrisch gereedschap alleen onderhouden door gekwalificeerd personeel dat uitsluitend gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gehandhaafd.
- **Onderhoud nooit beschadigde accu's.** Onderhoud van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.
- **Gebruik bij onderhoud alleen de originele vervangingsonderdelen van Ingersoll Rand en volg alle onderhoudsinstructies op.** Het gebruik van niet goedgekeurde onderdelen of het niet opvolgen van de onderhoudsinstructies kan leiden tot elektrische schokken of letsel.
- **Niet de batterijen in vuur werpen, verbranden of verwarmen boven 100 °C (212 °F).** Batterijen kunnen bij verkeerd gebruik in brand vliegen of chemisch verbranden.
- **Zorg voor een verantwoorde afvoer van accu's/batterijen of recycle deze. Houd u in dat verband aan de geldende normen en regels.** Het niet op gepaste wijze afvoeren van accu's/batterijen kan gevaar opleveren voor het milieu.

⚠ WAARSCHUWING

Specifieke Productveiligheidsvoorschriften

Veiligheidswaarschuwingen voor slijpen, staalborstelen of doorslijpen:

- **Dit elektrische gereedschap is bedoeld als slijp- of doorslijpmachine. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd.** Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
- **Bewerkingen zoals schuren, staalborstelen, gaten snijden of polijsten zijn niet aanbevolen met dit elektrische gereedschap.** Bewerkingen waarvoor het elektrische gereedschap niet is ontworpen, kunnen gevaar opleveren en persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Dit elektrische gereedschap mag niet zodanig worden omgebouwd om te werken op een manier die niet specifiek aansluit bij het ontwerp en de specificaties van de fabrikant van het gereedschap.** Een dergelijke ombouw kan leiden tot controleverlies en ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik geen hulpstukken die niet specifiek zijn ontworpen en worden aanbevolen door de fabrikant van het gereedschap.** Ook als het hulpstuk aan uw elektrische gereedschap kan worden bevestigd, garandeert dit nog geen veilige bediening.
- **Het nominale toerental van het hulpstuk moet ten minste gelijk zijn aan het maximale toerental zoals aangegeven op het elektrische gereedschap.** Hulpstukken die sneller draaien dan hun nominale toerental kunnen afbreken en losschieten.
- **De buitendiameter en de dikte van uw hulpstuk moeten voldoen aan de capaciteit van uw elektrische gereedschap.** Hulpstukken met verkeerde afmetingen kunnen niet voldoende worden bedwongen en gecontroleerd.
- **De asmaat van schijven, flenzen, steunschijven of andere accessoires moet goed passen op de as van het elektrisch gereedschap.** Accessoires met asgaten die niet overeenkomen met de bevestigingsmiddelen van het elektrische gereedschap zullen uit balans raken, overmatig trillen en kunnen controleverlies veroorzaken.

- **Gebruik geen beschadigd hulpstuk. Controleer hulpstukken als slijpschijven voorafgaand aan het gebruik op schilfers en barsten, steunzolen op barsten, scheuren of overmatige slijtage en staalborstels op losse of gebarsten bedrading. Als het elektrische gereedschap of het hulpstuk is gevallen, moet dit worden gecontroleerd op beschadigingen of moet er een onbeschadigd hulpstuk worden bevestigd. Na inspectie en installatie van een hulpstuk plaatst u uzelf en omstanders uit de buurt van het rotatievlak van het roterende hulpstuk en laat u het elektrische gereedschap een minuut werken op maximaal onbelast toerental.** Beschadigde hulpstukken breken doorgaans los bij deze test.
- **Draag beschermende kleding en andere beschermingsmiddelen. Gebruik afhankelijk van de toepassing een gezichtsmasker, stofbril of veiligheidsbril. Draag waar nodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkplaatsschort dat klein slijp- of werkstukmateriaal tegenhoudt.** De oogbescherming moet rondvliegend afval dat bij verschillende werkzaamheden wordt gegenereerd, kunnen tegenhouden. Het stofmasker of ademhalingsapparaat moet deeltjes die bij uw werkzaamheden worden gegenereerd, kunnen filteren. Langdurige blootstelling aan zeer hard geluid kan leiden tot gehoorverlies.
- **Houd omstanders op een veilige afstand van de werkomgeving. Iedereen die de werkomgeving betreedt, moet beschermende kleding en andere beschermingsmiddelen dragen.** Brokstukken van het werkstuk of gebroken hulpstukken kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken buiten het onmiddellijke werkgebied.
- **Houd het elektrisch gereedschap alleen vast aan geïsoleerde grijpvlakken tijdens bewerkingen waarbij het snijgereedschap in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen snoer.** Als een snijaccessoire in contact komt met een draad 'onder spanning', kunnen blootgestelde metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning komen te staan en de bediener een schok geven.
- **Breng het snoer uit de buurt van het draaiende hulpstuk aan.** Als u het gereedschap niet meer onder controle hebt, kan het snoer worden doorgesneden of blijven hangen en kan uw hand of arm in het draaiende hulpstuk worden getrokken.
- **Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het hulpstuk volledig tot stilstand is gekomen.** Het draaiende hulpstuk kan het oppervlak raken en het elektrische gereedschap uit uw handen trekken.
- **Laat het elektrische gereedschap niet werken als u het langs het lichaam meedraagt.** Door onopzettelijk contact met het draaiende hulpstuk kan dit blijven hangen aan uw kleding, waardoor het hulpstuk naar uw lichaam wordt getrokken.
- **Reinig de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap regelmatig.** Door de ventilator van de motor wordt stof in de behuizing getrokken en overmatige ophoping van gesinterd metaal kan leiden tot gevaarlijke elektrische spanning.
- **Bedien het elektrische gereedschap niet in de buurt van ontvlambare materialen.** Vonken kunnen ontbranding van deze materialen veroorzaken.
- **Gebruik geen hulpstukken die vloeibare koelmiddelen vereisen.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan leiden tot elektrocutie of schokken.

Terugslag en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een geknelde of vastgelopen draaiende schijf, steunschijf, borstel of ander accessoire. Inklemming of vastlopen veroorzaakt een snelle blokkering van het draaiende gereedschap, waardoor het ongecontroleerde elektrische gereedschap op de plaats van de inklemming in de tegengestelde richting wordt gedwongen.

Als bijvoorbeeld een slijpschijf door het werkstuk wordt gegrepen of gekneld, kan de rand van de schijf die in het knelpunt komt in het oppervlak van het materiaal schrapen, waardoor de schijf omhoog komt of naar buiten schiet. De schijf kan naar de bediener toe of van hem weg springen, afhankelijk van de richting van de schijfbeweging op het knelpunt. Slijpschijven kunnen onder deze omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van het elektrische gereedschap en/of onjuiste bedieningsprocedures of -omstandigheden, en kan worden voorkomen door de hieronder beschreven voorzorgsmaatregelen te nemen.

- **Zorg voor een stevige grip op het elektrische gereedschap en plaats uw lichaam en arm zo dat u terugslag kunt tegengaan. Gebruik altijd de hulphandgreep, indien aanwezig, voor maximale controle over terugslag of koppelreactie bij het opstarten.** Met de juiste voorzorgsmaatregelen kan de bediener koppelreactie en terugslag beheersen.
- **Plaats uw hand nooit in de buurt van het roterende hulpstuk.** Het hulpstuk kan terugslaan over uw hand.
- **Plaats uw lichaam niet in het gebied waarin het elektrische gereedschap bij terugslag beweegt.** Terugslag lanceert het gereedschap in tegengestelde richting van de beweging van de schijf op het moment van vastlopen.
- **Wees vooral voorzichtig bij werk met hoeken, scherpe randen enz. Vermijd stuiteren en vastlopen van het hulpstuk.** Bij hoeken, scherpe randen of stuiteren loopt het roterende hulpstuk snel vast, wat leidt tot controleverlies of terugslag.
- **Gebruik geen kettingschijf of getande zaagschijf voor hout.** Dergelijke schijven veroorzaken vaak terugslag en controleverlies.

Specifieke veiligheidswaarschuwingen voor slijp- en doorslijpbewerkingen:

- **Gebruik alleen schijftypes die zijn aanbevolen voor uw elektrische gereedschap en de specifieke beschermkap die voor de geselecteerde schijf is ontworpen.** Schijven waarvoor het elektrische gereedschap niet is ontworpen, kunnen niet afdoende worden beveiligd en zijn onveilig.
- **De beschermkap moet stevig op het elektrische gereedschap zijn bevestigd en voor een maximale veiligheid zo zijn geplaatst dat de schijf zo min mogelijk is blootgesteld aan de kant van de bediener.** De beschermkap helpt de bediener te beschermen tegen afgebroken schijffragmenten en onbedoeld contact met de schijf.
- **Schijven mogen alleen worden gebruikt voor de aanbevolen toepassingen. Bijvoorbeeld: niet slijpen met de zijkant van de doorslijpschijf.** Doorslijpschijven zijn bedoeld voor omtrekslijpen, door zijwaartse kracht uit te oefenen kunnen deze schijven versplinteren.
- **Gebruik altijd onbeschadigde schijfflenzen die de juiste maat en vorm hebben voor de gekozen schijf.** De juiste schijfflenzen ondersteunen de schijf en verminderen zo de kans op een gebroken schijf. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen verschillen van die voor slijpschijven.
- **Gebruik geen versleten schijven van groter elektrisch gereedschap.** Schijven voor groter elektrisch gereedschap zijn niet geschikt voor de hogere snelheid van kleiner gereedschap en kunnen barsten.
- **Het slijpvlak van schijven met een uitholling in het midden moet onder het vlak van de beschermkaplip worden gemonteerd.** Een verkeerd gemonteerde schijf die door het vlak van de beschermkaplip steekt, kan niet afdoende worden beschermd.
- **Bij gebruik van schijven voor tweeërlei doeleinden moet altijd de juiste beschermkap voor de uit te voeren toepassing worden gebruikt.** Als niet de juiste beschermkap wordt gebruikt, is het mogelijk dat het gewenste niveau van afscherming niet wordt bereikt, wat tot ernstig letsel kan leiden.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor doorslijpbewerkingen:

- **Laat de doorslijpschijf niet 'vastlopen' en oefen geen overmatige druk uit. Probeer niet te diep te zagen.** Overbelasting van de schijf verhoogt de belasting en de kans op verdraaiing of vastlopen van de schijf in de snede, en de kans op terugslag of schijfbreuk.
- **Plaats uw lichaam niet in lijn met en achter de draaiende schijf.** Wanneer de schijf zich op het punt van gebruik van uw lichaam weg beweegt, kan een mogelijke terugslag de draaiende schijf en het elektrische gereedschap rechtstreeks naar u toe drijven.
- **Wanneer de schijf blokkeert of wanneer u om welke reden dan ook een snede onderbreekt, schakelt u het elektrische gereedschap uit en houdt u het stil totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de doorslijpschijf uit de zaagsnede te verwijderen terwijl de schijf in beweging is, anders kan er terugslag ontstaan.** Onderzoek de oorzaak van de vastklemming en neem corrigerende maatregelen.
- **Start het snijden niet opnieuw met de schijf in het werkstuk. Laat de schijf op volle snelheid komen en plaats hem voorzichtig weer in de snede.** De schijf kan vastlopen, omhoog komen of terugslaan als het elektrische gereedschap opnieuw in het werkstuk wordt gestart.
- **Ondersteun panelen of grotere werkstukken om het risico op vastklemming van de schijf en terugslag te beperken.** Grote werkstukken hebben de neiging door te zakken onder hun eigen gewicht. Onder het werkstuk moeten steunen worden geplaatst in de buurt van de snijlijn en in de buurt van de rand van het werkstuk aan beide zijden van de schijf.
- **Wees extra voorzichtig bij het maken van een 'binnengat' in bestaande muren of andere blinde zones.** De uitstekende schijf kan snijden door gas- of waterleidingen, elektrische bedrading of voorwerpen die een terugslag kunnen veroorzaken.
- **Probeer geen gebogen sneden te maken.** Overbelasting van de schijf verhoogt de belasting en de kans op verdraaiing of vastlopen van de schijf in de snede, en de kans op terugslag of schijfbreuk, wat tot ernstig letsel kan leiden.

OPMERKING

Raadpleeg de producthandleiding voor modelspecifieke veiligheidsinformatie.

Identificatie van de Veiligheidssymbolen

Gebruik geen slijpbeschermkap voor doorslijpwerkzaamheden

Bedien het gereedschap altijd met twee handen

Kans op elektrische schok

Draag oog- en gehoorbescherming

Lees de handleidingen door voordat u hetproduct gaat gebruiken

Veiligheidsinformatie - Uitleg van de Veiligheidsaanduidingen

GEVAAR	Geeft dreiging van een gevaarlijke situatie aan, die als deze niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg heeft.
WAARSCHUWING	Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan, die als deze niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
OPGELET	Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan, die als deze niet wordt voorkomen, licht tot middelzwaar letsel of schade aan eigendommen tot gevolg kan hebben.
OPMERKING	Geeft informatie of beleid van een bedrijf aan die/dat direct of indirect verband houdt met de veiligheid van het personeel of de bescherming van eigendommen.

Informatie over Productonderdelen

OPGELET

Het gebruik van andere dan originele onderdelen van Ingersoll Rand kan leiden tot gevaarlijke situaties, verminderde prestaties en meer onderhoud en kan tot gevolg hebben dat alle garantie vervalt.
Reparaties moeten alleen worden uitgevoerd door bevoegd, geschoold personeel. Neem contact op met het dichtstbijzijnde door Ingersoll Rand erkende servicecenter.

De originele instructies zijn opgesteld in het Engels. Andere talen zijn een vertaling van de originele instructies.
Handleidingen kunnen worden gedownload vanaf ingersollrand.com
Voor alle communicatie wordt u verwezen naar de dichtstbijzijnde vestiging of dealer van **Ingersoll Rand**.

Produktbeskrivelse

En ledningsfri vinkelsliber er et batteridrevet, håndholdt elværktøj, der driver en roterende aksel (skaft, spindel eller dorn), hvorpå et tilbehør er monteret. En vinkelsliber kan bruges til materialefjernelse, skæring eller overfladebehandling.

Anbefalet tilbehør

Tilbehør til el-værktøj defineres som emner, der er monteret i eller på værktøjet og bliver til en arbejdsgrænseflade mellem værktøjet og arbejdsemnet. Disse er typisk forbrugsvarer og kan købes separat ved siden af værktøjet. Tilbehør skal vælges til at matche det arbejde, der udføres, og det materiale, der bearbejdes. Alle advarsler og anbefalinger fra tilbehørsproducentens side skal følges i tillæg til den advarsel, der gives her. Manglende overholdelse af disse advarsler kan føre til dødsfald eller alvorlig personskade.

Tilbehør, der kan bruges sammen med den ledningsfri vinkelsliber, er slibeskiver, skæreskiver, trådskiver, stålbørster og slibekegler og stik med gevindindsatser. Krav til beskyttelsesskærm og andre krav og begrænsninger for brug af tilbehør, type, hastighed og størrelse er angivet i nedenstående advarsler og kan være angivet i andet skriftligt materiale, der følger med den ledningsfri vinkelsliber.

ADVARSEL

⚠ **ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med el-værktøjet.** Hvis alle instruktioner nedenfor ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade. Gem alle advarsler og vejledninger til fremtidig reference. Betegnelsen "el-værktøj" i alle advarslerne, som anføres herunder, henviser til dit netdrevne (med ledning) el-værktøj eller batteridrevne (uden ledning) el-værktøj.

Generel produktsikkerhedsinformation

- **Det er dit ansvar at gøre denne sikkerhedsinformation tilgængelig for andre, som vil anvende dette produkt.** Hvis standarder og regler ikke følges, kan det medføre personskade.
- **Dette produkt skal altid monteres, betjenes, kontrolleres og vedligeholdes i overensstemmelse med alle gældende standarder og regler (lokale, landsdækkende, europæiske etc).** Overholdelse er dit ansvar. Hvis standarder og regler ikke følges, kan det medføre personskade.

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede arbejdsbænke og mørke områder kan føre til ulykker.
- **Anvend ikke el-værktøj i eksplosive atmosfærer, som f.eks. i nærheden af brandbare væsker, gasarter eller støv.** El-værktøj danner gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- **Hold børn og besøgende på afstand, når et el-værktøj anvendes.** Forstyrrelser kan medføre, at du mister kontrollen.
- **Vær opmærksom på gemte, skjulte eller andre farer i dit arbejdsmiljø. Rør eller ødelæg ikke ledninger, ledningsrør, rør eller slanger, som kan indeholde elektriske ledninger, eksplosive gasarter eller skadelige væsker.** Det kan resultere i elektrisk stød, brand eller personskade.

Elektrisk Sikkerhed

- **El-værktøjets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig nogen form for ændringer på stikket. Anvend ikke adapterstik til el-værktøj med jordforbindelse (jordede).** Uændrede stik og stikkontakter, som passer dertil, reducerer risikoen for stød.
- **Undgå kropskontakt med jordforbundne eller jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, spændingsområder og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- **Udsæt ikke el-værktøjer for regn eller våde forhold.** Vand, som kommer ind i dette el-værktøj, øger risikoen for elektrisk stød.
- **Mishandl ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække i el-værktøjet og heller ikke til at trække el-værktøjet ud af stikkontakten med. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **Brug en forlængerledning egnet til udendørs brug når el-værktøjet anvendes udendørs.** Brug af en ledning egnet til udendørs brug reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis det ikke kan undgås at bruge et elværktøj på et fugtigt sted, skal du bruge en beskyttet strømforsyning med en fejlstrømsafbryder (FI-afbryder).** Brugen af en FI-afbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Brug altid den specificerede forsyningsspænding.** Forkert spænding kan forårsage elektrisk stød, brand, unormal drift og kan resultere i personskade.
- **Kontroller at alle elektriske ledninger og kabler har den korrekte størrelse, og at alle stik og konnektorer er sat helt fast.** En ledning i understørrelsen og løse forbindelser kan forårsage elektrisk stød og brand og kan resultere i personskade.

Personlig Sikkerhed

- **Vær opmærksom, se efter, hvad du laver og brug almindelig fornuft, når du anvender et elværktøj. Brug ikke el-værktøjet, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uopmærksomhed mens el-værktøjer bruges, kan resultere i alvorlig personskade.
- **Brug personlige værnemidler. Brug altid øjenværn.** Sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sko, hjelm eller høreværn afpasset forholdene reducerer personskader.
- **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er i OFF-position, før der tilsluttes strømkilde og/eller batteripakke, når du griber fat i værktøjet eller bærer det.** Elværktøjer, der bæres med fingeren på kontakten, eller aktivering af elværktøjer med en kontakt i ON-position inviterer til ulykker.
- **Fjern justeringsnøgler før el-værktøjet tændes.** En nøgle, som efterlades påsat en roterende del på elværktøjet, kan medføre personskade.
- **Vær forsigtig. Hold ordentligt fodfæste og balance på alle tidspunkter.** Dette giver en bedre kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.
- **Vær korrekt påklædt. Vær ikke iført løsthængende tøj eller smykker. Hold langt hår samlet. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægende dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægende dele.
- **Hvis der leveres udstyr til tilkobling af støvbekæmpelses- og udsugningsfaciliteter , skal man sørge for, at disse tilkobles og bruges korrekt. Brugen af disse udstyr kan reducere støvrelaterede farer.**

- **Ignorer ikke værktøjets sikkerhedsprincipper, selvom du er vant til at arbejde med værktøjet.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdel af et sekund.
- **Undgå udsættelse for og indånding af skadelig støv og partikler, som dannes af brug af elværktøj.**
  - Støv, som dannes ved kraftig slibning, savning, afslibning, boring og andre konstruktionsaktiviteter, kan indeholde kemikalier, som vides at forårsage cancer, fødselsdefekter eller anden skadelig virkning på forplantningsevnen. Visse eksempler på disse kemikalier er:
    - bly fra blybaserede malinger,
    - crystalline silica fra mursten og cement og andre murværksprodukter samt
    - arsenik og krom fra kemisk behandlet træ.
  - Din risiko fra disse udsættelser varierer afhængigt af, hvor ofte du udfører denne slags arbejde. For at reducere udsættelsen for disse kemikalier: arbejd i et godt ventileret område og anvend godkendt sikkerhedsudstyr, som f.eks. støvmasker, der er specifikt beregnet til at filtrere mikroskopiske partikler fra.
- **Stop anvendelse af alt værktøj, hvis ubehag, snurrende fornemmelse eller smerte forekommer.** Vibration, gentagne bevægelser eller ubehagelige positioner kan skade dine hænder og arme. Elværktøjer kan vibrere under brug. Søg læge før de bruges igen.
- **Vibrationsudsendelsen under reel brug af elværktøj kan variere fra den erklærede værdi afhængigt af de måder, hvorpå værktøjet bruges.** Tag passende sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren ud fra en eksponeringsvurdering under reel anvendelse
- **Undgå berøring med bevægelige dele af værktøjet.** Værktøj og/eller tilbehør kan kortvarigt fortsætte deres bevægelse, efter at der er slukket for strømmen, hvilket giver risiko for sammenfiltring eller anden personskade.
- **Brug klemmer eller en anden praktisk måde til at fastgøre og støtte arbejdsstykket på en stabil platform.** Det er ustabilt at holde arbejdet med hånden eller mod kroppen og kan føre til kontroltab.

Brug og Pleje af El-værktøj

- **Fremtving ikke el-værktøjet. Brug det korrekte el-værktøj til formålet.** Det korrekte el-værktøj vil gøre jobbet bedre og mere sikkert, til hvilket det er beregnet.
- **Brug ikke el-værktøjet, hvis kontakten ikke tænder eller slukker for værktøjet.** Ethvert el-værktøj, som ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Kobl elværktøjet fra strømkilden, og/eller fjern batteripakken (hvis udtagelig) fra elværktøjet, før du foretager eventuelle justeringer, skifter tilbehør eller lægger elværktøjet til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at komme til at starte værktøjet ved et uheld.
- **Opbevar ubenyttede værktøjer uden for børns rækkevidde og lad ikke personer, som ikke er kendt med el-værktøjet eller disse instruktioner, betjene el-værktøjet.** Værktøjer er farlige i hænderne på uoplærte brugere.
- **Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontrollér for fejljustering eller om bevægende dele sidder fast, ødelæggelse af dele og nogen anden tilstand, som kan påvirke el-værktøjets drift. Hvis det er beskadiget, skal el-værktøjet serviceres før det anvendes.** Mange ulykker er som følge af dårligt vedligeholdt el-værktøj.
- **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Korrekt vedligeholdte værktøjer med skarpe skærekanter har mindre sandsynlighed for at sidde fast og er nemmere at kontrollere. Hold håndtag rene og tørre for at opretholde kontrol.
- **Anvend el-værktøjet, tilbehør og skæreplatter osv. i overensstemmelse med disse instruktioner og på den måde, som er beregnet for den type af el-værktøj, samt i betragtning af arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brugen af el-værktøjet til anden brug end den beregnede kan resultere i farlige situationer.
- **Hold håndtag og greb tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og greb forhindrer sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
- **Når du bærer handsker, skal du altid sørge for, at disse ikke hindrer håndtagsmekanismen i at blive udløst.** Det kan resultere i personskade.
- **Fjern ikke nogle etiketter. Udskift alle beskadigede etiketter.** Etiketter giver oplysninger, som er nødvendigt for sikker brug af produktet.
- **Når et sekundært håndtag leveres, skal man sørge for at installere det korrekt og anvende begge hænder til at bevare kontrol over værktøjet under betjening.**

Batteribrug og -vedligeholdelse

- **Genoplad kun med den oplader, som er specificeret af fremstilleren.** En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan udgøre en brandfare, når den bruges med en anden batteripakke.
- **Brug kun el-værktøj med den specifikt angivne batteripakke.** Brug af nogle andre batteripakker kan føre til skade og brandfare.
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden.** Hvis batteripolerne kortsluttes sammen, kan det medføre forbrændinger eller brand.
- **Undgå kontakt, hvis der under grove tilstande udstødes substans fra batteriet. Skyl med vand, hvis kontakt forekommer. Hvis væsken kommer i kontakt med øjne, skal der desuden søges lægehjælp.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation og brændsår.
- **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan medføre uforudsigelige funktionsmåder, der kan forårsage brand, eksplosioner eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget høje temperaturer.** Udsættes disse dele for ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F), medfører det eksplosionsfare.
- **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet ved temperaturer, der ligger uden for det temperaturområde, som er angivet i vejledningen.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øger brandfaren.
- **Sørg for at kontakten er i fra-position inden batteripakken sættes i.** Isætning af batteripakken i elværktøjet, når kontakten er tændt, giver anledning til ulykker.
- **Frakobl batteripakken fra værktøjet eller sæt kontakten i låst fra-position før der foretages eventuelle justeringer eller tilbehør udskiftes.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at komme til at starte værktøjet ved et uheld.
- **El-værktøj overopvarmes, hvis det fortsat er tændt, når værktøjsmotoren er hårdt belastet, standses eller på anden måde forhindres i at rotere.** Sluk for værktøjet når dette sker. Hvis værktøjet fortsat forsynes med strøm i denne tilstand, kan det resultere i varme, røg eller brand med tilskadekomst eller ejendomsbeskadigelse som følge.
- **Frakobl batteripakken fra værktøjet inden opbevaring af værktøjet eller anbringelse i en værktøjskasse eller -taske. Utilsigtet start under opbevaring eller transport kan forårsage adskillige farlige tilstande, herunder et overopvarmet værktøj.** Ukontrolleret værktøjsbetjening kan forårsage adskillige farer, herunder varme, røg eller brand.

- **Blokér ikke huskølings lufthullerne da det kan forårsage overopvarmning af værktøjet.** Anvendelse af værktøjet i denne tilstand kan resultere i varme, røg eller brand med tilskadekomst eller ejendomsbeskadigelse til følge.
- **Værktøjet kan blive overopvarmet under fortsat brug eller andre svære cyklusser. Stands driften umiddelbart og lad værktøjet afkøle, hvis eventuelle værktøjsdele bliver for varme at røre ved, eller hvis der kommer røg fra motoren.** Fortsat brug af værktøjet under disse tilstande vil forårsage værktøjsbeskadigelse og kan resultere i tilskadekomst eller ejendomsbeskadigelse som følge af varme eller brand.
- **Stands straks brugen og udskift batterier, som bliver for varme under brug, eller som giver en meget kort brugstid.** Disse batterier har typisk et meget højt antal opladnings-/afladningscyklusser eller kan være gamle eller beskadigede. Fortsat brug af et svækket batteri kan resultere i tilskadekomst eller ejendomsbeskadigelse som følge af varme, brand eller en eksplosion.
- **Modificér ikke dette værktøj, sikkerhedsudstyr eller tilbehør.** Uautoriserede modifikationer kan resultere i elektrisk stød, brand eller personskade.
- **Brug kun tilbehør, som er anbefalet af Ingersoll Rand til din model.** Tilbehør, som er egnet til et værktøj, kan være farligt, når det bruges på et andet værktøj.
- **Når du bærer handsker, skal du altid sørge for, at disse ikke hindrer håndtagsmekanismen i at blive udløst.** Det kan resultere i personskade.
- **Fjern ikke nogle etiketter. Udskift alle beskadigede etiketter.** Etiketter giver oplysninger, som er nødvendigt for sikker brug af produktet.

Service

- **El-værktøjet skal serviceres af kvalificeret reparationspersonale og kun vha. identiske reservedele.** Dette sørger for, at el-værktøjets sikkerhed vedligeholdes.
- **Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.** Batteripakker bør kun serviceres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.
- **Når et værktøj serviceres, må der kun anvendes ægte Ingersoll Rand-reservedele, og alle vedligeholdelsesinstruktioner skal følges.** Brug af uautoriserede dele eller undladelse at følge vedligeholdelsesinstruktionerne kan give risiko for elektrisk stød eller tilskadekomst.
- **Bortskaf ikke batterierne i ild, ved afbrænding eller varme over 100 °C (212 °F).** Mishandling af batterierne giver risiko for brand eller kemisk brandsår.
- **Bortskaf eller genbrug batterierne på ansvarlig måde i overensstemmelse med alle gældende standarder og regler (lokale, landsdækkende, osv.).** Ukorrekt bortskaffelse kan skade miljøet.

⚠ ADVARSEL

Produktspecifikke Sikkerhedsregler

Almindelige sikkerhedsadvarsler for slibning, stålbørstning eller slibende afskæring:

- **Dette elværktøj er beregnet til at fungere som en slibemaskine eller et skæreværktøj. Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj.** Hvis alle instruktionerne nedenfor ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.
- **Det anbefales ikke at udføre funktioner som slibning, stålbørstning, hulskæring eller polering med dette elværktøj.** Funktioner, som elværktøjet ikke er designet til, kan udgøre en fare og forårsage personskade.
- **Elværktøjet må ikke omformes til at fungere på en måde, som ikke er specifikt designet og specificeret af værktøjsproducenten.** En sådan omformning kan resultere i tab af kontrol og kan forårsage alvorlig personskade.
- **Brug ikke tilbehør, der ikke er specifikt designet til værktøjet og anbefales af værktøjsproducenten.** Blot fordi tilbehøret kan monteres i el-værktøjet, er det ikke automatisk sikkert at bruge det.
- **Tilbehørets nominelle hastighed skal som minimum svare til den maksimale hastighed, der er angivet på el-værktøjet.** Tilbehør, der kører hurtigere end deres nominelle hastighed, kan gå i stykker og slynges væk.
- **Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal ligge inden for el-værktøjets mærkekapacitet.** Tilbehør med forkert størrelse kan ikke sikres og styres tilstrækkeligt.
- **Buestørrelsen på skiver, flanger, støttepuder eller andet tilbehør skal passe korrekt til elværktøjets spindel.** Tilbehør med dornhuller, der ikke passer til monteringsbeslagene på elværktøjet, vil komme ud af balance, vibrere for meget og kan forårsage tab af kontrol.
- **Brug ikke beskadiget tilbehør. Kontrollér tilbehør som f.eks. slibeskiver for skår og revner, bagskiver for revner og overdreven slitage og stålbørster for løse eller revnede børstehår før hver brug. Hvis el-værktøjet eller tilbehør tabes, skal det efterses for skader. Alternativt monteres ubeskadiget tilbehør. Efter kontrol og montering af tilbehør skal brugeren og omkringstående personer placere sig, så de ikke står i det roterende tilbehørs bane, og brugeren skal køre el-værktøjet uden belastning ved den maksimale hastighed i et minut.** Beskadiget tilbehør går sædvanligvis i stykker i løbet af denne testperiode.
- **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Afhængigt af anvendelsen skal der bruges ansigtsværn, beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller. Brug støvmaske, høreværn, handsker og værkstedsforklæde, der ikke kan gennemtrænges af små slibefragmenter og fragmenter fra arbejdsstykker, efter behov.** Ansigtsværnet og brillerne skal kunne stoppe affald, der udslynges ved mange forskellige anvendelsesområder. Støvmasken eller åndedrætsværnet skal kunne filtrere partikler, der opstår under brugen. Længere tids udsættelse for støj kan forårsage hørenedsættelse.
- **Hold omkringstående personer på sikker afstand af arbejdsområdet. Alle, der kommer ind på arbejdsområdet, skal bruge personligt sikkerhedsudstyr.** Fragmenter fra arbejdsstykker eller tilbehør, der er gået i stykker, kan slynges ud, og medføre personskade uden for det umiddelbare arbejdsområde.
- **Hold kun elværktøjet i de isolerede gribeflader, når du udfører en handling, hvor skæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Skæretilbehør, der kommer i kontakt med en "spændingsførende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på elværktøjet "strømførende" og give operatøren stød.
- **Placer ledningen, så den ikke kommer i kontakt med det roterende tilbehør.** Hvis kontrollen mistes, er der risiko for, at ledningen skæres over eller vikles ind i tilbehøret, og at armen eller hånden trækkes ind i det roterende tilbehør.
- **Læg aldrig el-værktøjet fra dig, før tilbehøret er standset helt.** Det roterende værktøj kan gribe fat i overfladen og trække el-værktøjet væk, så brugeren mister kontrollen.
- **Start ikke el-værktøjet, når det holdes ned langs siden.** Det roterende tilbehør kan komme i kontakt med tøjet og derved trække tilbehøret ind i brugerens krop.
- **Rengør el-værktøjets lufthuller regelmæssigt.** Motorventilatoren trækker støv ind i kabinettet, og for stor ophobning af pulveriseret metal kan medføre risiko for elektrisk stød.
- **Brug ikke el-værktøjet i nærheden af brandfarlige materialer.** Gnister kan antænde sådanne materialer.
- **Brug ikke tilbehør, der kræver væskeafkøling.** Brug af vand eller anden afkølingsvæske kan medføre elektrisk stød og dødsfald.

Advarsler om tilbageslag

Tilbageslag er en pludselig reaktion på en klemt eller fastsiddende roterende skive, støttepude, børste eller andet tilbehør. Klemning eller fastsidden forårsager hurtig standsning af det roterende tilbehør, hvilket igen tvinger det ukontrollerede elværktøj i den modsatte retning af tilbehørets rotation ved bindingspunktet.

Hvis en slibeskive for eksempel hænger fast eller kommer i klemme i arbejdsemnet, kan kanten af skiven, der trænger ind i klemmepunktet, grave sig ind i overfladen af materialet, hvilket får hjulet til at løsrive sig eller blive slynget ud. Skiven kan enten blive slynget ud mod eller væk fra operatøren afhængigt af retningen på skivens bevægelse ved klemningspunktet. Slibeskiver kan også gå i stykker under disse forhold.

Tilbageslag er resultatet af forkert brug af elværktøj og/eller ukorrekte betjeningsprocedurer eller forhold og kan undgås ved at tage passende forholdsregler som angivet nedenfor.

- **Hold el-værktøjet i et fast greb, og placer kroppen og armen, så du kan modstå tilbageslag. Brug altid hjælpehåndtaget, hvis det er monteret. Det giver maksimal kontrol ved tilbageslag og momentreaktion, når værktøjet startes.** Operatøren kan kontrollere momentreaktioner eller kræfterne fra tilbageslag, hvis de nødvendige forholdsregler overholdes.
- **Placer aldrig hånden i nærheden af roterende tilbehør.** Tilbehøret kan som følge af tilbageslag ramme hånden.
- **Placer ikke kroppen i det område, der rammes af el-værktøjet, hvis der opstår tilbageslag.** Tilbageslag slynger værktøjet i den modsatte retning af skivens bevægelse, når den griber fat i materialet, som skal forarbejdes.
- **Udvis særlig forsigtighed ved arbejde med hjørner, skarpe kanter osv. Undgå, at tilbehøret springer op eller griber fat i arbejdsstykket.** Hjørner, skarpe kanter eller buler har tendens til at gribe fat i det roterende tilbehør og kan medføre et tilbageslag, eller at kontrollen over værktøjet mistes.
- **Fastgør ikke en træskæreklinge med savkæde eller fortandet savklinge.** Sådanne klinger skaber hyppigt tilbageslag og tab af kontrol.

Sikkerhedsadvarsler, der er specifikke for slibning og afskæring:

- **Brug kun skivetyper, der anbefales til dit elværktøj og den specifikke beskyttelsesskærm, der er designet til den valgte skive.** Skiver, som elværktøjet ikke er designet til, kan ikke afskærmes tilstrækkeligt og er ikke sikre.
- **Beskyttelsesskærmen skal være sikkert fastgjort til elværktøjet og placeret for maksimal sikkerhed, så operatøren er eksponeret for mindst muligt af skiven.** Beskyttelsesskærmen hjælper med at beskytte operatøren mod brækkede skivefragmenter og utilsigtet kontakt med skiven.
- **Skiver må kun bruges til anbefalede anvendelser. For eksempel: Slib ikke med siden af skæreskiven.** Slibende skæreskiver er beregnet til perifer slibning, hvis disse skiver påføres sidekræfter, kan det få dem til at splintre.
- **Brug altid ubeskadigede skiveflanger, der har den rigtige størrelse og form til din valgte skive.** Korrekte skiveflanger understøtter skiven, hvilket reducerer muligheden for brug på skiven. Flanger til skæreskiver kan være forskellige fra slibeskiveflanger.
- **Brug ikke nedslidte skiver fra større elværktøj.** Skiver beregnet til større elværktøj er ikke egnet til den højere hastighed på et mindre værktøj og kan briste.
- **Slibefladen på skiver, der er nedsænket i midten, skal monteres under beskyttelsesskærmlæbens niveau.** En forkert monteret skive, der rager gennem beskyttelsesskærmlæbens niveau, kan ikke beskyttes tilstrækkeligt.
- **Når du bruger skiver med dobbelt funktion, skal du altid bruge den korrekte beskyttelsesskærm til den anvendelse, der udføres.** Manglende brug af den korrekte beskyttelsesskærm giver muligvis ikke det ønskede afskærmningsniveau, hvilket kan føre til alvorlig personskade.

Yderligere sikkerhedsadvarsler, der er specifikke for slibende afskæring:

- **Undlad at "klemme" skæreskiven eller udsætte den for stort tryk. Forsøg ikke at lave en for stor skæredybde.** Overbelastning af skiven øger belastningen og tilbøjeligheden til at dreje eller fastgøre skiven i snittet og muligheden for tilbageslag eller brud på skiven.
- **Placer ikke din krop på linje med eller bagved den roterende skive.** Når skiven på betjeningsstedet bevæger sig væk fra din krop, kan det mulige tilbageslag drive den roterende skive og elværktøjet direkte mod dig.
- **Når skiven binder, eller når et snit af en eller anden grund afbrydes, skal du slukke for elværktøjet og holde det ubevægeligt, indtil skiven stopper helt. Forsøg aldrig at fjerne skæreskiven fra skæret, mens skiven er i bevægelse, ellers kan der opstå tilbageslag.** Undersøg og foretag korrigerende handlinger for at eliminere årsagen til skivebinding.
- **Genstart ikke skæreoperationen i emnet, der arbejdes i. Lad skiven nå fuld hastighed og gå forsigtigt ind i snittet igen.** Skiven kan binde, gå op eller slå tilbage, hvis elværktøjet genstartes i arbejdsemnet.
- **Støt paneler eller eventuelt overdimensioneret arbejdsemne for at minimere risikoen for at skiven klemmer og slår tilbage.** Store emner har en tendens til at synke under deres egen vægt. Understøtninger skal placeres under arbejdsemnet nær skærelinjen og nær kanten af emnet på begge sider af skiven.
- **Vær ekstra forsigtig, når du laver et "lommesnit" i eksisterende vægge eller andre blinde områder.** Den udragende skive kan skære i gas- eller vandrør, elektriske ledninger eller genstande, der kan forårsage tilbageslag.
- **Forsøg ikke at udføre buet skæring.** Overbelastning af skiven øger belastningen og tilbøjeligheden til at dreje eller fastklemme skiven i snittet og muligheden for tilbageslag eller brud på skiven, hvilket kan føre til alvorlige skader.

OBS

Der henvises til produktinformationsvejledningen for modelspecifik sikkerhedsinformation.

Identifikation af Sikkerhedssymbol

Brug ikke slibebeskyttelsesskærm til skæring

Betjen altid med to hænder

Risiko for elektrisk stød

Bær øjen- og høreværn

Læs vejledningerne inden produktet betjenes

Sikkerhedsinformation – Forklaring på Sikkerhedssignalord

FARE	Angiver en overhængende farlig situation, som, hvis den ikke undgås, vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
ADVARSEL	Angiver en mulig farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.
FORSIGTIG	Angiver en mulig farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade eller ejendomsskade.
OBS	Angiver information eller firmapolitik, som direkte eller indirekte vedrører personalesikkerhed eller ejendomsbeskyttelse.

Information om Produktdele

FORSIGTIG

Brug af reservedele, som ikke er originale Ingersoll Rand-produkter kan resultere i sikkerhedsrisici, forringet værktøjsydelse samt ekstra vedligeholdelse og kan gøre alle garantier ugyldige.
Reparationsarbejde må kun udføres af autoriseret og korrekt uddannet personale. Rådfør dig med det nærmeste Ingersoll Rand-autoriserede servicecenter.

Den originale vejledning er på engelsk. Andre sprog er en oversættelse af den originale vejledning.
Vejledninger kan downloades fra ingersollrand.com
Al korrespondance bedes stilet til **Ingersoll Rand**s nærmeste kontor eller distributør.

Produktbeskrivning

En sladdlös vinkelslip är ett batteridrivet, handhållet elverktyg som driver en roterande axel (skaft, spindel eller dorn) på vilken ett tillbehör är monterat. En slipmaskin kan användas för materialborttagning, kapning eller ytbehandling.

Rekommenderade tillbehör

Tillbehör till elverktyg definieras som föremål som installeras i eller på verktyget och blir ett gränssnitt mellan verktyget och arbetet. Det är vanliga förbrukningsartiklar och kan köpas separat. Tillbehören skall väljas så att de passar det arbete som utförs och det material som används. Förutom de varningar som ges här måste alla varningar och rekommendationer som tillverkaren tillhandahåller följas. Underlåtenhet att följa dessa varningar kan orsaka dödsfall eller allvarliga skador.

Tillbehören som kan användas med den sladdlösa vinkelslipen är slipskivor, kapskivor, trådhjul, stålborstar samt slipkoner och pluggar med gängade insatser. Skyddskrav och andra krav och begränsningar för tillbehörens användning, typ, hastighet och storlek anges i varningarna nedan och kan även anges i annan dokumentation som medföljer den sladdlösa vinkelslipen.

⚠ VARNING

⚠ **VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras tillsammans med detta elverktyg.** Underlåtenhet att följa alla instruktioner som anges nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens. Termen "verktygsmaskin" i alla varningar nedan refererar till ditt nätdrivna (via nät kabel) verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) verktyg.

Allmän produktsäkerhetsinformation

- **Det är ditt ansvar att tillhandahålla denna säkerhetsinformation till andra personer som använder den här produkten.** Underlåtenhet att följa standarder och föreskrifter kan orsaka personskada.
- **Installera, använd, inspektera och underhåll alltid den här produkten i enlighet med alla tillämpbara standarder och föreskrifter (lokala, statliga etc.).** Det är ditt ansvar att följa dessa. Underlåtenhet att följa standarder och föreskrifter kan orsaka personskada.

Säkerhet på arbetsplatsen

- **Se till att hålla ditt arbetsområde rent och väl belyst.** Skräpiga bänkar och mörka platser inbjuder till olyckor.
- **Använd inte verktygsmaskiner i explosiva atmosfärer, såsom i närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Verktygsmaskiner skapar gnistor vilka kan antända dammet eller ångorna.
- **Se till att hålla barn och åskådare borta när du använder en verktygsmaskin.** Störningar kan göra att du förlorar kontrollen.
- **Var medveten om dolda eller andra faror i din arbetsmiljö. Du ska undvika att skada eller komma i kontakt med kablar, kontakter, rör eller slangar som kan innehålla elektriska ledare, explosiva gaser eller skadliga vätskor.** Detta kan resultera i elektrisk stöt, brand eller personskada

Elektrisk Säkerhet

- **Verktygsmaskinens kontakter måste vara ämnade för typen av uttag. Kontakten får aldrig modifieras på något sätt. Använd inte några adapterkontakter tillsammans med jordade verktygsmaskiner.** Ej modifierade kontakter och överensstämmande uttag reducerar risken för stöt.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp.** Risken för elektrisk stöt ökar om din kropp är jordad.
- **Utsätt inte verktygsmaskiner för regn eller våta förhållanden.** Risken för elektrisk stöt ökar om vatten tränger in i en verktygsmaskin.
- **Misshandla inte kabeln. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller koppla ur verktygsmaskinen. Se till att hålla kabeln borta från värme, olja, skarpa kanter och delar i rörelse.** Skadade eller intrasslade kablar ökar risken för elektrisk stöt.
- **Vid användning av en verktygsmaskin utomhus ska man använda en lämplig förlängningskabel ämnad för utomhusbruk.** Användning av en lämplig förlängningskabel ämnad för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- **Om det är absolut nödvändigt att använda eldrivna verktyg på en fuktig plats ska elkällan vara skyddad av jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.
- **Använd alltid angiven ingående spänning.** Felaktig spänning kan orsaka elektrisk stöt, brand, onormal funktion och kan resultera i personskada.
- **Se till att alla elektriska kablar har korrekt storlek samt att alla kontakter och anslutningar sitter fast ordentligt.** För klena kablar och lösa kontakter kan orsaka elektrisk stöt och brand samt resultera i personskada.

Personlig Säkerhet

- **Håll dig uppmärksam, titta på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder en verktygsmaskin. Använd inte verktygsmaskinen när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Att vara ouppmärksam för ett ögonblick kan resultera i allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Genom att använda rätt skyddsutrustning som dammasker, halkfria arbetsskor, hjälm eller bullerskydd i rätt situation minskar risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, tar i eller bär verktyget.** Det innebär en förhöjd olycksrisk att bära elverktyg och samtidigt vidröra strömbrytaren med fingret, eller att ansluta elverktyg med strömbrytaren i påslaget läge.
- **Ta bort alla justeringsnycklar innan verktygsmaskinen startas.** Att lämna kvar en nyckel på en roterande del av verktygsmaskinen kan resultera i personskada.
- **Sträck dig inte för långt. Se alltid till att bibehålla fotfäste och balans.** Detta innebär bättre kontroll av verktygsmaskinen i oförväntade situationer.
- **Bär lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Fäst upp långt hår. Se till att hålla ditt hår, dina kläder och handskar borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det förekommer utrustning för dammsugning och uppsamling ska du kontrollera att dessa är korrekt anslutna och att de används på lämpligt sätt.** Användning av denna utrustning kan minska dammrelaterade faror.
- **Låt inte din samlade erfarenhet av långvarig verktygsanvändning göra dig bekväm och hindra dig från att uppmärksamma säkerhetsprinciper.** En vårdslös handling kan orsaka allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

- **Motverka exponering och inandning av farligt damm och partiklar som skapats av verktygsmaskinens användning.**
  - Vissa typer av damm som skapas vid slipning, sågning, fräsning, borrning och andra konstruktionsaktiviteter innehåller kemikalier som man vet orsakar cancer, fosterdefekter eller annan reproduktiv skada. Några exempel på dessa kemikalier är:
    - bly från blybaserade färger,
    - kiselkristaller från tegel, cement eller andra murbruksprodukter och
    - arsenik och krom från kemiskt behandlat timmer.
  - Den risk du utsätts för vid exponering varierar beroende på hur ofta du utför den här typen av arbete. Gör så här för att reducera din exponering för dessa kemikalier: arbeta i ett väl ventilerat område och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning såsom andningsmasker som är speciellt utformade för att filtrera bort mikroskopiska partiklar.
- **Sluta använd verktyget om du känner obehag, stickningar eller smärta.** Vibration, upprepade rörelser eller obekväma positioner kan vara skadligt för dina händer och armar. Verktygsmaskiner kan vibrera vid användning. Sök medicinsk rådgivning innan du återupptar användning.
- **Vibrationerna under faktiskt bruk av verktyget kan skilja sig från deklarerade värden beroende på det sätt som verktyget används på.** Vidta lämpliga säkerhetsåtgärder för att skydda operatören baserat på exponering under faktiskt bruk
- **Undvik kontakt med verktygets rörliga delar.** Verktyget och/eller dess tillbehör kan fortsätta röra sig efter att det stängts av vilket skapar en risk för intrassling eller annan personskada.
- **Använd tvingar eller andra lämpliga sätt för att fästa och stötta arbetsstycket på ett stadigt underlag.** Att hålla arbetsstycket i handen eller mot kroppen är inte stabilt och det kan leda till att du tappar kontrollen.

Verktygsmaskinens Användning och Vård

- **Tvinga inte verktygsmaskinen. Använd korrekt verktygsmaskin för ditt syfte.** Korrekt verktygsmaskin kommer att utföra jobbet bättre och säkrare vid den hastighet för vilken den konstruerats.
- **Använd inte en verktygsmaskin om dess strömbrytare inte slår på eller stänger av den.** En verktygsmaskin som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller avlägsna batteriet, om avtagbart, från verktygsmaskinen innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller ställer verktygsmaskinen i förvar.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att verktyget startas oavsiktligt.
- **Förvara verktygsmaskinerna utom räckhåll för barn och tillåt inte personer som ej har kunskap om verktyget eller dessa instruktioner att använda verktygsmaskinen.** Verktygen är farliga i händerna på ej utbildade användare.
- **Underhåll verktygsmaskiner och tillbehör. Underhåll av verktygsmaskiner Kontrollera så att det inte förekommer några rörliga delar som är felriktade eller har fastnat, att någon del har gått sönder samt om det förekommer något annat förhållande som kan påverka verktygsmaskinen funktion. Om den är skadad ska verktygsmaskinen repareras innan den används.** Många olyckor beror på dåligt underhållna verktygsmaskiner.
- **Håll skärande verktyg skärpta och rena.** Det är mindre troligt att lämpligt underhållna verktyg med skarpa skärytor fastnar och de är lättare att styra. Håll handtagen rena och torra för att bibehålla kontrollen.
- **Använd verktygsmaskinerna, tillbehören och insatser etc. i enlighet med dessa instruktioner och på det sätt som avses för respektive typ av verktyg med hänseende till arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras.** Användning av verktygsmaskiner för uppgifter som skiljer sig från de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor omöjliggör säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.
- **När du bär handskar ska du alltid se till att dom inte förhindrar att avtryckarmekanismen släpps.** Detta kan leda till personskada.
- **Ta inte bort några etiketter. Byt ut skadade etiketter.** Etiketterna innehåller information som krävs för en säker användning av produkten.
- **När ett andra handtag medföljer ska man kontrollera att det monteras korrekt och att man använder bägge händerna för att bibehålla kontrollen över det arbetande verktyget.**

Användning och skötsel av batteri

- **Ladda batterierna endast med den laddare som angivits av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batterienheter kan vara brandfarlig när den används tillsammans med andra batterienheter.
- **Använd verktygsmaskinen endast med det specifikt angivna batteripaketet.** Att använda några andra batteripaket kan skapa risk för skada och brand.
- **När batteripaketet inte används ska det förvaras där det inte kommer i kontakt med andra metallobjekt, såsom gem, mynt, nycklar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan utgöra en kontakt från en batteripol till en annan.** Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vätska kan läcka ut från batteriet då det misshandlas. Undvik kontakt. Skölj med vatten vid eventuell kontakt. Sök också läkarvård om vätska kommer i kontakt med ögonen.** Den vätska som tränger ut ur batteriet kan orsaka irritation eller frätskador.
- **Använd inte ett batteripaket eller verktyg som är skadat eller har modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan bete sig oförutsägbart, vilket kan leda till bränder, explosioner eller stora skaderisker.
- **Utsätt inte ett batteripaket eller verktyg för eld eller höga temperaturer.** Om de utsätts för eld eller temperaturer som är högre än 130 °C (265 °F) kan detta orsaka en explosion.
- **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför temperaturintervallet som anges i instruktionerna.** Om du laddar batteriet på ett felaktigt sätt eller vid temperaturer utanför det angivna intervallet kan batteriet skadas och risken för brand öka.
- **Se till att verktyget är avstängt innan du sätter i ett batteripaket.** Att sätta i ett batteripaket i en påslagen verktygsmaskin är att inbjuda till olyckor.
- **Koppla bort batteripaketet från verktyget eller ställ avtryckaren i ett låst eller avstängt läge innan du utför några justeringar eller byter tillbehör.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att verktyget startas oavsiktligt.
- **Elektriska verktyg kommer att överhettas om de förblir påslagna då verktygets motor är kraftigt belastad, stoppad eller på annat sätt förhindras från att rotera Stäng av verktyget om detta inträffar.** Fortsätter man att ha verktyget påslaget under dessa förhållanden kan det resultera i värme, rök eller brand med person- eller sakskada.
- **Koppla bort batteripaketet från verktyget innan verktyget lagras eller placeras i en verktygslåda eller väska. Oavsiktlig start under lagring eller transport kan orsaka allvarligt farliga förhållanden inklusive ett överhettat verktyg.** Okontrollerad verktygsdrift kan orsaka olika faror inklusive värme, rök eller brand.

- **Täck inte över lufthålen eftersom det kan göra att verktyget överhettas.** Om verktyget används i ett sådant tillstånd kan värme, rök eller brand med personskador eller materiella skador uppstå.
- **Verktyget kan överhettas vid oavbruten användning eller under andra överdrivna drift- och belastningsförhållanden. Stoppa omedelbart verktyget och låt det svalna om någon av verktygets delar blir för varm för att vidröras eller om det finns tecken på rök från motorn.** Om du fortsätter att använda verktyget under sådana förhållanden kan verktygsskador uppstå, vilka kan leda till personskador eller materiella skador på grund av värme eller brand.
- **Stoppa omedelbart verktyget och byt ut batterier som blir överdrivet varma vid användning eller som har mycket kort livslängd.** Dessa batterier kan erfordra flera laddnings/urladdningscykler eller kan vara för gamla eller skadade. Fortsatt användning av ett skadat batteri kan leda till personskada eller materiell skada på grund av värme, brand eller explosion.
- **Modifiera inte det här verktyget, dess säkerhetsutrustning eller tillbehör.** Ej godkända modifieringar kan resultera i elektrisk stöt, brand eller personskada.
- **Använd endast tillbehör som rekommenderats av Ingersoll Rand för din modell.** Tillbehör som är lämpliga för ett verktyg kan bli farliga om dom används på ett annat verktyg.
- **När du bär handskar ska du alltid se till att dom inte förhindrar att avtryckarmekanismen släpps.** Detta kan leda till personskada.
- **Ta inte bort några etiketter. Byt ut skadade etiketter.** Etiketterna innehåller information som krävs för en säker användning av produkten.

Service

- **Se till att verktygsmaskinens service utförs av utbildad reparatör som endast använder identiska utbytesdelar.** Detta säkerställer att verktygsmaskinens säkerhet bibehålls.
- **Serva aldrig skadade batteripaket.** Batteripaket får endast servas av tillverkaren eller en auktoriserad servicetekniker.
- **Vid service av ett verktyg får endast original Ingersoll Rand reservdelar användas och alla underhållsinstruktioner måst följas.** Användning av ej auktoriserade delar eller underlåtenhet att följa underhållsinstruktionerna kan skapa risk för elektrisk stöt eller skada.
- **Batterierna får inte kastas i eld och dom får inte förbrännas eller värmas upp över 100 °C (212 °F).** Batterier innebär fara för brand eller kemisk brännskada om de misshandlas.
- **Agera ansvarsfullt och återvinn eller kassera batterierna i enlighet med alla tillämpbara regler och lagar (lokala, kommunala statliga etc.).** Olämplig kassering kan vara miljöfarlig.

⚠ VARNING

Produktspecifika Säkerhetsregler

Vanliga säkerhetsvarningar gällande slipning, borstning och kapning:

- **Detta elverktyg är avsett för slipning och kapning. Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.** Underlåtelse att följa alla instruktioner nedan kan resultera i elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.
- **Putsning, stålborstning, hålskärning eller polering rekommenderas ej att utföras med detta elverktyg.** Att utföra arbeten som elverktyget inte är konstruerat för kan innebära fara och orsaka personskador.
- **Konvertera inte elverktyget för att fungera på ett sätt som det inte är specifikt utformat för och som inte specificerats av verktygstillverkaren.** Sådan konvertering kan leda till att du förlorar kontrollen över verktyget, vilket kan orsaka allvarliga personskador.
- **Använd inte tillbehör som inte är specifikt utformade och rekommenderas av verktygstillverkaren.** Det faktum att ett tillbehör kan monteras på din verktygsmaskin innebär inte att det är säkert att använda.
- **Tillbehörets märkhastighet måste vara minst lika med den maximala hastigheten som finns angiven på verktygsmaskinen.** Tillbehör som används vid högre hastighet än deras märkhastighet kan gå sönder och lossa.
- **Den utvändiga diametern och tjockleken på ditt tillbehör måste ligga inom din verktygsmaskins kapacitet.** Tillbehör med fel storlek kan inte skyddas och kontrolleras på lämpligt sätt.
- **Axelstorleken på skivor, flänsar och stödrondeller eller något annat tillbehör måste passa spindeln på ditt elverktyg ordentligt.** Tillbehör vars axelhål inte passar ihop med det monterade tillbehöret hamnar i obalans, vibrerar häftigt och kan göra att du tappar kontrollen.
- **Använd inte ett skadat tillbehör. Före användning ska tillbehör såsom slipskivor kontrolleras så att de inte har skador och sprickor, stöddynor får inte ha sprickor eller kraftig förslitning och stålborstar får inte ha lösa eller spruckna strån. Om verktygsmaskinen eller tillbehöret tappas, ska det kontrolleras så att det inte finns någon skada eller så ska ett oskadat tillbehör monteras. Efter kontroll och montering av ett tillbehör, ska du placera dig själv och alla i närheten utanför det roterande tillbehörets rotationsplan för att sedan köra verktygsmaskinen på dess högsta obelastade hastighet under en minut.** Skadade tillbehör går i allmänhet sönder under detta test.
- **Bär personlig skyddsutrustning. Beroende på tillämpning ska ansiktsskydd eller skyddsglasögon användas. Vid behov ska du bära andningsskydd, bullerskydd, handskar och förkläde som kan stoppa små bitar av slipmaterialet eller arbetsstycket.** Ögonskydden måste kunna stoppa flygande partiklar från olika typer av arbetsmoment. Andningsskyddet eller andningsutrustningen måste kunna filtrera bort partiklar som genererats av ditt arbete. Långvarig exponering för högt buller kan orsaka hörselskador.
- **Håll åskådare på behörigt avstånd från arbetsområdet. Alla som befinner sig i arbetsområdet måste bära personlig skyddsutrustning.** Fragment av arbetsstycket eller ett trasigt tillbehör kan flyga iväg och orsaka skada utanför det närmaste området runt arbetsplatsen.
- **Håll endast elverktyget i de isolerade greppytorna när du utför ett arbete där kaptillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar eller tillhörande sladd.** Kaptillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar på elverktyget blir strömförande och att användaren får en elektrisk stöt.
- **Håll kabeln borta från roterande tillbehör.** Om du förlorar kontrollen kan kabeln kapas eller skadas och din hand eller arm kan dras in i det roterande tillbehöret.
- **Lägg aldrig ner verktygsmaskinen förrän tillbehöret har stannat.** Roterande tillbehör kan fatta tag i ytan och dra bort verktygsmaskinen från din kontroll.
- **Kör inte verktygsmaskinen när du bär det vid din sida.** Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret kan få dina kläder att fastna i tillbehöret och dra in tillbehöret mot din kropp.
- **Rengör regelbundet verktygsmaskinens luftventilation.** Motorns fläkt suger in damm i insidan av huset och en kraftig ansamling av pulveriserad metall kan orsaka elektrisk fara.
- **Använd inte verktygsmaskinen i närheten av brandfarliga material.** Gnistor kan antända dessa material.
- **Använd inte tillbehör som kräver vätskekylning.** Användning av vatten eller andra kylvätskor kan resultera i elektrisk stöt eller dödsfall.

Bakslag och relaterade varningar

Kast är en plötslig reaktion på en klämd eller fastkörd roterande skiva, stödrondell, borste eller något annat tillbehör. Klämning eller fastkörning orsakar ett snabbt stopp av det roterande tillbehöret som i sin tur gör att elverktyget tvingas i motsatt riktning mot tillbehörets rotation vid fastkörningspunkten.

Till exempel, om en slipskiva fastnar eller kläms fast i arbetsstycket kan kanten av slipskivan få grepp i arbetsstycket och göra att slipskivan gräver sig ner eller kastas upp. Slipskivan kastas antingen mot eller bort från användaren, beroende på rotationsriktningen på slipskivan när den fastnar. Slipskivor kan också gå sönder under sådana omständigheter.

Kast är resultatet av att elverktyget används på fel sätt, för fel saker eller under felaktiga förhållanden och kan undvikas genom att nedanstående försiktighetsåtgärder vidtas.

- **"Bibehåll ett stadigt grepp om verktygsmaskinen och placera din kropp och arm så att du kan hantera bakslag. Använd alltid extrahandtag om det finns för maximal kontroll över bakslag eller vridmomentsreaktion under uppstart.** Operatören kan kontroller vridmomentsreaktioner eller bakslag om man vidtar nödvändiga åtgärder."
- **Placera aldrig din hand nära det roterande tillbehöret.** Tillbehöret kan komma i kontakt med din hand vid bakslag.
- **Placera inte din kropp i det områden dit verktyget kommer att flyttas vid ett eventuellt bakslag.** Bakslag kommer att föra verktyget i motsatt riktning mot skivans rörelse vid punkten där det är fasttryckt.
- **Var speciellt försiktig vid arbete i/på hörn, skarpa kanter etc. Undvik att studsa och trycka fast tillbehöret.** Hörn, skarpa kanter eller studsar har en tendens att trycka fast det roterande tillbehöret och orsaka att man tappar kontrollen eller bakslag.
- **Montera aldrig fast ett sågblad med sågkedja för träbearbetning eller ett tandat sågblad.** Sådana blad orsakar frekventa kast och gör att du tappar kontrollen.

Specifika säkerhetsvarningar för slipning och kapning med kapskiva:

- **Använd endast skivtyper som rekommenderas för elverktyget och ett tillhörande skydd som är avsett för den valda skivan.** Skivor som inte är avsedda för elverktyget kan inte skyddas ordentligt och kan vara farliga.
- **Skyddet ska monteras på elverktyget på ett säkert sätt och inställt för maximal säkerhet, så att användaren utsätts för så liten del som möjligt av skivan.** Skyddet hjälper till att skydda användaren från trasiga skivdelar och oavsiktlig kontakt med skivan.
- **Skivorna får endast användas för rekommenderade arbeten. Till exempel: Slipa inte med sidan av en kapskiva.** Kapskivor är avsedda för slipning med kanten och om de utsätts för krafter från sidan kan de splittras.
- **Använd alltid oskadade skivflänsar av rätt storlek och form för den skiva du har valt.** Passande skivflänsar stöder skivan och minskar risken för att den ska gå sönder. Flänsar för kapskivor kan vara olika jämfört med dem som används för slipskivor.
- **Använd aldrig nedslitna skivor från ett större elverktyg.** Skivor avsedda för större elverktyg passar inte för det varvtal som mindre verktyg har och kan spricka.
- **Slipytan på mittnedtryckta skivor måste monteras under skyddsläppens plan.** En felaktigt monterad skiva som sticker ut genom skyddsläppens plan kan inte skyddas tillräckligt.
- **När du använder skivor med dubbla ändamål, var noga med att alltid använda rätt skydd för det arbete som ska utföras.** Underlåtelse att använda rätt skydd kanske inte ger önskad skyddsnivå, vilket kan leda till allvarliga personskador.

Ytterligare säkerhetsvarningar specifika för kapning med kapskiva:

- **Pressa inte kapskivan eller lägg på för mycket tryck. Försök inte att kapa överdrivet djupt.** Överbelastning av skivan ökar trycket och risken för att skivan ska vridas eller fastna i snittet samt risken för kast och att skivan går sönder.
- **Ställ dig aldrig i linje med eller bakom den roterande skivan.** När skivan under användning rör sig bort från dig kan ett kast driva den roterande skivan och elverktyget direkt mot dig.
- **När skivan fastnar eller om du av någon anledning vill avbryta en kapning, stäng av elverktyget och håll det stilla tills skivan har stannat helt. Försök aldrig att ta bort kapskivan från kapspåret medan skivan är i rörelse eftersom det då kan inträffa kast.** Undersök och vidta nödvändiga åtgärder för att eliminera orsaken till att kapskivan fastnar.
- **Återstarta inte kapningen med skivan i arbetsstycket. Låt skivan nå fullt varvtal och fortsätt sedan försiktigt i kapspåret.** Skivan kan fastna, vandra upp ur kapspåret eller orsaka kast om kapningen återstartas i arbetsstycket.
- **Stöd stora skivor eller andra stora arbetsstycken för att minimera risken för fastkörning eller kast.** Stora skivor tenderar att bågna av sin egen vikt. Stöd måste placeras under skivan nära kapspåret och nära kanten på arbetsstycket på båda sidor om kapskivan.
- **Var extra försiktig vid instickskapning i väggar eller andra föremål där du inte ser var du kapar.** Den utskjutande skivan kan såga i gas- eller vattenledningar, elkablar eller andra föremål som kan orsaka kast.
- **Försök aldrig att göra böjd kapning.** Överbelastning av skivan ökar trycket och risken för att skivan ska vridas eller fastna i snittet samt risken för kast och att skivan går sönder, vilket kan leda till allvarliga personskador.

OBS

Se produktinformationen för modellspecifik säkerhetsinformation.

Identifiering av Säkerhetssymboler

Använd inte slipskydd vid kaparbeten

Arbeta alltid med två händer

Risk för elektrisk stöt

Använd ögon- och hörselskydd

Läs handböckerna innan produkten tas i drift

Säkerhetsinformation – Förklaring av säkerhetssignalord

⚠ FARA	Indikerar en hotande farlig situation vilken, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
⚠ VARNING	Indikerar en potentiellt farlig situation vilken, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
⚠ VAR FÖRSIKTIG	Indikerar en potentiellt farlig situation vilken, om den inte undviks, kan resultera i lättare eller måttlig skada eller skada på egendom.
OBS	Indikerar information eller företagspolicy som direkt eller indirekt relaterar till säkerhet för personal eller skyddande av egendom.

Produktdelsinformation

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Användning av andra än original Ingersoll Rand reservdelar kan resultera i säkerhetsrisker, minskad verktygsprestanda och ökat underhåll samt ogiltiggörande av alla garantier.
Reparationer får endast utföras av legitimerad, utbildad personal. Kontakta närmaste Ingersoll Rand-auktoriserade serviceverkstad.

Originalinstruktionerna är skrivna på engelska. Andra språk utgör en översättning av originalinstruktionerna.
Manualerna kan laddas ner från ingersollrand.com
All kommunikation hänvisas till närmaste **Ingersoll Rand**-kontor eller-distributör.

Beskrivelse av Produktet

En trådløs vinkelsliper er et batteridrevet, håndholdt elektrisk verktøy som driver en roterende aksel (skaft, spindel eller dor) som et tilbehør er montert på. En kvern kan brukes til materialfjerning, kutting eller overflatebehandling.

Anbefalt tilbehør

Tilbehør til et elektroverktøy er definert som gjenstander som er installert i eller på verktøyet og som blir arbeidsgrensesnittet mellom verktøyet og arbeidsstykket. Disse er vanligvis forbruksvarer og kan kjøpes separat fra verktøyet. Tilbehør bør velges for å passe til arbeidet som utføres og materialet som skal bearbeides. Alle advarsler og anbefalinger fra tilbehørets produsent må følges i tillegg til advarslene her. Hvis du ikke følger disse advarslene, kan det føre til død eller alvorlig personskade.

Tilbehøret som kan brukes med en batteridrevet vinkelsliper er slipeskiver; kappeskiver; stålskiver; stålbørster; og slipende kjegler og plugger med gjengede innlegg. Beskyttelseskrav og andre krav og begrensninger for bruk av tilbehør, type, hastighet og størrelse står i advarslene nedenfor og kan stå i annen litteratur som følger med den trådløse vinkelsliperen.

⚠ ADVARSEL

⚠ **ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med elektroverktøyet.** Unnlatelse i å følge all instruksjoner nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvolig personskade. Ta vare på alle advarsler og instruksjoner til senere bruk. Uttrykket "kraftverktøy" i alle advarsler nedenfor henviser til enten et strømsatt kraftverktøy (med ledning) eller et batteridrevet (trådløst) kraftverktøy.

Generell sikkerhetsinformasjon for produktet

- **Det er ditt ansvar å sørge for at sikkerhetsinformasjonen er tilgjengelig for alle som bruker produktet.** Unnlatelse i å følge standarder og regelverk kan føre til personskade.
- **Produktet skal alltid monteres, brukes, inspiseres og vedlikeholdes i henhold til alle gjeldende standarder og regelverk (lokale og**
- **nasjonale osv).** Overholdelse er ditt ansvar. Unnlatelse i å følge standarder og regelverk kan føre til personskade.

Sikkerhet I Arbeidsområdet

- **Hold området rent og velopplyst.** Rot på arbeidsbord og mørke områder oppfordrer til uhell.
- **Bruk ikke kraftverktøy i eksplosive omgivelser, som i nærheten av brannfarlige væsker, gass eller støv.** Kraftverktøy produserer gnister som kan antenne støv eller damper.
- **Hold tilskuere, barn og besøkende på avstand når kraftverktøy brukes.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll over verktøyet.
- **Vær oppmerksom på nedgravde, skjulte og andre farer i arbeidsområdet. Kontakt eller skad ikke ledninger, ledningsrør, rør eller slanger, da disse kan være strømførende, eller inneholde eksplosive gasser eller farlige væsker.** Dette kan forårsake elektrisk støt, brann eller personskade.

Elektrisk Sikkerhet

- **Kraftverktøy-stikk må passe til stikkontakten. Modifiser aldri stikket på noen måte. Bruk ikke adapterstikk til et jordet kraftverktøy.** Umodifiserte stikk og tilsvarende stikkontakter reduserer risikoen for støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, ovn eller kjøleskap.** Risikoen for elektrisk støt øker dersom kroppen har jordforbindelse.
- **Utsett ikke kraftverktøy for regn eller våte arbeidsforhold.** Innsiving av vann i et kraftverktøy øker risikoen for elektrisk støt.
- **Misbruk ikke ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller dra kraftverktøyet, eller til å koble verktøyet fra strømmen.** Hold ledningen unna varmekilder, olje, skarpe kanter eller deler i bevegelse. Skadde eller sammenviklede ledninger øker sjansen for elektrisk støt.
- **Bruk en forlengerledning til utendørsbruk hver gang kraftverkøyet skal brukes utendørs.** Bruk av en utendørsledning reduserer risikoen for elektrisk støt.
- **Hvis du ikke kan unngå å bruke et elektroverktøy på et fuktig sted, bruk et reststrømutstyr (RCD) med beskyttet forsyning.** Bruk av et RCD reduserer faren for elektrisk støt.
- **Bruk alltid spesifisert tilførselsspenning.** Bruk av feil spenning kan føre til elektrisk støt, brann, unormal drift og personskader.
- **Sørg for at alle elektriske ledninger og kabler har korrekt størrelse og at alle stikkontakter og koblinger er satt helt inn.** For små metalltråder og løse forbindelser kan føre til elektrisk støt, brann samt personskade.

Personlig Sikkerhet

- **Vær på vakt, se hva du gjør og vær fornuftig når du bruker et kraftverktøy. Bruk ikke kraftverktøyet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisin.** Et øyeblikks uoppmerksomhet kan være nok til å forårsake alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr.Bruk alltid øyevern.** Egnet verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern reduserer sjansen for personskader.
- **Forhindre utilsiktet oppstart. Påse at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Det er farlig å bære kraftverktøy med fingeren på bryteren eller slå på strømmen til kraftverktøy med bryteren slått på.
- **Fjern justeringsnøkler før kraftverktøyet slås på.** En nøkkel montert på en roterende del av kraftverktøyet kan føre til personskade.
- **Overutstrekning skal unngås. Sørg for å hele tiden ha et godt fotfeste og balanse.** Slik får du bedre kontroll over kraftverktøyet i uventede situasjoner.
- **Bruk korrekte klær. Bruk ikke løs bekledning eller smykker. La ikke langt hår henge løst. Hold hår, bekledning og hansker vekk fra deler i bevegelse.** Løs bekledning, smykker og langt hår kan fanges i slike deler.
- **Dersom enheter leveres til støvekstrahering og oppsamling, skal det sørges for at disse sammenkobles korrekt og brukes som anvist.** Bruk av slike enheter kan redusere støvrelaterte faremomenter.
- **Ikke la fortrolighet fra hyppig bruk av verktøy gjøre deg lat og få deg til å ignorere sikkerhetsprinsippene for verktøy.** En skjødesløs handling kan føre til alvorlig personskade i et brøkdel av et sekund.
- **Unngå innånding av skadelig støv og partikler fra bruk av kraftverktøyet.**
  - Støv fra pussing, saging, sliping, drilling eller andre konstruksjonsaktiviteter kan inneholde kjemikalier som vites å være kreftfremkallende og kan medføre fosterskader og ha andre forplantningskonsekvenser. Eksempler på slike kjemikalier omfatter:

- bly fra blybasert maling,
- krystallinsk kvarts fra murstein og sement, samt andre mursteinsprodukter, og
- arsenikk og krom fra kjemiskbehandlet tre.

- Eksponeringsrisikoen varierer, avhengig av hvor ofte du utfører slikt arbeid. For å redusere eksponering overfor disse kjemikaliene: Arbeid i et ventilert område, og arbeid med godkjent sikkerhetsutstyr, f.eks. støvmasker som er spesielt designet til å filtrere ut mikroskopiske partikler.

- **Stopp bruk dersom ubehag, kribling eller smerte oppstår.** Vibrasjoner, gjentatte bevegelser og ubehagelige arbeidsstillinger kan være skadelig for hender og armer. Kraftverktøy kan vibrere under bruk. Søk medisinsk veiledning før du bruker utstyret på nytt.
- **Utsendelsen av vibrasjoner under faktisk bruk av elektriske verktøy kan variere fra den erklærte verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.** Foreta nødvendige sikkerhetstiltak for å beskytte operatøren, basert på en vurdering av eksponering under faktisk bruk.
- **Unngå kontakt med verktøyets bevegende deler.** Verktøy og/eller tilbehør kan være i bevegelse i noen få sekunder etter at strømmen slås av, og dette kan utgjøre en risiko for innvikling eller annen personskade.
- **Bruk klemmer og annet praktisk utstyr til å sikre og støtte arbeidsproduktet til en stabil plattform.** Å holde arbeidsproduktet med hånden eller mot kroppen er ustabilt og kan føre til tap av kontroll.

Bruk og pleie av Kraftverktøy

- **Bruk ikke tvang på kraftverkøyet. Bruk i stedet korrekt kraftverktøy for arbeidsoppgaven.** Det riktige kraftverktøyet vil gjøre jobben på en bedre og tryggere måte, med designet hastighet.
- **Bruk ikke kraftverktøyet dersom bryteren ikke kan slå verktøyet på eller av.** Et kraftverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- **Koble kraftverktøyet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra kraftverktøyet hvis den kan fjernes, før du foretar justeringer, bytter utstyr eller setter kraftverktøyet til oppbevaring.** Slike preventive sikkerhetstiltak reduserer risikoen for utilsiktet start av verktøyet.
- **Oppbevar ubrukte kraftverktøy utenfor barns rekkevidde og la ikke personer uten erfaring eller innsikt i brukerveiledningen bruke kraftverktøyet.** Verktøy kan være farlige dersom de faller i hendene på uopplærte personer.
- **Vedlikehold kraftverktøy og utstyr. Vedlikehold kraftverktøy Kontroller for skjev innstilling eller for deler som binder, har brudd eller andre tilstander som kan påvirke verktøyfunksjon. Om kraftverktøyet er skadd, må service utføres før bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte kraftverktøy.
- **Hold skjæreverktøy skarpt og rent.** Korrekt vedlikeholdt verktøy, med skarpe kanter, vil ikke binde og er lettere å kontrollere. Hold håndtak rene og tørre for å beholde kontroll.
- **Bruk kraftverktøyet, tilbehør og verktøysbitt osv. i henhold til disse instruksjonene og som egnet for det aktuelle kraftverktøyet. Vær oppmerksom på spesielle arbeidsforhold samt arbeidsoppgaven som skal utføres.** Bruk av kraftverktøyet til andre formål enn de tiltenkte kan føre til en farlig situasjon.
- **Hold håndtakene og gripeoverflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeoverflater fører til dårlig håndtering og kontroll av verktøyet ved uventede situasjoner.
- **Ved bruk av hansker, kontroller at hanskene ikke forhindrer utløsning av pådragsmekanismen.** Det kan føre til personskade.
- **Fjern ikke etiketter. Skift ut skadde etiketter.** Etiketter inneholder nødvendig informasjon for sikker bruk av produktet.
- **Når et sekundært håndtak medfølger skal korrekt montering sikres. Bruk to hender til å kontrollere verktøyet under bruk.**

Bruk og vedlikehold av batteri

- **Opplading skal bare utføres med produsentens spesifiserte laderenhet.** En lader som passer én type batteripakke kan være brannfarlig dersom den brukes med en annen type batteripakke.
- **Bruk bare det batteridrevne verktøyet med den spesifiserte batteripakken.** Bruk av andre batteripakker kan utgjøre en person- og brannfare.
- **Når batteripakken ikke er i bruk, skal den oppbevares på avstand fra objekter som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallobjekter som kan danne en kobling fra én koblingskontakt til en annen.** Kortslutning av batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
- **Dersom væske lekker ut av batteriet i forbindelse med misbruk, må kontakt unngås. Skyll med vann ved kontakt med væske. Dersom batterivæske kommer i kontakt med øynene, søk i tillegg medisinsk hjelp.** Væske som slynges ut fra batteriet kan føre til irritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk en batteripakke eller et verktøy som er skadet eller endret.** Skadde eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart, noe som kan føre til brann, eksplosjon eller fare for personskader.
- **Ikke utsett batteripakker eller verktøy for brann eller svært høye temperaturer.** Dersom de blir utsatt for brann eller temperatur over 130 °C (265 °F), kan det forårsake en eksplosjon.
- **Følg alle ladningsinstruksjoner, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angis i instruksjonene.** Feilladning eller ladning ved temperaturer utenfor det spesifiserte området, kan skade batteriet og øke risikoen for brann.
- **Kontroller at bryteren er i av-stillingen før batteripakken monteres.** Å montere batteripakken på kraftverktøyet med bryteren i på-stillingen er som å oppfordre til uhell.
- **Ta batteripakken ut av verktøyet eller flytt bryteren til avslått posisjon før du foretar justeringer eller bytter tilbehør.** Slike preventive sikkerhetstiltak reduserer risikoen for utilsiktet start av verktøyet.
- **Kraftverktøy kan gå varme dersom de ikke slås av når verktøysmotoren er overbelastet, stoppet eller av annen grunn ikke kan rotere. Slå av for verktøyet dersom dette skjer.** Dersom verktøyet ikke slås av kan det føre til varmeutvikling, røyk eller flammer, og person- eller eiendomsskader.
- **Ta batteripakken ut av verktøyet før verktøyet settes bort eller plasseres i en verktøyskasse eller –pose. Utilsiktet verktøysoppstart under oppbevaring eller transport kan føre til flere farlige tilstander, inkludert varmeutvikling.** Ukontrollert verktøysbruk kan føre til flere farlige tilstander, inkludert varmeutvikling, røyk eller flammer.
- **Blokker ikke husets avkjølingshuller, da dette kan føre til overoppvarming av verktøyet.** Bruk av et overoppvarmet verktøy kan føre til varmeutvikling, røyk eller flammer, og person- eller eiendomsskader.
- **Verktøyet kan overoppvarmes under kontinuerlig bruk eller ved svært tungt arbeid. Stans omgående bruk av verktøyet dersom noen del av verktøyet blir for varmt for berøring, eller dersom det kommer røyk fra motoren. La verktøyet kjøles ned.** Dersom verktøyet ikke slås av, kan dette føre til verktøysskade og person- eller eiendomsskade fra varmeutvikling eller brann.
- **Stans omgående bruk og skift ut batterier som overoppvarmes under bruk eller varer i svært kort tid.** Slike batterier har vanligvis et høyt antall ladnings-/avladningssyklusser, og kan være gamle eller skadde. Fortsatt bruk av et skadd batteri kan føre til person- eller eiendomsskade fra varmeutvikling, brann eller eksplosjon.

- **Modifiser ikke verktøyet, sikkerhetsanordninger eller tilbehør.** Ikke-godkjente modifikasjoner kan føre til elektrisk støt, brann eller personskade.
- **Bruk bare tilbehør som anbefales av Ingersoll Rand til din modell.** Tilbehør som passer til et verktøy, kan være farlige ved bruk på et annet verktøy.
- **Ved bruk av hansker, kontroller at hanskene ikke forhindrer utløsning av pådragsmekanismen.** Det kan føre til personskade.
- **Fjern ikke etiketter. Skift ut skadde etiketter.** Etiketter inneholder nødvendig informasjon for sikker bruk av produktet.

Service

- **Service skal kun utføres på kraftverktøyet av kvalifiserte reparatører med identiske reservedeler.** Dette garanterer at kraftverktøyets sikkerhet opprettholdes.
- **Prøv aldri å fikse skadde batteripakker.** Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.
- **Ved verktøysservice, bruk bare ekte Ingersoll Rand reservedeler og følg alle vedlikeholdsinstruksjoner.** Bruk av ikke-autoriserte deler eller unnlatelse i å følge vedlikeholdsinstruksjonene kan føre til elektrisk støt eller skade.
- **Kast ikke batterier på bål. Batterier må ikke brennes eller oppvarmes over 100 °C (212 °F).** Batterier kan utgjøre en brannfare eller forårsake kjemisk forbrenning ved misbruk.
- **Batterier skal gjenvinnes eller kasseres i henhold til alle gjeldende standarder og regelverk (lokale, statlige osv.).** Feilavhending kan utgjøre en miljøfare.

⚠ ADVARSEL

Produktsspesifikke Sikkerhetsregler

Vanlige sikkerhetsadvarsler for sliping, stålbørsting eller slipeoperasjoner:

- **Dette elektriske verktøyet er ment å fungere som en kvern eller et avskjæringsverktøy. Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet.** Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.
- **Det anbefales ikke å utføres operasjoner som sliping, stålbørsting, hullskjæring eller polering med dette elektroverktøyet.** Operasjoner som elektroverktøyet ikke er konstruert for kan skape fare og forårsake personskade.
- **Ikke konverter dette elektroverktøyet til å fungere på en måte som ikke er spesifikt designet og spesifisert av verktøyprodusenten.** En slik konvertering kan føre til tap av kontroll og forårsake alvorlig personskade.
- **Bruk ikke tilbehør som ikke er spesifikt designet og anbefalt av verktøysprodusenten.** At tilbehøret kan festes til kraftverktøyet er ikke tilstrekkelig til å garantere sikker bruk.
- **Tilbehørets klassifiserte hastighet må minst tilsvare maksimum hastighet som spesifisert på kraftverktøyet.** Tilbehør som kjører raskere enn klassifisert hastighet kan gå istykker og deler slynges ut.
- **Tilbehørets utvendige diameter og tykkelse må ligge innenfor kraftverktøyets kapasitetsklassifisering.** Tilbehør med feil størrelse kan ikke sikres eller kontrolleres.
- **Spindelstørrelsen på skiver, flenser, støtteputer eller annet tilbehør må passe til spindelen på elektroverktøyet.** Tilbehør med spindelhull som ikke samsvarer med monteringsutstyret til elektroverktøyet vil komme ut av balanse, vibrere for mye og kan føre til tap av kontroll.
- **Bruk ikke skadd tilbehør. Før bruk skal tilbehør som slipeskiver inspiseres for kutt og sprekker, støtterondellene for huller, sprekker eller overdreven slitasje, stålbørster for løse eller ødelagte tråder. Dersom kraftverktøyet eller tilbehøret mistes, skal det inspiseres for skade eller et nytt, uskadd tilbehør monteres. Etter inspisering og montering av et tilbehør skal kraftverktøyet kjøres ved maksimum hastighet uten belastning i ett minutt, mens du og andre befinner dere vekk fra rotasjonstilbehørets bane.** Skadd tilbehør vil normalt bryte sammen på dette tidspunktet.
- **Bruk personlig verneutstyr. Avhengig av bruk skal ansiktsvern og sikkerhetsbriller brukes. Bruk om nødvendig støvmaske, hørselsvern, hansker og arbeidsforkle som kan beskytte mot små slipe- eller arbeidsfragmenter.** Sikkerhetsbrillene må kunne stoppe flygende avfall fra forskjellige bruksformål. Støvmasken eller respiratoren må kunne filtrere partikler som kan oppstå ved bruk. Langtidseksponering overfor høyintensitetsstøy kan føre til hørselstap.
- **Hold andre på trygg avstand fra arbeidsområdet. Personer som går inn i arbeidsområdet må bruke personlig verneutstyr.** Deler av arbeidsstykket eller fra et skadd tilbehør kan slynges ut og føre til skade utenfor nærområdet.
- **Hold kun elektroverktøyet i de isolerte gripeflatene når du utfører en operasjon der skjæretilbehøret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen ledning.** Kuttetilbehør som kommer i kontakt med en «strømførende» ledning, kan gjøre eksponerte metalldeler på elektroverktøyet «strømførende» og gi operatøren et elektrisk støt.
- **Plasser kabelen klar av rotasjonstilbehøret.** Dersom du mister kontroll, kan kabelen kuttes eller henges fast, og hånden eller armen kan dras inn i rotasjonstilbehøret.
- **Legg aldri kraftverktøyet ned før tilbehøret har sluttet helt å bevege seg.** Rotasjonstilbehøret kan feste seg i overflaten og dra kraftverktøyet ut av kontroll.
- **Kjør ikke kraftverktøyet mens du bærer det ved siden.** Tilfeldig kontakt med rotasjonstilbehøret kan føre til at klær fanges i verktøyet, slik at verktøyet dras inn mot kroppen.
- **Rengjør kraftverktøyets lufteventiler med jevne mellomrom.** Motorens vifte drar støv inn i huset, og oppsamling av mye pulvermetall kan utgjøre en elektrisk fare.
- **Bruk ikke kraftverktøyet i nærheten av brannfarlige materialer.** Gnister kan antenne disse materialene.
- **Bruk ikke tilbehør som krever flytende kjølevæske.** Bruk av vann eller andre flytende kjølevæsker kan føre til alvorlig elektrisk støt eller dødsfall.

Tilbakeslag og tilhørende advarsler

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på en roterende skive, støttepute, børste eller annet tilbehør som sitter i klem eller sitter fast. Klemming eller fastklemming forårsaker rask stopp av det roterende tilbehøret, som igjen fører til at det ukontrollerte elektroverktøyet tvinges i motsatt retning av tilbehørets rotasjon ved bindingspunktet.

For eksempel, hvis en slipeskive festes eller klemmes av arbeidsstykket, kan kanten av skiven som går inn i klempunktet grave seg inn i overflaten av materialet og få skiven til å klatre ut eller sparke ut. Skiven kan enten hoppe mot eller bort fra operatøren, avhengig av retningen på skivens bevegelse ved klempunktet. Slipeskiver kan også gå i stykker under disse forholdene.

Tilbakeslag er et resultat av feil bruk av elektroverktøy og/eller feil bruksprosedyrer eller forhold, og kan unngås ved å ta de nødvendige forholdsregler som står nedenfor.

- **Bruk et fast grep på kraftverktøyet og plasser kroppen og armen slik at du kan motstå tilbakeslagene. Bruk alltid hjelpehåndtak hvis det følger med, for maksimal kontroll over tilbakeslag eller dreiemomentreaksjon ved igangsetting.** Brukeren kan kontrollere vridningsmomentreaksjoner eller tilbakeslagskraft hvis de riktige forholdsreglene blir tatt.
- **Plasser aldri hånden nær rotasjonstilbehøret.** Tilbehør kan ha et tilbakeslag over hånden.
- **Plasser ikke kroppen i området hvor kraftverktøyet vil bevege seg dersom tilbakeslag oppstår.** Tilbakeslag vil sende verktøyet i motsatt retning av skivens bevegelse på punktet hvor det henger seg fast.
- **Utvis spesiell forsiktighet når hjørner eller skarpe kanter bearbeides. Unngå at tilbehøret hopper eller henges opp.** Hjørner, skarpe kanter eller spretting har en tendens til å henge fast det roterende tilbehøret og forårsake tap av kontroll eller tilbakeslag.
- **Ikke fest et treskjæringsblad med sagkjede eller sagblad med tenner.** Slike kniver forårsaker hyppige tilbakeslag og tap av kontroll.

Sikkerhetsadvarsler spesifikke for sliping og slipeoperasjoner:

- **Bruk kun skivetyper som er anbefalt for ditt elektroverktøy og den spesifikke beskyttelsen som er designet for den valgte skiven.** Skiver som elektroverktøyet ikke er designet for, kan ikke tilstrekkelig beskyttes og er utrygge.
- **Beskyttelsen må være sikkert festet til elektroverktøyet og plassert for maksimal sikkerhet, slik at minst mulig av skiven er utsatt i retning operatøren.** Beskyttelsen bidrar til å beskytte operatøren mot ødelagte skivefragmenter og utilsiktet kontakt med skiven.
- **Skiver må kun brukes til anbefalte bruksområder. For eksempel: Ikke slip med siden av kappeskiven.** Slipende kappeskiver er beregnet for perifer sliping, og sidekrefter påført disse skivene kan få dem til å knuses.
- **Bruk alltid uskadede skiveflenser som har riktig størrelse og form for den valgte skiven.** Passende skiveflenser støtter skiven og reduserer dermed muligheten for at skiven ødelegges. Flenser for kappeskiver kan være forskjellig fra slipeskiveflenser.
- **Ikke bruk nedslitte skiver fra større elektroverktøy.** Skiver beregnet for større elektroverktøy er ikke egnet for den høyere hastigheten til et mindre verktøy, og kan sprekke.
- **Slipeoverflaten til senterinntrykte skiver må monteres under planet til beskyttelsesoverhenget.** En feilmontert skive som stikker gjennom planet til beskyttelsesoverhenget kan ikke beskyttes tilstrekkelig.
- **Når du bruker skiver med to formål, må du alltid bruke den rette beskyttelsen for det aktuelle bruksområdet.** Unnlatelse av å bruke riktig beskyttelse vil kanskje ikke gi ønsket beskyttelsesnivå, noe som kan føre til alvorlig skade.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler spesifikke for slipeoperasjoner:

- **Ikke «klem» kappeskiven eller bruk for høyt trykk. Ikke prøv å skape for stor skjæredybde.** Overbelastning av skiven øker belastningen og følsomheten for vridning eller binding av skiven i snittet og muligheten for tilbakeslag eller at skiven ødelegges.
- **Ikke plasser kroppen på linje med og bak den roterende skiven.** Når skiven, på driftspunktet, beveger seg bort fra kroppen din, kan et mulig tilbakeslag drive den spinnende skiven og elektroverktøyet direkte mot deg.
- **Når skiven binder seg eller når du avbryter et kutt av en eller annen grunn, må du slå av elektroverktøyet og holde elektroverktøyet urørlig til skiven stopper helt. Forsøk aldri å fjerne kappeskiven fra snittet mens skiven er i bevegelse, ellers kan det oppstå et tilbakeslag.** Undersøk og iverksett korrigerende tiltak for å eliminere årsaken til skivebinding.
- **Ikke start kutteoperasjonen i arbeidsstykket på nytt. La skiven nå full hastighet og entre forsiktig kuttet igjen.** Skiven kan feste seg, gå opp eller slå tilbake hvis elektroverktøyet startes på nytt i arbeidsstykket.
- **Støtt paneler eller et hvilket som helst overdimensjonert arbeidsstykke for å minimere risikoen for tilbakeslag og at skiven kommer i klem.** Store arbeidsstykker har en tendens til å synke under sin egen vekt. Støtter må plasseres under arbeidsstykket nær snittlinjen og nær kanten av arbeidsstykket på begge sider av skiven.
- **Vær ekstra forsiktig når du lager et «lommesnitt» i eksisterende vegger eller andre blindområder.** Den utstikkende skiven kan kutte gass- eller vannrør, elektriske ledninger eller gjenstander som kan forårsake tilbakeslag.
- **Ikke forsøk å utføre buet skjæring.** Overbelastning av skiven øker belastningen og følsomheten for vridning eller binding av skiven i snittet og muligheten for tilbakeslag eller at skiven ødelegges, noe som kan føre til alvorlig skade.

MERK

Det henvises til produktets informasjonshåndbok for modellspesifikk sikkerhetsinformasjon.

Identifikasjon av Sikkerhetssymbol

Ikke bruk slipebeskyttelse ved avskjærings-operasjoner

Betjen alltid verktøyet med to hender

Fare for elektrisk støt

Bruk øye- og hørselsvern

Les håndbøkenefør du tar i bruk produktet

Sikkerhetsinformasjon – Forklaring av Signalord for Sikkerhet

FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
ADVARSEL	Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
OBS!	Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan medføre mindre eller moderat personskade eller eiendomsskade dersom den ikke unngås.
MERK	Indikerer informasjon eller firmapolitikk som direkte eller indirekte kan true sikkerheten til personale eller eiendom.

Informasjon om Produktdeler

OBS!

Bruk av annet enn ekte Ingersoll Rand reservedeler kan føre til sikkerhetsproblemer, redusert verktøysytelse og økt vedlikehold, og kan ugyldiggjøre alle garantier.
Reparasjoner skal kun utføres av autorisert personell. Rådfør deg med Ingersoll Rands nærmeste autoriserte servicesenter.

De originale instruksjonene er på engelsk. Andre språk er en oversettelse av de originale instruksjonene.
Håndbøker kan lastes ned fra ingersollrand.com
Alle henvendelser rettes til nærmeste **Ingersoll Rand** kontor eller distributør.

Tuotteen kuvaus

Johdoton kulmahiomakone on akulla toimiva käsikäyttöinen työkalu, jossa on pyörivä akseli (varsi, tuurna tai kara), johon lisävaruste kiinnitetään. Hiomakonetta voidaan käyttää materiaalin poistamiseen ja katkaisemiseen tai pinnan valmisteluun.

Suositeltavat lisävarusteet

Voimatyökalun lisävarusteet on määritetty työkaluun asennettaviksi osiksi, jotka muodostavat työkalun ja työkappaleen välisen rajapinnan. Ne ovat yleensä kulutustavaroita, ja niitä voi hankkia erikseen. Lisävarusteet on valittava suoritettavan työn ja työstettävän materiaalin mukaan. Kaikkia lisävarusteen valmistajan suosituksia ja varoituksia on noudatettava tässä annetun varoituksen lisäksi. Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuolemantapauksia tai vakavia loukkaantumisia.

Johdottoman kulmahiomakoneen kanssa käytettäviä lisävarusteita ovat hiomalaikat, katkaisulaikat, erilaiset teräsharjat sekä hiomakartiot ja tulpat, joissa on kierteistetyt lisäosat. Suojavaatimukset ja muut lisävarusteiden käyttöä, tyyppiä, nopeutta ja kokoa koskevat vaatimukset ja rajoitukset on kerrottu alla olevissa varoituksissa, ja niistä voidaan kertoa myös muissa johdottoman kulmahiomakoneen mukana toimitettavissa asiakirjoissa.

⚠ VAROITUS

⚠ **VAROITUS: Lue kaikki tämän voimatyökalun mukana tulevat varoitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.** Alla olevien ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten. Termi "voimatyökalu", joka esiintyy kaikissa alla olevissa varoituksissa, viittaa verkkovirralla toimivaan (johdolliseen) voimatyökaluun tai akkutoimiseen (johdottomaan) voimatyökaluun.

Tuoteturvallisuutta koskevat yleiset tiedot

- **Sinun vastuullasi on varmistaa, että nämä turvallisuustiedot ovat kaikkien tämän tuotteen käyttäjien saatavilla.** Jos näitä standardeja ja ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla loukkaantuminen.
- **Noudata tämän tuotteen käytössä, tarkastamisessa ja huoltamisessa kaikkia voimassa olevia standardeja ja säädöksiä (paikallisia, EU-säännöksiä jne.).** Standardien ja sääntöjen noudattaminen on vastuullasi. Jos näitä standardeja ja ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla loukkaantuminen.

Työskentelyalueen turvallisuus

- **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Poista roskat ja mahdolliset esteet työskentelyalueelta välttyäksesi vaurioilta.
- **Älä käytä voimatyökaluja räjähtävissä ympäristöissä, kuten palavien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Voimatyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivulliset loitolla, kun käytät voimatyökalua.** Voit menettää laitteesi hallinnan huomiosi suuntautuessa muualle.
- **Varo piilossa olevia vaaratekijöitä. Älä kosketa tai vaurioita johtimia, johteita, putkia tai letkuja, joissa voi olla sähköjohtoja, räjähtäviä kaasuja tai haitallisia nesteitä.** Seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo tai vammautuminen.

Sähkötekninen Turvallisuus

- **Voimatyökalun virtajohdon koskettimen on vastattava pistorasiaa. Älä muuta pistotulppaa millään tavoin. Älä käytä sovitinpistotulppia maadoitettujen voimatyökalujen kohdalla.** Muuttamattomat pistotulpat ja yhdenmukaiset pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- **Vältä kehokosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehostasi on maattokytkentä.
- **Älä altista voimatyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Veden tunkeutuminen voimatyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.
- **Älä käytä verkkojohtoa väärin. Älä koskaan käytä verkkojohtoa voimatyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai mutkalla olevat johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- **Kun käytät voimatyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voi välttää, käytä vikavirtasuojakytkimellä (RCD) suojattua virtalähdettä.** Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- **Käytä aina määritettyä syöttöjännitettä.** Väärä jännite voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon, virheellistä toimintaa tai henkilövahingon.
- **Varmista, että kaikki sähköjohdot ja kaapelit ovat oikean kokoisia ja että kaikki pistotulpat ja liittimet on liitetty kunnolla.** Liian pienet johtimet ja löysät liitännät voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai henkilövahingon.

Henkilökohtainen Turvallisuus

- **Ole valpas, kiinnitä huomiota työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä voimatyökalua, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.** Hetken tarkkaamattomuus voimatyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- **Käytä henkilönsuojaimia. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteita, kuten pölynsuojanaamaria, luistamattomia turvajalkineita, kypärää ja kuulosuojaimia, on käytettävä tilanteen mukaan oikealla tavalla, jotta henkilövahinkojen vaara pienenee.
- **Estä tahaton käynnistys. Varmista, että kytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket työkaluun virtalähteen ja/tai akun, tartut työkaluun tai kannat työkalua.** Onnettomuusvaara lisääntyy, jos kannat sähkötyökalua sormesi ollessa sen käyttökytkimellä tai kytket työkalun virtajohdon pistorasiaan, kun käyttökytkin on päällä.
- **Irrota säätöavaimet tai kiintolenkit ennen voimatyökalun kytkemistä päälle.** Voimatyökalun pyörivässä osassa oleva säätöavain tai kiintolenkki voi johtaa henkilövahinkoon.
- **Älä kurota. Huolehdi aina tukevasta seisoma-asennosta ja tasapainosta.** Kunnollinen jalansija ja tasapaino mahdollistaa voimatyökalun paremman hallinnan yllättävissä tilanteissa.
- **Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Kiinnitä aina pitkät hiukset. Pidä hiukset, vaatteet ja hansikkaat poissa liikkuvista osista.** Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- **Jos saatavilla on pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteistoja, varmista, että ne on kytketty oikein ja että niitä käytetään oikein.** Näiden laitteiden käytöllä voidaan vähentää pölyyn liittyviä vaaratekijöitä.

- **Älä ole varomaton, vaikka työkalut olisivat tuttuja toistuvan käytön vuoksi. Noudata aina työkalujen turvallisuusperiaatteita.** Huolimattomuus voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen sekunnin murto-osassa.
- **Vältä voimatyökalun käytöstä syntyvän haitallisen pölyn tai haitallisten partikkeleiden hengittämistä ja niille altistusta.**
  - Työkalua käytettäessä saattaa syntyä pölyä, joka sisältää sellaisia kemikaaleja, joiden tiedetään olevan syöpää, synnynnäisiä vammoja tai
  - muita periytyviä haittoja aiheuttavia. Esimerkkejä tällaisista kemikaaleista:
    - lyijypohjaisten maalien lyijy,
    - kidemuotoinen piidioksidi, sementti ja muut muuraustuotteet ja
    - kemiallisesti käsitellystä puusta vapautuva arsenikki ja kromi.
  - Tällaisen altistuksen aiheuttama vaara vaihtelee sen mukaan, kuinka usein tällaista työtä tehdään. Voit vähentää näille kemikaaleille altistumista noudattamalla seuraavia ohjeita: Työskentele hyvin ilmastoidulla alueella ja käytä hyväksyttyjä suojavarusteita, kuten pölymaskeja, jotka on suunniteltu mikroskooppisten partikkelien suodattamiseen.
- **Lopeta työkalun käyttö, jos ilmaantuu epämiellyttäviä tuntemuksia, pistelyä tai kipua.** Tärinä, toistuvat liikkeet tai epämiellyttävät asennot voivat olla haitallisia käsille ja käsivarsille. Voimatyökalut voivat täristä käytössä. Pyydä lääkäriltä ohjeita ennen käytön jatkamista.
- **Voimatyökalun todellinen tärinäarvo saattaa poiketa ilmoitetusta arvosta. Tärinäarvo riippuu työkalun käyttötavasta.** Arvioi altistus todellisen käytön perusteella ja suojaa käyttäjää ottamalla käyttöön tarvittavat turvallisuustoimenpiteet
- **Älä kosketa työkalun liikkuvia osia.** Työkalu ja/tai lisävaruste voi liikkua vielä hetken virran katkaisun jälkeenkin, mikä luo jumiutumisen tai muun henkilökohtaisen loukkaantumisen vaaran.
- **Kiinnitä työkappale vakaaseen alustaan puristimilla tai muilla sopivilla keinoilla.** Työkappaleen piteleminen käsin kehoa vasten on epävakaata ja voi johtaa hallinnan menetykseen.

Voimatyökalun Käyttö ja Hoito

- **Älä pakota voimatyökalua väkisin. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua voimatyökalua.** Oikea voimatyökalu suoriutuu työstä paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään nopeudella johon se on tarkoitettu.
- **Älä käytä voimatyökalua, jos se ei käynnisty ja pysähdy kytkimellä.** Voimatyökalu on vaarallinen, jos kytkin ei toimi. Kytkin on korjattava välittömästi.
- **Irrota sähkötyökalun virtajohto pistorasiasta ja/tai irrota akku (jos se on irrotettavissa) sähkötyökalusta ennen säätöjen tekemistä, tarvikkeiden vaihtamista tai sähkötyökalun varastoimista.** Tällaiset ennaltaehkäisevät turvallisuusvarotoimet ehkäisevät työkalun vahingossa käynnistymisen vaaraa.
- **Säilytä käyttämättömänä olevat voimatyökalut lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää voimatyökalua, jotka eivät tunne sen toimintaa tai näitä ohjeita.** Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Pidä sähkötyökalut ja tarvikkeet kunnossa. Tarkista voimatyökalu juuttuneiden osien varalta. Tarkista myös, että kaikki muut käyttöön mahdollisesti vaikuttavat tekijät ovat kunnossa. Jos havaitset vaurioita, huollata voimatyökalu ennen käyttöä.** Monen tapaturman syyt löytyvät huonosti huolletuista voimatyökaluisa.
- **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut työkalut, joissa on terävät leikkuureunat eivät jumiudu niin helposti ja niitä on helpompi hallita. Pidä kahvat puhtaina ja kuivina, jotta työkalun hallinta on helppoa.
- **Käytä voimatyökalua, lisävarusteita ja työkaluteriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja voimatyökalun tyypin mukaisesti. Ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ.** Voimatyökalun käyttö muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteeseen.
- **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.** Työkalua ei voi käsitellä ja hallita turvallisesti odottamattomissa tilanteissa, jos sen kahvat ja tarttumapinnat ovat liukkaat.
- **Kun käytät hansikkaita, varmista aina, etteivät hansikkaat estä liipaisinmekanismin vapauttamista.** Tuloksena voi olla vammautuminen.
- **Älä irrota mitään merkintöjä. Vaihda vaurioituneiden merkintöjen tilalle uudet.** Merkinnöissä on tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä.
- **Kun tuotteen mukana toimitetaan toissijainen kahva, varmista että se asennetaan oikein ja käytä kahta kättä hallinnan säilyttämiseksi työkalun käytön aikana.**

Akun käyttö ja hoito

- **Lataa vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietyn tyyppiselle akulle tarkoitettu laturi saattaa aiheuttaa tulipalon riskin, jos sitä käytetään toisenlaisen akun kanssa.
- **Käytä voimatyökalussa ainoastaan siihen tarkoitettua akkua.** Jonkun muun akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa seuraavien metalliesineiden läheltä: paperinliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet.** Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.
- **Akusta voi vuotaa nestettä, jos akkua käsitellään väärin. Vältä koskettamasta tällaista nestettä. Jos nestettä joutuu vahingossa iholle, huuhtele kosketuskohta vedellä. Jos neste joutuu kosketukseen silmien kanssa, ota yhteyttä lääkäriin.** Akusta vuotanut neste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- **Älä käytä vaurioitunutta tai muunneltua akkua tai työkalua.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat olla arvaamattomia ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisvaaran.
- **Älä altista akkua tai työkalua avotulelle tai äärilämpötiloille.** Altistuminen avotulelle tai yli 130 °C (265 °F):n lämpötilalle saattaa aiheuttaa räjähdyksen.
- **Noudata kaikkia latausohjeita ja älä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ylittävissä olosuhteissa.** Virheellisesti tai määritetyn lämpötila-alueen ylittävissä olosuhteissa lataaminen voi vaurioittaa akkua ja aiheuttaa tulipalovaaran.
- **Varmista, että kytkin on pois päältä, ennen kuin asennat akkupaketin.** Jos akku asennetaan voimatyökaluun kytkimen ollessa päällä, onnettomuusvaara kasvaa.
- **Irrota akku työkalusta tai aseta kytkin lukittuun off-asentoon ennen säätöjen tekemistä tai lisävarusteiden vaihtamista.** Tällaiset ennaltaehkäisevät turvallisuusvarotoimet ehkäisevät työkalun vahingossa käynnistymisen vaaraa.
- **Sähkötyökalut ylikuumenevat, jos ne jäävät päälle tai jos moottori ylikuormittuu vakavasti, jää jumiin tai sen pyöriminen estetään muuten. Sammuta työkalu, jos näin käy.** Sähkötyökalun käytön jatkaminen tällaisessa tilanteessa voi johtaa kuumuuteen, savuun tai tulipaloon sekä vammoihin ja omaisuusvaurioihin.
- **Irrota akku työkalusta ennen kuin varastoit työkalun tai asetat sen työkalulaatikkoon tai -pussiin. Vahingossa tapahtuva käynnistys varastoinnin tai kuljetuksen aikana voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita, kuten työkalun ylikuumenemisen.** Työkalun hallitsematon toiminta voi aiheuttaa eri vaaroja, mukaan lukien kuumuus, savu tai tuli.

- **Älä tuki rungon jäähdytysilmareikiä, sillä tämä voi johtaa työkalun ylikuumenemiseen.** Työkalun käytön jatkaminen tällaisessa tilanteessa voi johtaa kuumuuteen, savuun tai tulipaloon sekä vammoihin ja omaisuusvaurioihin.
- **Työkalu voi ylikuumentua, jos sitä käytetään jatkuvasti vaativissa oloissa. Jos työkalun jokin osa tulee liian kuumaksi koskettaa tai moottorista tulee vähänkin savua tai hajua, lopeta heti työkalun käyttö.** Työkalun käytön jatkaminen tällaisessa tilanteessa voi johtaa työkalun vaurioon sekä vammoihin ja omaisuusvaurioihin, joiden syynä on kuumuus tai tulipalo.
- **Lopeta heti käyttö ja vaihda akku, joka kuumenee liikaa käytössä tai jonka toiminta-aika on hyvin lyhyt.** Tällaiset akut on yleensä ladattu ja purettu monta kertaa tai ne voivat olla vanhoja tai vaurioituneita. Virheellisen akun käytön jatkaminen voi johtaa vammoihin ja omaisuusvaurioihin, joiden syynä on kuumuus, tulipalo tai räjähdys.
- **Älä muuta tätä työkalua, turvalaitteita tai lisävarusteita.** Valtuuttamattoman muutoksen seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo tai vammautuminen.
- **Käytä vain Ingersoll Randin tälle mallille suosittelemia tarvikkeita.** Jos varustetta käytetään väärässä mallissa, varuste voi olla vaarallinen.
- **Kun käytät hansikkaita, varmista aina, etteivät hansikkaat estä liipaisinmekanismin vapauttamista.** Tuloksena voi olla vammautuminen.
- **Älä irrota mitään merkintöjä. Vaihda vaurioituneiden merkintöjen tilalle uudet.** Merkinnöissä on tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä.

Huolto

- **Anna voimatyökalu valtuutetun korjaajan huollettavaksi, joka käyttää vain identtisiä varaosia.** Tämä varmistaa, että voimatyökalu pysyy turvallisena.
- **Älä koskaan käytä vaurioituneita akkuja.** Akkuja saavat huoltaa vain valmistaja ja valtuutetut huoltoliikkeet.
- **Käytä vain alkuperäisiä Ingersoll Randin varaosia työkalun huoltamiseen ja noudata kaikkia huolto-ohjeita.** Valtuuttamattomien osien käyttö ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun tai vakaviin henkilövahinkoihin.
- **Älä hävitä akkuja tulessa, polttamalla äläkä kuumenna akkuja yli 100 °C:n (212 °F:n) lämpötilaan.** Jos akkuja hoidetaan väärin, ne aiheuttavat tulipalon tai kemiallisen palovamman vaaran.
- **Hävitä tai kierrätä akut vastuullisella tavalla noudattaen tuotteen käytössä, tarkastamisessa ja huoltamisessa kaikkia voimassa olevia standardeja ja säädöksiä (paikallisia, EU-säännöksiä jne.).** Väärä hävitystapa voi vahingoittaa ympäristöä.

⚠ VAROITUS

Tuotekohtaiset Turvasäännöt

Yleiset turvallisuusvaroitukset, jotka koskevat hiomista, teräsharjaamista tai hiovia katkaisutoimintoja:

- **Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu käytettäväksi hiomakoneena tai katkaisulaitteena. Tutustu kaikkiin tämän työkalun mukana toimitettuihin turvallisuusvaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin.** Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.
- **Hiontaa, teräsharjausta, reikäleikkausta tai kiillotusta ei suositella tehtäväksi tällä sähkötyökalulla.** Käyttö, johon sähkötyökalua ei ole suunniteltu, voi aiheuttaa vaaran ja henkilövahinkoja.
- **Älä muunna tätä sähkötyökalua toimimaan tavalla, jota työkalun valmistaja ei ole erityisesti suunnitellut ja määrittänyt.** Tällainen muuntaminen voi johtaa hallinnan menetykseen ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- **Älä käytä varusteita, joita työkalunvalmistaja ei ole suunnitellut tai suositellut.** Vaikka varuste voidaan liittää voimatyökaluun, sen käyttö ei ole välttämättä turvallista.
- **Varusteen luokitellun nopeuden on oltava vähintään yhtä suuri kuin voimatyökaluun merkitty maksiminopeus.** Jos varuste pyörii luokitettua nopeutta nopeammin, se voi murtua ja hajota.
- **Varusteen ulkohalkaisijan ja paksuuden on oltava voimatyökalun kapasiteettiluokituksen mukainen. Väärän kokoisia varusteita ei voida suojata tai hallita oikein.**
- **Laikkojen, laippojen, tukilevyjen tai muiden lisälaitteiden on sovittava oikein sähkötyökalun karaan.** Lisävarusteet, joiden reiät eivät vastaa sähkötyökalun kiinnityslaitteistoa, toimivat epätasapainoisesti, tärisevät liikaa ja voivat aiheuttaa laitteen hallinnan menetyksen.
- **Älä käytä vaurioitunutta varustetta. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa varusteen, kuten hiomalaikan tai teräsharjan, kunto murtumien tai liiallisen kulumisen varalta tai irtonaisten lankojen varalta. Jos voimatyökalu tai varuste putoaa, tarkista se vaurioiden varalta tai asenna vaurioitumaton varuste. Kun olet tutkinut ja asentanut varusteen, sijoitu itse ja käske muiden sijoittua pois pyörivän varusteen tasolta ja käytä voimatyökalua suurimmalla kuormittamattomalla nopeudella minuutin ajan.** Vaurioituneet varusteet yleensä hajoavat tämän testin aikana.
- **Käytä henkilösuojaimia. Käytä käyttökohteen mukaisesti kasvosuojusta tai turvalaseja. Käytä tarpeen vaatimalla tavalla pölymaskia, kuulonsuojaimia, hansikkaita ja suojaesiliinaa, joka pystyy pysäyttämään pienet hiomatuotteiden tai työkappaleiden fragmentit.** Silmäsuojainten on pystyttävä pysäyttämään työn aiheuttamat lentävät roskat. Pölymaskin tai hengityssuojaimen on pystyttävä suodattamaan työn aika syntyvät partikkelit. Pitkään kestävä altistuminen voimakkaalle melulle voi aiheuttaa kuulon menetyksen.
- **Pidä sivulliset turvallisen etäisyyden päässä työalueesta. Kaikkien työalueelle tulevien henkilöiden on käytettävä henkilökohtaisia suojaimia.** Työkappaleen tai rikkoutuneen varusteen kappaleet voivat lentää ja aiheuttaa vammoja myös käyttöalueen ulkopuolella.
- **Pidä sähkötyökalusta kiinni vain eristettyjen tartuntapintojen kohdalta suorittaessasi työtä, jossa leikkuulaite voi osua piilotettuun johdotukseen tai laitteen omaan johtoon.** Leikkuulaitteen osuminen jännitteiseen johtoon voi tehdä sähkötyökalun metalliosista jännitteisiä ja käyttäjä voi saada sähköiskun.
- **Sijoita virtajohto pois pyörivän varusteen läheltä.** Jos menetät hallinnan, johto voi leikkautua tai jäädä kiinni, jolloin kätesi tai käsivartesi voi joutua pyörivään varusteeseen.
- **Älä koskaan aseta voimatyökalua maahan ennen kuin varuste on pysähtynyt kokonaan.** Pyörivä varuste voi tarttua pintaan ja vetää voimatyökalua niin, ettet voi hallita sitä.
- **Älä käytä voimatyökalua, kun kannat sitä sivullasi.** Vahingossa tapahtuva kosketus pyörivään varusteeseen voi aiheuttaa vaatteiden jäämisen kiinni, jolloin varuste voi tulla iholle.
- **Puhdista voimatyökalun tuuletusaukot säännöllisesti.** Moottorin puhallin imee pölyn kotelon sisään. Metallijauheen liiallinen kertyminen voi aiheuttaa sähköteknisiä vaaroja.
- **Älä käytä voimatyökalua tulenarkojen materiaalien lähellä.** Kipinät voivat sytyttää tällaiset materiaalit.
- **Älä käytä nestejäähdytystä tarvitsevia varusteita.** Veden tai muiden jäähdytysnesteiden käyttö voi johtaa sähköiskuun.

Takapotku ja siihen liittyvät varoitukset

Takapotku on äkillinen reaktio pyörivän laikan, tukilevyn, harjan tai muun lisävarusteen puristuessa tai takertuessa materiaaliin. Puristuminen tai takertuminen aiheuttaa pyörivän lisälaitteen nopean pysähtymisen, mikä puolestaan aiheuttaa sähkötyökalun hallitsemattoman liikkeen päinvastaiseen suuntaan kuin lisälaitteen pyörimissuunta kiinnityskohdassa.

Jos esimerkiksi hiomalaikka takertuu tai puristuu työkappaleeseen, puristuspisteeseen menevä laikan reuna voi kaivautua materiaalin pintaan, jolloin laikka nousee ulos tai potkaisee. Laikka voi pompata käyttäjää kohti tai tästä poispäin riippuen sen liikesuunnasta puristuskohdassa. Hiovat laikat voivat tällöin myös rikkoutua.

Takapotku on seurausta sähkötyökalun väärästä käytöstä ja/tai virheellisistä toimintatavoista tai olosuhteista, ja se voidaan välttää noudattamalla seuraavia varotoimenpiteitä.

- **Pidä kunnolla kiinni voimatyökalusta ja sijoita kehosi ja käsivartesi niin, että takapotkuvoimat eivät aiheuta ongelmaa. Jos mahdollista, käytä aina lisäkahvaa, jotta työkalu on mahdollisimman hyvin hallinnassasi ja pystyt hallitsemaan takapotku- tai momenttivoimat työkalun käynnistyessä.** Käyttäjä voi hallita momenttireaktiot tai takapotkuvoimat, jos asianmukaisiin varotoimiin ryhdytään.
- **Älä koskaan laita kättäsi pyörivän varusteen lähelle.** Varuste voi aiheuttaa käteen takapotkun.
- **Älä aseta kehoasi alueelle, jolle voimatyökalu siirtyy mahdollisen takapotkun vaikutuksesta.** Takapotku lennättää työkalun laikan pyörimissuuntaa vastaan kiinnijääntikohdasta.
- **Ole erityisen varovainen, kun teet työtä nurkissa, terävissä reunoissa jne. Vältä varusteen jäämistä kiinni.** Nurkat tai terävät reunat aiheuttavat usein pyörivän varusteen jäämisen kiinni, jolloin tuloksena on hallinnan menetys tai takapotku.
- **Älä kiinnitä työkaluun sahaketjullista puukaiverrusterää tai hammastettua sahanterää.** Tällaiset terät aiheuttavat toistuvasti takapotkuja ja hallinnanmenetyksiä.

Hiomiseen ja hiontakatkaisuihin liittyvät turvallisuusvaroitukset:

- **Käytä vain sähkötyökalullesi suositeltuja laikkatyyppejä ja valitulle laikalle suunniteltuja suojuksia.** Laikkoja, joiden kanssa käytettäväksi sähkötyökalua ei ole suunniteltu, ei voida suojata riittävästi, ja ne ovat vaarallisia.
- **Suoja on kiinnitettävä kunnolla sähkötyökaluun ja asetettava turvallisimpaan asentoon, jotta mahdollisimman pieni osa laikasta on paljaana käyttäjää kohti.** Suoja auttaa suojaamaan käyttäjää rikkoutuneen laikan osilta ja estämään käyttäjää koskemasta vahingossa laikkaan.
- **Laikkoja saa käyttää vain suositeltuihin käyttötarkoituksiin. Esimerkiksi: älä hio katkaisulaikan reunalla.** Hiovat katkaisulaikat on tarkoitettu reunahiontaan, ja näihin laikkoihin kohdistuvat sivuttaisvoimat voivat aiheuttaa niiden rikkoutumisen.
- **Käytä aina vahingoittumattomia laikan laippoja, jotka ovat oikean kokoisia ja muotoisia valitulle laikalle.** Asianmukaiset laikan laipat tukevat laikkaa, mikä vähentää laikan rikkoutumisen riskiä. Katkaisulaikkojen laipat voivat olla erilaisia kuin hiomalaikan laipat.
- **Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita laikkoja.** Suurempaan työkaluun tarkoitettu laikka ei sovellu pienemmän työkalun suuremmalle nopeudelle, ja se voi haljeta.
- **Keskeltä madallettujen laikkojen hiomapinta on asennettava suojuksen reunan tason alapuolelle.** Väärin asennettua laikkaa, joka työntyy suojareunan tason yli, ei voida suojata asianmukaisesti.
- **Kun käytät kaksikäyttölaikkoja, käytä aina oikeaa suojusta suoritettavan työn mukaisesti.** Jos oikeaa suojusta ei käytetä, ei välttämättä saada haluttua suojaustasoa, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

Lisäturvallisuusvaroitukset erityisesti hiontakatkaisuihin:

- **Älä "jumita" katkaisulaikkaa äläkä paina liikaa. Älä yritä leikata liian syvältä.** Laikan ylikuormittaminen rasittaa laikkaa ja altistaa laikan kiertymiselle tai tarttumiselle sekä lisää takapotkun tai laikan rikkoutumisen riskiä.
- **Älä asetu pyörivän laikan linjaan tai sen taakse.** Kun laikka liikkuu käyttökohdassa poispäin kehostasi, mahdollinen takapotku saattaa singota pyörivän laikan ja sähkötyökalun suoraan sinua kohti.
- **Kun laikka on tarttunut tai kun leikkaus keskeytyy mistä tahansa syystä, sammuta sähkötyökalu ja pidä sitä paikallaan, kunnes se on täysin pysähtynyt. Älä koskaan yritä irrottaa laikkaa materiaalista laikan liikkuessa, se voi aiheuttaa takapotkun.** Selvitä laikan takertumisen syy ja korjaa se.
- **Älä käynnistä työkalua uudelleen työkappaleessa. Anna laikan saavuttaa täysi nopeus ja palaa varovasti leikkuukohtaan.** Laikka saattaa tarttua, nousta ylös tai potkaista, jos sähkötyökalu käynnistetään uudelleen työkappaleessa.
- **Tue paneeleja tai ylisuuria työkappaleita minimoidaksesi laikan puristumisen ja takapotkun riskin.** Suurilla työkappaleilla on taipumus notkua oman painonsa takia. Tuet on sijoitettava työkappaleen alle lähelle leikkauslinjaa ja lähelle työkappaleen reunaa laikan molemmin puolin.
- **Ole erityisen varovainen tehdessäsi "taskuleikkauksia" olemassa oleviin seiniin tai muihin sokeisiin kohtiin.** Uppoava laikka voi osua kaasu- tai vesiputkiin, sähköjohtoihin tai sellaisiin kohtiin, jotka voivat aiheuttaa takapotkun.
- **Älä yritä tehdä kaarevaa leikkausta.** Laikan ylikuormittaminen rasittaa laikkaa ja altistaa laikan kiertymiselle tai tarttumiselle sekä lisää riskiä takapotkuun tai laikan rikkoutumiseen, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

HUOMAUTUS

Mallikohtaiset turvallisuustiedot ovat tuoteoppaassa.

Turvallisuussymbolin Tunniste

Älä käytä hiontasuojaa katkaisutoiminnoissa

Käytä työkalua aina kahdella kädellä

Sähköiskun vaara

Käytä silmä- ja kuulosuojaimia

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä

Turvallisuustiedot - Turvasanojen Selitys

VAARA	Ilmaisee välitöntä vaaratilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, mikäli vaaraa ei ehkäistä.
VAROITUS	Ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, mikäli tilannetta ei ehkäistä.
VARO	Ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka saattaa johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen tai materiaalivahinkoihin, mikäli tilannetta ei ehkäistä.
HUOMAUTUS	Ilmaisee ohjeita tai yrityksen toimintatapaa, joka liittyy suoraan tai välillisesti henkilöstön tai kaluston suojeluun.

Osien Tuotetiedot

VARO

Muiden kuin aitojen Ingersoll Randin varaosien käyttö voi johtaa turvallisuusvaaroihin, työkalun tehon heikentymiseen, lisääntyneeseen huoltotarpeeseen ja se voi mitätöidä kaikki takuut.
Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu, koulutettu henkilökunta. Ota yhteyttä lähimpään Ingersoll Randin valtuutettuun huoltokeskukseen.

Alkuperäiset ohjeet ovat englanninkielisiä. Muut kielet ovat alkuperäisen ohjeen käännöksiä.
Ohjeet voi ladata osoitteesta ingersollrand.com
Hoida viestintä lähimmän **Ingersoll Rand** -toimiston tai jakelijan kanssa.

Descrição do Produto

Uma rebarbadora angular sem fios é uma ferramenta elétrica manual, alimentada por bateria com eixo rotativo (haste, veio ou mandril) sobre o qual é montado um acessório. Uma rebarbadora pode ser utilizada para remoção de material, corte ou preparação de superfícies.

Acessórios recomendados

Os acessórios para uma ferramenta mecânica são definidos como itens que são instalados na ferramenta e que se tornam na interface de trabalho entre a ferramenta e a peça a trabalhar. Normalmente são consumíveis e podem ser adquiridos em separado da ferramenta. Os acessórios devem ser seleccionados de acordo com o trabalho a ser realizado e o material a ser trabalhado. Além dos avisos aqui apresentados, todos os avisos e recomendações do fabricante dos acessórios têm de ser respeitados. O incumprimento destes avisos pode resultar em morte ou lesões graves.

Os acessórios que podem ser utilizados com a Rebarbadora Angular sem fios são os discos de desbaste, os discos de corte, os discos de arame, as escovas de arame e as pontas abrasivas em cone e tampão com adaptador roscado. Os requisitos de proteção e outros requisitos e limitações de utilização de acessórios, tipo, velocidade e tamanho são descritos nos avisos abaixo e podem ser ainda descritos noutra literatura fornecida com a Rebarbadora Angular sem fios.

⚠ AVISO

⚠ **AVISO: Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica.** Se as instruções que se seguem não forem integralmente cumpridas, podem ocorrer choques eléctricos, incêndios e/ou lesões graves. Conserve todos os Avisos e instruções para futura referência. O termo "ferramenta mecânica", utilizado em todos os avisos abaixo, refere-se à ferramenta mecânica eléctrica sem bateria (com fio) ou à ferramenta mecânica accionada por bateria (sem fios).

Informação geral de segurança do produto

- **Compete-lhe a si a responsabilidade pela disponibilização destas informações de segurança a todas as pessoas que venham a utilizar este equipamento.** O incumprimento das normas e dos regulamentos pode dar azo a lesões pessoais.
- **Instale, utilize, inspeccione e mantenha sempre este equipamento de acordo com todas as normas e regulamentos aplicáveis (locais, estaduais, nacionais, federais, etc.).** Compete-lhe a si a responsabilidade pelo cumprimento destas normas e destes regulamentos. O incumprimento das normas e dos regulamentos pode dar azo a lesões pessoais.

Segurança Do Trabalho Área

- **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** As bancadas de trabalho desarrumadas e as áreas mal iluminadas são mais propícias à ocorrência de acidentes.
- **Não utilize ferramentas mecânicas em atmosferas explosivas, como, por exemplo, em presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas mecânicas produzem faíscas que podem incendiar poeiras ou gases.
- **Sempre que estiver a utilizar uma ferramenta deste tipo, mantenha afastados eventuais espectadores, crianças e visitantes.** Qualquer distracção poderá fazer com que perca o controlo do equipamento.
- **Mantenha-se atento a eventuais perigos enterrados e ocultos que possam existir no seu local de trabalho, bem como de todos os outros eventuais perigos existentes nessa área. Certifique-se de não entra em contacto com cabos, condutas, tubos ou mangueiras que possam conter fios eléctricos, gases explosivos ou líquidos nocivos, certificando-se também de que não os danifica.** Se o fizer, poderão ocorrer choques eléctricos, incêndios ou lesões pessoais.

Segurança Eléctrica

- **As fichas das ferramentas mecânicas têm de estar de acordo com as tomadas a que vão ser ligadas. Nunca modifique a ficha de nenhuma forma. Nunca utilize fichas adaptadoras com ferramentas mecânicas ligadas à terra.** A utilização de fichas não modificadas e de tomadas correspondentes reduz o risco de choque.
- **Evite qualquer contacto físico com as superfícies ligadas à terra, tal como, por exemplo, canos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Correrá maior risco de apanhar choques eléctricos se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não exponha ferramentas mecânicas à chuva nem a condições atmosféricas com humidade.** A penetração de água numa ferramenta mecânica aumenta o risco de choque eléctrico.
- **Certifique-se sempre de que usa indevidamente o cabo. Nunca utilize o cabo da ferramenta mecânica para a transportar, para a puxar nem para a desligar da tomada, puxando por ele. Mantenha os cabos afastados do calor, do óleo, de arestas afiadas ou de componentes rotativos.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.
- **Sempre que utilizar uma ferramenta mecânica no exterior, utilize uma extensão própria para utilização no exterior.** A utilização de uma extensão própria para utilização no exterior reduz o risco de choques eléctricos.
- **Se operar uma ferramenta de potência num local húmido for inevitável, use um dispositivo de corrente residual (RCD) com alimentação protegida.** O uso de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.
- **Utilize sempre a tensão de alimentação especificada.** Uma tensão incorrecta pode dar origem a choques eléctricos, incêndios, funcionamento irregular e lesões pessoais.
- **Assegure-se sempre de que todos os cabos e fios eléctricos têm a dimensão correcta e de que todas as fichas e todos os conectores estão firmemente inseridos.** Um fio ou cabo de dimensão insuficiente e ligações soltas podem dar origem a choques eléctricos, incêndios e lesões pessoais.

Segurança Pessoal

- **Mantenha-se alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso quando estiver a utilizar uma ferramenta mecânica. Nunca utilize a ferramenta quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção quando se está a utilizar ferramentas deste tipo pode ter como resultado lesões pessoais graves.
- **Utilize equipamento de proteção individual.** Use sempre proteção ocular. A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auricular nas condições apropriadas irá reduzir a ocorrência de lesões pessoais.

- **Evite arranques acidentais. Ao pegar na ferramenta ou ao transportá-la, certifique-se de que o interruptor está na posição desligada, antes de ligar à fonte de alimentação e/ou bateria.** Transportar ferramentas elétricas com um dedo no interruptor ou aplicar energia a ferramentas com o interruptor ligado pode originar acidentes.
- **Retire quaisquer chaves ajustáveis ou outras chaves antes de ligar a ferramenta mecânica.** Chaves ajustáveis ou outras chaves que tenham ficado presas num componente rotativo da ferramenta mecânica podem provocar lesões pessoais.
- **Nunca se estique demasiado quando estiver a utilizar a ferramenta. Mantenha-se sempre firmemente apoiado e em equilíbrio.** Desta forma poderá controlar melhor a ferramenta em situações inesperadas.
- **Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Se tiver cabelo comprido, prenda-o. Mantenha o cabelo, o vestuário e as luvas afastados dos componentes rotativos.** Peças de vestuário largas, jóias e cabelo comprido podem ficar presos nos componentes rotativos.
- **Se existirem dispositivos para ligação de sistemas de extracção e de recolha de pó, certifique-se de que estão devidamente ligados e de que são utilizados correctamente.** A utilização deste tipo de dispositivos pode ajudar a reduzir os perigos inerentes à presença de pó.
- **Não permita que a familiaridade adquirida através da utilização frequente de ferramentas o torne descuidado, levando-o a ignorar os princípios de segurança aplicáveis às ferramentas.** Uma ação descuidada pode provocar lesões graves numa fração de segundo.
- **Evite expor-se e respirar poeiras e partículas nocivas resultantes da utilização da ferramenta.**
  - Algumas poeiras resultantes de trabalhos de lixagem, serragem, esmerilamento, perfuração e outras actividades de construção contêm produtos químicos que se sabe causarem cancro, defeitos congénitos ou outros problemas do foro reprodutivo. Seguem-se alguns exemplos desses produtos químicos:
    - chumbo proveniente de tintas à base de chumbo,
    - silício cristalino proveniente de tijolos e cimento, bem como de outros produtos utilizados na alvenaria e
    - arsénico e crómio provenientes de madeira tratada quimicamente e utilizada na construção civil.
  - O risco em que incorre devido à exposição a estes produtos varia em função da frequência com que faz esse tipo de trabalho. Para reduzir a exposição a esses produtos químicos: trabalhe numa área bem ventilada e use o equipamento de segurança aprovado, por exemplo, máscaras de protecção das vias respiratórias especialmente concebidas para filtrar partículas microscópicas.
- **Interrompa a utilização de qualquer ferramenta se sentir desconforto, sensação de formigueiro ou dor.** As vibrações, os movimentos repetitivos ou as posições desconfortáveis podem ser prejudiciais para as suas mãos e para os seus braços. As ferramentas mecânicas podem vibrar quando estão a ser utilizadas. Aconselhe-se junto do médico antes de as voltar a utilizar.
- **A emissão de vibrações durante a utilização de uma ferramenta eléctrica pode diferir do valor declarado, dependendo da forma pela qual a ferramenta é usada.** Cumpra as medidas de protecção apropriadas para proteger o operador, com base numa estimativa de exposição durante a utilização real
- **Evite o contacto com os componentes rotativos da ferramenta.** A ferramenta e/ou os acessórios podem continuar a movimentar-se durante alguns instantes depois de terem sido desligados, existindo por isso o risco de ficar preso ou de sofrer outras lesões pessoais.
- **Utilize dispositivos de fixação ou outros dispositivos práticos para prender a peça a uma plataforma estável e para a apoiar nessa plataforma.** Segurar na peça com uma mão ou encostá-la ao corpo pode provocar instabilidade e dar origem a perda de controlo.

Utilização e Manutenção das Ferramentas Mecânicas

- **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta mecânica correcta para o fim pretendido.** A ferramenta mecânica correcta efectuará o trabalho melhor e com mais segurança, à velocidade para a qual foi concebida.
- **Não utilize a ferramenta mecânica se o respectivo interruptor não lhe permitir ligá-la ou desligá-la.** Qualquer ferramenta mecânica que não possa ser controlada pelo respectivo interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da corrente e/ou remova a bateria, se for removível, da ferramenta elétrica antes de realizar quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar a ferramenta elétrica.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de a ferramenta começar a funcionar acidentalmente.
- **Conserve as ferramentas que não estejam a ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que terceiros que não estejam familiarizados com a ferramenta mecânica ou com estas instruções a utilizem.** As ferramentas tornam-se perigosas nas mãos de pessoas que não estão preparadas para as utilizar.
- **Realize manutenção às ferramentas elétricas e aos acessórios. Manutenção da Ferramenta Mecânica Certifique se existem componentes móveis mal alinhados ou dobrados, quebra de componentes e quaisquer outros problemas que possam afectar o funcionamento da ferramenta mecânica. Se detectar quaisquer danos, mande reparar a ferramenta mecânica antes de utilizar.** Muitos acidentes são provocados por ferramentas mecânicas que não foram devidamente mantidas.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas submetidas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, apresentam menos probabilidades de se prenderem e são controladas mais facilmente. Mantenha as pegas limpas e secas para manter o controlo.
- **Utilize a ferramenta mecânica, os acessórios, as ponteiras, etc. da forma indicada nestas instruções e da maneira prevista para a ferramenta mecânica em causa, tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado.** A utilização da ferramenta mecânica para a realização de trabalhos para os quais não se destina pode dar azo a situações de perigo.
- **Mantenha as pegas e superfícies que permitem segurar a ferramenta secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** Pegas e superfícies que permitem segurar a ferramenta escorregadias impedem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- **Sempre que usar luvas, certifique-se de que as luvas não podem impedir o gatilho de ser libertado.** Podem ocorrer lesões pessoais.
- **Nunca remova quaisquer etiquetas. Substitua sempre as etiquetas danificadas.** As etiquetas contêm informações necessárias à utilização segura do produto.
- **Quando é fornecido um punho adicional, assegure que é devidamente instalado e, quando operar a ferramenta, use as duas mãos para manter o controle.**

Utilização e manutenção das baterias

- **Utilize sempre o carregador indicado pelo fabricante para a recarga das baterias.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando utilizado com outra bateria.
- **Utilize sempre o conjunto de baterias especificamente indicado para a ferramenta mecânica em causa.** A utilização de outro conjunto de baterias pode dar azo a riscos de lesões e de incêndio.
- **Quando a bateria não estiver a ser utilizada mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, tais como clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam fazer a ligação de um terminal para o outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode dar azo a queimaduras ou incêndio.

- **Em condições de utilização incorrectas ou exageradas, pode ser derramado líquido da bateria; evite todo e qualquer contacto com este líquido. Em caso de contacto acidental, lave as partes do corpo afectadas com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, consulte imediatamente um médico.** O líquido derramado da bateria pode causar irritações ou queimaduras.
- **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesões.
- **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) C pode provocar explosão.
- **Siga as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** Carregar inadequadamente ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- **Antes de colocar o conjunto de baterias na ferramenta mecânica, certifique-se de que o interruptor está na posição de bloqueio ou na posição desligada.** A colocação do conjunto de baterias na ferramenta mecânica com o interruptor ligado é um convite a acidentes.
- **Desligue o conjunto da bateria da ferramenta ou coloque o interruptor numa posição desligada e bloqueada antes de efectuar ajustamentos ou mudar acessórios.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de a ferramenta começar a funcionar acidentalmente.
- **As ferramentas eléctricas podem sobreaquecer se permanecerem ligadas quando o motor da ferramenta estiver a produzir um esforço excessivo, ou se estiver bloqueado ou impedido de efectuar a rotação por qualquer razão. Desligue a ferramenta se isso ocorrer.** A utilização contínua nestas condições pode provocar aquecimento, fumo ou fogo, e representa um risco de ferimentos pessoais ou danos a bens.
- **Desligue o conjunto da bateria da ferramenta antes de armazenar a ferramenta ou de a colocar numa caixa ou saco. O arranque acidental durante o armazenamento ou o transporte pode provocar várias condições de risco elevado, incluindo o sobreaquecimento da ferramenta.** A utilização não controlada da ferramenta pode provocar várias situações perigosas, incluindo aquecimento, fumo ou fogo.
- **Não bloqueie os orifícios de arrefecimento de ar da caixa, pois poderá provocar um sobreaquecimento da ferramenta.** A utilização da ferramenta nestas condições poderá provocar calor, fumo ou fogo associados a lesões ou danos de propriedade.
- **A ferramenta poderá sobreaquecer durante uma utilização contínua ou outros ciclos de funcionamento exigentes. Interrompa imediatamente o funcionamento e deixe a ferramenta arrefecer se algum componente da ferramenta ficar demasiado quente ao toque ou existir qualquer indicação de fumo do motor.** Se continuar a utilizar a ferramenta sob estas condições, poderá provocar danos na ferramenta e lesões ou danos de propriedade resultantes do calor ou fogo.
- **Interrompa imediatamente a utilização e substitua qualquer bateria que aqueça excessivamente durante a utilização ou proporcione tempos de utilização muito curtos.** Normalmente, estas baterias têm um número elevado de ciclos de carga/descarga, podem ser antigas ou estar danificadas. Se continuar a utilizar uma bateria incapacitada poderá provocar lesões ou danos de propriedade resultantes do calor, fogo ou explosão.
- **Nunca modifique esta ferramenta, nem os dispositivos de protecção e segurança ou os acessórios.** As modificações não autorizadas podem dar origem a choques eléctricos, incêndios ou lesões pessoais.
- **Utilize apenas acessórios recomendados pela Ingersoll Rand para o modelo de ferramenta que está a utilizar.** Os acessórios adequados para uma ferramenta podem ser perigosos quando utilizados com outra ferramenta.
- **Sempre que usar luvas, certifique-se de que as luvas não podem impedir o gatilho de ser libertado.** Podem ocorrer lesões pessoais.
- **Nunca remova quaisquer etiquetas. Substitua sempre as etiquetas danificadas.** As etiquetas contêm informações necessárias à utilização segura do produto.

Assistência

- **Esta ferramenta mecânica deve ser assistida e reparada por um técnico qualificado, que deverá utilizar exclusivamente peças sobressalentes idênticas às utilizadas na ferramenta.** Só assim fica garantida a segurança da ferramenta mecânica.
- **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A assistência a baterias deve apenas ser realizada pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizado.
- **Sempre que reparar ou manter uma ferramenta, utilize exclusivamente peças sobressalentes originais da Ingersoll Rand e siga todas as Instruções de Manutenção.** A utilização de componentes não autorizados ou o incumprimento das Instruções de Manutenção pode dar origem a risco de choque eléctrico ou lesão.
- **Nunca deite as baterias para o fogo, nem as incinere ou aqueça a temperaturas superiores a 100°C (212°F). Se não forem manuseadas da forma correcta, as baterias apresentam perigo de incêndio ou de queimadura provocada por produtos químicos.**
- **Recicle ou elimine as baterias de forma responsável e em conformidade com todas as normas e os regulamentos aplicáveis (locais, estatais, do país, federais, etc.).** Se a bateria for eliminada de modo incorrecto pode prejudicar o ambiente.

AVISO

Regras de Segurança Específicas do Produto

Avisos de Segurança comuns para operações de desbaste, escovagem de aço ou corte abrasivo:

- **Esta ferramenta elétrica destina-se a funcionar como uma rebarbadora ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.** O não cumprimento de todas as instruções enumeradas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.
- **Operações como lixar, escovar, perfurar ou polir não são recomendadas para serem executadas com esta ferramenta elétrica.** As operações para as quais a ferramenta elétrica não foi concebida podem criar perigo e causar lesões pessoais.
- **Não converta esta ferramenta elétrica para funcionar de uma forma para a qual não tenha sido especificamente concebida e especificada pelo fabricante da ferramenta.** Esta conversão pode resultar numa perda de controlo e provocar lesões pessoais graves.
- **Não utilize acessórios que não tenham sido concebidos especificamente e recomendados pelo fabricante da ferramenta.** Mesmo que o acessório possa ser fixo à ferramenta eléctrica, isso não garante uma operação segura.
- **A velocidade indicada do acessório deve ser, no mínimo, igual à velocidade máxima indicada na ferramenta eléctrica.** Os acessórios utilizados com velocidades superiores à indicada poderão quebrar e ser projectados.
- **O diâmetro externo e a espessura do acessório devem estar de acordo com a capacidade indicada da ferramenta eléctrica.** Acessórios com dimensões incorrectas não podem ser adequadamente vigiados ou controlados.

- **O tamanho do veios dos discos, flanges, disco de suporte ou de qualquer outro acessório deve ajustar-se adequadamente ao fuso da ferramenta elétrica.** Os acessórios com orifícios centrais que não correspondem ao hardware da ferramenta elétrica irão perder o equilíbrio, vibrar excessivamente e poderão causar a perda de controlo.
- **Não utilize um acessório danificado. Inspeccione o acessório antes de cada utilização. Por exemplo, nas mós abrasivas certifique-se de que não existem fissuras, nas almofadas de apoio procure sinais de uso excessivo ou fissuras, nas escovas de arame verifique a existência de fios soltos ou quebrados. No caso de queda da ferramenta eléctrica ou do acessório, verifique a existência de danos ou instale um acessório em bom estado. Após a inspecção e instalação de um acessório, o utilizador e quaisquer espectadores nas proximidades deverão manter-se afastados do plano do acessório rotativo. Em seguida, ligue a ferramenta eléctrica na velocidade sem carga máxima, durante um minuto.** Normalmente, os acessórios danificados partem-se durante este tempo de teste.
- **Utilize equipamento de protecção individual adequado. Dependendo da aplicação, utilize protecção facial, viseiras de protecção ou óculos de protecção. Conforme adequado, utilize máscara de protecção das vias respiratórias, protecção auricular, luvas e avental de trabalho que protejam de pequenos fragmentos abrasivos ou peças.** A protecção ocular deve proteger de detritos no ar, gerados por várias operações. A máscara de protecção das vias respiratórias ou o equipamento de protecção das vias respiratórias deve filtrar as partículas geradas pela operação em curso. A exposição prolongada a ruído de intensidade elevada pode dar azo a perda de audição.
- **Mantenha quaisquer espectadores a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho tem de usar equipamento de protecção individual.** Fragmentos de uma peça ou de um acessório danificado podem ser projectados e provocar lesões fora da área de operação mais imediata.
- **Segure a ferramenta elétrica apenas nas pegas isoladas sempre que efetuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com cabos ocultos ou com o seu próprio cabo.** O acessório de corte em contacto com um cabo "ligado" pode fazer com que as peças metálicas expostas da ferramenta elétrica passem choque ao operador.
- **Posicione o cabo fora do alcance do acessório rotativo.** Se perder o controlo, o cabo poderá ser cortado ou rasgado e a sua mão ou braço poderão ser puxados na direcção do acessório rotativo.
- **Nunca pouse a ferramenta eléctrica até que o acessório pare por completo.** O acessório rotativo pode prender na superfície e fazer com que a ferramenta eléctrica fique fora de controlo.
- **Não ligue a ferramenta eléctrica quando a transportar junto a si.** O contacto acidental com o acessório rotativo pode prender o vestuário, puxando o acessório na direcção do seu corpo.
- **Limpe regularmente os orifícios de ventilação da ferramenta eléctrica.** A ventoinha do motor irá aspirar as poeiras para o interior da caixa e a acumulação excessiva de metal em pó pode causar perigos eléctricos.
- **Não utilize a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis.** Estes materiais podem ser incendiados por faíscas.
- **Não use acessórios que exijam a utilização de fluidos de refrigeração.** A utilização de água ou outros fluidos de refrigeração líquidos pode resultar em choque eléctrico ou electrocussão.

Ricochete e Avisos Relacionados

O recuo é uma reação repentina a um disco rotativo, disco de suporte, escova ou qualquer outro acessório que seja comprimido ou fique preso. A compressão ou preensão provoca um rápido bloqueio do acessório rotativo que, por sua vez, faz com que a ferramenta elétrica descontrolada seja forçada na direção oposta à rotação do acessório no ponto de ligação.

Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso ou comprimido pela peça de trabalho, o rebordo do disco que entra no ponto de compressão pode cavar a superfície do material fazendo com que o disco suba ou saia para fora. O disco pode saltar na direção do operador ou na direção oposta, dependendo da direção do movimento do disco no ponto de compressão. Os discos abrasivos podem ainda partir-se nestas condições.

O recuo é o resultado de uma má utilização da ferramenta elétrica e/ou de procedimentos ou condições de funcionamento incorretos e pode ser evitado se tomar as devidas precauções, como indicado abaixo.

- **"Segure firmemente a ferramenta eléctrica e posicione o seu corpo e braço de modo a oferecer resistência às forças de retorno. Utilize sempre o punho auxiliar, se fornecido, para obter o máximo controlo possível face às reacções de torção ou de retorno durante o funcionamento.** O operador pode controlar as reacções de torção ou de retorno, se forem tomadas as devidas precauções."
- **Nunca posicione a mão perto do acessório rotativo.** O acessório poderá atingir a sua mão.
- **"Não se posicione na área em que a ferramenta eléctrica se irá deslocar no caso de ocorrer retorno.** O retorno irá projectar a ferramenta na direcção oposta à do movimento da mó, no ponto da obstrução."
- **"Tenha especial atenção ao trabalhar cantos, arestas afiadas, etc. Evite agitar e obstruir o acessório.** Cantos, arestas afiadas ou agitar a ferramenta tendem a obstruir o acessório rotativo e a provocar a perda de controlo ou retorno."
- **Não coloque uma lâmina de serra de madeira ou lâmina de serra dentada.** Estas lâminas provocam recuos frequentes e perda de controlo.

Avisos de Segurança específicos para operações de desbaste e corte abrasivo:

- **Utilize apenas tipos de discos recomendados para a sua ferramenta elétrica e a proteção específica concebida para o disco selecionado.** Os discos para os quais a ferramenta elétrica não foi concebida não podem ser adequadamente protegidos e não são seguros.
- **A proteção deve estar devidamente fixada à ferramenta elétrica e posicionada para máxima segurança, para que a quantidade de disco exposta ao operador seja a mínima possível.** A proteção ajuda a proteger o operador contra fragmentos de disco partidos e contacto acidental com o disco.
- **Os discos devem ser utilizados apenas para as aplicações recomendadas. Por exemplo: não desbastar com a lateral do disco de corte.** Os discos de corte abrasivo destinam-se ao desbaste periférico, as forças laterais aplicadas a estes discos podem fazer com que estes se estilhacem.
- **Utilize sempre flanges de disco não danificadas, com tamanho e forma corretos para o disco selecionado.** As flanges adequadas suportam o disco, reduzindo assim a possibilidade de rutura do mesmo. As flanges para os discos de corte podem ser diferentes das flanges para os discos de desbaste.
- **Não utilizes discos desgastados de ferramentas elétricas de maior dimensão.** O disco destinado a uma ferramenta elétrica de maior dimensão não é adequado para a velocidade mais elevada de uma ferramenta mais pequena e pode rebentar.
- **A superfície de desbaste dos discos com centro de depressão deve ser montada abaixo do plano do rebordo da proteção.** Um disco mal montado que se projete através do plano do rebordo de proteção não pode ser adequadamente protegido.
- **Ao utilizar discos de dupla finalidade, utilize sempre a proteção correta para a aplicação que está a ser executada.** A não utilização da proteção correta pode não fornecer o nível de proteção pretendido, o que pode originar lesões graves.

Avisos de Segurança adicionais, específicos para operações de desbaste e corte abrasivo:

- **Não "encrave" o disco de corte ou exerça pressão excessiva. Não tente fazer um corte de profundidade excessiva.** A sobrecarga do disco aumenta a carga e a suscetibilidade de torção ou união do disco durante o corte e a possibilidade de recuo ou rutura do disco.
- **Não posicione o corpo alinhado com o disco rotativo e atrás do mesmo.** Quando o disco, no ponto de funcionamento, se afasta do seu corpo, o possível recuo pode impulsionar o disco giratório e a ferramenta elétrica diretamente na sua direção.
- **Quando o disco estiver a unir ou quando interromper um corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta elétrica e mantenha-a imóvel até o disco parar completamente de girar. Nunca tente remover o disco de corte do corte enquanto a roda estiver em movimento, caso contrário poderá ocorrer um recuo.** Investigue e tome medidas corretivas para eliminar a causa da união do disco.
- **Não reinicie a operação de corte na peça de trabalho. Deixe que o disco atinja a velocidade máxima e volte a introduzir cuidadosamente no corte.** O disco pode unir, passar por cima ou recuar se a ferramenta elétrica for reiniciada na peça de trabalho.
- **Providencie o suporte de painéis ou qualquer outra peça de trabalho de grandes dimensões para minimizar o risco de compressão e recuo do disco. As peças de trabalho de grande dimensão tendem a ceder sob o seu próprio peso.** Os suportes podem ser colocados debaixo da peça, perto da linha de corte e perto da extremidade da peça de trabalho em ambos os lados do disco.
- **Use de cuidado extra ao fazer um "corte de bolso" em paredes existentes ou outras áreas ocultas.** O disco saliente pode cortar tubos de gás ou água, cabos elétricos ou objetos que podem causar o recuo.
- **Não tente fazer cortes curvos.** A sobrecarga do disco aumenta a carga e a suscetibilidade de torção ou união do disco durante o corte e a possibilidade de recuo ou rutura do disco, o que pode originar lesões graves.

NOTA

Consulte o manual com as informações do produto para obter informações sobre a segurança específica do modelo.

Identificação dos Símbolos de Segurança

Não utilize a proteção de desbaste para operações de corte

Trabalhe sempre com as duas mãos

Risco de choque elétrico

Use proteção ocular e auditiva

Leia os manuais antes de utilizar o produto

Informação de Segurança – Explicação das Palavras de Aviso de Segurança

PERIGO	Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, pode dar azo a morte ou lesões graves.
AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar azo a morte ou lesões graves.
ATENÇÃO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar azo a lesões ligeiras a moderadas ou a danos em bens e propriedades.
NOTA	Indica informações ou uma política da companhia que diz directa ou indirectamente respeito à segurança do pessoal ou à protecção da propriedade.

Informações Sobre as Peças do Produto

ATENÇÃO

A utilização de peças sobressalentes que não sejam peças sobressalentes originais da Ingersoll Rand pode colocar a segurança em perigo, reduzir o desempenho da ferramenta, aumentar a necessidade de manutenção e invalidar todas as garantias.
As reparações só devem ser feitas por técnicos autorizados e com formação adequada. Consulte o centro de assistência técnica autorizado Ingersoll Rand mais próximo.

As instruções originais estão redigidas na língua inglesa. e encontram-se traduzidas noutros idiomas.
Pode transferir manuais do seguinte endereço da Internet: ingersollrand.com
Para qualquer assunto, contacte o escritório ou o distribuidor da **Ingersoll Rand** mais próximo.

Περιγραφή Προϊόντος

Ο γωνιακός τροχός μπαταρίας είναι ένα ηλεκτρικό εργαλείο χειρός που κινεί έναν περιστρεφόμενο άξονα (κορμό ή άτρακτο), στον οποίο τοποθετούνται διάφορα εξαρτήματα ή αξεσουάρ. Ο τροχός χρησιμοποιείται για αφαίρεση υλικού, κοπή ή προετοιμασία επιφανειών.

Προτεινόμενα αξεσουάρ

Τα εξαρτήματα για ένα ηλεκτρικό εργαλείο προσδιορίζονται ως στοιχεία που έχουν τοποθετηθεί εντός ή πάνω στο εργαλείο και αποτελούν τη σύνδεση εργασίας μεταξύ του εργαλείου και του αντικειμένου εργασίας. Συνήθως είναι αναλώσιμα και μπορούν να προμηθεύονται χωριστά από το εργαλείο. Η επιλογή των εξαρτημάτων θα πρέπει να ταιριάζει με την εργασία για την οποία προορίζονται και το υλικό που αποτελεί το αντικείμενο της εργασίας. Πρέπει να τηρούνται όλες οι προειδοποιήσεις και οι συστάσεις του κατασκευαστή εξαρτημάτων επιπλέον των προειδοποιήσεων που παρατίθενται εδώ. Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων ενδέχεται να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Τα αξεσουάρ που μπορείτε να χρησιμοποιείτε με τον γωνιακό τροχό μπαταρίας είναι δίσκοι λείανσης, δίσκοι κοπής, συρματόδισκοι, συρματόβουρτσες, καθώς και κώνοι ή κεφαλές λείανσης με ένθετο σπείρωμα. Οι απαιτήσεις προστασίας και οι άλλες απαιτήσεις και περιορισμοί ως προς τη χρήση, τον τύπο, τις στροφές και το μέγεθος των αξεσουάρ αναφέρονται στις παρακάτω προειδοποιήσεις και ενδέχεται να αναφέρονται και σε άλλη βιβλιογραφία που συνοδεύει τον γωνιακό τροχό μπαταρίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, οδηγίες, εικόνες και προδιαγραφές που παρέχονται με το συγκεκριμένο ηλεκτρικό εργαλείο.** Εάν δεν τηρηθούν όλες οι παρακάτω οδηγίες, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαρή σωματική βλάβη. Αποθηκεύστε όλες τις Προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" σε όλες τις προειδοποιήσεις που ακολουθούν αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που τροφοδοτείται από πρίζα ρεύματος (με καλώδιο) ή σε ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος

- **Η διάθεση αυτών των πληροφοριών ασφάλειας στα άτομα που θα χειριστούν το προϊόν αυτό αποτελεί δική σας ευθύνη.** Η μη τήρηση των προτύπων και των κανονισμών μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη.
- **Η εγκατάσταση, ο χειρισμός, ο έλεγχος και η συντήρηση του προϊόντος αυτού πρέπει να γίνεται πάντα σύμφωνα με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς (τοπικούς, κρατικούς, ομοσπονδιακούς, κλπ).** Η συμμόρφωση αποτελεί δική σας ευθύνη. Η μη τήρηση των προτύπων και των κανονισμών μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη.

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- **Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι πάγκοι εργασίας και οι σκοτεινοί χώροι αυξάνουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Μη χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- **Κρατάτε σε απόσταση παιδιά και τυχόν άλλα άτομα κατά το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων.** Αν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.
- **Λαμβάνετε υπόψη τους λανθάνοντες, κρυφούς ή άλλους κινδύνους στο περιβάλλον εργασίας σας. Μην αγγίζετε ή προκαλείτε φθορά σε καλώδια, σωλήνες, αγωγούς ή εύκαμπτους σωλήνες που μπορεί να περιέχουν ηλεκτρικά καλώδια, εκρηκτικά αέρια ή επιβλαβή υγρά.** Ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά ή σωματική βλάβη.

Ηλεκτρική Ασφάλεια

- **Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ και με κανένα τρόπο το βύσμα. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βυσμάτων με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Η μη τροποποίηση των βυσμάτων και των αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές εστίες και ψυγεία.** Εάν το σώμα σας γειωθεί, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον.** Η εισχώρηση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Μην κάνετε κακή χρήση του καλωδίου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Κατά τη λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε προέκταση καλωδίου κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίου που είναι κατάλληλο για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Εάν δεν είναι δυνατό να αποφευχθεί η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρή τοποθεσία, χρησιμοποιήστε προστατευμένη παροχή από συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD).** Η χρήση μιας RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα την τάση τροφοδοσίας που καθορίζεται.** Η εσφαλμένη τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, φωτιά, μη φυσιολογική λειτουργία και ενδεχομένως σωματική βλάβη.
- **Βεβαιωθείτε ότι όλα τα ηλεκτρικά καλώδια είναι του σωστού μεγέθους και ότι όλα τα βύσματα & οι συνδετήρες είναι σφικτά στερεωμένα.** Η χρήση καλωδίων μικρότερου μεγέθους και οι χαλαρές συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, φωτιά και ενδεχομένως σωματική βλάβη.

Προσωπική Ασφάλεια

- **Κατά το χειρισμό ενός ηλεκτρικού εργαλείου, πρέπει να είστε σε ετοιμότητα, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μία στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη.
- **Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά ματιών.** Η χρήση εξοπλισμού ατομικής προστασίας, όπως προστατευτική μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή προστατευτικά ακοής, ανάλογα με τις συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο σωματικής βλάβης.

- **Πρόληψη μη ηθελημένης εκκίνησης. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση off πριν τη σύνδεση στην πηγή παροχής ισχύος ή/και τη μπαταρία και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη ανοικτό (on) αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Αφαιρείτε τα κλειδιά ρύθμισης ή άλλα κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Σε περίπτωση που ένα κλειδί παραμείνει συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, ενδέχεται να προκληθεί σωματική βλάβη.
- **Μην τεντώνετε υπερβολικά το σώμα σας. Διατηρείτε πάντα σωστή στήριξη και ισορροπία.** Με τον τρόπο αυτό, θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόοπτες καταστάσεις.
- **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Πιάστε τα μακριά μαλλιά. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα εξαρτήματα.
- **Εάν υπάρχουν διαθέσιμες συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση των συσκευών αυτών μειώνει τους κινδύνους που προκύπτουν από τη σκόνη.
- **Μην επιτρέψετε στην εξοικείωση που προκύπτει από τη συχνή χρήση των εργαλείων να σας εφησυχάσει και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλείας εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσματα δευτερολέπτου.
- **Αποφεύγετε την εισπνοή και την έκθεση σε επιβλαβή σκόνη και σωματίδια που δημιουργούνται από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.**
  - Η σκόνη που δημιουργείται από τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για λείανση, πριόνισμα, τρόχισμα, διάτρηση και άλλες κατασκευαστικές εργασίες περιέχει χημικές ουσίες που είναι γνωστό ότι προκαλούν καρκίνο, συγγενείς βλάβες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες. Ορισμένα παραδείγματα αυτών των χημικών ουσιών είναι:
    - μόλυβδος από βαφές που περιέχουν μόλυβδο,
    - κρυσταλλικό πυρίτιο από τούβλα και τσιμέντο και άλλα υλικά τοιχοποιίας και
    - αρσενικό και χρώμιο από χημικά επεξεργασμένη ξυλεία.
  - Ο κίνδυνος που διατρέχετε από την έκθεση στις ουσίες αυτές εξαρτάται από τη συχνότητα με την οποία εκτελείτε εργασίες αυτού του είδους. Για να περιορίσετε την έκθεσή σας σε αυτές τις χημικές ουσίες: εργάζεστε σε καλά αεριζόμενο χώρο και με εγκεκριμένο εξοπλισμό ασφάλειας, όπως προστατευτικές μάσκες για τη σκόνη που είναι ειδικά σχεδιασμένες με φίλτρο συγκράτησης των μικροσκοπικών σωματιδίων.
- **Αν αισθανθείτε δυσφορία, φαγούρα ή πόνο, σταματήστε τη χρήση του εργαλείου.** Οι δονήσεις, οι επαναλαμβανόμενες κινήσεις ή οι άβολες θέσεις μπορεί να είναι επιβλαβείς για τα χέρια και τους βραχίονές σας. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δονούνται κατά τη χρήση. Πριν συνεχίσετε τη χρήση, ζητήστε τη συμβουλή ιατρού.
- **Η εκπομπή κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρει από τη δηλωμένη τιμή, ανάλογα με τους τρόπους που χρησιμοποιείται το εργαλείο.** Λάβετε κατάλληλα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, βάσει μιας εκτίμησης της έκθεσης κατά την πραγματική χρήσ
- **Αποφεύγετε την επαφή με τα κινούμενα εξαρτήματα του εργαλείου.** Το εργαλείο και/ή τα εξαρτήματά του μπορεί να εξακολουθούν να κινούνται για ένα μικρό διάστημα μετά την απενεργοποίησή τους προκαλώντας κίνδυνο εμπλοκής ή σωματικής βλάβης.
- **Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό τρόπο για να ασφαλίσετε και να στηρίξετε το αντικείμενο εργασίας σε μία σταθερή πλατφόρμα.** Η συγκράτηση του αντικειμένου με το χέρι ή με τη βοήθεια του σώματός σας είναι ασταθής και ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

Χρήση και Φροντίδα του Ηλεκτρικού Εργαλείου

- **Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Με το κατάλληλο εργαλείο, η εργασία εκτελείται καλύτερα και ασφαλέστερα στο βαθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.
- **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί ή δεν το απενεργοποιεί.** Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν ελέγχεται από το διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευάζεται.
- **Πριν από οποιεσδήποτε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου, αποσυνδέστε το βύσμα από την ηλεκτρική τροφοδοσία και/ή αφαιρέστε την μπαταρία, αν είναι αφαιρούμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα προστασίας περιορίζουν τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης του εργαλείου.
- **Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε να χρησιμοποιούν τα εργαλεία άτομα τα οποία δεν γνωρίζουν τον τρόπο χρήσης τους ή τις συγκεκριμένες οδηγίες.** Τα εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χρήστες.
- **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα. Ελέγχετε για ενδείξεις κακής ευθυγράμμισης ή εμπλοκής των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύσης τμημάτων καθώς και οποιασδήποτε άλλης κατάστασης που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν εντοπισθεί βλάβη, το εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν από τη χρήση.** Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία με αιχμηρά άκρα κοπής δεν μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα. Διατηρείτε τις λαβές καθαρές και στεγνές για καλύτερο έλεγχο.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα τρυπάνια του εργαλείου κλπ., σύμφωνα με τις οδηγίες και με τον συνιστώμενο τρόπο για το συγκεκριμένο τύπο του εκάστοτε ηλεκτρικού εργαλείου, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και το είδος της εργασίας που πρόκειται να διεξαχθεί.** Εάν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο για εργασίες διαφορετικές από εκείνες για τις οποίες έχει σχεδιασθεί, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός κίνδυνος.
- **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες στις οποίες πιάνεστε στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες πιασίματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.
- **Όταν φοράτε γάντια, φροντίστε να βεβαιώνεστε πάντα ότι τα γάντια δεν εμποδίζουν την απελευθέρωση του μηχανισμού ρύθμισης ταχύτητας.** Ενδέχεται να προκληθεί σωματική βλάβη.
- **Μην αφαιρείτε τις ετικέτες. Αντικαθιστάτε τις φθαρμένες ετικέτες.** Οι ετικέτες παρέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος.
- **Όταν παρέχεται βοηθητική λαβή, βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. Χρησιμοποιήστε και τα δύο χέρια σας κατά το χειρισμό του εργαλείου για διατήρηση του ελέγχου.**

Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας

- **Η επαναφόρτιση πρέπει να διεξάγεται μόνο με το φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής.** Ενας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει φωτιά εάν χρησιμοποιηθεί με άλλο τύπο μπαταρίας.
- **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με το ειδικά καθορισμένο πακέτο μπαταριών.** Η χρήση πακέτου μπαταριών διαφορετικού τύπου μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο φωτιάς και σωματικής βλάβης.

- **Όταν το πακέτο μπαταριών δεν χρησιμοποιείται, διατηρήστε το μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση μεταξύ των δύο ακροδεκτών.** Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.
- **Εάν σε συνθήκες κακής χρήσης εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία, αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε ιατρική συμβουλή.** Το υγρό που εκτινάσσεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε πακέτο μπαταριών ή εργαλείο που είναι κατεστραμμένο ή έχει τροποποιηθεί.** Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να έχουν μη αναμενόμενη συμπεριφορά που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- **Μην εκθέτετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση στη φωτιά ή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 130 °C (265 °F) μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες.** Η εσφαλμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- **Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι κλειστός (off) πριν τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών.** Εάν τοποθετήσετε το πακέτο μπαταριών στο ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας ανοιχτό το διακόπτη (on), αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχημάτων.
- **Πριν από τυχόν ρυθμίσεις ή αλλαγή εξαρτημάτων, αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο ή μετακινήστε το διακόπτη σε θέση κλειδώματος.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα προστασίας περιορίζουν τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης του εργαλείου.
- **Τα ηλεκτρικά εργαλεία υπερθερμαίνονται όταν παραμένουν σε λειτουργία ενώ είναι υπερφορτισμένο, έχει παρουσιάσει εμπλοκή ή εμποδίζεται η περιστροφή του με άλλο τρόπο. Στην περίπτωση αυτή, απενεργοποιήστε το εργαλείο.** Σε περίπτωση που δεν διακοπεί η παροχή ισχύος στο εργαλείο υπό αυτές τις συνθήκες, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, καπνός ή φωτιά με αποτέλεσμα την πρόκληση τραυματισμού ή υλικών ζημιών.
- **Πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο ή το τοποθετήσετε σε κουτί εργαλείων ή σε τσάντα μεταφοράς, αποσυνδέστε το πακέτο μπαταριών. Σε περίπτωση που το εργαλείο ενεργοποιηθεί ακούσια κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά, ενδέχεται να προκληθούν επικίνδυνες καταστάσεις, όπως υπερθέρμανση του εργαλείου.** Με την ανεξέλεγκτη λειτουργία του εργαλείου ενδέχεται να προκληθούν διάφοροι κίνδυνοι, όπως υπερθέρμανση, καπνός ή φωτιά.
- **Μη φράζετε τις οπές αέρα ψύξης του περιβλήματος, καθώς ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση του εργαλείου.** Αν το εργαλείο χρησιμοποιείται με αυτόν τον τρόπο μπορεί να προκληθεί θερμότητα, καπνός ή φωτιά και κατά συνέπεια τραυματισμός ή υλικές ζημιές.
- **Το εργαλείο ενδέχεται να υπερθερμανθεί κατά τη διάρκεια συνεχούς χρήσης ή άλλων μεγάλων κύκλων εργασίας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία και αφήστε το εργαλείο να κρυώσει, αν κάποιο τμήμα του υπερθερμανθεί τόσο πολύ, ώστε να μην μπορείτε να το αγγίξετε, ή αν υπάρχει ένδειξη καπνού από τον κινητήρα.** Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο υπό αυτές τις συνθήκες θα προκληθεί βλάβη στο εργαλείο, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές λόγω θερμότητας ή φωτιάς.
- **Διακόψτε αμέσως τη χρήση και αντικαταστήστε τις μπαταρίες που ενδεχομένως να έχουν υπερθερμανθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης ή λειτουργούν για πολύ μικρά χρονικά διαστήματα.** Οι μπαταρίες αυτές έχουν συνήθως υποβληθεί σε πολλούς κύκλους φόρτισης /εκφόρτισης ή ενδεχομένως είναι παλιές ή κατεστραμμένες. Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε μια αδύναμη μπαταρία μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή υλικές ζημιές λόγω θερμότητας, φωτιάς ή έκρηξης.
- **Μην τροποποιείτε το εργαλείο αυτό, τις συσκευές ασφάλειας ή τα εξαρτήματα.** Οι μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, φωτιά ή σωματική βλάβη.
- **Χρησιμοποιείτε για το μοντέλο σας μόνο τα εξαρτήματα που συνιστώνται από την Ingersoll Rand.** Εξαρτήματα που μπορεί να είναι κατάλληλα για ένα εργαλείο ενδέχεται να είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται με ένα άλλο.
- **Όταν φοράτε γάντια, φροντίστε να βεβαιώνεστε πάντα ότι τα γάντια δεν εμποδίζουν την απελευθέρωση του μηχανισμού ρύθμισης ταχύτητας.** Ενδέχεται να προκληθεί σωματική βλάβη.
- **Μην αφαιρείτε τις ετικέτες. Αντικαθιστάτε τις φθαρμένες ετικέτες.** Οι ετικέτες παρέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος.

Συντήρηση

- **Φροντίζετε ώστε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να εκτελείται μόνο από καταρτισμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας μόνο ίδια ανταλλακτικά.** Με τον τρόπο αυτό επιτυγχάνεται η ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Μην επιδιορθώνετε ποτέ κατεστραμμένα πακέτα μπαταριών.** Η επιδιόρθωση πακέτων μπαταριών πρέπει να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.
- **Κατά τη συντήρηση ενός εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Ingersoll Rand και τηρείτε όλες τις Οδηγίες Συντήρησης.** Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων ή η μη τήρηση των Οδηγιών Συντήρησης μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή σωματικής βλάβης.
- **Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, μην τις αποτεφρώνετε και μην τις θερμαίνετε σε θερμοκρασίες άνω των 100 °C (212 °F).** Η κακή μεταχείριση των μπαταριών συνιστά κίνδυνο φωτιάς ή εγκαύματος από χημικές ουσίες.
- **Η ανακύκλωση ή η απόρριψη των μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς (τοπικούς, κρατικούς, ομοσπονδιακούς, κλπ).** Η απόρριψή τους με ακατάλληλο τρόπο ενδέχεται να αποτελέσει κίνδυνο για το περιβάλλον.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ειδικοί Κανόνες Ασφάλειας Προϊόντος

Προειδοποιήσεις ασφαλείας, γενικά για εργασίες λείανσης, χρήσης συρματόβουρτσας ή κοπής:

- **Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για λείανση και κοπή. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- **Εργασίες όπως γυαλοχαρτάρισμα, χρήση συρματόβουρτσας, άνοιγμα οπών ή γυάλισμα δεν συνιστάται να εκτελούνται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Η εκτέλεση εργασιών για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να δημιουργήσουν κίνδυνο και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- **Μη μετατρέπετε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο για εργασίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί και καθοριστεί από τον κατασκευαστή του εργαλείου.** Μια τέτοια μετατροπή μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- **Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση με το συγκεκριμένο εργαλείο και δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή του.** Το γεγονός ότι ένα εξάρτημα μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν σημαίνει ότι η χρήση του είναι ασφαλής.
- **Η ονομαστική ταχύτητα του εξαρτήματος πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο.** Τα εξαρτήματα που λειτουργούν με ταχύτητα που υπερβαίνει την ονομαστική τιμή ταχύτητας ενδέχεται να σπάσουν και να εκτιναχθούν σε διάφορες κατευθύνσεις.
- **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εξαρτήματός σας θα πρέπει να είναι εντός των αντίστοιχων ονομαστικών τιμών του ηλεκτρικού σας εργαλείου.** Η προστασία ή ο έλεγχος εξαρτημάτων με εσφαλμένο μέγεθος δεν είναι αποτελεσματικός.
- **Η διάσταση της οπής άξονα των δίσκων, των φλαντζών, των δίσκων στήριξης ή οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος πρέπει να ταιριάζει σωστά στον άξονα του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τα αξεσουάρ με οπές άξονα που δεν ταιριάζουν με τα εξαρτήματα σύσφιγξης του ηλεκτρικού εργαλείου δεν θα είναι ζυγοσταθμισμένα, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ελέγχου.
- **Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε κάθε εξάρτημα, όπως τους δίσκους λείανσης για τυχόν αμυχές ή ρωγμές, το δίσκο ενίσχυσης για ρωγμές, φθορές ή ζημιές και τη συρματόβουρτσα για τυχόν χαλαρά ή κατεστραμμένα σύρματα. Σε περίπτωση πτώσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή εξαρτήματος, ελέγξτε εάν έχει προκληθεί κάποια ζημιά ή τοποθετήστε ένα καινούριο εξάρτημα. Μετά τον έλεγχο και την τοποθέτηση ενός εξαρτήματος, ο χειριστής και τυχόν παριστάμενα άτομα πρέπει να απομακρύνονται από το περιστρεφόμενο εξάρτημα και το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να ενεργοποιείται σε μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό.** Κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμαστικής λειτουργίας τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη συνήθως αποσυναρμολογούνται.
- **Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Χρησιμοποιείτε μάσκα προσώπου ή προστατευτικά γυαλιά, ανάλογα με την εργασία που πρόκειται να εκτελέσετε. Χρησιμοποιείτε μάσκα για τη σκόνη, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά εργασίας για προστασία από μικρά αντικείμενα που εκτινάσσονται κατά τη λείανση ή θραύσματα από τα τεμάχια εργασίας.** Τα προστατευτικά γυαλιά θα πρέπει να παρέχουν προστασία από υπολείμματα υλικών που εκτινάσσονται κατά την εκτέλεση διαφόρων εργασιών. Η μάσκα για τη σκόνη ή η αναπνευστική συσκευή θα πρέπει να φιλτράρει τα σωματίδια που παράγονται κατά τη διάρκεια των εργασιών. Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλά επίπεδα θορύβου ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- **Τα παριστάμενα άτομα θα πρέπει να βρίσκονται σε απόσταση ασφαλείας από το χώρο εργασίας. Τα άτομα που εισέρχονται στο χώρο εργασίας πρέπει να χρησιμοποιούν εξοπλισμό ατομικής προστασίας.** Θραύσματα από τα τεμάχια εργασίας ή τα εξαρτήματα που έχουν σπάσει ενδέχεται να εκτιναχθούν σε μεγάλες αποστάσεις, ακόμη και πέρα από το χώρο εργασίας και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- **Εάν εκτελείτε μια εργασία όπου το κοπτικό εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση ή το δικό του καλώδιο, τότε κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής.** Αν το κοπτικό εξάρτημα έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, τότε τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- **Τοποθετείτε το καλώδιο σε απόσταση ασφαλείας από το περιστρεφόμενο εξάρτημα.** Εάν χάσετε τον έλεγχο, υπάρχει κίνδυνος κοπής ή εμπλοκής του καλωδίου και το χέρι σας ή ο βραχίονάς σας μπορεί να τραβηχτεί από το περιστρεφόμενο εξάρτημα.
- **Μην αφήνετε ποτέ το ηλεκτρικό εργαλείο στο δάπεδο, εάν δεν έχει πρώτα ακινητοποιηθεί πλήρως.** Το περιστρεφόμενο εξάρτημα μπορεί να σφηνωθεί στο δάπεδο με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- **Μη λειτουργείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν τα κουβαλάτε.** Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με το περιστρεφόμενο εξάρτημα, μπορεί να πιαστούν τα ρούχα σας και να εισχωρήσει το εξάρτημα στο σώμα σας.
- **Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβά τη σκόνη μέσα στο περίβλημα και η υπερβολική συσσώρευση σκόνης από τα μεταλλικά υλικά μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.
- **Μην ενεργοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν βρίσκεται κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Τυχόν σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη των υλικών αυτών.
- **Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που απαιτούν υγρά ψυκτικά.** Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Εκτίναξη προς τα πίσω και σχετικές προειδοποιήσεις

Το «κλότσημα» είναι η απότομη αντίδραση του εργαλείου σε περίπτωση «κολλήματος» του δίσκου κοπής-λείανσης, του δίσκου στήριξης, της βούρτσας ή οποιοδήποτε άλλου περιστρεφόμενου εξαρτήματος. Το «κόλλημα» ή το μπλοκάρισμα προκαλεί ακαριαία ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου εξαρτήματος, αναγκάζοντας το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο να μετακινηθεί αντίθετα προς την φορά του εξαρτήματος στο σημείο του κολλήματος.

Για παράδειγμα, εάν ένας δίσκος λείανσης «κολλήσει» ή μπλοκάρει στο τεμάχιο εργασίας, τότε το χείλος του δίσκου που εισέρχεται στο σημείο του κολλήματος μπορεί να σκάψει στην επιφάνεια του υλικού, προκαλώντας αναπήδηση ή κλότσημα του δίσκου. Ο δίσκος μπορεί να αναπηδήσει είτε προς τον χειριστή είτε μακριά από αυτόν, ανάλογα με τη φορά κίνησης του δίσκου στο σημείο του μπλοκαρίσματος. Επίσης, υπό τις συγκεκριμένες συνθήκες, ο δίσκος λείανσης μπορεί ακόμα και να σπάσει.

Το «κλότσημα» είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης ή/και λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου και μπορείτε να το αποφύγετε λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις που δίνονται παρακάτω.

- **"Κρατάτε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετείτε το σώμα και το βραχίονά σας με τέτοιο τρόπο, ώστε να αντιστέκεστε στην εκτίναξη του εργαλείου προς τα πίσω. Χρησιμοποιείτε πάντα μια βοηθητική λαβή, εφόσον υπάρχει, για μέγιστο δυνατό έλεγχο σε περίπτωση εκτίναξης του εργαλείου προς τα πίσω ή αντίδρασης ροπής κατά την έναρξη λειτουργίας.** Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει την αντίδραση ροπής ή την εκτίναξη του εργαλείου προς τα πίσω, εάν έχει λάβει τα απαραίτητα μέτρα."
- **Μην τοποθετείτε ποτέ τα χέρια σας κοντά στο περιστρεφόμενο εξάρτημα.** Το εξάρτημα ενδέχεται να εκτιναχθεί προς τα πίσω και να χτυπήσει το χέρι σας.
- **"Μη στέκεστε στο σημείο προς το οποίο ενδέχεται να εκτιναχθεί το ηλεκτρικό εργαλείο.** Κατά την εκτίναξη, το εργαλείο μετακινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση από εκείνη προς την οποία κινείται ο δίσκος κατά την εμπλοκή."
- **"Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εκτελείτε εργασίες σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. Αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις και προσέχετε να μην πιαστεί το εξάρτημα σε κάποια προεξοχή.** Οι γωνίες, οι αιχμηρές άκρες ή οι απότομες κινήσεις προκαλούν συνήθως εμπλοκή του περιστρεφόμενου εξαρτήματος, με αποτέλεσμα να χαθεί ο έλεγχος του εργαλείου ή να εκτιναχθεί το εργαλείο προς τα πίσω."
- **Μην τοποθετείτε δίσκο κοπής με αλυσίδα ή οδοντωτή λεπίδα δισκοπρίονου.** Αυτές οι λεπίδες προκαλούν συχνό «κλότσημα» και απώλεια ελέγχου.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας, ειδικά για εργασίες λείανσης και κοπής:

- **Χρησιμοποιείτε μόνο τους τύπους δίσκων που συνιστώνται για το ηλεκτρικό σας εργαλείο και τον ειδικό προφυλακτήρα που έχει σχεδιαστεί για τον επιλεγμένο δίσκο.** Οι δίσκοι για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο δεν προστατεύονται επαρκώς και δεν είναι ασφαλείς.
- **Ο προφυλακτήρας πρέπει να στερεωθεί καλά στο ηλεκτρικό εργαλείο και να τοποθετηθεί για μέγιστη ασφάλεια, έτσι ώστε να εκτίθεται η ελάχιστη δυνατή επιφάνεια του δίσκου προς τον χειριστή.** Ο προφυλακτήρας προστατεύει τον χειριστή από τυχόν θραύσματα του δίσκου και ακούσια επαφή με τον δίσκο.
- **Οι δίσκοι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις προβλεπόμενες εφαρμογές. Για παράδειγμα: μην κάνετε λείανση με το πλάι του δίσκου κοπής.** Οι λειαντικοί δίσκοι κοπής είναι σχεδιασμένοι να λειτουργούν περιφερειακά και αν ασκηθούν πλευρικές δυνάμεις μπορεί να προκληθεί θραύση τους.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα φλάντζες δίσκου χωρίς φθορές, με τη σωστή διάσταση και σχήμα για τον δίσκο που έχετε επιλέξει.** Οι σωστές φλάντζες δίσκου στηρίζουν τον δίσκο μειώνοντας έτσι την πιθανότητα θραύσης του. Οι φλάντζες για δίσκους κοπής μπορεί να διαφέρουν από τις φλάντζες για δίσκους λείανσης.
- **Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους δίσκους από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Οι δίσκοι που προορίζονται για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλοι για τις υψηλότερες στροφές των μικρότερων εργαλείων και μπορεί να σπάσουν.
- **Η επιφάνεια λείανσης των δίσκων που είναι καμπυλωμένοι στο κέντρο πρέπει να βρίσκεται κάτω από το επίπεδο του χείλους του προφυλακτήρα.** Ένας λανθασμένα τοποθετημένος δίσκος που προεξέχει από το επίπεδο του χείλους του προφυλακτήρα δεν προστατεύεται επαρκώς.
- **Όταν χρησιμοποιείτε δίσκους διπλής χρήσης, χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο προφυλακτήρα για την εργασία που εκτελείτε.** Η χρήση ακατάλληλου προφυλακτήρα μπορεί να μην προστατεύει επαρκώς, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας, ειδικά για εργασίες κοπής:

- **Μην «μπουκώνετε» τον δίσκο κοπής, ούτε να ασκείτε υπερβολική πίεση. Μην κόβετε με υπερβολικά μεγάλο βάθος.** Η εφαρμογή υπερβολικά μεγάλων δυνάμεων στον δίσκο αυξάνει τη φόρτισή του και την πιθανότητα στραβώματος ή κολλήματος του δίσκου μέσα στην τομή και, συνεπώς, την πιθανότητα «κλοτσήματος» ή θραύσης του δίσκου.
- **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην ευθεία και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο.** Εάν στο σημείο επαφής ο δίσκος απομακρύνεται από το σώμα σας, τότε ένα πιθανό «κλότσημα» μπορεί να ωθήσει τον περιστρεφόμενο δίσκο και το ηλεκτρικό εργαλείο απευθείας σε εσάς.
- **Εάν ο δίσκος «κολλάει» ή εάν διακόψετε μια κοπή για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο μέχρι ο δίσκος να σταματήσει τελείως. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τον τροχό κοπής από την τομή ενώ ο δίσκος περιστρέφεται, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί «κλότσημα».** Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία κολλήματος του τροχού.
- **Μην ξεκινάτε ξανά μια κοπή μέσα στο τεμάχιο εργασίας. Αφήστε τον δίσκο να φτάσει σε πλήρεις στροφές και τοποθετήστε τον προσεκτικά μέσα στην τομή.** Ο τροχός μπορεί να κολλήσει, να «τραβήξει» ή να κλοτσήσει εάν επανεκκινήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο μέσα στο τεμάχιο εργασίας.
- **Στηρίζετε σωστά τις μεγάλες επιφάνειες ή οποιοδήποτε τεμάχιο εργασίας μεγάλου μεγέθους για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο μπλοκαρίσματος και «κλοτσήματος» του δίσκου.** Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας έχουν την τάση να κρεμάνε από το βάρος τους. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο εργασίας, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο άκρο του τεμαχίου εργασίας, και στις δύο πλευρές του δίσκου.
- **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε κοπή «βύθισης» σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες τυφλές περιοχές.** Ο δίσκος που προεξέχει μπορεί να κόψει σωλήνες αερίου ή νερού, ηλεκτρικές καλωδιώσεις ή αντικείμενα που θα προκαλέσουν «κλότσημα».
- **Μην επιχειρείτε να κόψετε σε καμπύλη.** Η εφαρμογή υπερβολικά μεγάλων δυνάμεων στον δίσκο αυξάνει τη φόρτισή του και την πιθανότητα στραβώματος ή κολλήματος του δίσκου μέσα στην τομή και, συνεπώς, την πιθανότητα «κλοτσήματος» ή θραύσης του δίσκου που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο πληροφοριών προϊόντος για πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με το μοντέλο.

Αναγνώριση Συμβόλων Ασφάλειας

Μην χρησιμοποιείτε προφυλακτήρα λείανσης για εργασίες κοπής

Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια σας

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Φοράτε προστασία ματιών και ακοής

Διαβάστε τα εγΧειρίδια προτού Φέσετε σε λειτουργία το προϊόν

Πληροφορίες Ασφάλειας - Επεξήγηση των Λέξεων των Σημάτων Ασφαλείας

⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**	Δηλώνει μία άμεσα επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποτραπεί, θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**	Δηλώνει ενδεχόμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποτραπεί, θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
⚠ ÐÑÏÓÏ×Ç	Δηλώνει ενδεχόμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποτραπεί, ενδέχεται να προκαλέσει ελαφρό ή μέτριο τραυματισμό ή υλικές ζημίες.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Δηλώνει πληροφορίες ή μια πολιτική της εταιρίας που σχετίζεται άμεσα ή έμμεσα με την ασφάλεια του προσωπικού ή την προστασία της ιδιοκτησίας.

Πληροφορίες Εξαρτημάτων Προϊόντος

⚠ ÐÑÏÓÏ×Ç

Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών της Ingersoll Rand μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους ασφάλειας, μειωμένη απόδοση του εργαλείου και αυξημένες απαιτήσεις συντήρησης και ενδέχεται να ακυρώσει όλες τις εγγυήσεις.
Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο προσωπικό. Συμβουλευτείτε το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Συντήρησης της Ingersoll Rand.

Οι πρωτότυπες οδηγίες είναι στα αγγλικά. Οι άλλες γλώσσες είναι μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών.
Λήψη εγχειριδίων μπορεί να γίνει από την ηλεκτρονική διεύθυνση ingersollrand.com
Για επικοινωνία, απευθυνθείτε στο πλησιέστερο γραφείο ή διανομέα της **Ingersoll Rand**.

Opis Izdelka

Akumulatorski kotni brusilnik je baterijsko ročno električno orodje, ki poganja vrtljivo gred (vpenjalo, gred ali trn), na katero je nameščen pripomoček. Brusilnik lahko uporabite za odstranjevanje materiala, rezanje ali pripravo površine.

Priporočena dodatna oprema

Dodatki za električno orodje so opredeljeni kot elementi, ki so nameščeni v orodje ali na orodje, ter postanejo delovni vmesnik med orodjem in obdelovancem. Običajno je to potrošni material in je v prodaji posebej. Dodatke je treba ustrezno izbrati, da so primerni za delo in material, ki ga obdelujete. Vsa opozorila in priporočila proizvajalcev dodatkov je treba upoštevati poleg opozoril, ki jih tu navajamo. Neupoštevanje teh pravil lahko povzroči hujše poškodbe ali smrt.

Pribor, ki ga lahko uporabljate z akumulatorskim kotnim brusilnikom, so brusilni koluti, rezalni koluti, žični koluti, žične ščetke; in abrazivni stožci in čepi z navojnimi vložki. Zahteve glede zaščite ter druge zahteve in omejitve uporabe dodatkov, vrste, hitrosti in velikosti so navedene v spodnjih opozorilih in so lahko navedene v drugi literaturi, ki je priložena akumulatorskemu kotnemu brusilniku.

⚠ OPOZORILO

⚠ **OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, priložene temu električnemu orodju.** Neupoštovanje vseh spodnjih navodil lahko povzroči udar električnega toka, požar in/ali resno telesno poškodbo. Vsa opozorila in navodila shranite. Morda jih boste potrebovali v prihodnosti. Izraz "orodje" v vseh opozorilih se nanaša na vaše orodje, ki se napaja iz električnega omrežja ali (brezžično) orodje na baterijsko napajanje.

Splošne informacije o varnosti izdelka

- **Poskrbite, da bodo informacije o varnem ravnanju z orodjem na voljo tudi ostalim uporabnikom orodja.** Neupoštevanje standardov in predpisov lahko povzroči telesno poškodbo.
- **Izdelek vedno uporabljajte, pregledujte in vzdržujte v skladu z vsemi veljavnimi standardi in predpisi (lokalnimi, državnimi, zveznimi itd.).** Za delo v skladu s predpisi in standardi odgovarja uporabnik sam. Neupoštevanje standardov in predpisov lahko povzroči telesno poškodbo.

Varnost Delovnega Mesta

- **Zagotovite, da bo delovno področje čisto in dobro osvetljeno.** Neurejena in temačna delovna področja kar kličejo nesrečo.
- **Orodij ne uporabljajte v eksplozivnih ozračjih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Orodje lahko med uporabo povzroči iskre, ki lahko vžgejo prah ali pare.
- **Med uporabo orodja preprečite dostop otrokom in opazovalcem.** Če vas pri delu zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- **Zavedajte se zakopanih, skritih ali drugih nevarnosti v delovnem okolju. Pazite, da se med delom ne boste dotikali ali poškodovali kablov, vodnikov, cevi ali cevovodov, ki lahko vsebujejo električne žice, eksplozivne pline ali škodljive tekočine.** Posledica neustrezne uporabe je lahko udar električnega toka, požar ali telesna poškodba.

Elektrièna Varnost

- **Vtikač orodja mora ustrezati vtičnici. Ne poskušajte spremeniti vtikača. Ne uporabljajte prilagodilnih vmesnikov za vtič ozemljenih orodij.** Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšajo nevarnost udara električnega toka.
- **Izogibajte se dotikanju ozemljenih površin, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se poveča nevarnost udara električnega toka.
- **Pazite, da orodja ne boste izpostavili dežju ali vlagi.** Če v orodje vstopi voda, se poveča nevarnost udara električnega toka.
- **Z napajalnim kablom ravnajte previdno. Orodja nikoli ne prenašajte ali vlecite za kabel. Nikoli ne izvlecite vtikača iz vtičnice z vlečenjem kabla. Kabel lahko poškodujejo vročina, razna olja, ostri robovi ali premični deli.** Poškodovani kabli ali kabli z zankami povečajo nevarnost udara električnega toka.
- **Če z orodjem delate zunaj, uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na odprtem.** Če uporabite podaljšek, ki je primeren za uporabo na odprtem, zmanjšate nevarnost udara električnega toka.
- **Če morate električno napravo nujno uporabiti v vlažnih razmerah, uporabite napajanje z napravo na diferenčni tok (RCD-stikalo).** Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega udara.
- **Vedno uporabljajte označeno omrežno napetost.** Neustrezna napetost lahko povzroči udar električnega toka, požar ali nepravilno delovanje in lahko povzroči telesno poškodbo.
- **Pazite, da bodo vsi električni kabli in priključki ustrezne velikosti, vsi vtiči in spojniki pa dobro pritrjeni.** Neustrezna napetost lahko povzroči udar električnega toka ali požar in lahko povzroči telesno poškodbo.

Osebna Varnost

- **Bodite pozorni in pazite kaj počnete pri delu z orodjem. Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepazljivosti med delom s električnim orodjem utegne povzročiti resne osebne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščitna očala.** Uporabljajte zaščitno opremo, npr. protiprašno masko, nedrseče varnostne čevlje, čelado in pripomočke za zaščito sluha, primerne za delovne pogoje, da preprečite telesne poškodbe.
- **Preprečite nenamerni zagon. Pred priključitvijo orodja na vir napajanja in/ali baterijo oziroma pred dvigom ali prenosom orodja se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop.** Nošenje električnih orodij s prsti na stikalu ali priključitev električnih orodij na omrežje z vključenim stikalom predstavlja večjo nevarnost za nesreče.
- **Preden vključite orodje, odstranite nastavitveni ključ.** Ključ, ki ga pozabite odstraniti z vrtečega dela stroja, lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Ne segajte predaleč. Ostanite ves čas trdno na nogah in v uravnoteženem položaju.** To omogoča boljši nadzor v nepričakovanih situacijah.
- **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Dolge lase zavarujte na primeren način. Pazite, da bodo lasje, deli oblačila in rokavice vedno dovolj daleč od premičnih delov orodja.** Premični deli orodja lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- **Če je na voljo oprema za odvod in zbiranje prahu, zagotovite pravilno priključitev in uporabo.** Z uporabo te opreme lahko zmanjšate nevarnosti, povezane s prahom.
- **Ne dovolite, da bi poznavanje, pridobljeno s pogosto uporabo orodij, povzročilo nepozornost in neupoštevanje varnostnih načel orodja.** Neprevidno dejanje lahko v le nekaj trenutkih povzroči težke poškodbe.

- **Izogibajte se izpostavljenosti in vdihavanju škodljivega prahu in prašnih delcev, ki lahko nastanejo med uporabo orodja.**
  - Znano je, da lahko prah, ki nastane med peskanjem, žaganjem, brušenjem, vrtanjem in med izvajanjem drugih gradbenih postopkov, vsebuje kemikalije, ki lahko povzročijo raka, hibe na novorojencih in druge reproduktivne okvare. Nekateri primeri takšnih kemikalij so:
    - svinec, ki ga vsebujejo nekatere barve,
    - kremen v kristalni obliki, ki ga vsebujejo opeke, cement in drugi gradbeni izdelki, in
    - arzen in krom, ki ga lahko vsebuje kemično obdelan stavbni les.
  - Ogroženost zaradi teh škodljivih vplivov je odvisna od pogostosti izpostavitve. Izpostavitev tem kemikalijam zmanjšate tako, da: poskrbite za dobro prezračevanje in delo opravljate le s priporočeno zaščitno opremo, kot so na primer prašne maske, ki so izdelane tako, da zadržijo mikroskopske delce prahu.
- **Če občutite neudobje, mravljince ali bolečino, prekinite z uporabo orodja.** Tresljaji, ponavljajoči gibi in neudobni položaji so lahko škodljivi za roke in dlani. Orodje se lahko med uporabo močno trese. Pred nadaljevanjem dela se posvetujte z zdravnikom.
- **Oddajanje tresljajev med dejansko uporabo orodja je lahko drugačno od deklarirane vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja.** Upoštevajte ustrezne varnostne ukrepe, da zaščitite uporabnika glede na oceno izpostavljenosti med dejansko uporabo.
- **Izogibajte se dotikanju premičnih delov orodja.** Orodje in/ali dodatna oprema lahko po izključitvi še krajši čas nadaljujejo z delovanjem, zato obstaja nevarnost zapletanja ali druge telesne poškodbe.
- **S pomočjo spon ali na druge praktične načine pritrdite obdelovanec na trdno podporo.** Držanje obdelovanca z rokami ali težo telesa ni stabilno in lahko povzroči izgubo nadzora.

Uporaba in Vzdrževanje Orodja

- **Pri uporabi orodja ne pritiskajte preveč. Uporabljajte ustrezno orodje za opravilo, ki ga izvajate.** Z ustreznim orodjem boste delo opravili bolje, varneje in s tako hitrostjo, za katero je bilo orodje izdelano.
- **Ne uporabljajte orodja, če ga s stikalom ni mogoče vključiti/izključiti.** Orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in potrebuje popravilo.
- **Odklopite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite akumulator, če ga lahko odstranite, iz električnega orodja, preden izvedete kakršne koli prilagoditve, spremenite opremo ali skladiščite električno orodje.** Takšen preventivni varnostni ukrep zmanjša nevarnost slučajnega zagona orodja.
- **Neuporabljeno orodje hranite izven dosega otrok in drugih oseb, ki ne poznajo orodja ali teh navodil za upravljanje z orodjem.** Orodje je nevarno v rokah uporabnikov, ki niso usposobljeni za ravnanje z njim.
- **Vzdržujte električna orodja in pripomočke. Zagotovite, da so premični deli pravilno naravnani, ne prihaja do zatikanja, ni nobenih polomljenih delov ali drugih okvar, ki bi lahko vplivale na delovanje orodja. Če je orodje poškodovano, ga je treba servisirati pred nadaljnjo uporabo.** Številne nesreče so posledica slabo vzdrževanega orodja.
- **Rezilne robove je treba imeti ostre in čiste.** Dobro vzdrževana orodja z ostrimi robovi se redko zataknejo in so lažje obvladljiva. Za zagotovitev popolnega nadzora nad orodjem poskrbite, da bodo ročaji čisti in suhi.
- **Orodje, potrebščine in svedre oz. nastavke orodja itn. uporabljajte v skladu s temi navodili in kakor je predvideno za posamezno vrsto orodja, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga opravljate.** Nevarno je, če orodje uporabite za delo, za katerega orodje ni namenjeno.
- **Ročaji in oprijemalne površine naj bodo suhe, čiste in brez olj in maščob.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine preprečujejo varno ravnanje in nadzor nad orodji v nepredvidljivih situacijah.
- **Če nosite rokavice, se najprej prepričajte, da lahko še vedno neovirano izključite orodje.** Neupoštevanje teh priporočil lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Ne odstranjujte oznak z izdelka. Poškodovane oznake takoj zamenjajte.** Oznake nudijo informacije, ki so potrebne za varno uporabo izdelka.
- **Če je napravi priložena dodatna ročica, jo pravilno namestite in orodje uporabljajte tako, da jo držite z obema rokama.**

Uporaba In Vzdrževanje Baterijskega Orodja

- **Baterijski vložek polnite le s polnilcem, ki ga določa izdelovalec.** Polnilnik, ki ustreza eni vrsti baterij, lahko povzroči požar, če z njim polnite drugo vrsto baterij.
- **Orodje uporabljajte vedno le z baterijskimi vložki, ki so posebej določeni za to orodje.** Uporaba druge vrste baterije lahko povzroči nevarnost telesne poškodbe in požara.
- **Kadar baterije ne uporabljate, je ne izpostavljajte kovinskim predmetom, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ali drugi majhni predmeti, ki lahko povežejo priključke baterije.** Kratek stik med priključki baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Če se zaradi neustreznega ravnanja z orodjem iz baterije izločijo snovi, pazite, da ne pridejo v stik s kožo. Če pridete v stik s snovjo, sperite prizadeti del z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina iz baterije lahko povzroči draženje ali ožganine.
- **Ne uporabljajte poškodovane ali predelane baterije oziroma orodja.** Poškodovane ali predelane baterije lahko delujejo nepredvideno, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.
- **Baterije ali orodja na izpostavljajte ognju ali prekomerni temperaturi.** Če jo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130°C (265°F), lahko pride do eksplozije.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje, baterije ali orodja pa ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v navodilih.** Z neustreznim polnjenjem ali polnjenjem pri temperaturi zunaj navedenega razpona lahko poškodujete baterijo in povečate nevarnost požara.
- **Prepričajte se, da je stikalo v izključenem položaju, preden vložite baterijski vložek v orodje.** Če baterijski vkložek vložite v orodje, katerega stikalo je v vključenem položaju, kar kličete nesrečo.
- **Pred nastavljanjem ali zamenjavo priključkov odklopite baterijo iz orodja oz. premaknite stikalo v zaklenjen položaj.** Takšni preventivni varnostni ukrepi zmanjšujejo nevarnost naključnega zagona orodja.
- **Električno orodje se bo pregrelo, če ga pustite vklopljenega, medtem ko je motor orodja močno obremenjen ali preneha delovati oz. je kako drugače preprečeno njegovo vrtenje.** Če pride do tega, izklopite orodje. Če v takšnem stanju napajanje ni prekinjeno, lahko pride do pregretja, dima ali požara, ki lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.
- **Pred shranjevanjem orodja oz. odlaganjem orodja v zaboj ali torbo za orodje baterijo odklopite iz orodja. Naključen zagon med shranjevanjem ali prevozom lahko povzroči številna nevarna stanja, npr. pregretje orodja.** Nenadzorovano delovanje orodja lahko povzroči različne nevarnosti, npr. pregretje, dim ali požar.
- **Ne blokirajte lukenj za hlajenje z zrakom v ohišju, ker lahko sicer pride do pregrevanja orodja.** Uporabljanje orodja v takšnem stanju lahko privede do pregrevanja, dima ali požara, ki lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

- **Orodje se lahko med neprekinjeno uporabo ali drugimi zahtevnimi delovnimi cikli pregreje. Če se katerikoli del naprave prekomerno segreje ali če se začne iz motorja kaditi, nemudoma prenehajte z uporabo in počakajte, da se orodje ohladi.** Če pod temi pogoji nadaljujete z uporabo orodja, bo prišlo do okvare, vročina ali ogenj pa lahko povzročita telesne poškodbe ali materialno škodo.
- **Nemudoma prenehajte z uporabo in zamenjajte baterijo, ki se je med uporabo prekomerno segrela ali ki omogoča le kratek čas uporabe. Navadno imajo te baterije za seboj veliko ciklov polnjenja/praznjenja ali pa so stare oziroma poškodovane.** Nadaljevanje uporabe poškodovane baterije lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode zaradi vročine, ognja ali eksplozije.
- **Ne poskušajte predelati tega orodja, zaščitnih naprav ali dodatne opreme.** Posledica take predelave je lahko udar električnega toka, požar ali telesna poškodba.
- **Uporabljajte samo tiste priključke, ki jih priporoča Ingersoll Rand za vaš model.** Priključki in elementi, ki so primerni za eno orodje so lahko nevarni, ko jih uporabimo na drugo orodje.
- **Če nosite rokavice, se najprej prepričajte, da lahko še vedno neovirano izključite orodje.** Neupoštevanje teh priporočil lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Ne odstranjujte oznak z izdelka. Poškodovane oznake takoj zamenjajte.** Oznake nudijo informacije, ki so potrebne za varno uporabo izdelka.

Servisiranje

- **Vaše orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki uporablja identične nadomestne dele.** Na ta način boste zagotovili varnost orodja.
- **Baterij nikoli ne poskušajte popravljati sami.** Baterije lahko popravi samo proizvajalec ali pooblaščeni ponudniki servisnih storitev.
- **Pri servisiranju orodja uporabljajte le izvirne nadomestne dele Ingersoll Rand in upoštevajte vsa navodila za vzdrževanje.** Uporaba sestavnih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča, ali neupoštevanje navodil za vzdrževanje lahko povzročita udar električnega toka ali telesno poškodbo.
- **Ne sežigajte baterij in ne segrevajte jih na temperature, ki presegajo 100°C (212°F).** Nepravilno ravnanje z baterijami lahko povzroči kemične opekline ali požar.
- **Baterije vedno reciklirajte ali odlagajte v skladu z vsemi veljavnimi standardi in predpisi (lokalnimi, državnimi, zveznimi itd.).** Nepravilno odlaganje ogroža naravo.

⚠ OPOZORILO

Pravila za Ravno Ravnanje z Izdelkom

Splošna varnostna opozorila za brušenje, krtačenje z žično krtačo ali abrazivno rezanje:

- **To električno orodje je namenjeno za uporabo kot orodje za brušenje ali rezanje. Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene električnemu orodju.** Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.
- **S tem električnim orodjem ne priporočamo izvajanja postopkov, kot so peskanje, krtačenje z žično krtačo, izrezovanje lukenj ali poliranje.** Postopki, za katere električno orodje ni bilo zasnovano, lahko povzročijo nevarnost in telesne poškodbe.
- **Ne predelujte tega električnega orodja za delovanje na način, ki ga proizvajalec orodja ni posebej zasnoval in določil.** Takšna predelava lahko povzroči izgubo nadzora in povzroči resne telesne poškodbe.
- **Ne uporabljajte pripomočkov, ki niso posebej izdelani in jih proizvajalec orodja ne priporoča.** Če je možno pripomoček pritrditi na orodje, to še ne pomeni, da je varen za uporabo.
- **Nominalna hitrost pripomočka mora biti najmanj enaka največji hitrosti, označeni na električnem orodju.** Pripomočki, ki delujejo hitreje od svoje nominalne hitrosti, se lahko zlomijo in razletijo.
- **Zunanji premer in debelina vašega pripomočka morata biti v območju vašega orodja.** Nepravilno velikih pripomočkov ni možno ustrezno nadzirati.
- **Velikost gredi kolutov, prirobnic, zateznih ploščic ali katerega koli drugega dodatka se mora pravilno prilegati vretenu električnega orodja.** Pribor z odprtinami za gredi, ki se ne ujemajo z montažno strojno opremo električnega orodja, ne bo uravnotežen, pojavili se bodo prekomerni tresljaji in pride lahko do izgube nadzora.
- **Ne uporabljajte poškodovanih pripomočkov. Pred vsako uporabo preglejte pripomočke, kot so abrazivna kolesa za zlome in razpoke, podporno ploščo za razpoke, zlome ali prekomerno obrabo in žičnato krtačo za zrahljane ali zlomljene žice. Če vam električno orodje ali pripomoček pade na tla, ga temeljito preglejte za poškodbe in po potrebi na orodje namestite nepoškodovan pripomoček. Po pregledu in namestitvi pripomočka se morate vi in ostale osebe v bližini oddaljiti od ravnine vrtenja pripomočka in za eno minuto vključiti električno orodje pri največji hitrosti brez obremenitve.** Če so pripomočki poškodovani, se običajno med tem preskusnim časom zlomijo.
- **Nosite osebno zaščitno opremo. Glede na uporabo uporabite obrazno zaščito, varovalne naočnike ali očala. Po potrebi nosite protiprašno masko, glušnike, rokavice in delovno opremo, ki vas lahko obvarujejo pred majhnimi razjedljivimi delci ali delci obdelovanca.** Zaščita za oči vas mora obvarovati pred letečimi delci, ki nastajajo med različnimi opravili. Protiprašna maska in dihalni aparat morata filtrirati delce, ki nastajajo med delom. Daljša izpostavljenost močnemu hrupu lahko povzroči izgubo sluha.
- **Ostalim osebam ne dovolite v bližino delovnega območja. Kdorkoli, ki vstopa na delovno območje, mora nositi osebno zaščitno opremo.** Delci obdelovanca ali zlomljenega pripomočka lahko letijo naokrog in povzročijo poškodbe izven neposrednega delovnega območja.
- **Držite električno orodje samo za izolirane oprijemne površine pri izvajanju postopkov, pri katerih lahko pripomoček za rezanje pride v stik s skrito napeljavo ali lastnim kablom.** Dodatna oprema za rezanje, ki se dotakne žice »pod napetostjo«, lahko povzroči, da so izpostavljeni kovinski deli »pod napetostjo« in lahko povzročijo električni udar uporabnika.
- **Kabel umaknite proč od vrtečega se brusa.** Če izgubite nadzor, se lahko kabel prereže ali zatakne, roko ali dlan pa vam lahko vpotegne v vrteči se pripomoček.
- **Nikoli ne odlagajte električnega orodja, dokler se pripomoček popolnoma ne ustavi.** Vrteči se pripomoček lahko zagrabi površino in vam izvleče orodje, tako da izgubite nadzor.
- **Električnega orodja ne vključite, ko ga nosite ob strani.** Če se nehote dotaknete vrtečega pripomočka, se lahko vanj zataknejo vaša oblačila in pripomoček lahko potegne proti vašemu telesu.
- **Redno čistite zračne odprtine električnega orodja.** Ker se na ventilatorju motorja kopičijo prah iz ohišja in prašnati kovinski delci, obstaja električna nevarnost.
- **Električnega orodja ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.** Iskre lahko zanetijo te materiale.
- **Ne uporabljajte pripomočkov, za katere so potrebna tekoča hladiva.** Uporaba vode ali drugih tekočih hladiv lahko povzroči električni udar.

Povratni sunek in ustrezna opozorila

Povratni udarec je nenadna reakcija na stisnjen ali zaskočen vrtljiv kolut, podlogo, krtačo ali katero koli drugo dodatno opremo. Stiskanje ali zataknitev povzroči hitro zaustavitev vrtljive dodatne opreme, kar posledično povzroči, da se električno orodje nenadzorovano začne vrteti v nasprotno smer vrtenja dodatne opreme na točki spoja.

Na primer, če se brusilni kolut zatakne ali zablokira v obdelovancu, se lahko rob koluta, ki zareže v točko priščipnjenja zakoplje v površino materiala, kar povzroči, da se kolut izmakne ali pride do povratnega udarca. Kolut lahko odbije proti ali vstran od upravljavca, odvisno od smeri gibanja koluta v trenutku zataknitve. Brusilni koluti se lahko pod temi pogoji tudi zlomijo.

Povratni udarec je posledica napačne uporabe električnega orodja in/ali nepravilnih delovnih postopkov ali pogojev, in se jim je mogoče izogniti z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, kot so navedeni spodaj.

- **Močno držite za ročaj električnega orodja in svoje telo in roko postavite tako, da se lahko uprete povratnim sunkom. Zmeraj uporabljajte pomožni ročaj, če je na voljo, da boste imeli največji možni nadzor nad povratnimi ali navornimi sunki, ki se lahko pojavijo med zagonom.** Upravljavec lahko z ustreznimi ukrepi nadzira navorne reakcije ali povratne sunke.
- **Dlani nikoli ne približujte vrtečemu se pripomočku.** Pripomoček lahko zaradi povratnega sunka udari vanjo.
- **Telesa ne približujte predelu, kamor se lahko orodje premakne zaradi povratnih sunkov.** Povratni sunek lahko v trenutku zagozditve premakne orodje v nasprotni smeri gibanja koles.
- **Pri obdelavi kotov, ostrih robov itd. bodite izredno previdni. Pazite, da se vam pripomoček med delom ne odbija ali zatika.** Koti, ostri robovi ali poskakovanje včasih zablokirajo vrteči se pripomoček in povzročijo izgubo nadzora ali povratni sunek.
- **Ne pritrdite verižnega rezila za rezkanje ali ozobljenega žaginega lista.** Takšna rezila pogosto povzročijo povratni udarec in izgubo nadzora.

Varnostna opozorila značilna za brušenje in abrazivno rezanje:

- **Uporabljajte le tipe kolutov, ki so priporočljivi za vaše električno orodje in posebno varovalo, namenjeno za izbran kolut.** Kolutov, za katera električno orodje ni bilo načrtovano, ni mogoče ustrezno zaščititi in niso varni.
- **Varovalo mora biti varno pritrjeno na električno orodje in nameščeno za največjo varnost, tako da je najmanjši del koluta izpostavljen proti upravljavcu.** Varovalo pomaga zaščititi upravljavca pred zlomljenimi delci koluta in nenamernim stikom s kolutom.
- **Kolute lahko uporabljate samo za priporočene uporabe. Na primer: ne brusite s stranjo rezalnega koluta.** Abrazivni rezalni koluti so namenjeni za periferno brušenje, stranske sile, ki delujejo na te kolute, lahko povzročijo zdrobljenje.
- **Vedno uporabljajte nepoškodovane prirobnice kolutov, ki so pravilne velikosti in oblike za izbran kolut.** Pravilne prirobnice kolutov podpirajo kolut, kar zmanjšuje možnost njegovega zloma. Prirobnice za rezalne kolute se lahko razlikujejo od prirobnic brusnih kolutov.
- **Ne uporabljajte obrabljenih kolutov za večja električna orodja.** Koluti za večje električno orodje ni primerno za večjo hitrost manjšega orodja in lahko počijo.
- **Brusna površina kolutov, ki so nameščeni na sredini, morajo biti nameščena pod ploskvijo zaščitne ustnice.** Neustrezno nameščenega koluta, ki moli skozi ravnino zaščitne ustnice, ni mogoče ustrezno zavarovati.
- **Pri uporabi dvonamenskih kolutov vedno uporabljajte ustrezno varovalo za izveden postopek.** Če ne uporabljate ustreznega varovala, morda ne boste zagotovili želene ravni zaščite, kar lahko povzroči resne poškodbe.

Dodatna varnostna opozorila značilna za brušenje in abrazivno rezanje:

- **Ne »zablokirajte« rezalnega koluta in ne pritiskajte premočno. Ne poskušajte narediti reza s preveliko globino.** Prekomerna obremenitev koluta poveča obremenitev in dovzetnost za zvijanje ali zatikanje koluta v rezu ter možnost povratnega udarca ali zloma koluta.
- **Ne postavljajte telesa v liniji in za vrtečim se kolutom.** Ko se kolut na točki delovanja premika stran od vašega telesa, lahko morebiten povratni udarec požene vrteč se kolut in električno orodje neposredno proti vam.
- **Ko se kolut zatakne ali ko rezanje iz kakršnega koli razloga prekinete, izklopite električno orodje in ga držite pri miru, dokler se kolut popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte odstraniti rezalnega koluta iz reza, medtem ko se kolut premika, sicer lahko pride do povratnega udarca.** Preučite in sprejmite korektivne ukrepe za odpravo vzroka zatikanja koluta.
- **Ne zaženite ponovnega rezanja v obdelovancu. Počakajte, da kolut doseže polno hitrost in previdno ponovno vstavite kolut v rez.** Ob ponovnem zagonu električnega orodja v obdelovancu se lahko kolut zatakne, dvigne ali udari nazaj.
- **Podprite plošče ali kateri koli prevelik obdelovanec, da zmanjšate tveganje zagozditve koluta in povratnega udarca.** Veliki obdelovanci se zaradi lastne teže lahko povesijo. Pod obdelovancem morate blizu linije rezanja in blizu roba obdelovanca na obeh straneh koluta namestiti podpore.
- **Bodite še posebej previdni pri zarezovanju v obstoječe stene ali druga slepa območja.** Štrleče kolut lahko prereže cevi za plin ali vodo, električno napeljavo ali zareže v predmete, ki lahko povzročijo povratni udarec.
- **Ne poskušajte izvajati ukrivljenega reza.** Prekomerna obremenitev koluta poveča obremenitev in dovzetnost za zvijanje ali zatikanje koluta v rezu ter možnost povratnega udarca ali zloma koluta, kar lahko povzroči resne poškodbe.

OPOMBA

Če želite več informacij o varnosti za določen model, glejte Priročnik z informacijami izdelka.

Legenda Varnostnih Simbolov

Za postopke rezanja ne uporabljajte varovala za brušenje

Vedno upravljajte z dvema rokama

Nevarnost udara električnega toka

Nosite zaščito za oči in sluh

Pred uporabo izdelka preberite priročnike

Informacije o Varnosti - Pojasnila za Varnostna Opozorila

NEVARNO	Označuje neposredno nevarne okoliščine, v katerih lahko nastanejo hujše telesne poškodbe ali smrt.
OPOZORILO	Označuje potencialno nevarne okoliščine, v katerih lahko nastanejo hujše telesne poškodbe ali smrt.
POZOR	Označuje potencialno nevarne okoliščine, v katerih lahko nastanejo lažje telesne poškodbe ali materialna škoda.
OPOMBA	Označuje informacije ali priporočila proizvajalca, ki se nanašajo neposredno ali posredno na varnost osebja ali zaščito premoženja.

Informacije o Sestavnih Delih Izdelka

POZOR

Uporaba nadomestnih delov, ki niso originalen izdelek podjetja Ingersoll Rand, lahko povzroči ogrožanje varnosti pri uporabi, zmanjšanje zmogljivosti orodja, povečanje stroškov vzdrževanja in lahko pomeni razveljavitev vseh jamstev proizvajalca.

Popravila naj izvaja le pooblaščeno usposobljeno osebje. Posvetujte se z najbližjim pooblaščenim servisom Ingersoll Rand.

Izvirni jezik navodil je angleški. Navodila v drugih jezikih so prevodi izvirnih navodil.
Priročnike lahko snamete s spletne strani ingersollrand.com
Morebitne pripombe, vprašanja ali ideje lahko sporočite najbližjemu predstavništvu ali zastopniku podjetja **Ingersoll Rand**.

Popis Výrobku

Akumulátorová uhlová brúska je ručné elektrické náradie na batériu s rotačným hriadeľom (driekom, upínacou stopkou alebo tŕňom), na ktorý sa montuje príslušenstvo. Brúsku možno použiť na odstraňovanie materiálu, rezanie alebo prípravu povrchu.

Doporučené príslušenstvo

Príslušenstvo pre mechanický nástroj tvoria položky, ktoré sú nainštalované na nástroji alebo v ňom a ktoré predstavujú pracovné rozhranie medzi nástrojom a obrobkom. Ide zväčša o spotrebný materiál, ktorý možno kúpiť samostatne. Príslušenstvo treba vyberať tak, aby zodpovedalo práci, ktorú vykonávate, a materiálu, s ktorým pracujete. Okrem varovania uvedeného tu je potrebné dodržiavať všetky varovania a odporúčania výrobcu príslušenstva. Nedodržanie týchto varovaní môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie.

Ako príslušenstvo sa s akumulátorovou uhlovou brúskou môžu používať brúsne kotúče, rezné kotúče, drôtené kotúče, drôtené kefy a brúsne kužele a valce so závitovými vložkami. Požiadavky na ochranný kryt a iné požiadavky a obmedzenia použitia, typu, rýchlosti a veľkosti príslušenstva sú uvedené ďalej v upozorneniach a môžu byť uvedené aj v inej literatúre dodanej s akumulátorovou uhlovou brúskou.

⚠ VAROVANIE

⚠ **VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje priložené k tomuto elektrickému náradiu.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k vzniku zásahu el. Všetky výstrahy a pokyny uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti. prúdom, požiaru a/alebo vážneho zranenia. Pojem „el. náradie" vo všetkých nižšie vymenovaných výstrahách sa vzťahuje na el. náradie pripojiteľné do el. siete (s káblom) alebo el. náradie na batérie (bez kábla).

Všeobecné informácie o bezpečnosti výrobku

- **Ste povinní sprístupniť tieto bezpečnostné informácie všetkým, ktorí budú tento výrobok používať.** Nedodržanie predpisov a noriem môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Tento výrobok vždy inštalujte, prevádzkujte, kontrolujte a udržujte v súlade so všetkými platnými normami a predpismi (miestne, štátne, regionálne, federálne atď.).** Dodržiavanie všetkých predpisov je vašou povinnosťou. Nedodržanie predpisov a noriem môže spôsobiť zranenie osôb.

Bezpečnosť Na Pracovisku

- **Udržiavajte vaše pracovné miesto čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok na pracovnom stole a tmavé oblasti priťahujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Počas práce s elektrickým náradím by sa mali deti a okolostojaci zdržiavať mimo pracovného priestoru.** Odvedenie pozornosti môže spôsobiť neschopnosť ovládania.
- **Dajte pozor na zasypané, skryté predmety a ďalšie riziká, ktoré sa môžu vyskytnúť vo vašom pracovnom prostredí. Nedotýkajte sa ani nepoškodzujte káble, privádzače, rúrky alebo hadice, ktoré môžu obsahovať elektrické drôty, výbušné plyny alebo škodlivé kvapaliny.** Môže dôjsť k zásahu el. prúdom, požiaru alebo poraneniu osôb.

Elektrická Bezpeènosť

- **Zástrčky el. náradia musia vyhovovať zásuvke. Zástrčku žiadnym spôsobom nemeňte. S uzemneným el. náradím nepoužívajte žiadne zástrčky s adaptérom.** Nepozmenené zástrčky a príslušné zásuvky znížia riziko zásahu e. prúdom.
- **Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi ako sú trubky, žiariče, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko zásahu el. prúdom.
- **El. náradie nevystavujte dažďu ani mokrému prostrediu.** Pri preniknutí vody do el. náradia sa zvyšuje riziko zásahu el. prúdom.
- **Kábel nepoužívajte na iné účely. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo vyťahovanie el. náradia zo zástrčky. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.** Poškodené alebo zauzlené káble zvyšujú riziko zásahu el. prúdom.
- **Keď používate el. náradie v exteriéri, používajte predlžovací kábel vhodný pre takéto použitie.** Použitie káblu vhodného pre použitie v exteriéri znižuje riziku zásahu el. prúdom.
- **Ak sa nedá vyhnúť práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prerušovačom obvodu proti zvyškovému prúdu (RCD).** Používaním prúdového chrániča sa znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Používajte len špecifikované napájacie napätie.** Nesprávne napätia môže spôsobiť zásah el. prúdom, požiar, nesprávne fungovanie alebo zranenie.
- **Dbajte na to, aby všetky vodiče a káble mali správnu veľkosť a aby všetky zástrčky a konektory boli pevne zabezpečené.** Poddimenzované vodiče a nepevné pripojenia môž spôsobiť elektrický šok, požiar alebo poranenie osôb.

Osobná Bezpeènosť

- **Pri používaní náradia zostaňte pozorný, sústreďte sa na prácu a používajte všetky zmysly. Nepoužívajte el. náradie, ak ste unavený alebo ste pod vplyvom liekov, drog alebo alkoholu.** Chvíľka nepozornosti počas práce s el. náradím môže spôsobiť vážne zranenie.
- **Používajte osobné ochranné vybavenie. Vždy noste ochranu na oči.** Ochranné pomôcky, ako je prachová maska/respirátor, protišmykové bezpečnostné topánky, prilba alebo ochrana sluchu/slúchadlá pre primerané prostredie, znížia výskyt zranení.
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k napájaciemu zdroju alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo napájanie zapnutého elektrického náradia môže spôsobiť nehodu.
- **Pred spustením el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo momentové kľúče.** Kľúč alebo momentový kľúč, ktorý zostal pripojený k rotačnej časti el. náradia, môže spôsobiť zranenie.
- **Nepreceňujte svoje sily. Vždy si zachovajte správnu rovnováhu a zabezpečte správnu si obuv.** Umožníte tak lepšie ovládanie el. náradia v neočakávaných situáciách.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Zviažte si dlhé vlasy. Držte vlasy, oblečenie a rukavice mimo pohybujúcich sa častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- **Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie odsávania prachu a zberných nádob, zabezpečte, aby boli pripojené a správne používané.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo súvisiace s prachom.

- **Neuspokojte sa so znalosťami a skúsenosťami získanými častým používaním náradia a neignorujte bezpečnostné princípy platné pre náradie.** Neopatrná činnosť môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne poranenia.
- **Nevystavujte sa pôsobeniu ani nevdychujte škodlivý prach a čiastočky vytvorené el. náradím.**
  - V niektorých prípadoch môže prach vytvorený pri tryskaní pieskom, rezaní, brúsení, vŕtaní a ďalších stavebných aktivitách obsahovať chemikálie spôsobujúce rakovinu, genetické chyby alebo ďalšie reprodukčné problémy. Niektoré príklady takýchto chemikálií sú:
    - olovo z farieb na báze olova,
    - kryštalický kremík z tehál a cementu a ďalších stavebných produktov,
    - arzén a chróm z chemicky upravených drevených trámov.
  - Miera rizika sa líši v závislosti od toho, ako často vykonávate tento typ práce. Riziko expozície chemikáliám znížite nasledovne: pracujte v dobre vetranom priestore, používajte schválené bezpečnostné vybavenie, napr. masky proti prachu/respirátory, ktoré sú navrhnuté špeciálne na odfiltrovanie mikroskopických častíc.
- **Ak máte nepríjemné pocity, brnenie alebo cítite bolesť, prestaňte s náradím pracovať.** Vibrácie, opakované pohyby alebo nepohodlné pracovné polohy môžu byť škodlivé pre vaše ruky alebo ramená. Pracovné náradie môže pri použití vibrovať. Pred ďalším použitím navštívte lekára.
- **Emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu odlišovať od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsoboch používania náradia.** Na ochranu obsluhy prijmite vhodné opatrenia, a to na základe odhadu vystavenia účinkom počas skutočného použitia.
- **Vyhnite sa kontaktu s pohyblivými časťami náradia.** Náradie a/alebo jeho príslušenstvo sa môžu ešte krátko po vypnutí pohybovať, zamotať sa a spôsobiť poranenie.
- **Na zabezpečenie a upevnenie opracovávaného predmetu na pevné miesto používajte svorky alebo iné úchytky.** Držanie náradia pri práci len v ruke alebo proti telu je nestabilné a môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

Použitie a Starostlivosť o El. Náradie

- **El. náradie nepreťažujte. Na prácu používajte vždy správne el. náradie.** Správne el. náradie vykoná prácu, na ktorú je určené, lepšie a bezpečnejšie, rýchlosťou, pre ktorú je navrhnuté.
- **Nepoužívajte el. náradie, ak nefunguje jeho vypínanie či zapínanie.** Akékoľvek el. náradie, ktoré nemôže byť ovládané vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- **Odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte akumulátorovú batériu z elektrického náradia (ak sa dá odpojiť) pred tým, ako začnete vykonávať nastavenia, vymieňať príslušenstvo alebo pred uložením náradia.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
- **Nečinné el. náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré s ním alebo s týmito pokynmi nie sú oboznámené, aby ho používali.** V rukách neškolených osôb je náradie nebezpečné.
- **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Kontrolujte nesprávne vycentrovanie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie častí alebo akýkoľvek iný stav, ktorý by mohol ovplyvniť činnosť el. náradia. V prípade poškodenia treba el. náradie pred ďalším použitím opraviť.** Mnohé nehody sú spôsobené nesprávne udržiavaným el. náradím.
- **Udržiavajte rezné náradie ostré a čisté.** Správne udržiavané náradie s ostrými hranami je menej náchylné na zaseknutie a je ľahšie ovládateľné. Rukoväte udržiavajte čisté a suché, aby ste si zachovali kontrolu nad náradím.
- **El. náradie, príslušenstvo a nástavce náradia používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom určeným pre konkrétny typ el. náradia, pričom zohľadňujte pracovné podmienky a prácu, ktorú treba vykonať.** Použitie el. náradia na činnosti odlišné od zamýšľaných by mohlo spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- **Rukoväti a plochy na uchopenie udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnôt.** Šmykľavé rukoväti a plochy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad náradím v neočakávaných situáciách.
- **Pri použití rukavíc dbajte na to, aby dané rukavice umožňovali ľahké uvoľnenie spúšťacieho mechanizmu.** Môže dôjsť k poraneniu osôb.
- **Neodstraňujte akékoľvek štítky a označenia z náradia. Poškodený štítok a označenie vždy vymeňte.** Štítky a označenia obsahujú informácie potrebné na bezpečné použitie výrobku.
- **Keď je dodaná sekundárna rukoväť, zabezpečte, aby bola správne nainštalovaná a používala sa oboma rukami, aby ste udržali kontrolu pri prevádzke náradia.**

Použitie a starostlivosť o batériu

- **Nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden druh akumulátora môže v prípade použitia s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **El. náradie používajte iba so špeciálne určenými akumulátormi.** Použitie akéhokoľvek iného akumulátora môže spôsobiť riziko zranenia a požiaru.
- **Ak sa akumulátor nepoužíva, udržiavajte ho v bezpečnej vzdialenosti od iných kovových objektov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné prepojenie koncoviek.** Skratovanie elektrických pólov akumulátorov môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Za nepriaznivých podmienok môže z akumulátorov vytekať kvapalina; vyhnite sa kontaktu s ňou. V prípade náhodného kontaktu dané miesto opláchnite vodou. Ak sa elektrolyt dostane do očí, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina vytečená z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Poškodený alebo upravovaný akumulátor ani elektrické náradie nepoužívajte.** Poškodené alebo upravované batérie sa môžu správať nepredvídateľne a môžu spôsobiť požiar, explóziu alebo môžu predstavovať nebezpečenstvo zranenia.
- **Akumulátor ani náradie nevystavujte otvorenému ohňu ani nadmerným teplotám.** Vystavenie otvorenému ohňu alebo teplotám viac ako 130 °C (265 °F) môže spôsobiť explóziu.
- **Dodržiavajte všetky pokyny pre nabíjanie a nenabíjajte akumulátor ani náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v týchto pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo špecifikovaného teplotného rozsahu môže spôsobiť poškodenie batérie a zvyšovať riziko požiaru.
- **Pred vkladaním akumulátoru zabezpečte, aby bol vypínač vypnutý.** Vkladanie akumulátora do el. náradia so zapnutým vypínačom vyvolá nehodu.
- **Odpojte batériovú jednotku z nástroja alebo prepnite spínač do uzamknutej polohy vypnutia pred vykonaním akýchkoľvek úprav alebo výmenou príslušenstva.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.

- **Elektrické nástroje sa prehrievajú, ak sa ponechajú zapnuté, keď je motor nástroja kriticky preťažený, zabrzdený alebo je inak blokované jeho otáčanie. V takomto prípade vypnite nástroj.** Pokračovanie v napájaní nástroja v takomto stave môže mať za následok žiar, dym alebo požiar s ujmou na zdraví alebo na majetku.
- **Odpojte jednotku batérií z nástroja pred uskladnením nástroja alebo jeho umiestnením do nástrojovej skrinky alebo vrecka. Náhodné spustenie počas uskladnenia alebo prepravy môže spôsobiť niekoľko rizikových podmienok vrátane prehriateho nástroja.** Nekontrolované narábanie s nástrojom môže spôsobiť rôzne nebezpečenstvá vrátane žiaru, dymu a požiaru.
- **Neblokujte dierky puzdra pre priechod chladiaceho vzduchu, pretože by sa mohol nástroj prehriať.** Používanie nástroja v takomto stave môže mať za následok žiar, dym alebo požiar s ujmou na zdraví alebo na majetku.
- **Nástroj sa môže prehriať pri súvislom používaní alebo pri iných vážnych pracovných cykloch. Okamžite zastavte prevádzku a nechajte nástroj vychladnúť, ak sa niektorá časť prístroja príliš prehreje a nebude sa dať chytiť alebo ak začne z motora vychádzať dym.** Pokračovanie v používaní nástroja za týchto podmienok spôsobí poškodenie nástroja a môže mať za následok poranenie alebo poškodenie majetku v dôsledku žiaru alebo ohňa.
- **Okamžite zastavte prevádzku a vymeňte akumulátorom, ak sa tento príliš prehreje pri používaní alebo ak má veľmi krátky čas použitia.** Tieto akumulátory majú obyčajne veľkú kapacitu cyklov nabíjania/vybíjania alebo môžu byť staré, či poškodené. Pokračovanie v používaní slabej batérie môže mať za následok poranenie alebo poškodenie majetku v dôsledku žiaru, ohňa alebo explózie.
- **Neupravujte náradie, bezpečnostné zariadenie alebo príslušenstvo.** Neodborné upravovanie môže spôsobiť zásah el. prúdom alebo zranenie.
- **Používajte iba príslušenstvo doporučené pre váš model firmou Ingersoll Rand.** Príslušenstvo vhodné pre jedno náradie môže byť nebezpečné pri používaní na inom náradí.
- **Pri použití rukavíc dbajte na to, aby dané rukavice umožňovali ľahké uvoľnenie spúšťacieho mechanizmu.** Môže dôjsť k poraneniu osôb.
- **Neodstraňujte akékoľvek štítky a označenia z náradia. Poškodený štítok a označenie vždy vymeňte.** Štítky a označenia obsahujú informácie potrebné na bezpečné použitie výrobku.

Servis

- **Servis el. náradia dajte vykonať kvalifikovanej osobe, ktorá používa iba identické náhradné diely.** Takto zabezpečíte zachovanie bezpečnosti el. náradia.
- **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný poskytovateľ servisných služieb.
- **Pri obsluhe náradia používajte len originálne náhradné diely Ingersoll Rand a dodržiavajte pokyny na údržbu.** Použitie neautorizovaných náhradných dielov alebo nedodržanie Pokynov na údržbu môžu spôsobiť zásah el. prúdom alebo poranenie.
- **Batérie nevystavujte ohňu, spaľovaniu či ohrevu nad 100 °C (212 °F).** V prípade nesprávneho zaobchádzania batérie predstavujú riziko požiaru alebo chemických spálenín.
- **Batérie recyklujte alebo zlikvidujte v súlade so všetkými príslušnými predpismi a normami (miestne, štátne, regionálne, federálne, atď.).** Nesprávna likvidácia akumulátorov môže ohroziť životné prostredie.

⚠ VAROVANIE

Špeciálne Bezpečnostné Predpisy pre Výrobok

Spoločné bezpečnostné upozornenia pri brúsení, rezaní a používaní drôtených kief:

- **Toto elektrické náradie je určené na používanie ako brúska alebo rezací nástroj. Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar alebo vážny úraz.
- **S týmto elektrickým náradím neodporúčame používať brúsny papier, drôtené kefy, vyrezávať otvory či leštiť.** Činnosti, na ktoré toto elektrické náradie nebolo navrhnuté, môžu predstavovať nebezpečenstvo a viesť k úrazu.
- **Nemodifikujte toto elektrické náradie na prácu takým spôsobom, ktorý nie je riadne navrhnutý a špecifikovaný výrobcom náradia.** Takáto modifikácia môže viesť k strate kontroly a spôsobiť vážnu ujmu na zdraví.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je špeciálne určené a odporúčané výrobcom náradia.** Samotná skutočnosť, že príslušenstvo sa dá pripojiť k elektrickému náradiu, nezaručuje bezpečnú prevádzku.
- **Menovité otáčky príslušenstva musia byť minimálne rovné maximálnej rýchlosti označenej na elektrickom náradí.** Príslušenstvo idúce rýchlejšie ako jeho menovité otáčky sa môže zlomiť a odletieť.
- **Vonkajší priemer a hrúbka príslušenstva musia spĺňať menovité údaje elektrického náradia.** Príslušenstvo s nesprávnou veľkosťou nemožno adekvátne chrániť alebo kontrolovať.
- **Veľkosť hriadeľa kotúčov, prírub, podložiek alebo akéhokoľvek iného príslušenstva musí zodpovedať vretenu elektrického náradia.** Príslušenstvo s otvormi na hriadeľ, ktoré sa nezhodujú s upínacími prvkami elektrického náradia, nebude vyvážené, bude nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu kontroly.
- **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým používaním skontrolujte príslušenstvo, ako sú brúsne kotúče, či nie je naštiepené, prasknuté, či oporné podložky nie sú prasknuté, netrhajú sa alebo nie sú nadmerne opotrebované, či železné kefy nemajú voľné alebo prasknuté drôty. Ak elektrické náradie alebo príslušenstvo spadne, skontrolujte ich, či nie sú poškodené alebo nainštalujte nepoškodené príslušenstvo. Po kontrole a nainštalovaní príslušenstva, sa vy a okolostojaci zdržujte mimo roviny rotujúceho príslušenstva a nechajte bežať elektrické náradie pri maximálnych otáčkach bez zaťaženia po dobu jednej minúty.** Poškodené príslušenstvo sa počas tejto skúšobnej doby obyčajne zlomí.
- **Noste osobné ochranné vybavenie. V závislosti od použitia používajte tvárový štít alebo ochranné okuliare. V príslušnom prípade noste prachovú masku, ochranu sluchu, rukavice, pracovnú zásteru schopnú zastavenia malých úlomkov brusiva alebo obrobku.** Ochrana očí musí byť schopná zastaviť odlietavajúce nečistoty vznikajúce pri rozličných úkonoch. Prachová maska a dýchacia maska musia byť schopné filtrovania čiastočiek vznikajúcich pri prevádzke. Dlhšie vystavenie hluku s vysokou intenzitou môžete spôsobiť stratu sluchu.
- **Zaistite, aby okolostojaci boli v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každá osoba vstupujúca do pracovnej oblasti musí nosiť osobné ochranné pomôcky.** Úlomky obrobku alebo zlomeného príslušenstva môžu odletieť a spôsobiť zranenie mimo bezprostrednej oblasti prevádzky.
- **Pri činnostiach, kde môže rezacie príslušenstvo prísť do kontaktu so skrytými káblami alebo vlastným káblom náradia držte elektrické náradie len za izolované úchopové časti.** Ak sa rezacie príslušenstvo dotkne drôtu pod prúdom, prúd prejde aj kovovými časťami náradia a môže dôjsť k zásahu obsluhy elektrickým prúdom.

- **Umiestnite kábel mimo otáčajúceho sa príslušenstva.** Ak stratíte kontrolu, kábel sa môže prerezať alebo zachytiť a vaša ruka alebo končatina môže byť vtiahnutá do otáčajúceho sa príslušenstva.
- **Nikdy nepokladajte elektrické náradie pred úplným zastavením jeho príslušenstva.** Otáčajúce sa príslušenstvo sa môže zachytiť o povrch a stiahnuť elektrické náradie tak, že sa dostane mimo vašej kontroly.
- **Nenoste bežiace elektrické náradie v polohe vedľa seba.** Náhodný kontakt s otáčajúcim sa príslušenstvom by vám mohol zachytiť odev, a tak stiahnuť príslušenstvo do kontaktu s vaším telom.
- **Pravidelne čistite vetracie otvory elektrického náradia.** Ventilátor motora vťahuje prach dovnútra krytu a nadmerné hromadenie kovového prachu môže spôsobiť riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry by mohli zapáliť tieto materiály.
- **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré si vyžaduje kvapalné chladivá.** Používanie vody alebo iných kvapalných chladív môže mať za následok usmrtenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Spätný náraz a príslušné varovania

Spätný náraz je náhla reakcia na zovretie alebo pribrzdenie kotúča, podložky, kefy či iného príslušenstva. Pri zovretí alebo pribrzdení rotujúceho príslušenstva dôjde k jeho prudkému zablokovaniu, čo následne spôsobí vrhnutie elektrického náradia v smere opačnom k otáčaniu príslušenstva v mieste uviaznutia.

Ak sa napríklad brúsny kotúč zachytí alebo uviazne v obrobku, hrana kotúča, ktorá vstupuje do miesta privretia, môže prudko narazit na povrch materiálu, čo spôsobí vyvrhnutie kotúča von z materiálu. V závislosti od smeru pohybu kotúča v mieste privretia môže kotúč vyskočiť buď smerom k obsluhe, alebo od nej. V takejto situácii sa môže kotúč aj zlomiť.

Spätný náraz je výsledkom nesprávneho použitia elektrického náradia alebo nesprávnych prevádzkových postupov či podmienok a dá sa mu predísť prijatím vhodných opatrení uvedených ďalej.

- **Udržujte pevné uchopenie elektrického náradia a zaujmite svojím telom a rukami taký postoj, aby vám dovoľovali odolávať spätným nárazom. Vždy používajte pomocnú rukoväť (ak je k dispozícii), kvôli zabezpečeniu maximálnej kontroly nad spätným nárazom alebo záťažového momentu pri spustení.** Obsluha môže kontrolovať záťažový moment alebo sily spätného nárazu prijatím náležitých preventívnych opatrení.
- **Nikdy nedávate ruku do blízkosti otáčajúceho sa príslušenstva.** Príslušenstvo môže vplyvom spätného nárazu zasiahnuť ruku.
- **Zdržujte sa mimo oblasti, kde sa pohybuje elektrické náradie pri výskyte spätného nárazu.** Spätný náraz vrhne náradie v smere opačnom voči pohybu kolesa v bode zachytenia.
- **Pri práci v oblasti rohov, ostrých okrajov a pod. si dávajte pozor. Dávajte si pozor na nadskakovanie náradia a na prekážky.** Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu k zachyteniu otáčajúceho sa príslušenstva a spôsobenie straty kontroly alebo spätného nárazu.
- **Nepripevňujte k náradiu pílové reťaze, rezbárske čepele ani ozubené pílové čepele.** Takéto čepele často spôsobujú spätný náraz a stratu kontroly.

Osobitné bezpečnostné upozornenia pri brúsení a rezaní:

- **Používajte len typy kotúčov odporúčané pre vaše elektrické náradie a ochranný kryt určený na použitie s vybraným kotúčom.** Pri použití iných kotúčov nie je možné zabezpečiť riadnu ochranu obsluhy a sú nebezpečné.
- **Ochranný kryt musí byť riadne pripevnený k elektrickému náradiu a umiestnený tak, aby bola zaistená maximálna bezpečnosť a aby bola smerom k obsluhe odkrytá čo najmenšia časť kotúča.** Ochranný kryt pomáha chrániť obsluhu pred prípadnými úlomkami z kotúča a pred náhodným kontaktom s kotúčom.
- **Kotúče sa smú používať len na odporúčané účely. Napríklad: nebrúste bočnou stranou rezného kotúča.** Brúsne boky rezných kotúčov sú určené len na obvodové brúsenie a bočné sily pôsobiace na tieto kotúče môžu spôsobiť ich roztrieštenie.
- **Kotúče vždy pripevnite nepoškodenou prírubou správnej veľkosti a tvaru podľa zvoleného kotúča.** Správna príruba zabezpečí riadnu oporu kotúča, čím zníži riziko jeho zlomenia. Príruby na rezné kotúče môžu byť iné ako príruby na brúsne kotúče.
- **Nepoužívajte opotrebované kotúče z väčšieho elektrického náradia.** Kotúče určené pre väčšie elektrické náradie nie sú vhodné na vyššie otáčky menšieho náradia a môžu prasknúť.
- **Brúsna plocha nasadených kotúčov s preliačeným stredom musí byť pod rovinou okraja ochranného krytu.** Ak kotúč nie je nasadený správne a presahuje cez rovinu okraja krytu, nie je možné zabezpečiť riadnu ochranu obsluhy.
- **Pri používaní dvojúčelových kotúčov vždy použite správny ochranný kryt podľa vykonávanej činnosti.** Ak nepoužijete správny kryt, nemusí byť zabezpečená požadovaná úroveň ochrany a môže dôjsť k vážnemu úrazu.

Dodatočné bezpečnostné upozornenia špecifické pre rezanie:

- **Dávajte pozor, aby sa rezný kotúč nezasekol; príliš naň netlačte. Nepokúšajte sa o nadmernú hĺbku rezu.** Prílišný tlak na kotúč zvyšuje jeho zaťaženie a kotúč sa môže v rezanom materiáli ohnúť alebo uviaznuť, čo môže spôsobiť spätný náraz alebo zlomenie kotúča.
- **Pri práci nestojte v rovine rotujúceho kotúča ani za ním.** Keď sa kotúč v mieste práce pohybuje smerom od vášho tela, prípadný spätný náraz môže vyvrhnúť rotujúci kotúč a elektrické náradie priamo na vás.
- **Ak sa kotúč pribrzdí alebo ak z akéhokoľvek dôvodu prerušíte rez, vypnite elektrické náradie a držte ho nehybne, až kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vybrať kotúč z rezu, kým sa pohybuje; inak môže dôjsť k spätnému nárazu.** Preskúmajte príčinu uviaznutia kotúča a urobte nápravné kroky na jej odstránenie.
- **Pri pokračovaní rezu nezapínajte náradie vnútri obrobku. Najprv počkajte, kým kotúč dosiahne plnú rýchlosť, a potom ho opatrne znovu vložte do rezu.** Ak elektrické náradie zapnete vnútri obrobku, môže v ňom uviaznuť alebo z neho vyskočiť.
- **Ploché diely či akékoľvek nadrozmerné obrobky podložte, aby sa minimalizovalo riziko zovretia kotúča a spätného nárazu.** Veľké obrobky majú tendenciu ohýbať sa vplyvom vlastnej hmotnosti. Preto je ich potrebné podložiť v blízkosti reznej línie a v blízkosti okraja obrobku po oboch stranách kotúča.
- **Pri zapustených rezoch do existujúcich stien alebo iných slepých miest buďte zvlášť opatrní.** Vyčnievajúci kotúč môže prerezať plynové alebo vodovodné potrubie, elektrické vedenie alebo predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný náraz.
- **Nepokúšajte sa o zakrivený rez.** Prílišný tlak na kotúč zvyšuje jeho zaťaženie a kotúč sa môže v rezanom materiáli ohnúť alebo uviaznuť, čo môže spôsobiť spätný náraz alebo zlomenie kotúča a môže dôjsť k vážnemu úrazu.

OZNÁMENIE

Bezpečnostné pokyny pre príslušný model nájdete v príručke Informačný manuál o výrobku.

Označenie bezpečnostných symbolov

Pri rezaní nepoužívajte ochranný kryt určený na brúsenie | Vždy pracujte s dvoma rukami | Riziko elektrického šoku | Používajte ochranu očí a sluchu | Než zacnete výrobok používat, precítajte si prírucky

Bezpečnostné Informácie – Vysvetlenie Bezpečnostných Signálov

NEBEZPEČENSTVO	Označuje hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že sa jej nezabráni, bude mat' za následok smrt' alebo vážny úraz.
VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečenstvo, ktoré v prípade, že sa mu nezabráni, môže mat' za následok smrt' alebo vážne poranenie osoby.
VÝSTRAHA	Označuje potenciálnu hroziacu situáciu, ktorá v prípade, že sa jej nezabráni, môže skončit' ľahkým alebo t'ažším úrazom alebo zničením majetku.
OZNÁMENIE	Označuje informácie alebo vyhlásenia spoločnosti, ktoré priamo alebo nepriamo súvisia s bezpečnost'ou osôb alebo ochranou majetku.

Popis Dielov Výrobku

VÝSTRAHA

Použitie iných náhradných dielov, než originálnych dielov Ingersoll Rand môže priniest' riziká z hľadiska bezpečnosti, môže mat' za následok zníženie výkonnosti náradia a zvýšenie nárokov na údržbu a tiež zrušenie všetkých záruk.
Opravy môžu vykonávať len oprávnení školení pracovníci. V prípade otázok sa obráťte na autorizované servisné centrum spoločnosti Ingersoll Rand.

Originál pokynov je v angličtine. Texty v ostatných jazykoch sú prekladom originálu pokynov.
Návody si môžete stiahnut' z webovej adresy ingersollrand.com
Všetku komunikáciu a všetky otázky adresujte na najbližšiu kanceláriu **Ingersoll Rand** alebo na distribútora.

Popis Produktu

Akumulátorová úhlová bruska je ruční nářadí napájené akumulátorovou baterií, pohánějící rotační hřídel (dřík, upínací stopka nebo trn), na které je namontováno příslušenství. Brusku lze použít k odstraňování materiálu, řezání nebo přípravě povrchu.

Doporučené příslušenství

Příslušenství pro elektrický nástroj je definováno jako položky, které jsou nainstalovány v nástroji nebo na nástroji, a stávají se pracovním rozhraním mezi nástrojem a obrobkem. Obvykle se jedná o spotřební součásti, které lze zakoupit samostatně. Příslušenství by mělo být vybráno tak, aby odpovídalo prováděné práci a zpracovávanému materiálu. Kromě zde uvedených upozornění je nutno dodržovat veškerá upozornění a doporučení výrobce daného příslušenství. Nedodržení těchto upozornění může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

Příslušenství, které může být použito s akumulátorovou úhlovou bruskou, jsou brusné kotouče, odřezávací kotouče, drátěné kotouče, drátěné kartáče a brusné kužely a zátky se závitovými vložkami. Požadavky na ochranné kryty a další požadavky a omezení použití, typu, rychlosti a velikosti příslušenství jsou uvedeny v níže uvedených výstrahách a mohou být uvedeny v jiné literatuře dodané s akumulátorovou úhlovou bruskou.

⚠ VAROVÁNÍ

⚠ **VAROVÁNÍ: Prostudujte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, vyobrazení a technické údaje přiložené k tomuto elektrickému nářadí.** Pokud nebudou všechny níže uvedené pokyny dodrženy, může dojít k úrazu elektřinou, požáru a nebo vážným poraněním osob. Veškerá upozornění a pokyny uchovejte pro budoucí použití. Termín "pracovní nářadí" ve všech níže uvedených varováních se týká elektrického nástroje zapojeného do vaši sítě (napájeného kabelem) nebo elektrického nástroje využívajícího baterii (bateriového).

Obecné informace o bezpečnosti výrobku

- **Jste povinni uložit instrukce tak, aby byly k dispozici všem, kteří budou tento výrobek používat.** Pokud nebudou dodrženy normy a předpisy, může dojít ke zranění osob.
- **Tento výrobek vždy instalujte, provozujte, kontrolujte a udržujte v souladu se všemi platnými normami a předpisy (místní, státní, federální atd.).** Dodržení předpisů je vaše zodpovědnost. Pokud nebudou dodrženy normy a předpisy, může dojít ke zranění osob.

Pracovní Prostor

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvícený.** Přeplněné pracovní stoly a tmavá místa jsou ideálním prostředím pro nehody.
- **Nepoužívejte pracovní nářadí ve výbušné atmosféře, například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.** Pracovní nářadí vytvářejí jiskry, které mohou způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- **Při používání pracovního nářadí zabraňte přístupu dětem a přihlížejícím.** Při vyrušení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.
- **Dejte pozor na zasypané a skryté předměty a další nebezpečí, která se mohou vyskytnout v pracovním prostředí. Dejte pozor, abyste se nedostali do kontaktu nebo nepoškodili kabely, vodiče, trubky nebo hadice, které mohou obsahovat elektrické dráty, výbušný plyn nebo škodlivé kapaliny.** Může dojít k zasažení elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob.

Bezpeènost Týkající se Elektøiny

- **Zástrčka pracovního nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem nikdy neupravujte. Nepoužívejte s uzemněným pracovním nářadím žádné rozvodné zástrčky.** Budete-li používat nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky, omezíte riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Vyvarujte se tělesného kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou radiátory, potrubí, sporáky a lednice.** Je-li vaše tělo uzemněno, je vyšší riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkým podmínkám.** Voda, která se dostane do zařízení, zvýší riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nenamáhejte šňůru. Nikdy pracovní nářadí pomocí šňůry nepřenášejte, nevlečte ani nevytahujte ze zásuvky. Udržujte šňůru z dosahu tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozená či zamotaná šňůra zvyšuje nebezpečí úrazu elektřinou.
- **Používáte-li pracovní nářadí v terénu, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití kabelu vhodného pro venkovní užívání omezuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nutné používat elektrické nářadí ve vlhkém prostředí, použijte zdroj chráněný proudovým chráničem.** Využití proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- **Vždy používejte uvedené napájecí napětí.** Nesprávné napětí může způsobit úraz elektrickým proudem, nenormální provoz a může dojít ke zranění osob.
- **Ujistěte se, že všechny elektrické šňůry a kabely jsou správně dimenzovány a že všechny zástrčky a konektory jsou pevně zajištěny.** Poddimenzované vodiče a volné přípojky mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár a může dojít ke zranění osob.

Osobní Bezpeènost

- **Při používání pracovního nářadí stroje buďte ostražití, sledujte svoji činnost a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte pracovní nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při používání pracovního nářadí může mít za následek vážné zranění.
- **Používejte ochranné osobní pomůcky. Vždy používejte ochranu očí.** Při odpovídajících podmínkách je nutné používat ochranné osobní pomůcky, například protiprachovou masku/respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, přilbu nebo ochranu sluchu. Omezíte tak osobní zranění.
- **Zabraňte nechtěnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo baterii se ujistěte, že je přepínač v poloze vypnuto zvednutím nebo přenesením nástroje.** Přenášení pracovních nástrojů s prstem na vypínači nebo zapojování nástrojů se zapnutým vypínačem zvyšuje možnost úrazu.
- **Před zapnutím pracovního nástroje odstraňte jakékoliv stavěcí klíny nebo klíče.** Při ponechání klíče nebo klínu připevněného k rotační části nástroje může dojít ke zranění.
- **Nesnažte se dosáhnout co nejdále. Vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** To umožňuje pracovní nástroj snáze ovládat v nečekaných situacích.
- **Oblékejte se vhodně. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Zajistěte dlouhé vlasy. Udržujte vlasy, volné oblečení a rukavice mimo pohyblivé části.** Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.

- **Nedopusťte, aby zdánlivá jistota získaná při častém používání nářadí vedla k zanedbávání zásad bezpečnosti při práci s nářadím.** Nedbalost může způsobit těžké zranění ve zlomku vteřiny.
- **Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení nástrojů pro zachycování a sběr prachu, zajistěte, aby byly tyto připojeny a řádně používány.** Používáním těchto zařízení můžete omezit rizika spojená s přítomností prachu.
- **Dejte pozor, abyste nebyli vystaveni působení škodlivého prachu nebo jej a částice uvolněné brusným nástrojem nevdechovali.**
  - V některých případech může prach vytvořený při tryskání pískem, řezání, broušení, vrtání a dalších stavebních aktivitách obsahovat chemikálie, které způsobují rakovinu, genetické vady nebo další reprodukční problémy. Mezi takové chemikálie patří:
    - olovo z olovnatých barev,
    - krystalický křemík z cihel, cementu a dalších stavebních produktů,
    - arsenik a chróm z chemicky upravených dřevěných trámů.
  - Míra rizika se liší v závislosti na tom, jak často provádíte tento typ práce. Riziko snížíte následovně: pracujte v dobře větraném prostoru, používejte schválené bezpečnostní zařízení, např. protiprachové masky/respirátory speciálně navržené pro odfiltrování mikroskopických částic.
- **Jestliže máte nepříjemné pocity, mravenčení nebo cítíte bolest, přestaňte s nástrojem pracovat.** Vibrace, opakovaný pohyb nebo nepohodlné pracovní polohy mohou být škodlivé pro vaše ruce nebo paže. Pracovní nářadí může při použití vibrovat. Před dalším použitím navštivte lékaře.
- **Vibrace během používání elektrického nářadí se mohou na základě způsobu použití nářadí lišit od stanovené hodnoty.** Abyste ochránili obsluhu, přijměte vhodná bezpečnostní opatření založená na předpokládaném vystavení během používání.
- **Zabraňte kontaktu s pohyblivými částmi nářadí.** Nářadí a/nebo příslušenství mohou po odpojení napájení pokračovat krátce v pohybu a způsobit tak nebezpečí zapletení nebo jiného poranění.
- **Pro upevnění opracovávané části k stabilní podložce použijte svorky nebo jiný praktický způsob.** Držení předmětu rukou nebo proti tělu může být nestabilní a vést ke ztrátě kontroly.

Používání Pracovního Náøadí a Péèe o Nìj

- **Nepoužívejte nářadí k práci, ke které není určeno. Pro dané použití použijte správné nářadí.** Správné nářadí provede práci lépe a bezpečněji s rychlostí, pro kterou je určeno.
- **Nepoužívejte nástroj, pokud jej vypínač nezapíná nebo nevypíná.** Nářadí, které nelze ovládat vypínačem, je nebezpečné a je nutné jej opravit.
- **Odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo bateriové soupravy elektrického nářadí (pokud je odpojovací) ještě před prováděním jakýchkoliv úprav, výměnou příslušenství či uložením elektrických nástrojů.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- **Přechovávejte nepoužívané pracovní nářadí mimo dosah dětí a zabraňte osobám, které s pracovním nářadím nebo těmito pokyny nejsou obeznámené, ho používat.** Nářadí jsou v rukách nezaškolených osob nebezpečné.
- **Zajistěte údržbu elektrických nástrojů a příslušenství. Udržujte pracovní nářadí Zkontrolujte, zda nedošlo k vychýlení nebo uvíznutí pohyblivých částí, zlomení částí nebo jinému stavu, který by mohl ovlivnit činnost nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, dejte jej před dalším použitím opravit.** Mnoho nehod je způsobeno špatnou údržbou nářadí.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované nástroje s ostrými řeznými hranami jsou méně náchylné k uvíznutí a jdou snadněji ovládat. Pro zachování kontroly udržujte rukojeť čistou a suchou.
- **Používejte pracovní nářadí, příslušenství, součásti nářadí atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem, který byl pro daný druh pracovního nářadí zamýšlen. Berte přitom v potaz pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat.** Jiné použití pracovního nářadí, než pro které bylo zamýšleno, může vézt k nebezpečným situacím.
- **Rukojeti a uchopovací povrchy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací povrchy neumožňují bezpečnou manipulaci a kontrolu nad nářadím v neočekávaných situacích.
- **Při volbě rukavic dbejte na to, aby dané rukavice umožňovaly snadné uvolnění spouštěcího mechanismu.** Může dojít ke zranění osob.
- **Z výrobku neodstraňujte žádné štítky. Poškozený štítek vždy vyměňte.** Na štítcích jsou uvedeny informace nutné pro bezpečné používání výrobku.
- **Je-li dodána druhá rukojeť, zajistěte její správnou montáž a používejte obě ruce k udržení kontroly při práci s nářadím.**

Používání a péče o baterii

- **Dobíjejte pouze nabíječkou v souladu se specifikacemi výrobce.** Pokud nabíječku vhodnou pro určitý typ akumulátorů používáte s jiným akumulátorem, hrozí nebezpečí požáru.
- **Používejte pracovní nářadí pouze s konkrétně určenými akumulátory.** Použití jiných baterií může způsobit nebezpečí poranění nebo požáru.
- **Pokud akumulátor nepoužíváte, držte jej odděleně od ostatních kovových předmětů, jako jsou papírové sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou propojit vývody.** Zkratování přepojovacích pólů akumulátorů baterie může způsobit, popálení nebo požár.
- **Pokud se při nesprávném zacházení z akumulátoru uvolní tekutina, vyhněte se kontaktu s ní. Pokud náhodou dojde ke kontaktu, opláchněte dané místo vodou. Pokud dojde ke kontaktu tekutiny s očima, vyhledejte lékařskou pomoc.** Tekutina vytékající z baterie může způsobit podráždění či popáleniny.
- **Nepoužívejte akumulátor nebo nářadí, které je poškozené nebo upravené.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, výbuch nebo riziko zranění.
- **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni ani nadměrné teplotě.** Expozice ohni nebo teplotám nad 130 °C (265 °F) může způsobit výbuch.
- **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí mimo rozsah teplot uvedený v návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo uvedený rozsah mohou poškodit baterii a zvýšit nebezpečí požáru.
- **Před vložením akumulátorů se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.** Vkládání akumulátorů do pracovního nářadí se zapnutým spínačem zvyšuje pravděpodobnost nehod.
- **Před prováděním úprav nebo výměnou příslušenství odpojte od nářadí akumulátor nebo přepněte vypínač do uzamčené polohy vypnuto.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- **Elektrické nářadí se přehřívá, pokud zůstane zapnuto při nadměrném zatížení motoru, zastavení nebo jiném bránění v otáčení. Pokud tento případ nastane, nářadí vypněte.** Další napájení nástroje v tomto stavu může způsobit zahřátí, dým nebo požár se zraněním osob nebo poškozením majetku.

- **Před uskladněním nástroje nebo uložením do bedny nebo brašny na nářadí odpojte akumulátor od nářadí. Náhodné spuštění během skladování nebo přepravy může způsobit různé nebezpečné stavy včetně přehřátí nářadí.** Nekontrolovaná činnost nářadí může způsobit různá rizika včetně zahřívání, dýmu nebo požáru.
- **Nezakrývejte větrací otvory pouzdra, aby se nástroj nepřehříval.** Používání nástroje v tomto stavu může způsobit zahřátí, dým nebo požár se zraněním osob nebo poškozením majetku.
- **Nástroj se může přehřívat při nepřerušeném používání nebo při pracovních cyklech s velkým zatížením. Pokud je některá součást nástroje příliš horká na dotek nebo při jakékoli známce dýmu z motoru ihned nástroj vypněte a nechte jej vychladnout.** Další používání nástroje v tomto stavu způsobí jeho poškození a může mít za následek zranění osob nebo poškození majetku způsobeném horkem nebo požárem.
- **Ihned přestaňte používat a vyměňte akumulátor, který se při používání nadměrně zahřívá nebo jehož doby použití jsou velmi krátké.** Obvykle mají tyto akumulátory vysoký počet nabíjecích cyklů nebo mohou být staré či poškozené. Při dalším používání znehodnoceného akumulátoru může dojít ke zranění osob nebo poškození majetku způsobeném horkem, požárem nebo výbuchem.
- **Nářadí, bezpečnostní zařízení nebo příslušenství neupravujte.** Nepovolené úpravy mohou způsobit úraz elektřinou, požár nebo zranění osob.
- **Používejte pouze příslušenství, které je danému modelu doporučeno společností Ingersoll Rand.** Příslušenství, které je vhodné pro jedno nářadí, může být nebezpečné při použití s jiným nářadím.
- **Při volbě rukavic dbejte na to, aby dané rukavice umožňovaly snadné uvolnění spouštěcího mechanismu.** Může dojít ke zranění osob.
- **Z výrobku neodstraňujte žádné štítky. Poškozený štítek vždy vyměňte.** Na štítcích jsou uvedeny informace nutné pro bezpečné používání výrobku.

Servis

- **Vaše pracovní nářadí musí opravovat kvalifikovaný opravář pomocí pouze identických náhradních dílů.** Tím se zajišťuje pokračující bezpečnost pracovního nářadí.
- **Nikdy neopravujte poškozené akumulátory.** Servis akumulátorů smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.
- **Při opravě nástroje používejte pouze originální náhradní díly společnosti Ingersoll Rand a dodržujte všechny pokyny pro údržbu.** Použití neschválených dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může mít za následek nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- **Nevhazujte baterie do ohně, nespalujte je ani nezahřívejte nad 100 °C (212 °F).** Při nesprávném zacházení představují baterie riziko požáru nebo poleptání chemikáliemi.
- **Baterie zodpovědně recyklujte nebo likvidujte v souladu se všemi platnými normami a předpisy (místními, státními, federálními atd.).** Při nesprávné likvidaci může dojít k ohrožení životního prostoedí.

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní Pravidla pro Daný Výrobek

Bezpečnostní upozornění běžná pro provádění broušení, drátěného kartáčování nebo řezání abraziva:

- **Toto elektrické nářadí má sloužit jako bruska nebo odřezávací nástroj. Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.
- **S tímto elektrickým nářadím se nedoporučuje provádět úkony, jako je broušení, čištění drátů, řezání otvorů nebo leštění.** Úkony, pro které nebylo elektrické nářadí navrženo, mohou představovat nebezpečí a způsobit zranění osob.
- **Neupravujte toto elektrické nářadí tak, aby fungovalo způsobem, který není speciálně navržen a specifikován výrobcem nářadí.** Taková úprava může vést ke ztrátě kontroly a způsobit vážnou újmu na zdraví.
- **Nepoužívejte nástroje, které nejsou konkrétně určeny a doporučeny výrobcem nářadí.** Skutečnost, že nástroj lze upnout do tohoto elektrického nářadí, nezaručuje bezpečný provoz.
- **Jmenovité otáčky nástroje se musí minimálně rovnat maximálním otáčkám vyznačeným na tomto elektrickém nářadí.** Nástroje, které běží na vyšší otáčky, než jsou jmenovité otáčky, mohou prasknout a rozletět se.
- **Vnější průměr a tloušťka vašeho nástroje musí splňovat jmenovité údaje vašeho elektrického nářadí.** Nástroje o nesprávné velikosti nelze správně chránit ani ovládat.
- **Velikost kotoučů, přírub, opěrných podložek nebo jakéhokoli jiného příslušenství musí správně odpovídat vřetenu elektrického nářadí.** Příslušenství s upínacími otvory, které neodpovídají montážnímu kování elektrického nářadí, nebude vyvážené, bude nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly.
- **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím prohlédněte příslušenství, např. brusné kotouče, zda nemají praskliny nebo trhliny, zda brusné podložky nemají trhliny, nejsou prasklé nebo nadměrně opotřebené, zda drátěné kartáče nemají uvolněné nebo polámané drátky. Pokud elektrické nářadí nebo nástroj upadne, prohlédněte jej, zda není poškozený, nebo namontujte jiný nepoškozený nástroj. Po prohlídce a namontování nástroje se zdržujte vy i ostatní osoby mimo rovinu otáčení rotujícího nástroje a proběhněte elektrické nářadí při maximálních otáčkách bez zatížení po dobu jedné minuty.** Během této zkušební doby se poškozený nástroj obvykle rozpadne.
- **Používejte pomůcky osobní ochrany. Podle způsobu použití používejte ochranný štít nebo ochranné brýle. V příslušném případě používejte protiprachovou masku, chrániče sluchu, rukavice a pracovní zástěru, která je schopna zachytit malé částečky abrazivního materiálu nebo kousky obrobku.** Ochrana očí musí být schopna zachytit odletující úlomky vznikající při různých činnostech. Protiprachová maska nebo respirátor musí být schopen odfiltrovat částice vznikající při různých činnostech. Dlouhodobější vystavení vyšší intenzitě hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- **Zajistěte, aby ostatní osoby zachovávaly bezpečnou vzdálenost od pracovního prostoru. Veškeré osoby vstupující na pracoviště musí používat osobní ochranné pomůcky.** Kousky obrobku nebo porušeného a prasklého nástroje mohou odlétnout a způsobit zranění i mimo bezprostřední místo práce.
- **Když provádíte úkon, při kterém se řezací příslušenství může dotknout skryté kabeláže nebo vlastní šňůry, držte elektrické nářadí pouze za izolované upínací plochy.** Řezací příslušenství, které se dotýká „živého" drátu, může způsobit, že nekryté kovové části elektrického nářadí budou také „živé", a může dojít k úrazu obsluhy.
- **Dbejte, aby kabel nepřišel do styku s točícím se nástrojem.** V případě špatného zacházení se může kabel přeseknout anebo zachytit a vtáhnout vám ruku nebo paži to točícího se nástroje.
- **Nikdy nepokládejte elektrické nářadí, dokud se nástroj úplně nezastavil.** Otáčející se nástroj může zachytnout o povrch a stáhnout elektrické nářadí mimo kontrolu obsluhy.

- **Nezapínejte elektrické nářadí při přenášení v pozici vedle sebe.** Náhodný kontakt s otáčejícím se nástrojem může zachytit oblečení a přitáhnout tak nástroj do kontaktu s vaším tělem.
- **Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje prach do pouzdra nástroje a nadměrné nahromadění kovového prachu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry by mohly tento materiál zapálit.
- **Nepoužívejte nástroje, které potřebují chladicí kapaliny.** Použití vody nebo jiných chladiv může vést ke smrtelnému úrazu nebo zasažení elektrickým proudem.

Zpětný ráz a související varování

Zpětný ráz je náhlou reakcí na sevřený nebo zachycený otáčející se kotouč, podložku, kartáč nebo jakékoli jiné příslušenství. Sevření nebo zachycení způsobí rychlé zablokování otáčejícího se příslušenství, což následně způsobí, že nekontrolované elektrické nářadí bude tlačeno ve směru opačném k rotaci příslušenství v bodě vazby.

Například, pokud je brusný kotouč zachycen nebo sevřen obrobkem, může se okraj kotouče, který vstupuje do bodu sevření, zarýt do povrchu materiálu, což způsobí, že kotouč vyleze nebo vyskočí. Kotouč může buď vyskočit směrem k obsluze, nebo od obsluhy, v závislosti na směru pohybu kotouče v místě sevření. Za těchto podmínek se mohou rozbít i brusné kotouče.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a/nebo nesprávných provozních postupů nebo podmínek a lze mu předejít přijetím příslušných opatření, jak je uvedeno níže.

- **Elektrické nářadí držte vždy pevně a zaujměte takovou polohu těla a paže, která umožňuje spolehlivě zachytit zpětné rázy. Pokud je součástí výbavy, používejte vždy přídavnou rukojeť pro maximální zachycení zpětného rázu nebo točivého momentu při zapnutí.** Při dodržování náležité opatrnosti je obsluha schopna zachytit točivý moment nebo zpětné rázy.
- **Nikdy nepřibližujte ruku do blízkosti otáčejícího se nástroje.** Zpětný ráz nástroje může ruku zasáhnout.
- **Zdržujte se mimo oblast, do níž může zasahovat dráha elektrického nářadí v případě zpětného rázu.** Zpětný ráz vymrští nástroj v opačném směru než je pohyb kotouče v bodu zachycení.
- **Při opracovávání rohů, ostrých okrajů apod. pracujte zvláště opatrně. Příslušenství chraňte před nárazy a hrubým zacházením.** Rohy, ostré hrany nebo nárazy bývají obvyklou příčinou zachycení otáčejícího se nástroje a způsobují neovladatelnost nebo zpětný ráz.
- **Nepřipevňujte pilový řetěz, řezbářský list nebo ozubený pilový list.** Tyto čepele vytvářejí časté zpětné rázy a ztrátu kontroly.

Bezpečnostní varování specifická pro úkony broušení a řezání abraziva:

- **Používejte pouze ty typy kotoučů, které jsou doporučeny pro vaše elektrické nářadí a specifický kryt určený pro vybraný kotouč.** Kotouče, pro které elektrické nářadí nebylo navrženo, nelze dostatečně chránit a jsou nebezpečné.
- **Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektrickému nářadí a umístěn tak, aby byla zajištěna maximální bezpečnost, aby byla co nejmenší část kotouče odkryta směrem k obsluze.** Kryt pomáhá chránit obsluhu před úlomky rozbitého kotouče a náhodným dotykem kotouče.
- **Kotouče se smí používat pouze pro doporučená užití. Například: nebruste stranou odřezávacího kotouče.** Odřezávací kotouče jsou určeny k obvodovému broušení, boční síly působící na tyto kotouče mohou způsobit jejich roztříštění.
- **Vždy používejte nepoškozené příruby kotoučů, které jsou správné velikosti a tvaru pro zvolený kotouč.** Správné příruby podepírají kotouč, čímž snižují možnost zlomení kotouče. Příruby pro odřezávací kotouče se mohou lišit od přírub brusných kotoučů.
- **Nepoužívejte opotřebené kotouče z většího elektrického nářadí.** Kotouč určený pro větší elektrické nářadí není vhodný pro vyšší otáčky menšího nářadí a může prasknout.
- **Brusná plocha středových stlačených kotoučů musí být namontována pod rovinou okraje ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný kotouč, který protíná rovinu kraje ochranného krytu, nemůže být odpovídajícím způsobem chráněn.
- **Při použití dvouúčelových kotoučů vždy používejte správný kryt pro prováděný úkon.** Nepoužití správného krytu nemusí zajistit požadovanou úroveň krytí, která by mohla vést k vážnému zranění.

Dodatečná bezpečnostní varování specifická pro úkony s řezáním abraziva:

- **Odřezávací kotouč „nezasekávejte" ani nevyvíjejte nadměrný tlak. Nepokoušejte se o nadměrnou hloubku řezu.** Přetížení kotouče zvyšuje zatížení a náchylnost k vytáčení nebo zasekávání se kotouče v řezu a možnost zpětného rázu nebo zlomení kotouče.
- **Nestůjte v rovině s otáčejícím se kotoučem ani za ním.** Když se kotouč v místě provozu vzdaluje od vašeho těla, může případný zpětný ráz pohánět točící se kotouč a elektrické nářadí přímo k vám.
- **Je-li kotouč zaseknutý nebo přeruší-li řez z jakéhokoli důvodu, vypněte elektrické nářadí a držte jej nehybně, dokud se kotouč zcela nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout odřezávací kotouč z řezu, když je kotouč v pohybu, jinak může dojít ke zpětnému rázu.** Prozkoumejte a přijměte nápravná opatření k odstranění příčiny zasekávání kotoučů.
- **Nezačínejte znovu s řezáním v obrobku. Nechte kotouč dosáhnout plné rychlosti a opatrně ho znovu vložte do řezu.** Pokud začnete znovu s řezáním v obrobku, může se kotouč zaseknout, vyskočit nahoru nebo dojde ke zpětnému rázu.
- **Použijte podpěru pro plechy nebo jakýkoli nadrozměrný obrobek k minimalizaci rizika skřípnutí a zpětného rázu kotouče.** Velké obrobky mají tendenci propadat pod svou vlastní váhou. Podpěry musí být umístěny pod obrobkem v blízkosti linie řezu a v blízkosti okraje obrobku na obou stranách kotouče.
- **Při řezání do stávajících stěn nebo jiných slepých míst buďte zvlášť opatrní.** Vyčnívající kotouč může přeřezat plynové nebo vodní potrubí, elektrické vedení nebo předměty, které mohou způsobit zpětný ráz.
- **Nepokoušejte se o zakřivené řezání.** Přetížení kotouče zvyšuje zatížení a náchylnost k vytáčení nebo zasekávání se kotouče v řezu a možnost zpětného rázu nebo zlomení kotouče, což může vést k vážnému zranění.

POZNÁMKA

Bezpečnostní informace pro příslušný model naleznete v příručce s informacemi o výrobku.

Identifikace Bezpečnostních Symbolů

Nepoužívejte brusný kryt pro odřezávání

Vždy pracujte oběma rukama

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem

Používejte ochranu očí a sluchu

Než začnete produkt používat, přečtěte si příručky

Bezpečnostní Informace – Vysvětlení Bezpečnostních Signálů

NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostřední nebezpečí, které, pokud nejsou učiněna příslušná opatření, může způsobit smrt nebo vážné poranění osoby.
VAROVÁNÍ	Označuje potenciální nebezpečí, které, pokud nebudou učiněna příslušná opatření, by mohlo způsobit smrt nebo vážné poranění osoby.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciální nebezpečí, které, pokud nebudou učiněna příslušná opatření, může způsobit drobné nebo mírné poranění osob nebo škody na majetku.
POZNÁMKA	Označuje informace nebo sdělení společnosti, které přímo nebo nepřímo souvisí s bezpečností osob nebo ochranou majetku.

Popis dílů Výrobku

UPOZORNĚNÍ

Použití jiných náhradních dílů než originálních dílů Ingersoll Rand může přinášet rizika z hlediska bezpečnosti, může mít za následek snížení výkonnosti nástroje a zvýšení nároků na údržbu a také zrušení všech záruk.
Opravy by měl provádět pouze autorizovaný školený personál. S dotazy se obracejte na nejbližší autorizované servisní středisko Ingersoll Rand.

Originální návod je v angličtině. Další jazyky jsou překladem originálního návodu.
Příručky si můžete stáhnout z webové stránky ingersollrand.com
Veškerou komunikaci adresujte na nejbližší kancelář **Ingersoll Rand** nebo na distributora.

Toote Kirjeldus

Juhtmeta nurklihvija on patareitoitel töötav käsitööriist, mis juhib pöörlevat võlli (vars, põll või spindel), millele on paigaldatud tarvik. Lihvmasinat saab kasutada materjali eemaldamiseks, lõikamiseks või pinna ettevalmistamiseks.

Soovitan aksessuaarid

Tööriistatarvikud on üksused, mis paigaldatakse tööriista sisse või peale ja millest saab tööriista ja töödeldava objekti vaheline tööliides. Tavaliselt on need autonoomsed üksused ja neid saab osta tööriistast eraldi. Tarvikud tuleb valida lähtudes tehtavast tööst ja töödeldavast materjalist. Lisaks siin antud hoiatusele tuleb järgida ka kõiki tarviku tootja hoiatusi ja soovitusi. Nende hoiatuste mittejärgimine võib kaasa tuua surma või tõsised vigastused.

Juhtmeta nurklihvijaga võib kasutada järgmisi tarvikuid: lihvkettad, lõikerattad, traatrattad, traatharjad ning keermestatud sisenditega abrasiivsed koonused ja korgid. Kaitsenõuded ja muud lisatarvikute kasutamise, tüübi, kiiruse ja suuruse nõuded ja piirangud on toodud allolevates hoiatustes ning neid võib esitada ka muudes juhtmeta nurklihvijaga kaasasolevates materjalides.

HOIATUS

⚠ **HOIATUS: Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega.** Alltoodud juhiste mittejärgimine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või raske vigastuse. Hoidke kõik hoiatused ja juhtnöörid hiljem uuesti läbivaatamiseks alles. Mõiste "elektritööriist" kogu edaspidises hoiatuste loetelus hõlmab nii teie vooluvõrgust (juhtmega) kui ka aku jõul (juhtmeta) töötavaid tööriistu.

Üldine tooteohutuse teave

- **Teie kohuseks on teha käesolev ohutusteave kättesaadavaks teistele töötajatele, kes toodet kasutama hakkavad.** Standardite ja eeskirjade eiramine võib kaasa tuua kehalise vigastuse.
- **Paigaldage, kasutage, kontrollige ja hooldage käesolevat toodet kõigi asjakohaste standardite ning (kohalike, piirkondlike, riiklike, föderaalsete jne) eeskirjade kohaselt.** Nõuete täitmine on teie kohuseks. Standardite ja eeskirjade eiramine võib kaasa tuua kehalise vigastuse.

Tööpiirkonna ohutus

- **Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Koristamata tööpink ja hämar ruum soodustavad õnnetuste teket.
- **Elektritööriistu ei tohi kasutada plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, mille läheduses on tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu ja aurud.
- **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud töötavast tööriistast eemal.** Tähelepanu häirimise korral võite kaotada kontrolli.
- **Olge ettevaatlik mattunud, peidetud või muude võimalike riskide suhtes teie töökeskkonnas. Ärge puudutage ega kahjustage juhtmeid, kaablikarbikuid, torusid või voolikuid, mis võivad sisaldada elektritraate, plahvatusohtlikke gaase või kahjulikke vedelikke.** See võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või kehalise vigastuse.

Elektrialane Ohutus

- **Tööriista pistikud peavad kokku sobima elektrivoolu väljundkontaktidega. Mitte kunagi ja mitte mingil viisil ärge püüdke pistikuid sobivaks ümber teha. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega.** Ümber tegemata ja sobilikud väljundid vähendavad elektrilöögi saamise ohtu.
- **Vältige kehalist kontakti maandusega või maandatud pindadega, nagu seda on torud, radiaatorid, elektripliidid ja külmkapid.** Maandatud keha suurendab elektrilöögi riski.
- **Ärge jätke elektritööriistu vihma ega niiskuse kätte.** Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi riski.
- **Vältige kaabli väärkasutust. Mitte kunagi ärge kasutage toitejuhet tööriista kandmiseks, selle ligitõmbamiseks või kontaktpesast lahutamiseks. Hoidke toitekaabel eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest ja liikuvatest osadest.** Kahjustatud või takerdunud kaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- **Töötades elektritööriistaga väljas, kasutage pikendusjuhet, mis on ette nähtud välitingimustes kasutamiseks.** Välitingimustes kasutamiseks ette nähtud kaabel vähendab elektrilöögi saamise ohtu.
- **Kui elektritööriistaga tuleb siiski niiskes kohas töötada, kasutage rikkevooluseadmega (RCD) kaitstud vooluvarustust.** RCD kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- **Kasutage alati ettenähtud toitepinget.** Vale toitepinge võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju, ebaõige töö ning kehalise vigastuse.
- **Kontrollige, kas kõik elektrijuhtmed ja kaablid on õige suurusega ning kõik pistikud ja konnektorid on tugevasti kinni.** Väiksema ristlõikega juhe ja lödvad ühendused võivad põhjustada elektrilöögi, tulekahju ning kehalise vigastuse.

Isikukaitse

- **Olge elektritööriista kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma käitumist ja tegutsege mõistlikult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud, uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raske kehalise vigastuse.**
- **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Töötingimuste kohaselt kasutatavad isiklikud kaitsevahendid nagu tolmumask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid vähendavad kehavigastuste ohtu.
- **Vältige tahtmatut käivitamist. Veenduge enne toiteallika ja/või akukomplekti ühendamist, tööriista ülesvõtmist või kandmist, et lüliti on väljalülitatud asendis.** Kui kannate elektritööriista, sõrm päästikul, või pingestate sisselülitatud elektritööriista, on õnnetused kerged tulema.
- **Enne elektritööriista sisselülitamist tuleb kõik reguleerimisvõtmed selle küljest eemaldada.** Elektritööriista liikuva osa külge jäetud võti võib põhjustada kehalise vigastuse.
- **Vältige ülepingutamist. Toetuge alati kindlalt ja hoidke tasakaalu.** See võimaldab elektritööriista ettenägematu olukorra tekkimisel paremini kontrolli all hoida.
- **Riietuge nõuetekohaselt. Ärge kandke lahtisi rõivaid ega ehteid. Katke pikad juuksed kinni. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvate osade külge kinni jääda.
- **Kui seadmed on varustatud tolmu eemaldaja ja koguriga, tagage nende korralik kinnitus ja kasutamine.** Nimetatud seadmete kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohtusid.

- **Ärge muutuge tööriistade sagedasest kasutusest hooletuks ja ärge eirake tööriistade ohutu kasutamise põhimõtteid.** Hooletu tegevus võib sekundite jooksul põhjustada raske kehavigastuse.
- **Vältige tööriista kasutamisel tekkiva kahjuliku tolmu ning osakeste toimet ja sissehingamist.**
  - Lihvimise, saagimise, jahvatamise, puurimise ja muude ehitustööde juures tekkiv tolm sisaldab kemikaale, mis võivad oletatavasti soodustada vähi, sünnikahjustuste või muude sigivushäirete teket. Mõningad näited nendest kemikaalidest on järgmised:
    - plii Pb-sisaldusega värvidest,
    - kristalliline ränidioksiid tellistest, tsemendist ja teistest müürimaterjalidest,
    - arseen ja kroom keemiliselt töödeldud puidust.
  - Kahjustuste risk oleneb sellest, kui sageli te nimetatud töödes osalete. Nende kemikaalide mõju vähendamiseks: töötage hästi ventileeritud piirkonnas, kasutades ettenähtud ohutusvahendeid, nagu näiteks tolmumask, mis on spetsiaalselt välja töötatud mikroosakeste filtreer miseks.
- **Lõpetage tööriista kasutamine, kui tunnete ebamugavust, pakitsust või valu.** Vibratsioon, ebamugav tööasend või korduvad liigutused võivad mõjuda kahjustavalt teie kätele. Tööriist võib kasutamisel vibreerida. Enne töö jätkamist pöörduge nõuande saamiseks arsti poole.
- **Vibratsioonitase elektritööriista tegelikul kasutamisel võib erineda deklareeritud väärtusest, sõltuvalt tööriista kasutusviisidest.** Kasutage operaatori kaitseks sobivaid ettevaatusabinõusid, mis põhinevad arvestuslikul kokkupuutel tegeliku kasutamise ajal.
- **Vältige kokkupuudet tööriista liikuvate osadega.** Tööriist ja/või selle tarvikud võivad liikumist lühiajaliselt jätkata ka pärast elektritoite katkestamist, mistõttu eksisteerib vigastuse oht.
- **Kinnitage ja toestage töödeldav detail pitskruvide või sobivate vahendite abil.** Käega või vastu keha kinnihoidmisest ei piisa ja seetõttu võite tegevuse üle kontrolli kaotada.

Elektritööriista Kasutamine Ja Hooldus

- **Ärge rakendage elektritööriista suhtes jõudu. Kasutage eesmärgi saavutamiseks sobivat elektritööriista.** Õige elektritööriist töötab kõige tõhusamalt ja ohutumal viisil vaid ettenähtud jõudluse juures.
- **Elektritööriista ei tohi kasutada, kui seda pole võimalik lüliti abil sisse ega välja lülitada.** Ükski elektritööriist, mida ei saa lülitiga juhtida, pole ohutu ning see tuleb ära remontida.
- **Enne elektritööriista reguleerimist, tarvikute vahetamist või hoiulepanekut eemaldage pistik toiteallikast ja/või eemaldage elektritööriista küljest akukomplekt, kui see on eemaldatav.** Nimetatud ettevaatusabinõud aitavad vähendada tööriista ettevaatamatu käivitamise riski.
- **Hoidke kasutamata elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage tööriistaga töötada isikutel, kes ei tunne sellega töötamise eeskirju.** Vajalike oskusteta isikute käes muutuvad tööriistad ohtlikuks.
- **Elektritööriistu ja tarvikuid tuleb hooldada. Kontrollige, kas tööriista liikuvad osad ei ole kõverad, kinni kiilunud ega mõranenud ning jälgige kõiki muid tingimusi, mis võivad elektritööriista talitlust kahjustada. Kahjustatud elektritööriist tuleb enne kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjuseks on elektritööriistade vähene hooldus.
- **Hoidke lõiketeral teravad ja puhtad.** Nõuetekohaselt hooldatud ja teritatud tööriistade kinnikiilumine on vähem tõenäoline ning neid on kergem juhtida. Kontrolli säilitamiseks hoidke käepidemed puhtad ja kuivad.
- **Kasutage elektritööriista, selle tarvikuid ja töötlemisotsakuid vastavalt nende juhendile ja viisil, nagu see on antud tüüpi tööriistale ette nähtud, arvesse võttes tehtava töö iseloomu ja töötingimusi.** Tööriista kasutamine sellele jaoks mitte ettenähtud tööde teostamiseks loob ohtliku olukorra.
- **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.** Libedate käepidemete ja haardepindade korral ei ole ootamatutes olukordades võimalik tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.
- **Kinnaste kandmisel veenduge alati, et kindad ei takista päästikmehhanismi käsitsemist.** Tagajärjeks võib olla kehaline vigastus.
- **Ärge eemaldage tootelt ühtki silti. Kahjustatud silt asendage uuega.** Sildid annavad teavet toote ohutu kasutamise kohta.
- **Kui tarnitud on teine käepide, siis veenduge, et see on õigesti paigaldatud ja kasutage tööriistaga töötades kontrolli säilitamiseks mõlemat kätt.**

Aku kasutamine ja hooldamine

- **Laadige akut üksnes tootja määratud akulaadijaga.** Ühte tüüpi akude jaoks sobiv laadija võib olla tuleohtlik muud tüüpi akude laadimise korral.
- **Elektritööriistu võib kasutada ainult ettenähtud akuplokiga.** Teistsuguste akude kasutamine võib põhjustada tuleohu.
- **Kui akusid ei kasutata, hoidke need eemal muudest metallesemetest, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid ja teised väiksed metallesemed, mis võivad klemmide vahel ühenduse luua.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletuse või tulekahju.
- **Kui akust vigastuse korral vedelikku välja voolab, vältige kokkupuudet selle vedelikuga. Juhusliku kokkupuute korral loputage saastatud kohta veega. Vedeliku silma sattumise korral pöörduge arsti poole. Akust väljunud vedelik võib esile kutsuda kudede ärritusi või põletusi.**
- **Ärge kasutage akusid või tööriista, mida on kahjustatud või muudetud.** Kahjustatud või muudetud akud ei pruugi töötada eelduspäraselt ning võivad põhjustada tulekahju, plahvatuse või kehavigastuse.
- **Ärge laske akudel või tööriistal puutuda kokku tulega ega ülemääraselt kõrge temperatuuriga.** Kokkupuude tulega või üle 130 °C (265 °F) temperatuuriga võib põhjustada plahvatuse.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akusid või tööriista väljaspool juhistes ära toodud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool ette nähtud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tuleohtu.
- **Enne aku paigaldamist veenduge, et lüliti on välja lülitatud.** Aku paigaldamine sisselülitatud toitelülitiga elektritööriistale võib põhjustada õnnetusi.
- **Enne reguleerimistöid või tarvikute vahetamist lahutage akupakett tööriistast või lukustage lüliti väljalülitatud asendisse.** Need ettevaatusabinõud aitavad vähendada tööriista ettevaatamatu käivitamise riski.
- **Kui tööriista mootor on tugevasti koormatud, seiskunud või pöörlemine on muul viisil takistatud, kuid seade jääb sisselülitatuks, siis võib elektritööriist üle kuumeneda. Sellisel juhul lülitage tööriist välja.** Elektritööriista töö jätkamine sellistes tingimustes võib põhjustada ülekuumenemise, suitsu või tulekahju koos kehavigastuse ja varalise kahjuga.
- **Enne tööriista hoiulepanekut ja paigutamist tööriistakasti või kotti lahutage akupakett tööriistast. Ettekavatsemata käivitumine hoidmise või teisaldamise ajal võib põhjustada tõsise ohuolukorra, sealhulgas tööriista ülekuumenemise.** Tööriista juhitamatu talitlus võib põhjustada mitmesuguseid ohte, nagu kuumenemine, suits ja tulekahju.

- **Ärge blokeerige korpuse jahutusavasid, kuna see võib põhjustada tööriista ülekuumenemise.** Tööriista kasutamine sellistes tingimustes võib põhjustada ülekuumenemise, suitsu või tulekahju koos kehavigastuse ja varalise kahjuga.
- **Tööriist võib pideva kasutamise või raskete töötsüklite kestel liigselt kuumeneda. Kui tööriista mõni osa on puudutamisel liiga kuum või kui mootorist võib märgata vähimatki suitsu, peatage kohe töö ning laske tööriistal jahtuda.** Töö jätkamine sellistes tingimustes võib tööriista kahjustada ning põhjustada kehavigastuse või varalise kahju kuumuse ja tule läbi.
- **Kui aku muutub liiga kuumaks või võimaldab rakendada vaid väga lühikesi töötsükleid, peatage viivitamata töö ja asendage aku.** Tavaliselt on neil akudel laadimis-tühjenemistsüklite arv väga suur, kuid aku võib olla vana või mingil viisil kahjustatud. Kui jätkate nõrga aku kasutamist, võib see põhjustada vigastuse või varalise kahju kõrge temperatuuri, tule või plahvatuse läbi.
- **Ärge muutke tööriista, ohutus- ega abiseadmete ehitust.** Lubamatu modifitseerimine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või kehalise vigastuse.
- **Kasutage ainult Ingersoll Rand'i poolt antud tööriistamudelile ettenähtud tarvikuid.** Ühele tööriistale sobivad tarvikud võivad mõne teise tööriista külge kinnitades muutuda ohtlikuks.
- **Kinnaste kandmisel veenduge alati, et kindad ei takista päästikmehhanismi käsitsemist.** Tagajärjeks võib olla kehaline vigastus.
- **Ärge eemaldage tootelt ühtki silti. Kahjustatud silt asendage uuega.** Sildid annavad teavet toote ohutu kasutamise kohta.

Teenindus

- **Laske oma elektritööriista hooldada kvalifitseeritud hooldusmehel, kasutades üksnes samaväärseid varuosi.** See tagab tööriista korraliku hoolduse ja edasise tööohutuse.
- **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.
- **Tööriista hooldamisel kasutage ainult Ingersoll Randi originaalosi ning järgige kõiki hoolduseeskirju.** Sobimatute varuosade kasutamine ja hoolduseeskirjade eiramine võib põhjustada elektrilöögi või vigastuse.
- **Ärge utiliseerige akusid tules, tuhastusseadmes ega kuumuses üle 100 °C (212 °F).** Ebaõige käsitsemise korral põhjustavad akud tuleohtu või keemilise põletuse ohtu.
- **Utiliseerige akud või võtke need korduvkasutusse kõigi asjakohaste standardite ning (kohalike, piirkondlike, riiklike, föderaalsete jne) eeskirjade kohaselt.** Nõuete rikkumisel võite põhjustada keskkonnakahju.

⚠ HOIATUS

Tootepõhised Ohutusreeglid

Lihvimise, traadiga harjamise või abrasiivsete lõiketoimingute üldised ohutushoiatused.

- **See elektritööriist on mõeldud kasutamiseks lihvimis- või lõikevahendina. Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasasolevad ohutushoiatused, juhised, joonised ja spetsifikatsioonid.** Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või rasked vigastused.
- **Selle elektritööriistaga ei soovitata teha lihvimist, traadiga harjamist, aukude lõikamist ega poleerimist.** Kasutamine, mille jaoks elektritööriist pole mõeldud, võib olla ohtlik ja põhjustada kehavigastusi.
- **Ärge muutke elektritööriista nii, et see töötaks viisil, mis ei ole spetsiaalselt tööriista tootja projekteeritud ja määratud.** Selline muutmine võib põhjustada juhitavuse kaotamise ja raskeid kehavigastusi.
- **Ärge kasutage selliseid tarvikuid, mida tööriista tootja ei ole spetsiaalselt konstrueerinud ja soovitanud.** See on tingitud sellest, et taolise tarviku ühendamisel tööriistaga ei ole tagatud ohutu töö.
- **Sellise tarviku jaoks ettenähtud nimikiirus peab olema vähemalt võrdne tööriistal märgitud maksimaalkiirusega.** Nimikiirusest kiiremini pöörlevad tarvikud võivad puruneda ja eemale paiskuda.
- **Tarviku välisläbimõõt ja paksus peavad vastama elektrilise tööriista nimivõimsusele.** Valede mõõtmetega tarvikuid ei saa ohutult kasutada või suunata.
- **Rataste, äärikute, tugipadjakeste või mis tahes muude tarvikute pöördetelje suurus peab elektritööriista võllile õigesti sobima.** Tarvikud, mille pöördetelje augud ei ühti elektritööriista kinnitusriistvaraga, töötavad tasakaalust väljas, vibreerivad ülemäära ja võivad põhjustada juhitavuse kaotamist.
- **Ärge kasutage vigastatud tarvikuid. Enne igakordset kasutamist kontrollige tarvikute seisundit, näiteks abrasiivkettaid kildude ja pragude, tugipatju pragude, rebendite või ülemäärase kulumise, traatharju lahtiste või murdunud traatide suhtes. Kui elektriline tööriist või tarvik on maha kukkunud, siis veenduge, et see ei ole vigastatud, või paigaldage vigastusteta tarvik. Pärast tarviku ülevaatust ja paigaldamist hoidke tarviku pöörlemistasand eemal nii endast kui ka kaaslastest ning laske elektrilisel tööriistal töötada maksimaalsel tühikäigule vastaval kiirusel üks minut.** Vigased tarvikud purunevad tavaliselt selle aja jooksul.
- **Kandke isikukaitsevahendeid. Olenevalt töö iseloomust kasutage näokaitset või kaitseprille. Vajadusel kandke tolmumaski, kõrvade kaitseid, kindaid ja selliseid põlli, mis võivad kinni pidada abrasiivmaterjali või töödeldava detaili tükke.** Silmade kaitsevahendid peavad tagama mitmesuguste tööoperatsioonide käigus eralduvate ja eemalepaiskuvate jäätmete kinnipidamise. Tolmumask või respiraator peab tagama töö käigus eralduvate osakeste filtrimise. Pikaajaline viibimine suure intensiivsusega müra keskkonnas võib põhjustada kuulmiskadu.
- **Hoidke kaaslased tööpiirkonnast ohutus kauguses. Kõik tööpiirkonda sisenevad isikud peavad kandma isikukaitsevahendeid.** Töödeldava detaili või purunenud tarviku tükid võivad lennata eemale ja vigastada vahetult tööpiirkonnas viibijaid.
- **Hoidke elektritööriista ainult isoleeritud haardepindadest, kui teete tööd, mille käigus lõiketarvik võib puutuda kokku varjatud juhtmete või oma juhtmega.** Lõikamise lisatarvik, mis puutub kokku pingestatud traadiga, võib viia elektritööriista avatud metallosad pingestatud olekusse ja anda kasutajale elektrilöögi.
- **Paigaldage toitejuhe pöörlevast tarvikust eemale.** Kui kaotate kontrolli tööriista üle, siis võib tööriist juhtme katki lõigata ja teie käsi tõmmatakse pöörleva tarviku lähedale.
- **Ärge kunagi pange elektrilist tööriista käest enne tarviku pöörlemise täielikku seiskumist.** Pöörlev tarvik võib haarduda aluspinnaga ja elektriline tööriist võib väljuda teie kontrolli alt.
- **Ärge lülitage elektrilist tööriista sisse, kui kannate seda küljel.** Pöörleva tarviku juhuslikul kokkupuutel rõivastega on võimalik, et see tungib teie kehasse.
- **Puhastage elektrilise tööriista tuulutusavasid korrapäraselt.** Mootori tiivik tõmbab korpusesse tolmu ja pulbrilise materjali ülemäärane kuhjumine kujutab elektriohtu.
- **Ärge kasutage elektrilist tööriista tuleohtlike materjalide läheduses.** Sädemed võivad need süüdata.
- **Ärge kasutage jahutusvedelikku vajavaid tarvikuid.** Vee või muude jahutusvedelike kasutamine võib põhjustada surmava elektrilöögi või šoki.

Tagasilöök ja sellega seotud hoiatused

Tagasilöök on järsk reaktsioon kinnijäänud või takistatud pöörlevale rattale, tugipadjale, harjale või muule tarvikule. Kinnijäämine või takistamine põhjustab pöörleva tarviku kiiret seiskumist, mis omakorda põhjustab juhitamatu elektritööriista liikumist ühenduskohas tarviku pöörlemisele vastupidises suunas.

Näiteks kui abrasiivne ratas on töödeldava detaili vahele kinni jäänud või takistunud, võib sellesse punkti sisenev ratta serv kaevuda materjali pinda, põhjustades ratta väljaronimise või väljaviskumise. Ratas võib sõltuvalt ratta liikumissuunast muljumiskohas kasutaja poole või temast eemale hüpata. Nendes tingimustes võivad abrasiivrattad ka purunedа.

Tagasilöök tuleneb elektritööriista väärkasutusest ja/või ebaõigetest tööprotseduuridest või -tingimustest ning seda saab vältida, rakendades allpool kirjeldatud ettevaatusabinõusid.

- **Hoidke elektrilist tööriista tugevalt käepidemest. Keha ja käte asend peab võimaldama tagasikäiguimpulsside talumist. Tööriista sisselülitamisel hoidke alati kinni lisakäepidemest, sellega tagate maksimaalse kontrolli võimalike tagasikäiguimpulsside või väändemomentide üle.** Operaator suudab õigete meetmete rakendamisel kontrollida väändemomente või tagasikäiguimpulsside toimet.
- **Ärge kunagi pange käsi pöörleva tarviku lähedusse.** Tarvik võib anda käele ootamatu tagasilöögi.
- **Ärge seiske kohas, kuhu on võimalik elektrilise tööriista liikumine pärast tagasikäiguimpulsi saamist.** Tagasikäiguimpulss paiskab tööriista vastassuunas ketta liikumisele haardumispunktis.
- **Olge eriti ettevaatlik nurkade, teravate servade jms töötlemisel. Vältige tarviku põrkumist ja haardumist.** Nurgad, teravad servad või põrkumised võivad põhjustada pöörleva tarviku haardumise ja tagajärjeks on kontrolli kaotamine või tagasikäiguimpulss.
- **Ärge kinnitage saeketti, puunikerdustera ega hambulist saetera.** Sellised terad tekitavad sagedast tagasilööki ja juhitavuse kadumist.

Lihvimis- ja abrasiivlõikamistoimingute konkreetsed ohutushoiatused:

- **Kasutage ainult neid rattatüüpe, mida soovitatakse teie elektritööriistale, ja valitud rattale mõeldud konkreetset kaitsekatet.** Rattaid, mille jaoks elektritööriist ei ole projekteeritud, ei saa piisavalt kaitsta ja need on ohtlikud.
- **Kaitsekate peab olema elektritööriista külge kindlalt kinnitatud ja maksimaalse ohutuse tagamiseks paigutatud, nii et väikseim rattakogus jääb kasutaja poole.** Kaitsekate aitab kaitsta kasutajat purunenud ratta kildude ja juhusliku rattaga kokkupuutumise eest.
- **Rattaid tohib kasutada ainult soovitatud otstarbel. Näiteks: ärge lihvige lõikeketta küljega.** Abrasiivsed lõikekettad on mõeldud perifeerseks lihvimiseks, nendele ratastele rakendatavad külgjõud võivad põhjustada nende purunemist.
- **Kasutage alati kahjustamata rattaäärikuid, mis on teie valitud ratta jaoks sobiva suuruse ja kujuga.** Õiged rattaäärikud toetavad ratast, vähendades seega ratta purunemise võimalust. Lõikeketaste äärikud võivad erineda lihvketta äärikutest.
- **Ärge kasutage suuremate elektritööriistade kulunud rattaid.** Suuremate elektritööriistade jaoks mõeldud ratas ei sobi väiksema tööriista suurema kiirusega ja võib purunedа.
- **Keskmiste allasurutud rataste lihvimispind tuleb paigaldada allapoole kaitsehuule tasapinna.** Valesti paigaldatud ratast, mis ulatub läbi kaitsehuule tasapinna, ei saa piisavalt kaitsta.
- **Kaheotstarbeliste rataste kasutamisel kasutage alati teostatava töö jaoks õiget kaitsekatet.** Õige kaitsekatte mittekasutamine ei pruugi tagada soovitud kaitsetaset, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Täiendavad ohutushoiatused abrasiivsete lõiketoimingute kohta:

- **Ärge tõmmake lõike ratast kinni ega avaldage liigset survet. Ärge püüdke lõigata liiga sügavalt.** Ratta ülepingutamine suurendab ratta koormust ja vastuvõtlikkust ratta väändumisele või kinnijäämisele lõikes ning tagasilöögi või ratta purunemise võimalust.
- **Ärge asetage oma keha pöörleva rattaga ühele joonele ja selle taha.** Kui ratas tööpunktis teie kehast eemale liigub, võib võimalik tagasilöök pöörata pöörleva ratta ja elektritööriista otse teie poole.
- **Kui ratas jääb kinni või kui katkestate mis tahes põhjusel lõike, lülitage elektritööriist välja ja hoidke elektritööriista liikumatult, kuni ratas täielikult peatub. Ärge kunagi püüdke eemaldada lõikeketast lõikelt, kui ratas liigub, vastasel juhul võib tekkida tagasilöök.** Uurige ja rakendage parandusmeetmeid ratta kinnijäämise põhjuse kõrvaldamiseks.
- **Ärge taaskäivitage lõikamist töödeldava detaili sees. Laske rattal täiskiiruseni jõuda ja sisestage see ettevaatlikult uuesti lõikesse.** Elektrilise tööriista taaskäivitamisel töödeldavas detailis võib ratas kinni jääda, üles liikuda või tagasilöögi anda.
- **Toetage paneele või ülemõõdulisi töödeldavaid detaile, et vähendada rataste muljumise ja tagasilöögi ohtu.** Suured töödeldavad detailid kipuvad oma raskuse all rippuma. Toed tuleb asetada töödeldava detaili alla lõikejoone lähedale ja töödeldava detaili serva lähedale ratta mõlemale küljele.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui teete nn lõiketaskuid olemasolevatesse seinadesse või muudesse pimedatesse aladesse.** Väljaulatuv ratas võib lõigata gaasi- või veetorusid, elektrijuhtmeid või tagasilööki põhjustada võivaid esemeid.
- **Ärge püüdke teha kõverat lõikamist.** Ratta ülepingutamine suurendab koormust ja vastuvõtlikkust ratta keerdumisele või kinnijäämisele lõikes ning tagasilöögi või ratta purunemise võimalust, mis võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

TÄHELEPANU

Lisateavet konkreetse mudeli ohutusteabe kohta leiate tooteteabe juhendist.

Ohutussümbolite Tähendus

Ärge kasutage lõikamistoimingutekslihvimiskaitset

Kasutage alati kahe käega

Elektrilöögi oht

Kasutage silma- ja kuulmiskaitseva-hendeid

Enne toote kasutamist tutvuge juhendiga

Ohutusteave – Ohutussignaalide Selgitus

HÄDAOHT	Osutab vahetult ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.
HOIATUS	Osutab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.
ETTEVAATUST	Osutab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib olla väiksem või keskmine vigastus või varaline kahju.
TÄHELEPANU	Osutab teabele või firma poliitikale, mis puudutab otseselt või kaudselt personali ohutust ning vara kaitset.

Teave Toote Osade Kohta

ETTEVAATUST

Muude varuosade kasutamine peale Ingersoll Randi originaalosade võib tekitada ohutusriske, vähendada tööriista jõudlust ja tõsta hoolduse vajadust ning see võib tühistada kõik garantiid.
Remonti võib teostada ainult volitatud kvalifitseeritud personal. Võtke ühendust lähima Ingersoll Randi volitatud teenusekeskusega.

Originaaljuhend on inglise keeles. Juhendid teistes keeltes on tõlgitud originaaljuhendist.
Teatmikke saab alla laadida aadressilt ingersollrand.com
Lisateabe saamiseks pöörduge firma **Ingersoll Rand** lähima büroo või edasimüüja poole.

Termékismertető

A vezeték nélküli sarokcsiszoló egy forgótengellyel (szár, csap vagy hajlítótüske) rendelkező, akkumulátorral működő kéziszerszám, amelyre tartozék van szerelve. A csiszológép anyageltávolításra, vágásra vagy felület-előkészítésre használható.

Ajánlott kiegészítők

A gépi szerszámok tartozékainak meghatározása: a szerszámra vagy szerszámba szerelt olyan eszközök, amelyek a szerszám és a munkadarab közötti munkafelület funkcióját töltik be. Ezek jellemzően fogyóeszközök, és a szerszámtól külön szerezhetők be. A tartozékokat az elvégzendő feladatnak és a megmunkálni kívánt anyagnak megfelelően kell megválasztani. Az itt olvasható figyelmeztetések mellett a tartozék gyártójának minden figyelmeztetését és ajánlását is be kell tartani. A figyelmeztetések be nem tartása halálos vagy súlyos sérüléshez vezethet.

A vezeték nélküli sarokcsiszolóval használható tartozékok a csiszolókorongok, a vágókorongok, a drótkorongok, a drótkefék, valamint a csiszolókúpok és a menetes betétekkel ellátott dugók. A védőberendezésekre vonatkozó követelmények, valamint a tartozékok használatára, típusára, sebességére és méretére vonatkozó egyéb követelmények és korlátozások az alábbi figyelmeztetésekben találhatók, és a vezeték nélküli sarokcsiszolóhoz mellékelt egyéb szakirodalomban is megadhatók.

⚠ VIGYÁZAT

⚠ **VIGYÁZAT: Tanulmányozza az ehhez a gépi szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, képet és műszaki leírást.** Az alább felsorolt utasítások be nem tartása villamos áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérüléshez vezethet. Tegyen el minden Figyelmeztetést és utasítást, hogy később is megtekinthesse. Az alábbi figyelmeztetésekben a „gépi szerszám" alatt hálózatról (vezetékről) működtetett gépi szerszámot vagy akkumulátorról (vezeték nélkül) működtetett gépi szerszámot jelent.

Általános termékbiztonsági információk

- **Saját felelősségére tartsa a biztonsági információkat a termék minden használója számára hozzáférhető helyen.** A szabványok és rendszabályok be nem tartása személyi sérülést okozhat.
- **A terméket mindig valamennyi vonatkozó (helyi, állami, országos, szövetségi stb.) szabvánnyal és előírással összhangban kell telepíteni, működtetni, felülvizsgálni és karbantartani.** A fentiek betartása a felhasználó felelőssége. A szabványok és rendszabályok be nem tartása személyi sérülést okozhat.

Munkaterület Biztonsága

- **Tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban munkaterületét.** A zsúfolt asztalok és sötét területek segítik a balesetek bekövetkezését.
- **Ne működtesse a szerszámgépeket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.** A szerszámgépek működése közben szikrák keletkeznek, amelyek begyújthatják a port vagy a gőzöket.
- **A szerszám használata közben tartsa távol a nézőket és a gyermekeket.** Figyelme elterelése következtében elveszítheti kontrollját a munka felett.
- **Tájékozódjon munkakörnyezetének rejtett veszélyeiről. Ne érintsen vagy sértsen meg olyan kábeleket, szigetelőcsöveket, csöveket vagy burkolatokat, amelyek villamos vezetékeket, gázokat vagy ártalmas folyadékokat tartalmazhatnak.** Villamos áramütés, tűz vagy személyi sérülés következhet be.

Villamos Biztonság

- **A gépi szerszámok készülékdugóinak illeszkedniük kell az aljzatba. Soha ne alakítsa át a csatlakozót. Ne használjon átalakítót földelt gépi szerszámokhoz.** A készülékdugók átalakításának mellőzésével, illetve megfelelő aljzatok használatával csökkentheti az áramütés veszélyét.
- **Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csövekkel, fűtőtestekkel, vezetékekkel és hűtőgépekkel.** Testének testelésével vagy földelésével fokozza a villamos áramütés veszélyét.
- **Ne tegye ki a villamos árammal működő szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** A gépi szerszámba került víz fokozza a villamos áramütés veszélyét.
- **Ne használja helytelenül a vezetéket. Tilos a gépi szerszámot a csatlakozózsinórnál fogva szállítani, mozgatni, illetve a készülékdugót a csatlakozózsinórnál fogva kihúzni. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles sarkoktól vagy mozgó alkatrészektől.** A sérült vagy összehurkolódott vezetékek növelik a villamos áramütés veszélyét.
- **Gépi szerszám kültéri használatánál a kültéri használathoz megfelelő hosszabbító kábelt kell használni.** A kültéri használathoz megfelelő hosszabbító kábel használatával csökkentheti a villamos áramütés veszélyét.
- **Ha az elektromos eszköz üzemeltetése elkerülhetetlen nedves körülmények között, használjon áramvédő kapcsolóval (ÁVK) biztosított áramforrást.** Az ÁVK használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Mindig az előírt hálózati feszültséget használja.** A nem megfelelő feszültség használata villamos áramütést, tüzet, rendellenes működést és balesetveszélyt eredményezhet.
- **Győződjön meg róla, hogy minden elektromos vezeték megfelelő méretű, és hogy minden csatlakozó és konnektor szilárdan rögzített.** A rövid vezetékek vagy laza csatlakoztatások villamos áramütést, tüzet és balesetveszélyt eredményezhetnek.

Személyi Biztonság

- **Legyen óvatos, figyeljen arra, amit csinál és józan ésszel használja a szerszámgépet. Soha ne használjon gépi szerszámot fáradtan, kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt.** A szerszámgép használata közbeni pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédő berendezést.** A körülményekhez megfelelően alkalmazott védőeszközök, például pormaszk, csúszásmentes biztonsági cipő, biztonsági sisak vagy hallásvédő eszköz csökkentik a személyi sérüléseket.
- **Előzze meg a véletlenszerű elindítást. Mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, felveszi vagy hordozza a szerszámot, ellenőrizze, hogy a bekapcsoló gomb kikapcsolt pozícióban van-e.** Az ujjával az bekapcsoló gombon hordozott vagy a bekapcsolt állapotban áram alá helyezett elektromos kéziszerszámok balesetet okozhatnak.
- **A gépi szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító kulcsokat vagy csavarkulcsokat.** A gépi szerszám forgó részén maradt csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- **Ne nyújtózkodjon. Mindig álljon megfelelő helyzetben és őrizze meg egyensúlyát.** Így jobban irányítása alatt tudja tartani a gépi szerszámot váratlan helyzetekben.

- **Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Hosszú haját kösse le. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészektől.** A laza ruházatot, ékszert vagy hosszú hajat a mozgó alkatrészek becsíphetik.
- **Ha a szerszámhoz porelszívót, vagy porgyűjtőt kapott, akkor gondoskodjon azok megfelelő csatlakoztatásáról és helyes használatáról.** Ilyen eszközök használatával csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- **Ne hagyja, hogy az eszközök gyakori használatából nyert ismeretek miatt óvatlanná váljon és figyelmen kívül hagyja a szerszámokkal kapcsolatos biztonsági elveket.** A gondatlanság súlyos sérülést okozhat egy másodperc töredéke alatt is!
- **Ne tegye ki magát a szerszám használata közben keletkező ártalmas pornak és részecskéknek, óvakodjon azok belégzésétől.**
  - A homokszórás, fűrészelés, csiszolás, fúrás és más szerelési tevékenységek közben keletkező por tudottan rákkeltő, születési rendellenességeket vagy más öröklődési károsodást okozó vegyszereket tartalmaz. Ilyen vegyszerek pl.:
    - ólom az ólombázisú festékekből,
    - kristályos szilícium-dioxid a téglából, cementből és más építőipari termékekből, és
    - arzén illetve króm a vegyileg kezelt épületfából.
  - Az ezekkel kapcsolatos kockázat attól függ, hogy milyen gyakran végez ilyen típusú munkát. Az ezektől a vegyszerektől való védelem érdekében: dolgozzon jól szellőztetett térben, jóváhagyott biztonsági berendezésekkel, mint pl. speciálisan a mikroszkopikus részecskék kiszűrésére tervezett légzésvédő maszk.
- **Kényelmetlen, zsibbadó érzés vagy fájdalom esetén hagyja abba a szerszámmal végzett munkát.** A vibráció, az ismétlődő mozgások vagy kényelmetlen testhelyzetek ártalmasak lehetnek kezeire és karjaira. A szerszámgépek használat közben vibrálhatnak. A használat folytatása előtt kérjen orvosi tanácsot.
- **Az elektromos kéziszerszám tényleges használata során a vibrációs emisszió eltérhet a névleges értéktől az eszköz használatának módjától függően.** Tegye meg a kellő biztonsági intézkedéseket a kezelő védelmére a tényleges használat becsült adatai alapján.
- **Kerülje a szerszám mozgó akatrészeinek érintését.** A szerszám és/vagy tartozékai az áramellátás megszűnése után is tovább mozoghatnak, beszorulás vagy más személyi sérülés kockázatát idézve elő.
- **Használjon szorítókapcsokat vagy más célszerű módszert a munkadarab szilárd felületre rögzítéséhez és megtámasztásához.** A munkadarab kézzel vagy testnek támasztva nem stabil, ellenőrizhetetlenné válhat.

A Gépi Szerszám Használata és Ápolása

- **Ne erőltesse a gépi szerszámot. A megfelelő gépi szerszámot használja.** A megfelelő gépi szerszámmal a munka jobban és biztonságosabban végezhető azzal a sebességgel, amelyre azt tervezték.
- **Ne használja a gépi szerszámot, ha annak kapcsolója nem kapcsol be vagy ki.** A kapcsolóval nem vezérelhető gépi szerszámok veszélyesek, javítást igényelnek.
- **Mielőtt bármilyen módosítást végezne vagy tartozékot cserélne ki vagy eltenné a szerszámot, húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort, ha levehető.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszám véletlen elindulásának kockázatát.
- **A nem használt gépi szerszámokat tárolja gyermekek számára nem hozzáférhető helyen, és ne engedje, hogy a gépi szerszámot a gépi szereszámot, illetve a jelen utasításokat nem ismerő személy kezelje.** A szerszámok hozzá nem értők kezében veszélyesek.
- **Az elektromos szerszámok és tartozékok karbantartása. Ellenőrizze a rosszul beállított vagy szoruló mozgó alkatrészeket, töréseket és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a gépi szerszám működését. Rongálódás esetén javíttassa meg a gépi szerszámot használat előtt.** Az elégtelenül karbantartott gépi szerszámok sok balesetet okoznak.
- **A vágószerszámok élesek és tiszták legyenek.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélű szerszámok kevésbé szorulnak és könnyebben kezelhetők. A kezelhetőség érdekében tartsa tisztán és szárazon a fogantyúkat.
- **A gépi szerszámot, tartozékait és betéteit, stb. a jelen útmutatásokkal összhangban, az adott típusú gépi szerszám rendeltetésének megfelelően, a munkakörülményeket és az elvégezni kívánt munkát figyelembe véve használja.** A gépi szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.
- **Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket száraz, tiszta valamint olaj- és zsírmentes állapotban.** A csúszós fogantyúk és a fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és váratlan helyzetekben történő irányítását.
- **Kesztyű viselésekor győződjön meg róla, hogy az nem akadályozza a fojtószelep kioldását.** Személyi sérülés következhet be.
- **Egyetlen feliratot se távolítson el. A sérült feliratokat cserélje ki.** A feliratok a termék biztonságos használatával kapcsolatban nyújtanak tájékoztatást.
- **Ha második fogantyú is szükséges, győződjön meg annak megfelelő felszereléséről, és a szerszám működtetésekor használja mindkét kezét.**

Az akkumulátor használata és karbantartása

- **Az akkumulátort csak a gyártó által megadott töltővel töltse.** Ha egy adott akkumulátorhoz tartozó töltőt egy másikhoz használ, tűz üthet ki.
- **A gépi szerszámokat csak a hozzá tervezett akkumulátorral használja.** Más típusú akkumulátorok használata baleset- és tűzveszélyt okozhat.
- **Amikor az akkumulátor használaton kívül van, tartsa távol fém tárgyaktól, mint például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb apró fém tárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják a pólusokat.** Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Rendellenes körülmények között az akkumulátorból folyadék ömölhet ki, melynek érintését kerülni kell. Ha véletlenül kapcsolatba kerül vele, öblítse le vízzel. Szembe fröccsent folyadék esetén kérje orvos segítségét.** Az akkumulátorból kifröccsenő folyadék bőrirritációt, vagy égési sérüléseket okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok viselkedése kiszámíthatatlan lehet, ami tűz-, robbanás- vagy balesetveszélyt okozhat.
- **Ne tegye ki az akkumulátort vagy szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** Tűz vagy 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse az összes töltési utasítást és ne töltse az akkumulátort vagy szerszámot az utasításban meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül.** A nem megfelelő töltés vagy a meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűz veszélyét.
- **Mielőtt behelyezné az akkumulátort, győződjön meg a kapcsoló kikapcsolt reteszelt állapotáról.** Balesetveszélyes, ha a gépi szerszám az akkumulátor behelyezésekor bekapcsolt állapotban van.

- **Távolítsa el az akkumulátort a szerszámról, vagy helyezze a kapcsolót reteszelt kikapcsolt állásba bármilyen beállítás vagy tartozékcsere előtt.** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszám véletlen elindulásának kockázatát.
- **Az elektromos szerszámok túlmelegednek, ha bekapcsolva hagyja azokat, vagy ha a szerszám motorja nagy terhelés alatt van, elakadt, vagy forgása más módon akadályozott. Ilyen esetben kapcsolja ki a szerszámot.** A szerszám további áram alatt tartása ebben az állapotban melegedést, füstképződést vagy tüzet okozhat, ami sérüléssel vagy anyagi kárral járhat.
- **A szerszám tárolása, szerszámosládába vagy zsákba helyezése előtt vegye ki az akkumulátort a szerszámból. A tárolás vagy szállítás közbeni véletlen beindítás rendkívül veszélyes helyzeteket idézhet elő, például a szerszám túlmelegedését.** A szerszám nem felügyelt működése különböző veszélyekkel, például felmelegedéssel, füstképződéssel vagy tűzzel járhat.
- **Ne zárja el a burkolat hűtőlevegő-nyílásait, mert ez a szerszám túlmelegedéséhez vezethet.** A szerszám használata ebben az állapotban melegedést, füstképződést vagy tüzet okozhat, ami sérüléssel vagy anyagi kárral járhat.
- **A szerszám folyamatos használat vagy egyéb nehéz terhelési ciklus közben túlmelegedhet. Azonnal szüntesse be a működést és hagyja lehűlni a szerszámot, ha annak bármely része annyira felhevül, hogy nem lehet megérinteni, illetve ha bármilyen, a motorból szivárgó füstre utaló jelet tapasztal.** A szerszám használatának folytatása ilyen feltételek mellett annak károsodását okozhatja, illetve hő vagy tűz miatti személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- **Azonnal szüntesse be a használatot és cserélje ki az összes, használat közben túlzottan felmelegedett vagy túl rövid használati időt biztosító akkumulátort.** Jellemzően ezek az akkumulátorok nagy számú töltési/kisütési ciklussal rendelkeznek, illetve elöregedettek vagy sérültek lehetnek. A csökkent értékű akkumulátor használata hő, tűz vagy robbanás miatti sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
- **Ne végezzen módosítást a szerszámon, a biztonsági berendezéseken vagy a tartozékokon.** Az illetéktelen módosítások villamos áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhatnak.
- **Modelljéhez csak az Ingersoll Rand által ajánlott tartozékokat használja.** Az egyik szerszámhoz alkalmas tartozékok másik szerszámon használva veszélyesek lehetnek.
- **Kesztyű viselésekor győződjön meg róla, hogy az nem akadályozza a fojtószelep kioldását.** Személyi sérülés következhet be.
- **Egyetlen feliratot se távolítson el. A sérült feliratokat cserélje ki.** A feliratok a termék biztonságos használatával kapcsolatban nyújtanak tájékoztatást.

Javítás

- **Gépi szerszámának javítását kizárólag képzett szakember végezheti, az eredetivel megegyező cserealkatrészek felhasználásával.** Ezzel biztosítható a gépi szerszám biztonságának megőrzése.
- **Soha ne szervizeljen sérült akkumulátort.** Az akkumulátorok szervizelését kizárólag a gyártó vagy erre felhatalmazott szolgáltató végezheti.
- **Szerszám javításakor mindig eredeti Ingersoll Rand pótalkatrészeket használjon és kövessen minden karbantartási útmutatást.** A nem megfelelő alkatrészek használata illetve a karbantartási utasítások figyelmen kívül hagyása villamos áramütés vagy sérülés veszélyét okozhatja.
- **Az akkumulátort ne tegye tűzbe, ne égesse el és ne hevítse 100 °C (212 °F) fölé.** Helytelen kezelés esetén az akkumulátorok tüzet vagy kémiai égést okozhatnak.
- **Az akkumulátorokat mindig valamennyi vonatkozó (helyi, állami, országos, szövetségi stb.) szabvánnyal és előírással összhangban kell újrahasznosítani vagy ártalmatlanítani.** A nem megfelelő ártalmatlanítás veszélyeztetheti a környezetet.

⚠ VIGYÁZAT

A Termékre Vonatkozó Sajátságos Biztonsági Szabályok

Biztonsági figyelmeztetések csiszolási, drótkefés vagy csiszolóvágási műveletek esetére:

- **Ennek a szerszámgépnek az a rendeltetése, hogy csiszolóként vagy vágószerszámként működjön. Olvassa el a jelen szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt.** Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
- **Az olyan műveleteket, mint a csiszolás, drótkefézés, furatvágás vagy polírozás, nem ajánlott ezzel a szerszámgéppel elvégezni.** Ha más műveletek végzésére használja az elektromos szerszámgépet, mint amelyekre azt tervezték, az veszélyt jelenthet és személyi sérülést okozhat.
- **Ne alakítsa át ezt a szerszámgépet úgy, hogy az olyan módon működjön, amelyet a szerszám gyártója nem kifejezetten így tervezett és határozott meg.** Az ilyen átalakítás az irányítás elvesztését és súlyos személyi sérülést eredményezhet.
- **A szerszámmal kizárólag a gyártó által kifejezetten ajánlott és tervezett tartozékokat használja.** Még ha egy adott tartozék csatlakoztatható is a szerszámra, nem garantált a biztonságos működés.
- **A tartozékok névleges fordulatszáma feleljen meg legalább a gépi szerszámon feltüntetett maximális fordulatszámnak.** A tartozék eltörhet és darabokban kirepülhet, ha a megadott névleges fordulatszámnál gyorsabban fut.
- **A tartozék külső átmérője és vastagsága nem haladhatja meg a gépi szerszám térfogatkapacitását.** A nem megfelelő méretű tartozék nem használható vagy vezérelhető biztonságosan.
- **A korongok, karimák, támasztópárnák vagy bármely más tartozék csapjának a méret tekintetében megfelelően illeszkednie kell a szerszám tengelyéhez.** Az olyan csaplyukakkal rendelkező tartozékok, amelyek nem felelnek meg a szerszámgép szerelvényeinek, elvesztik az egyensúlyukat, túlzottan rázkódnak, és az irányítás elvesztését okozhatják.
- **Sérült tartozékok használata tilos. Minden egyes használat előtt vizsgálja át a tartozékot, nézze meg, nem csorba vagy repedt-e a csiszolókorong, nincs-e repedés a támasztókorongon, nem kopott vagy használódott-e el túlságosan, nem lazultak-e ki vagy törtek-e el a drótkefe drótjai. Ha véletlenül leejti a gépi szerszámot vagy tartozékát, vizsgálja meg, nincs-e rajta sérülés vagy cserélje hibátlan újra. A tartozék vizsgálata és behelyezése után a környezetében tartózkodókkal együtt álljon a forgó tartozék forgássíkján kívül, és terhelés nélkül járassa a gépi szerszámot a maximális fordulatszámon egy percen át.** A használt tartozék hibáit ez a tesztelés felszínre hozza, mert ha sérült, ilyenkor általában széttörik.
- **Viseljen személyi védőfelszerelést. Az alkalmazás jellegétől függően vegyen fel arcvédő maszkot, biztonsági szemvédőt vagy védőszemüveget. Amennyiben szükséges, gondoskodjon porvédő maszkról, fülvédőről, munkavédelmi kesztyűről és védőköpenyről, amelyek védelmet biztosítanak a kisebb csiszolószilánkokkal vagy munkadarab-forgácsokkal szemben.** A védőszemüveg akkor megfelelő, ha védelmet tud nyújtani a munkavégzés során kirepülő hulladékok ellen. A pormaszk vagy légzőkészülék szűrje meg a munkavégzés során képződő porrészecskéket. Az intenzív zajhatásnak való tartós kitettség halláskárosodáshoz vezethet.
- **A környezetében tartózkodókat tartsa biztonságos távolságban a munkaterülettől. Csak személyi védőfelszerelést viselő személyek lépjenek a munkaterületre.** A munkadarabból vagy egy eltört tartozékból a munkavégzés közvetlen környezetén kívülre is csapódhatnak forgácsok, személyi sérülést okozva.

- **A szerszámgépet kizárólag szigetelt fogófelületnél fogja, amikor olyan műveletet végez, amely során a vágóeszköz rejtett vezetékekkel vagy saját vezetékkel érintkezhet.** Az „áram alatt" lévő vezetékkel érintkező vágótartozék a szerszámgép szabad fémrészeit „feszültség alá helyezheti", és megrázhatja a kezelőt.
- **A vezetéket tartsa távol a forgó tartozékoktól.** Amennyiben elveszíti az irányítást a szerszámgép felett, elvághatja vagy behúzhatja a vezetéket, kezét berántva a forgó tartozék útjába.
- **Csak a forgó tartozék teljes leállása után tegye le a gépi szerszámot!** Ha nem így tesz, a forgó alkatrész beakadhat a felületbe, és a gépi szerszám irányíthatatlanná válhat.
- **Ne járassa a gépi szerszámot maga mellett.** Ha véletlenül hozzáér a forgó tartozékhoz, az berántha a ruházatát, és a testébe fúródhat.
- **Rendszeresen tisztítsa meg a gépi szerszám szellőzőnyílásait az esetleges szennyeződésektől.** A motor ventilátora a port a készülékház belsejébe juttatja, és a fémpor túlzott mértékű lerakódása áramütésveszélyt jelent.
- **Gyúlékony anyagok közelében ne működtesse a gépi szerszámot.** A kipattanó szikrák lángra gyújthatják ezeket az anyagokat.
- **Ne használjon hűtőfolyadékkal működő tartozékokat.** Víz vagy más hűtőfolyadék használatakor fennáll az áramütés veszélye.

A szerszám visszaütésével és azzal összefüggő figyelmeztetések

A visszarúgás hirtelen reakció a becsípődött vagy beszorult forgókorongra, támasztópárnára, kefére vagy bármilyen más tartozékra. A becsípődés vagy beszorulás a forgótartozék gyors elakadását okozza, ami viszont azt eredményezi, hogy az ellenőrizetlen szerszámgép a tartozék forgásirányával ellentétes irányba kényszerül a beakadás pontjánál.

Például, ha a munkadarabba beszorul vagy becsípődik egy csiszolókorong, a becsípődési pontba belépő korong széle beáshatja magát az anyag felületébe, amitől a korong lassan kicsúszhat vagy kirúgódhat. A korong a becsípődési ponton a korong mozgásának irányától függően a kezelő felé vagy tőle távolodva megugorhat. Ilyen körülmények között a csiszolókorongok el is törhetnek.

A visszarúgás a szerszámgép helytelen használatából és/vagy helytelen üzemeltetési eljárásokból vagy feltételekből ered, és az alábbiakban megadott megfelelő óvintézkedésekkel elkerülhető.

- **"Szorosan fogja a gépi szerszámot a kezében, olyan helyzetben, hogy testtartásával és karjával ellensúlyozni tudja a visszaható erőket. Amennyiben rendelkezésre áll, mindig a segédnyélnél fogva tartsa a gépi szerszámot, hogy indításkor kezelni tudja a visszaható erőket vagy a fellépő forgatónyomaték hatását.** A kezelő megfelelően ellensúlyozni tudja a fellépő forgatónyomaték-hatást és a visszaható erőket, ha betartja a vonatkozó utasításokat."
- **Soha ne legyen a keze a forgó tartozék közelében.** A tartozék a kezének csapódhat.
- **"Ne álljon olyan helyre, ahol ki lehet téve a gépi szerszám visszacsapódásának.** A visszaható erők a szerszámot a korong mozgásával ellentétes irányba lökik beránttáskor."
- **Különös gondossággal járjon el sarkok, éles szegélyek stb. megmunkálásakor. Kerülje a tartozék megugrását vagy beakadását.** A sarkok vagy éles szegélyek, illetve a gépi szerszám megugrása a forgó tartozékot megakaszthatják, és az irányíthatatlanná válhat vagy visszaüthet.
- **Ne szereljen fel láncfűrészkorongot vagy körfűrészlapot.** Az ilyen pengék gyakori visszarúgást és az irányítás elvesztését okozzák.

Csiszolási és csiszolóvágási műveletekre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések:

- **Csak olyan korongtípusokat használjon, amelyek a szerszámgéphez és a kiválasztott koronghoz tervezett különleges védőburkolathoz ajánlottak.** Azok a korongok, amelyeket nem a szerszámgéphez terveztek, nem védhetők megfelelően, és nem biztonságosak.
- **A védőburkolatot biztonságosan kell rögzíteni a szerszámgéphez, és a maximális biztonság érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a lehető legkisebb korongfelület nézzen a kezelő felé.** A védőburkolat segít megvédeni a kezelőt a korong törött darabjaitól és a koronggal való véletlen érintkezéstől.
- **A korongokat csak az ajánlott módokon szabad használni. Például: ne csiszoljon a vágókorong oldalával.** A csiszoló-vágókorong perifériás köszörülésre való, a korongok a rájuk ható oldalsó erők miatt összetörhetnek.
- **Mindig a kiválasztott korongnak megfelelő méretű és alakú, sértetlen korongkarimákat használjon.** A megfelelő korongkarimák megtámasztják a korongot, így csökkentve a korong eltörésének lehetőségét. A vágókorongok karimája eltérhet a csiszolókorongok karimájától.
- **Ne használja nagyobb elektromos szerszámgépek elkopott korongjait.** A nagyobb teljesítményű szerszámgépekhez szánt korong nem alkalmas kisebb szerszámgépek nagyobb fordulatszámához, és elrepedhet.
- **A középen süllyesztett korongok csiszolófelületét a védőperem síkja alá kell felszerelni.** A védőperem síkján túlnyúló, nem megfelelően felszerelt korongot nem lehet kellőképpen védeni.
- **Kétcélú korongok használatakor mindig az alkalmazási módnak megfelelő védőburkolatot használja.** Előfordulhat, hogy a megfelelő védőelem használatának elmulasztása nem biztosítja a kívánt védelmi szintet, ami súlyos sérüléshez vezethet.

Speciális kiegészítő biztonsági figyelmeztetések csiszolóvágási műveletekhez:

- **Ne „akassza el" a vágókorongot, és ne fejtsen ki túlzott nyomást. Ne próbálkozzon túlzott mélységű vágással.** A korong túlfeszítése növeli a terhelést és annak valószínűségét, hogy a korong megcsavarodik vagy elakad a vágatban, valamint a visszarúgás vagy a korong eltörésének lehetőségét.
- **Ne helyezkedjen a forgó koronggal egy vonalba, illetve a korong mögé.** Amikor a korong a működési ponton eltávolodik a testétől, az esetleges visszarúgás a forgó korongot és a szerszámgépet közvetlenül Ön felé hajthatja.
- **Amikor a korong elakad, vagy bármilyen okból félbehagy egy vágást, kapcsolja ki a szerszámgépet, és tartsa mozdulatlanul, amíg a korong teljesen meg nem áll.** Soha ne próbálja meg eltávolítani a vágókorongot a vágásból, amíg a korong mozgásban van, különben visszarúghat. Vizsgálja meg a korong elakadásának okát, és intézkedjen, hogy az kiküszöbölhető legyen.
- **Ne indítsa újra a vágási műveletet a munkadarabon. Hagyja, hogy a korong elérje a teljes fordulatszámot, és óvatosan újra engedje bele a vágásba.** Ha a szerszámgépet úgy indítja újra, hogy a korong a munkadarabban van, a korong elakadhat, felmehet vagy visszarúghat.
- **A paneleket vagy bármilyen túlméretezett munkadarabot támasszon alá a korong becsípődése és a visszarúgás kockázatának minimalizálása érdekében. A nagy munkadarabok hajlamosak meghajolni a saját súlyuk alatt.** A tartókat a vágás vonala közelében és a munkadarab széléhez közel a korong mindkét oldalán kell elhelyezni a munkadarab alatt.
- **Különösen óvatosan járjon el, amikor „zsebvágást" végez meglévő falakon vagy más vakfelületeken.** A kiálló korong elvághatja a gáz- vagy vízvezetékeket, az elektromos vezetékeket vagy a visszarúgást okozó tárgyakat.
- **Ne próbálkozzon íves vágással.** A korong túlfeszítése növeli a terhelést és annak valószínűségét, hogy a korong megcsavarodik vagy elakad a vágatban, valamint a visszarúgás vagy a korong eltörésének lehetőségét, ami súlyos sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS

A modellspecifikus biztonsági információkat a termékismertető kézikönyvben találja.

A Biztonsági Szimbólumok Jelmagyarázata

Ne használjon csiszolókorong-védőt levágási műveletekhez

Mindig két kézzel használja az eszközt

Elektromos áramütés veszélye

Viseljen szem- és fülvédőt

A termék muködtetése elott olvassa el a kézikönyveket

Biztonsági Információk – A Biztonsági Vonatkozású Szavak Jelentése

VESZÉLY	Olyan küszöbön álló veszélyes helyzetre utal, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
VIGYÁZAT	Olyan lehetséges veszélyes helyzetre utal, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
FIGYELEM	Olyan lehetséges veszélyes helyzetre utal, amely, ha nem kerülik el, könnyű vagy közepes sérüléshez illetve vagyoni kárhoz vezethet.
MEGJEGYZÉS	A személyi biztonsághoz illetve vagyonvédelemhez közvetlenül vagy közvetve kapcsolódó információt vagy vállalati irányelvet jelöl.

Tájékoztató a Termék Alkatrészeiről

FIGYELEM

A nem eredeti Ingersoll Rand pótalkatrészek használata biztonsági kockázatot, csökkent teljesítményt és megnövekedett karbantartási igényt jelenthet, továbbá érvénytelenítheti a garanciákat.
A javításokat csak arra feljogosított, szakképzett személy végezheti. Forduljon az Ingersoll Rand legközelebbi hivatalos szervizközpontjához.

Az eredeti utasítások angolul elérhetőek. A más nyelveken olvasható utasítások az eredeti utasítás fordításai.
A kézikönyvek letöltési címe: ingersollrand.com
Közölnivalóit juttassa el a legközelebbi **Ingersoll Rand** irodához vagy forgalmazóhoz.

Gaminio aprašas

Belaidis kampinis šlifuoklis yra akumuliatoriumi maitinamas rankinis elektrinis įrankis, varantis besisukančią ašį (strypą, veleną), prie kurios montuojamas priedas. Šlifuoklį galima naudoti medžiagai pašalinti, pjaustyti arba paviršiui paruošti.

Rekomenduojami priedai

Elektrinio įrankio priedai apibrėžiami kaip dalys, sumontuotos įrankyje arba ant jo ir tapusios veikiančia įrankio sąsaja su daiktu, kuriuo dirbate. Paprastai tai eksploatacinės medžiagos, kurias galima nusipirkti atskirai nuo įrankio. Priedus reikėtų pasirinkti atsižvelgiant į atliekamą darbą ir medžiagą, su kuria dirbama. Visų priedo gamintojo įspėjimų ir rekomendacijų reikėtų laikytis kartu su čia pateikiamais įspėjimais. Nepaisydami šių įspėjimų galite sukelti mirtį ar rimtas traumas.

Priedai, kuriuos galima naudoti su belaidžiu kampiniu šlifuokliu: šlifavimo diskai, pjovimo diskai, vieliniai diskai, vieliniai šepečiai, abrazyviniai kūgiai ir kaiščiai su sriegiais. Reikalavimai dėl apsauginių dalių ir kiti reikalavimai bei priedų naudojimo, tipo, greičio ir dydžio apribojimai nurodyti toliau pateiktuose įspėjimuose ir gali būti pateikti kitoje literatūroje, kuri pridedama prie belaidžio kampinio šlifuoklio komplekto.

⚠ ĮSPĖJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus šiam įrankiui taikomus saugos perspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.** Jeigu nesilaikysite visų toliau pateikiamų nurodymų, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. Saugokite visus įspėjimus ir nurodymus kaip informaciją ateičiai. Visuose tolesniuose įspėjimuose minimas elektrinis įrankis reiškia prie elektros tinklo laidu jungiamą elektrinį įrankį arba belaidį akumuliatoriumi maitinamą elektrinį įrankį.

Bendroji gaminio saugos informacija

- **Jūs atsakingas už tai, kad ši saugos informacija būtų prieinama visiems, kurie dirbs su šiuo gaminiu.** Jeigu nesilaikoma nustatytų standartų ir taisyklių, žmonės gali susižaloti.
- **Prijungdami, naudodami, tikrindami šį gaminį ir atlikdami jo techninės priežiūros darbus laikykitės visų jam taikomų standartų ir taisyklių (vietinių, valstijos, šalies, federalinių ir t. t.).** Jūs atsakote už tai, kad būtų laikomasi visų nurodymų. Jeigu nesilaikoma nustatytų standartų ir taisyklių, žmonės gali susižaloti.

Darbo Vietos Sauga

- **Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų švari ir tinkamai apšviesta.** Dėl netvarkingų darbastalių ir nepakankamo apšvietimo gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Nesinaudokite elektriniais įrankiais sprogioje aplinkoje, t. y. tokiose vietose, kur yra degiųjų skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai kibirkščiuoja, o kibirkštys gali uždegti dulkes ar garus.
- **Kai dirbate su elektriniu įrankiu, vaikai ir jus stebintys žmonės turi laikytis atokiai.** Jie gali atitraukti jūsų dėmesį, todėl įrankį galite netyčia paleisti iš rankų.
- **Savo darbo vietoje saugokitės į žemę užkastų, paslėptų ar kitaip pavojų keliančių objektų. Nelieskite ir nesugadinkite laidų, laidininkų, vamzdžių arba žarnų, kuriuose gali būti elektros laidų, sprogiųjų dujų ar pavojingų skysčių.** Gali kilti gaisras, ištikti elektros smūgis arba kitokia trauma.

Elektro Sauga

- **Elektrinio įrankio kištuką junkite tik į jam tinkamą lizdą. Jokiu būdu kištuko nekeiskite. Dirbdami įžemintais elektros įrankiais nenaudokite kištukų adapterių.** Naudojant nemodifikuotus kištukus ir jiems tinkamus lizdus sumažės smūgio pavojus.
- **Nelieskite įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldiklių.** Prisilietę prie įžemintų paviršių galite nukentėti nuo elektros srovės.
- **Nelaikykite elektros įrankių lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** Į elektrinį įrankį patekus vandeniui padidės elektros smūgio pavojus.
- **Tinkamai elkitės su laidu. Jokiu būdu neneškite, netraukite ir neišjunkite elektrinio įrankio paėmę už laido. Laidą saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų arba judamųjų dalių.** Sugedus arba susinarpliojus laidams padidėja elektros smūgio pavojus.
- **Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke naudokite lauko sąlygoms tinkamą ilgintuvą.** Naudojant lauko sąlygoms tinkamą laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- **Jei naudoti variklinį įrankį drėgnoje vietoje būtina, jį maitinkite iš liekamosios srovės įtaisu apsaugoto šaltinio.** Naudojant liekamosios srovės įtaisus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- **Žiūrėkite, kad tinklo įtampa sutaptų su įtampa, nurodyta gaminio techniniuose dokumentuose.** Netinkama įtampa gali sukelti elektros smūgį, gaisrą, sutrikdyti prietaiso veikimą, sužaloti žmones.
- **Pasirūpinkite, kad visi elektros laidai ir kabeliai būtų reikiamo ilgio ir visi kištukai bei jungtys būtų tinkamai sujungtos.** Pernelyg ilgi laidai ir netvarkingos jungtys gali sukelti gaisą, elektros smūgį ar kitaip sužeisti žmones.

Asmeninė Sauga

- **Dirbdami su elektriniu įrankiu būkite budrūs, atidžiai dirbkite savo darbą, vadovaukitės sveiku protu. Nesinaudokite elektriniu įrankiu pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholinių gėrimų ar vaistų.** Jei dirbdami su elektriniu prietaisu nors akimirkai prarasite budrumą, galite sunkiai susižeisti.
- **Naudokite asmenines saugos priemones. Būtinai užsidėkite apsauginius akinius.** Tam tikromis sąlygomis naudojant tam tikrą saugos įrangą, kaip antai: respiratorių, apsauginius batus su neslystančiais padais, šalmą arba apsaugines ausines, sumažėja sužalojimų.
- **Užkirskite kelią netyčiniam paleidimui. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) baterijų paketo, pakeldami ar nešdami įrankį įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas.** Jei nešite elektrinį įrankį pirštu nuspaudę jungiklį arba jungsite jį į lizdą, kai jungiklis įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš jungdami elektrinį įrankį ištraukite visus reguliavimo raktus ir nuimkite veržliarakčius.** Veržliaraktis ar raktas, paliktas ant sukamosios elektrinio įrankio dalies, gali sužeisti.
- **Dirbdami nepasvirkite per daug į priekį. Visą laiką tvirtai stovėkite ant grindų ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip geriau suvaldysite elektrinį įrankį susidarius netikėtai situacijai.
- **Tinkamai apsirenkite. Nevilkėkite laisvų drabužių, nusiimkite papuošalus. Ilgus plaukus paslėpkite po galvos apdangalu. Žiūrėkite, kad plaukai, drabužiai ir pirštinės nesiliestų su judamosiomis dalimis.** Judamosios dalys laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti.

- **Jeigu turite prie dulkių išsiurbimo ir surinkimo įrengimų jungti tam tikrus prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite.** Naudojant tokius prietaisus gali sumažėti su dulkėmis susiję pavojai.
- **Neleiskite, kad dėl dažno įrankių naudojimo įgytas žinojimas sumažintų budrumą ir nepaisytumėte įrankio saugos taisyklių.** Dėl nerūpestingumo galima sunkiai susižaloti per sekundės dalį.
- **Pasirūpinkite, kad ant odos ir į kvėpavimo takus nepatektų darbo su įrankiu metu susidariusių kenksmingų dulkių arba dalelyčių.**
  - Kai kuriose dulkėse, susidarančiose šveičiant, pjaunant, šlifuojant, gręžiant ar atliekant kitus statybos darbus, yra cheminių medžiagų, galinčių sukelti vėžines ligas, apsigimimus ar kitaip pakenkti reprodukcinei funkcijai. Tokių cheminių medžiagų pavyzdžiai:
    - švinas iš dažų, kuriuose jo yra,
    - kvarco kristalai iš plytų, cemento ir kitų statybinių medžiagų,
    - arsenas ir chromas iš chemiškai apdorotos medienos.
  - Rizikos apsinuodyti šiomis medžiagomis tikimybė priklauso nuo to, kaip dažnai atliekate tokio pobūdžio darbus. Kad sumažėtų apsinuodijimo šiomis cheminėmis medžiagomis galimybė, dirbkite gerai vėdinamoje aplinkoje naudodamiesi sertifikuotomis saugos priemonėmis, pavyzdžiui, kaukėmis nuo dulkių, kurios apsaugo nuo mikroskopinių dalelių.
- **Daugiau nedirbkite su jokiu prietaisu, jei pajutote diskomfortą, dilgčiojimą arba skausmą.** Dėl vibracijos, monotoniškų judesių ir nepatogios kūno padėties gali nukentėti rankos. Naudojamas prietaisas gali vibruoti. Pasikonsultuokite su gydytoju prieš vėl pradėdami dirbti su prietaisu.
- **Skleidžiama vibracija realaus naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruojamos reikšmės, nes tai priklauso nuo įrankio naudojimo būdų.** Imkitės reikiamų saugos priemonių, kad apsaugotumėte operatorių, vadovaudamiesi realaus naudojimo numatomu poveikiu.
- **Nesilieskite prie judamųjų įrankio dalių.** Išjungus elektros srovę, įrankis ir (arba) jo priedai gali dar kurį laiką suktis ir įtraukti galūnę arba kitaip sužaloti.
- **Apdorojamą detalę pritvirtinkite prie stabilaus paviršiaus gnybtais arba kitu priimtinu būdu.** Detalė, laikoma ranka arba prispausta prie kūno, netvirtai laikysis ir gali išsprūsti.

Elektrinio Árankio Naudojimas ir Priežiûra

- **Dirbdami nenaudokite per didelės jėgos. Tam tikram darbui išsirinkite tinkamą elektrinį įrankį.** Tada geriau ir saugiau atliksite darbą tokia sparta, kokiai šis elektrinis įrankis pritaikytas.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu neįmanoma jo įjungti arba išjungti jungikliu.** Elektrinis įrankis, kurio neįmanoma valdyti su jungikliu, kelia pavojų, jį būtina taisyti.
- **Prieš reguliuodami, keisdami priedus arba sandėliuodami elektrinius įrankius, ištraukite elektrinio įrankio kištuką iš maitinimo lizdo ir / arba atjunkite akumuliatorius, jei jie atjungiami.** Laikantis tokių saugos priemonių sumažės įrankio atsitiktinio įsijungimo pavojus.
- **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite asmenims, nemokantiems naudotis elektriniais įrankiais ir neskaičiusiems šių nurodymų, jais dirbti.** Įrankiai, patekę į nemokančių su jais dirbti asmenų rankas, kelia pavojų.
- **Prižiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar tinkamai suderintos judamosios dalys, ar jos nestringa, ar įrankio dalys neįtrūkusios ir ar nėra kokių nors kitų aplinkybių, galinčių paveikti įrankio veikimą. Jei yra sugedusių dalių, jas būtina sutaisyti, ir tik tada galima elektriniu įrankiu naudotis.** Daugybės nelaimingų atsitikimų priežastis – netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.
- **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau stringa, juos lengviau valdyti. Kad įrankiais būtų lengva naudotis, rankenos turi būti švarios ir sausos.
- **Elektrinį įrankį, jo priedus, antgalius ir kt. naudokite laikydamiesi šių nurodymų ir tik pagal konkretaus elektrinio įrankio paskirtį, įvertinę darbo sąlygas ir darbą, kurį turite atlikti.** Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį gali susidaryti pavojinga situacija.
- **Išlaikykite rankenas ir suėmimo paviršius sausus, švarius ir nesuteptus alyva ar tepalu.** Dėl slidžių rankenėlių ir suėmimo paviršių neįmanoma saugiai naudoti ir valdyti įrankio netikėtose situacijose.
- **Jeigu dirbate su pirštinėmis, žiūrėkite, kad paleidimo mechanizmas neišslystų iš rankos.** Galite susižeisti.
- **Nenuplėškite jokių etikečių. Sugadintas etiketes pakeiskite naujomis.** Etiketėse pateikiama būtina informacija apie saugų gaminio naudojimą.
- **Jei gavote antrą ranketną, ją būtinai tinkamai sumontuokite ir dirbdami įrankį laikykite abiem rankomis, kad galėtumėte jį suvaldyti.**

Akumuliatoriaus naudojimas ir priežiūra

- **Akumuliatorių kraukite tik su gamintojo nurodytu krovikliu.** Kroviklis, tinkantis vienos rūšies akumuliatoriams, gali sukelti gaisrą, jei bus naudojamas kitos rūšies akumuliatoriui krauti.
- **Elektrinį įrankį naudokite tik su jam skirtu akumuliatoriumi.** Naudodami kitokius akumuliatorius galite susižaloti arba sukelti gaisrą.
- **Nenaudojamo akumuliatoriaus nelaikykite kartu su metaliniais objektais, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlėmis, monetomis, raktais, vinimis, varžtais ir kitais smulkiais metaliniais daiktais, kurie tarp gnybtų gali sudaryti jungtį.** Trumpasis akumuliatoriaus gnybtų jungimas gali nudeginti arba sukelti gaisrą.
- **Nesilieskite su akumuliatoriumi, iš kurio dėl netinkamo naudojimo ištekėjo elektrolitas. Jeigu netyčia užtiško elektrolito, nuplaukite jį vandeniu. Jei elektrolito pateko į akis, būtinai kreipkitės į gydytoją.** Iš akumuliatoriaus ištekėjęs elektrolitas gali sudirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio.** Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti nenuspėjamai, sukelti gaisrą, sprogimą arba sužeisti.
- **Saugokite akumuliatorių arba įrankį nuo ugnies arba aukštos temperatūros.** Sąlytis su ugnimi arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.
- **Laikykitės įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus arba įrankio už instrukcijose nurodyto temperatūros diapazono ribų.** Įkraunant netinkamai arba už nurodyto temperatūros diapazono ribų galima pažeisti akumuliatorių ir gali padidėti gaisro rizika.
- **Pasirūpinkite, kad prieš dedant akumuliatorių jungiklis būtų išjungtas.** Dedant akumuliatorių į įjungtą elektrinį įrankį gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš reguliuodami arba keisdami priedus, atjunkite akumuliatorių nuo įrankio arba nustatykite jungiklį į išjungimo padėtį.** Dėl tokių saugos priemonių sumažės atsitiktinio įrankio įjungimo pavojus.
- **Elektriniai įrankiai perkais, jei bus ilgai įjungti įrankio varikliui esant labai apkrautam, sustabdytam ar kitokiu būdu sutrukdžius variklio sukimąsi. Taip nutikus išjunkite įrankį.** Neišjungus įrankio, esant tokiai situacijai, jis gali perkaisti, iš jo gali pradėti rūkti dūmai arba kilti gaisras, o tai sužeisti jus arba sugadinti įrankį.
- **Prieš padėdami įrankį saugoti arba įdėdami jį į įrankių dėžę ar maišą, atjunkite akumuliatorių nuo įrankio. Atsitiktinai transportavimo ar saugojimo metu įsijungęs įrankis gali perkaisti ir sukelti pavojų.** Nevaldomas įrankis gali sukelti įvairių pavojų: karštį, dūmus ar gaisrą.

- **Neužkimškite korpuso aušinimo angų – įrankis gali perkaisti.** Taip naudojamas įrankis gali įkaisti, paskleisti dūmų arba sukelti gaisrą, o dėl to gali susižaloti žmonės arba sugesti turtas.
- **Įrankis gali perkaisti naudojamas be pertraukos arba kitokiomis sudėtingomis sąlygomis. Jei palietę jaučiate, kad kuri nors įrankio dalis perkaito, arba pamatote iš variklio sklindančius dūmus, nedelsdami nutraukite darbą ir palaukite, kol įrankis atvės.** Toliau taip naudojamas įrankis gali sugesti, sužaloti darbininką, arba dėl karščio ar gaisro gali sugesti turtas.
- **Nedelsdami nutraukite darbą ir pakeiskite akumuliatorių, jei jis darbo metu per daug įkaista arba pernelyg greitai išsikrauna.** Paprastai tokie akumuliatoriai pasižymi dideliu įkrovos/iškrovos ciklų skaičiumi, taigi jie gali būti pasenę arba sugedę. Toliau naudojant sugedusį akumuliatorių dėl karščio, gaisro arba sprogimo galima susižaloti arba sugadinti turtą.
- **Neperdarykite šio įrankio, jo saugos įtaisų ar priedų.** Dėl neleistinų keitimų gali ištikti elektros smūgis, kilti gaisras arba galite susižeisti.
- **Naudokite tik tuos priedus, kuriuos Jūsų modeliui rekomenduoja "Ingersoll Rand".** Priedai, kurie tinka vienam prietaisui, gali kelti pavojų, jei bus naudojami su kitu.
- **Jeigu dirbate su pirštinėmis, žiūrėkite, kad paleidimo mechanizmas neišslystų iš rankos.** Galite susižeisti.
- **Nenuplėškite jokių etikečių. Sugadintas etiketes pakeiskite naujomis.** Etiketėse pateikiama būtina informacija apie saugų gaminio naudojimą.

Techninė Priežiûra

- **Elektrinį įrankį leiskite taisyti tik kvalifikuotam meistrui, naudojančiam originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinsite, kad nesumažės elektrinio įrankio saugumas.
- **Niekada neatlikite pažeistų akumuliatorių priežiūros darbų.** Akumuliatorių priežiūros darbus gali atlikti tik gamintojas arba įgaliotasis techninės priežiūros teikėjas.
- **Taisydami įrankį naudokite tik originalias "Ingersoll Rand" atsargines dalis ir laikykitės Techninės priežiūros nurodymų.** Jeigu bus naudojamos neoriginalios dalys arba nesilaikoma techninės priežiūros nurodymų, gali kilti elektros smūgio ar sužeidimo pavojus.
- **Akumuliatorių negalima deginti ir įkaitinti daugiau kaip iki 100°C (212°F).** Jeigu akumuliatoriumi naudojamasi netinkamai, kyla gaisro arba cheminių nudegimų pavojus.
- **Akumuliatorius perdirbkite arba išmeskite griežtai laikydamiesi visų taikomų standartų ir taisyklių (vietinių, valstijos, šalies, federalinių ir t. t.)** Netinkamas utilizavimas kelia grėsmę aplinkai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugos Taisyklės, Taikomos šiam Gaminiui

Šlifavimo, apdirbimo vieliniu šepečiu ar abrazyvinio pjovimo darbų saugos įspėjimai:

- **Šis elektrinis įrankis skirtas naudoti šlifavimo arba pjovimo reikmėms. Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.** Jei nebus laikomasi visų toliau pateiktų instrukcijų, kils pavojus patirti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų kūno sužalojimą.
- **Su šiuo elektriniu įrankiu nerekomenduojama vykdyti švitrinimo, apdirbimo vieliniu šepečiu, skylių pjovimo ar poliravimo darbų.** Su šiuo elektriniu įrankiu atliekant darbus, kuriems jis nebuvo skirtas, gali kilti pavojus patirti kūno sužalojimą.
- **Nemodifikuokite šio elektrinio įrankio taip, kad jis veiktų ne pagal jam numatytą paskirtį ir ne pagal įrankio gamintojo nurodymus.** Dėl tokio modifikavimo įrankis gali tapti nevaldomas ir sukelti sunkų kūno sužalojimą.
- **Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai skirti ir nerekomenduoti įrankio gamintojo.** Vien dėl to, kad prie jūsų įrankio galima primontuoti tokį priedą, dar nereiškia, kad jis saugiai veiks.
- **Nominalusis priedo greitis turi būti bent jau lygus didžiausiam ant įrankio nurodytam greičiui.** Priedai, veikiantys greičiau nei jų nominalusis greitis, gali sulūžti ir subyrėti į atskiras dalis.
- **Jūsų priedo išorinis skersmuo ir storis neturi viršyti ant jūsų įrankio nurodyto skersmens.** Netinkamų dydžių priedų negalima gerai apsaugoti ar kontroliuoti.
- **Diskų, jungių, veržlių ar bet kokio kito priedo dydis turi būti tinkamas elektrinio įrankio ašiai.** Priedai su angomis, kurios neatitinka prie elektrinio įrankio montuojamos įrangos, bus nesubalansuoti, per smarkiai vibruos, dėl to įrankis gali tapti nevaldomas.
- **Nenaudokite apgadintų priedų. Kiekvieną kartą prieš uždėdami, tikrinkite priedus: šlifavimo diskus (ar nėra ištrupėjimų arba įskilimų), padą (ar nėra įskilimų, įtrūkimų arba per didelio susidėvėjimo požymių), vielinį šepetį (ar netrūksta ir ar nesulūžusios vielos). Jei įrankis arba priedas buvo numestas, patikrinkite, ar jis neapgadintas, arba sumontuokite gerą priedą. Patikrinę ir sumontavę priedą, pasitraukite patys ir paprašykite iš priedo sukimosi plokštumos pasitraukti kitus žmones ir vienai minutei įrankį įjunkite veikti didžiausiu greičiu be apkrovos.** Paprastai šio tikrinimo metu apgadinti priedai sulūžta.
- **Naudokite asmenines saugos priemones. Atsižvelgdami į darbą, užsidėkite veido kaukę arba apsauginius akinius. Jei reikia, naudokite nuo dulkių saugančią puskaukę, klausos apsaugas, pirštines ir dirbtuvių skydą, galintį apsaugoti nuo smulkių abrazyvinių ar apdirbamų gaminių nuolaužų.** Akių apsauga turi sustabdyti skrendančias skeveldras, atsirandančias atliekant įvairius darbus. Nuo dulkių sauganti puskaukė arba respiratorius turi filtruoti daleles, atsirandančias jums dirbant. Ilgai būnant triukšmingoje aplinkoje, gali būti pažeista klausa.
- **Paprašykite, kad pašaliniai žmonės būtų saugiu atstumu nuo darbo vietos. Kiekvienas, įėjęs į darbo vietą, turi naudoti asmenines saugos priemones.** Darbo vietoje apdirbamų gaminių sulūžusių priedų nuolaužos gali skraidyti ir sužeisti.
- **Kai atliekate darbą, kurio metu pjovimo priedas gali kontaktuoti su paslėptais laidais arba savo laidu, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų laikyti skirtų paviršių.** Pjovimo priedui susilietus su įtampingu laidu, atvirose metalinėse elektrinio įrankio dalyse gali atsirasti įtampa ir operatorius gali patirti elektros smūgį.
- **Saugokite laidą nuo greitai besisukančių priedų.** Jei prarasite kontrolę, greitai besisukantys priedai gali nupjauti arba užkabinti laidą ir įtraukti jūsų plaštaką arba ranką.
- **Niekada nepadėkite įrankio, kol priedas visiškai nesustojo.** Greitai besisukantis priedas gali užkabinti paviršių ir jūs nebegalėsite suvaldyti įrankio.
- **Nejunkite įrankio, kol jį laikote prie savęs.** Netyčia prisilietus prie greitai besisukančio priedo, jis gali užkabinti drabužius, traukdamas priedą prie kūno.
- **Reguliariai valykite elektrinio įrankio oro ventiliavimo angas.** Variklio ventiliatorius traukia dulkes į korpuso vidų ir susidariusi pernelyg didelė metalo dulkių sankaupa gali sukelti elektros pavojų.
- **Nenaudokite įrankio šalia degių medžiagų.** Kibirkštys gali uždegti šias medžiagas.
- **Nenaudokite priedų, kuriems reikia aušinamųjų skysčių.** Vandens ar kitų aušinamųjų skysčių naudojimas gali būti mirties nuo elektros srovės arba elektros smūgio priežastis.

Įspėjimai apie atatranką ir kitus pavojus

Atatranka yra staigi reakcija į prispaustą arba užkliuvusį besisukantį diską, veržlę, šepetį arba bet kokį kitą priedą. Prispaustas arba užkliuvęs sukamasis priedas greitai užstringa, o tai savo ruožtu priverčia nevaldomą elektrinį įrankį kontakto taške atšokti priešinga priedo sukimuisi kryptimi.

Pavyzdžiui, jei abrazyvinis diskas prispaudžiamas arba užkliūna už ruošinio, kontaktuojantis disko kraštas gali įsikabinti į medžiagos paviršių ir dėl to diskas gali iššokti arba išsimušti. Diskas gali atšokti operatoriaus link arba tolyn nuo jo, priklausomai nuo disko judėjimo krypties kontakto taške. Tokiomis sąlygomis abrazyviniai diskai gali ir sulūžti.

Atatranka yra netinkamo naudojimosi elektriniu įrankiu ir (arba) netinkamų darbo procedūrų ar sąlygų pasekmė, kurios galima išvengti imantis tinkamų atsargumo priemonių, kaip nurodyta toliau.

- **Tvirtai laikykite įrankio rankeną, ir atsistokite ir ranką laikykite taip, kad galėtumėte atlaikyti atatrankos jėgą. Jei yra komplekte, visada naudokite pagalbinę rankeną, skirtą maksimaliai kontroliuoti atatranką ar sukimo atoveiksmį įjungiant.** Dirbantysis gali kontroliuoti sukimo atoveiksmius ar atatrankos jėgas, jei imasi tinkamų saugos priemonių.
- **Niekada nelaikykite plaštakos šalia besisukančio priedo.** Priedas gali užsikirtęs lėkti atgal ir sužeisti jūsų ranką.
- **Nestovėkite taip, kad įrankis atatrankos atveju galėtų jus sužeisti.** Įrankiui užstrigus atatrankos jėga jį atstums priešinga disko judėjimui kryptimi.
- **Būkite ypač atsargūs apdirbdami kampus, aštrias briaunas ir pan. Žiūrėkite, kad priedai nešokinėtų ir neužstrigtų.** Dėl kampų, aštrių briaunų ar šoktelėjimo besisukantis priedas stringa ir taip prarandama kontrolė arba suveikia atatranka.
- **Nemontuokite grandininio medienos pjūklo disko ar dantyto pjūklo disko.** Tokie diskai dažnai sukuria atatranką, dėl kurios kyla pavojus prarasti įrankio kontrolę.

Šlifavimo ir abrazyvinio pjovimo darbams skirti saugos įspėjimai:

- **Naudokite tik tų tipų diskus, kurie rekomenduojami jūsų elektriniam įrankiui, ir specialiai pasirinktam diskui skirtą apsauginę dalį.** Diskai, kuriems elektrinis įrankis nėra skirtas, negali būti tinkamai apsaugoti ir yra nesaugūs.
- **Apsauginė dalis turi būti gerai pritvirtinta prie elektrinio įrankio ir nustatyta į tokią padėtį, kad būtų užtikrintas maksimalus saugumas, t. y. kuo mažesnė disko dalis būtų nukreipta į operatorių.** Apsauginė dalis padeda apsaugoti operatorių nuo nulūžusių disko dalelių ir netyčinio kontakto su disku.
- **Diskai turi būti naudojami tik pagal rekomenduojamą paskirtį. Pavyzdžiui: nešlifuokite su pjovimo disko šonu.** Abrazyvinio pjovimo disko paskirtis – periferinis šlifavimas, todėl veikiančios šoninės jėgos gali diską sulaužyti.
- **Visada naudokite nepažeistas disko junges, kurios yra jūsų pasirinktam diskui tinkamo dydžio ir formos.** Tinkamos disko jungės suteikia diskui atramą, todėl sumažėja disko pažeidimo tikimybė. Pjovimo diskų jungės gali skirtis nuo šlifavimo diskų jungių.
- **Nenaudokite nusidėvėjusių diskų iš didesnių elektrinių įrankių.** Didesniam elektriniam įrankiui skirtas diskas netinka didesniam mažesnio įrankio greičiui ir gali trūkti.
- **Diskų su išgaubta centrine dalimi šlifavimo paviršius turi būti tvirtinamas žemiau apsauginės briaunos plokštumos.** Netinkamai pritvirtintas diskas, kuris išsikiša iš apsauginės briaunos plokštumos, negali būti tinkamai apsaugotas.
- **Naudodami dvigubos paskirties diskus visada naudokite atliekamam darbui tinkamą apsauginę dalį.** Jei nebus naudojama tinkama apsauginė dalis, gali nebūti užtikrintas norimas apsaugos lygis ir tai gali lemti sunkų kūno sužalojimą.

Papildomi saugos įspėjimai atliekant abrazyvinio pjovimo darbus:

- **Neleiskite pjovimo diskui užsikirsti ir nespauskite jo per stipriai.** Nebandykite atlikti per gilaus pjovimo. Per didelis disko spaudimas padidina apkrovą ir tikimybę, kad diskas pasisuks ar užklius pjovimo metu, bei atatrankos ar disko lūžio tikimybę.
- **Jūsų kūnas neturi būti vienoje linijoje su besisukančiu disku ir už jo.** Kai darbo vietoje diskas juda nuo kūno tolyn, dėl galimos atatrankos besisukantis diskas ir elektrinis įrankis gali atšokti tiesiai į jus.
- **Jei dėl kokios nors priežasties diskas užkliuvo ar pjovimas užstrigo, išjunkite elektrinį įrankį ir laikykite jį nejudindami, kol diskas visiškai sustos.** Niekada nebandykite ištraukti pjovimo disko iš įpjovos, kol diskas sukasi, – antraip gali kilti atatranka. Išsiaiškinkite, dėl ko diskas užkliuvo, ir imkitės veiksmų tam ištaisyti.
- **Netęskite pjovimo pačiame ruošinyje. Leiskite diskui įsisukti visu greičiu ir atsargiai jį įterpkite atgal į įpjovą.** Jei elektrinis įrankis bus vėl įjungtas pačiame ruošinyje, diskas gali užkliūti arba gali kilti atatranka.
- **Suteikite atramą plokštėms ar bet kokiam didelių gabaritų ruošiniui, kad sumažintumėte diskų prispaudimo ir atatrankos riziką.** Didelius ruošinius dažnai nusveria jų pačių svoris. Atramos turi būti dedamos po ruošiniu šalia pjovimo linijos ir šalia ruošinio krašto iš abiejų disko pusių.
- **Būkite ypač atsargūs, kai darote išpjovą esamose sienose ar kitose aklinose vietose.** Diskas gali įpjauti dujų ar vandens vamzdžius, elektros laidus ar susidurti su objektais, dėl kurių gali kilti atatranka.
- **Nemėginkite atlikti kreivo pjovimo.** Per didelis disko spaudimas padidina apkrovą ir tikimybę, kad diskas pasisuks ar užklius pjovimo metu, bei atatrankos ar disko lūžio tikimybę, o tai gali sukelti sunkų kūno sužalojimą.

PASTABA

Informacijos apie konkretaus modelio saugą ieškokite gaminio instrukcijoje.

Saugos Simboliai

Nenaudokite šlifavimui skirtos apsauginės dalies pjovimo darbams

Dirbdami visada laikykite įrankį dviem rankomis

Elektros smūgio pavojus

Dėvėkite akių ir klausos apsaugos priemones

Prieš pradedami darba su šiuo gaminiu perskaitykite instrukcijas

Saugos Informacija – Reikšminių Saugos Žodžių Paaiškinimas

PAVOJUS	Žymi ypač pavojingas situacijas, kuriose gali žūti arba būti sunkiai sužaloti žmonės.
ĮSPĖJIMAS	Žymi galimas pavojingas situacijas, kuriose gali žūti arba būti sunkiai sužaloti žmonės.
DĖMESIO	Žymi galimas pavojingas situacijas, kuriose gali lengvai arba vidutiniškai susižaloti žmonės arba būti sugadintas turtas.
PASTABA	Žymi informaciją arba bendrovės politiką, tiesiogiai arba netiesiogiai susijusią su darbuotojų saugumu arba turto apsauga.

Informacija Apie Gaminio Dalis

DĖMESIO

Jei keisite gaminio dalis kitomis, ne originaliomis "Ingersoll Rand" dalimis, gali padidėti pavojus susižaloti, sumažėti gaminio darbo našumas, prireikti dažnesnio remonto ir nustoti galioję visos garantijos.
Gaminį gali taisyti tik įgalioti kvalifikuoti darbuotojai. Kreipkitės į artimiausią „Ingersoll Rand" įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Originalios instrukcijos yra anglų kalba. Kitomis kalbomis yra originalių instrukcijų vertimas.
Instrukcijas galima parsisiųsti iš interneto svetainės ingersollrand.com
Visais klausimais kreipkitės į artimiausią **Ingersoll Rand** atstovybę arba platintoją.

Izstrādājuma apraksts

Bezvadu leņķa slīpmašīna ir ar akumulatoru darbināms rokas elektroinstruments, kas darbina rotējošu vārpstu (serdeni vai tapni), uz kuras tiek uzstādīts piederums. Slīpmašīnu var izmantot materiāla noņemšanai, griešanai vai virsmas sagatavošanai.

Ieteicamie aksesuāri

Mehāniskā instrumenta palīgierīces tiek dēvētas par vienumiem, kas tiek uzmontētas uz instrumenta, un kļūst par darba interfeisu starp instrumentu un apstrādājamo materiālu. Palīgierīces ir patēriņa preces, ko var iegādāties atsevišķi no instrumenta. Ir jāizvēlas tādas palīgierīces, kas ir piemērotas darāmajam darbam un apstrādājamajam materiālam. Papildus šeit minētajiem brīdinājumiem ir jāievēro visi palīgierīču ražotāja sniegtie brīdinājumi un ieteikumi. Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.

Ar bezvadu leņķa slīpmašīnu var izmantot šādus piederumus: slīpripas; griezēripas; stiepļu diski; stiepļu sukas; abrazīvie uzgaļi un spraudņi ar vītņotiem ielikt̄ņiem. Prasības attiecībā uz aizsargu un citas prasības un ierobežojumi saistībā ar piederumu lietošanu, veidu, ātrumu un izmēru ir norādīti tālāk sniegtajos brīdinājumos un var būt minēti citos dokumentos, kas iekļauti bezvadu leņķa slīpmašīnas komplektācijā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

⚠ **BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas ir nodrošinātas kopā ar šo elektroinstrumentu.** Visu turpmāk norādīto instrukciju neievērošana var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas. Turiet visus brīdinājumus un norādījumus pieejamā vietā kā uzziņu materiālus turpmākai lietošanai. Termins "mehāniskais instruments" visos turpmāk uzskaitītajos brīdinājumos attiecas kā uz mehānisko instrumentu, ko darbina no elektriskā tīkla ("tīkla" instruments), tā arī uz mehā isko instrumentu, ko darbina no akumulatoriem (bezvadu instruments).

Vispārīga informācija par izstrādājuma drošību

- **Jūs esat atbildīgs par to, lai šī darba drošības informācija būtu pieejama pārējiem, kuri strādās ar šo darbarīku.** Normu un noteikumu neievērošana var izraisīt traumas.
- **Montējot, darbinot, pārbaudot šo darbarīku, veicot tā tehnisko apkopi, vienmēr ievērojiet visus piemērojamos standartus un noteikumus (vietējos, valsts, federālos utt.).** Jūs esat atbildīgs par noteikumu ievērošanu. Normu un noteikumu neievērošana var izraisīt traumas.

Darba Zonas Drošība

- **Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Pieblīvēti darbgaldi un tumšas zonas veicina negadījumu rašanos.
- **Nestrādājiet ar mehāniskajiem instrumentiem sprādzienbīstamā vidē, piemēram, ja tuvumā ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Mehāniskie instrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- **Kamēr strādājat ar mehānisko instrumentu, neļaujiet tuvoties bērniem un vērotājiem.** Uzmanības novēršana var likt jums zaudēt kontroli.
- **Sargieties no apraktiem, paslēptiem vai citāda veida draudiem jūsu darba vietā. Neaizskariet un nebojājiet vadus, izolāciju, caurules vai šļūtenes, kurās var atrasties elektriskie vadi, sprādzienbīstamas gāzes vai kaitīgi šķīdumi.** Var rasties strāvas trieciens, ugunsgrēks vai traumas.

Elektrodrošība

- **Mehāniskā instrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet jebkādas adaptera kontaktdakšas ar iezemētiem mehāniskajiem instrumentiem.** Nepārveidotas kontaktdakšas un salāgotas kontaktligzdas samazinās elektriskās strāvas trieciena draudus.
- **Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts risks dabūt strāvas triecienu.
- **Nepakļaujiet mehāniskos instrumentus lietum un mitrumam.** Mehāniskajā instrumentā iekļuvis ūdens palielina strāvas trieciena draudus.
- **Neizmantojiet kabeli nepareizi. Kabeli nekad neizmantojiet mehāniskā instrumenta pārnešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Netuviniet kabeli karstuma avotiem, eļļām, asām šķautnēm un kustīgām daļām.** Bojāti vai sapīti kabeļi palielina strāvas trieciena draudus.
- **Strādājot ar mehānisko instrumentu ārā, lietojiet kabeļa pagarinātāju, kas ir piemērots darbam brīvā dabā.** Kabeļa lietošana, kas ir piemērots darbam brīvā dabā, samazina strāvas trieciena draudus.
- **Ja nav iespējams izvairīties no elektriska rīka lietošanas mitrā vietā, izmantojiet strāvas padevi, kas aizsargāta ar paliekošas strāvas ierīci (RCD - residual current device).** Lietojot RSD, tiek mazināts elektrošoka risks.
- **Vienmēr izmantojiet norādīto barošanas spriegumu.** Nepareizs spriegums var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nepareizu ierīces darbību un radīt traumas.
- **Nodrošiniet, lai visu elektrisko vadu un kabeļu izmēri būtu pareizi un visas kontaktdakšas un savienotāji būtu stingri nostiprināti.** Pārāk tievi vadi un vaļīgi savienojumi var izraisīt strāvas triecienu vai ugunsgrēku, kā arī radīt traumas.

Personiskā Drošība

- **Strādājot ar mehānisko instrumentu, saglabājiet modrību, rūpīgi sekojiet līdzi savām darbībām un paļaujieties uz veselo saprātu. Nelietojiet mehānisko instrumentu, ja esat noguris vai atrodieties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Neuzmanības mirklis, strādājot ar mehānisko instrumentu, var izraisīt smagu traumu.
- **Izmantojiet personisko aizsargaprīkojumu. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles.** Aizsargaprīkojums, piemēram, respirators, kurpes ar neslīdošu zoli, ķivere vai ausu aizsargi, ko lieto attiecīgos apstākļos, samazinās traumu iegūšanas iespēju.
- **Novērsiet nejaušu iedarbināšanu. Nodrošiniet, ka slēdzis ir izslēgtā pozīcijā, pirms pievienot pie barošanas avota un/vai akumulatora, kā arī instrumenta paņemšanas vai pārvietošanas.** Mehānisko instrumentu pārnešana, kad uz slēdža atrodas pirksts, vai mehānisko instrumentu pieslēgšana strāvas avotam, kad slēdzis ir ieslēgts, var izraisīt nelaimes gadījumus.
- **Pirms mehāniskā instrumenta ieslēgšanas izņemiet jebkādas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.** Uzgriežņatslēga vai atslēga, kas ir atstāta piestiprināta rotējošai mehāniskā instrumenta daļai, var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pāri instrumentam. Vienmēr pienācīgi balstieties uz kājām un saglabājiet līdzsvaru.** Tas ļauj labāk saglabāt kontroli pār mehānisko instrumentu negaidītās situācijās.
- **Uzvelciet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet vaļīgas drānas un rotaslietas. Garus matus saņemiet ciet. Matus, drānas un cimdus netuviniet kustīgām daļām.** Vaļīgas drānas, rotaslietas vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.

- **Ja ir paredzētas ierīces putekļu satveršanas un savākšanas līdzekļu pieslēgšanai, nodrošiniet, lai šie līdzekļi būtu pieslēgti un lietoti pareizi.** Šo ierīču lietošana var samazināt ar putekļiem saistīto bīstamību.
- **Neļaujiet pieradumam, kas rodas biežas instrumentu izmantošanas rezultātā, kļūt par iemeslu bezrūpībai un drošības principu neievērošanai.** Neuzmanīga rīcība mazāk kā sekundes laikā var izraisīt nopietnas traumas.
- **Pasargājiet sevi no mehāniskā instrumenta lietošanas rezultātā radušos kaitīgo putekļu un daļiņu iedarbības, neieelpojiet tos.**
  - Ir noskaidrots, ka mehāniskās pulēšanas, zāģēšanas, slīpēšanas, urbšanas un citu celtniecības darbu radītajos putekļos var būt ķīmiskas vielas, kas izraisa vēzi, rada iedzimtības defektus un atstāj citu nelabvēlīgu ietekmi uz reproduktīvo veselību. Daži šo ķīmisko vielu piemēri:
    - svins no krāsām, kurās izmantoti svina piejaukumi,
    - kristāliskais silīcija dioksīds no ķieģeļiem, cementa un citiem mūrniecības materiāliem un
    - arsēns un hroms no ķīmiski apstrādātiem kokmateriāliem.
  - Riska līmenis, pakļaujot sevi šīm nelabvēlīgajām ietekmēm, atkarīgs no tā, cik bieži strādājat šādus darbus. Lai samazinātu šo ķīmisko vielu ietekmi: strādājiet labi vēdināmā vietā, izmantojiet sertificētu drošības inventāru, piemēram, putekļu maskas, kas speciāli paredzētas mikroskopisko daļiņu aizturēšanai.
- **Pārtrauciet darbu ar jebkuru instrumentu, ja rodas tirpoņa vai sāpes.** Vibrācija, atkārtojošās kustības vai neērtas pozas var būt kaitīgas jūsu plaukstām un rokām. Mehāniskie darbarīki strādājot var vibrēt. Pirms darba atsākšanas uzklausiet ārsta padomu.
- **Elektriskā instrumenta vibrācijas stiprums faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta lietošanas veida.** Ievērojiet piemērotus drošības pasākumus, lai nodrošinātu operatora aizsardzību, pamatojoties uz iedarbības novērtējumu faktiskās izmantošanas laikā
- **Izvairieties no saskares ar kustīgajām instrumenta daļām.** Instruments un/vai tā piederumi var īslaicīgi turpināt kustību pēc tam, kad ir atslēgta strāva, tādējādi radot sapīšanās vai citāda veida traumas draudus.
- **Izmantojiet skavas vai citu praktisku paņēmienu, lai nostiprinātu apstrādājamo materiālu uz stabilas pamatnes.** Apstrādājamā gabala turēšana rokā vai atbalstot pret ķermeni ir nestabila un var izraisīt kontroles zaudēšanu.

Mehānisko Instrumentu Lietošana un Apkope

- **Nespiediet mehānisko instrumentu ar spēku. Izmantojiet savam uzdevumam piemērotāko mehānisko instrumentu.** Pareizais mehāniskais instruments paveiks vajadzīgo darbu labāk un drošāk ar to apgriezienu skaitu, kādam tas konstruēts.
- **Nelietojiet mehānisko instrumentu, ja slēdzis to nieslēdz vai neizslēdz.** Jebkurš mehāniskais instruments, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un jāremontē.
- **Pirms jebkādas elektriskā instrumenta noregulēšanas, tā piederumu nomaiņas vai uzglabāšanas atvienojiet spraudkontaktu no strāvas avota un/vai noņemiet tā bateriju bloku, ja to ir paredzēts noņemt.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina instrumenta netīšas iedarbināšanas risku.
- **Mehāniskos instrumentus, ko pašlaik nelieto, uzglabājiet bērniem nepieejamās vietās, un neļaujiet mehānisko instrumentu darbināt personām, kas nepārzina atbilstošo instrumentu vai šīs instrukcijas.** Neapmācītu lietotāju rokās instrumenti ir bīstami.
- **Veiciet elektrisko instrumentu un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas nav nepareizi iecentrētas vai saķērušās, vai nav salūzušu daļu, kā arī jebkuru citu apstākli, kas var ietekmēt mehāniskā instrumenta darbību. Ja mehāniskais instruments ir bojāts, pirms lietošanas to salabojiet.** Nepietiekami apkopti mehāniskie instrumenti izraisa daudzus nelaimes gadījumus.
- **Griezējinstrumentus uzturiet asus un tīrus.** Pareizi apkoptiem instrumentiem ar asām griezējšķautnēm ir mazāka iespēja iesprūst, un tie ir vieglāk vadāmi. Lai saglabātu kontroli pār instrumentu, uzturiet rokturus tīrus un sausus.
- **Mehānisko instrumentu, piederumus, instrumentu uzgaļus utt. lietojiet atbilstoši šīm instrukcijām un veidā, kas paredzēts konkrētajam mehāniskā instrumenta tipam, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Mehāniskā instrumenta lietošana darbībām, kas atšķiras no šim instrumentam paredzētajām, var izraisīt draudīgu situāciju.
- **Gādājiet, lai rokturi, satveramās virsmas būtu sausas, tīras un bez eļļas vai smērvielu traipiem.** Slīdīgi rokturi un satveramās virsmas nenodrošina drošu satveri un instrumenta kontroli negaidītās situācijās.
- **Ja strādājat cimdos, pārliecinieties, vai cimdi netraucē atbrīvot slēdža mehānismu.** Tas var radīt traumas.
- **Neņemiet nost apzīmējumu plāksnītes. Bojātas plāksnītes nomainiet.** Plāksnītes sniedz informāciju, kas vajadzīga, lai šo izstrādājumu lietotu droši.
- **Izmantojot papildu rokturi, tas ir pareizi jāpievieno un, lai saglabātu kontroli, lietojot darbarīku, tas jātur ar abām rokām.**

Akumulatora lietošana un apkope

- **Uzlādējiet akumulatoru tikai ar tāda tipa lādētāju, kādu norādījis ražotājs.** Lādētājs, kas ir piemērots viena veida akumulatoru komplektam, var radīt aizdegšanās risku, ja tiek lietots kopā ar citu akumulatoru komplektu.
- **Mehāniskos instrumentus lietojiet tikai ar precīzi norādīto akumulatoru.** Jebkuru citu akumulatoru lietošana var radīt traumu un aizdegšanās draudus.
- **Kad akumulatoru komplekts netiek lietots, neuzglabājiet to citu metāla priekšmetu (piemēram, papīra saspraužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu nelielu metāla priekšmetu) tuvumā, kas var radīt savienojumu no vienas spailes uz otru.** Īsslēgums starp akumulatora spailēm var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- **Nepiemērotos apstākļos no akumulatora var tikt izsviesta kāda viela; izvairieties no saskares ar to. Ja saskare ar šo vielu nejauši notiek, noskalojiet to ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk saskarē ar acīm, papildus meklējiet medicīnisku palīdzību.** No akumulatora izšļāktais šķidrums var izraisīt iekaisumu vai apdegumu.
- **Neizmantojiet akumulatoru komplektu vai instrumentu, kas ir bojāts vai modificēts.** Bojāti vai modificēti akumulatori var izraisīt neparedzamu darbību, radot aizdegšanos, eksploziju vai traumu risku.
- **Nepakļaujiet akumulatoru komplektu vai instrumentu uguns vai pārmērīgas temperatūras iedarbībai.** Pakļaušanai ugunij vai temperatūrai, kas pārsniedz 130 °C (265 °F), var izraisīt eksploziju.
- **Ievērojiet visus norādījumus par uzlādi un nelādējiet akumulatoru komplektu vai instrumentu ārpus temperatūras diapazona, kas minēts norādījumos.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus norādītā diapazona var bojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.
- **Pirms akumulatora ievietošanas pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī.** Akumulatora ievietošana mehāniskajā instrumentā, kad slēdzis ir ieslēgts, var izraisīt nelaimes gadījumus.
- **Pirms veicat jebkādu regulēšanu vai maināt piederumus, atvienojiet akumulatoru no instrumenta vai novietojiet slēdzi izslēgtā stāvoklī.** Šādi profilaktiski drošības pasākumi samazina instrumenta netīšas iedarbināšanas risku.
- **Elektriskie instrumenti pārkarsīs, ja tie paliek ieslēgti, kad instrumenta motoram ir spēcīga pārslodze, tas tiek apstādināts vai kā citādi atturēts no rotācijas. Tādā gadījumā izslēdziet instrumentu.** Instrumenta apgāde ar strāvu šādos apstākļos var kļūt par cēloni karstumam, dūmiem vai ugunsgrēkam ar ievainojumiem vai īpašuma bojājumiem.

- **Pirms instrumenta novietošanas uzglabāšanai instrumenta kastē vai somā, atvienojiet akumulatoru no instrumenta. Netīša iedarbināšana uzglabāšanas vai transportēšanas laikā var izraisīt vairākus bīstamus apstākļus, tai skaitā instrumenta pārkaršanu.** Nekontrolēta instrumenta darbināšana var izraisīt dažādus draudus, tai skaitā karstumu, dūmus vai ugunsgrēku.
- **Neaizsprostojiet korpusa dzesēšanas gaisa atveres, jo tas var izraisīt instrumenta pārkaršanu.** Instrumenta lietošana šādos apstākļos var kļūt par cēloni karstumam, dūmiem vai ugunsgrēkam, radot traumas vai īpašuma bojājumus.
- **Instruments var pārkarst ilgstošas lietošanas laikā vai darba ciklos ar lielu noslogojumu. Ja jebkura instrumenta daļa paliek tik karsta, ka tai nevar pieskarties, vai arī no motora nāk dūmi, nekavējoties pārtrauciet darbu un ļaujiet instrumentam atdzist.** Instrumenta lietošanas turpināšana šādos apstākļos var izraisīt instrumenta bojājumus, kā arī kļūt par cēloni traumām vai īpašuma bojājumiem no karstuma vai liesmām.
- **Nekavējoties pārtrauciet instrumenta lietošanu un nomainiet tādus akumulatorus, kas darba laikā pārkarst vai ātri izlādējas.** Parasti šādi akumulatori jau daudzas reizes ir uzlādēti/izlādēti vai arī tie ir veci vai bojāti. Ja turpina lietot sliktas kvalitātes akumulatoru, tas var radīt traumas vai īpašuma bojājumus karstuma, liesmu vai sprādziena dēļ.
- **Nepārveidojiet šo instrumentu, drošības iekārtas vai piederumus.** Ar ražotāju nesaskaņoti pārveidojumi var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku vai traumas.
- **Lietojiet tikai tādus piederumus, ko Jūsu modelim iesaka Ingersoll Rand.** Piederumi, kas ir piemēroti vienam instrumentam, var kļūt bīstami, lietojot tos ar citu instrumentu.
- **Ja strādājat cimdos, pārliecinieties, vai cimdi netraucē atbrīvot slēdža mehānismu.** Tas var radīt traumas.
- **Neņemiet nost apzīmējumu plāksnītes. Bojātas plāksnītes nomainiet.** Plāksnītes sniedz informāciju, kas vajadzīga, lai šo izstrādājumu lietotu droši.

Apkope

- **Savu mehānisko instrumentu nododiet remontā tikai kvalificētam remonta speciālistam, kas izmanto tikai identiskas rezerves daļas.** Tas garantēs mehāniskā instrumenta drošības saglabāšanu.
- **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru komplektu apkopi.** Akumulatoru komplektu apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvaroti apkopes nodrošinātāji.
- **Remontējot instrumentu, izmantojiet tikai oriģinālās Ingersoll Rand rezerves daļas un izpildiet visas tehniskās apkopes instrukcijas.** Neapstiprinātu rezerves daļu izmantošana vai tehniskās apkopes instrukciju neievērošana var radīt strāvas trieciena vai traumas iegūšanas risku.
- **Nepakļaujiet akumulatorus uguns iedarbībai, nededziniet tos un nekarsējiet līdz temperatūrai virs 100 °C.** Nepareizi rīkojoties ar akumulatoriem, tie rada aizdegšanās vai ķīmisku apdegumu draudus.
- **Akumulatorus utilizējot vai likvidējot, rīkojieties atbildīgi saskaņā ar visiem spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem (vietējiem, valsts mēroga utt.).** Nepareiza utilizācija var radīt kaitējumu videi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Specifiskie Ražojuma Drošības Noteikumi

Drošības brīdinājumi, kas attiecas uz slīpēšanu, apstrādi ar stiepļu sukām vai abrazīvās griešanas darbiem:

- **Šis elektroinstruments ir paredzēts izmantošanai kā slīpmašīna vai griešanas instruments. Iepazīstieties ar visiem ar šo elektroinstrumentu saistītajiem drošības brīdinājumiem, instrukcijām, ilustrācijām un specifikācijām.** Tālāk uzskaitīto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.
- **Ar šo elektroinstrumentu nav ieteicams veikt tādas darbības kā slīpēšana, apstrāde ar stiepļu sukām, caurumu griešana vai pulēšana.** Darbi, kuriem elektroinstruments nav paredzēts, var radīt apdraudējumu un traumas.
- **Nepārveidojiet šo elektroinstrumentu izmantošanai tādos veidos, ko nav īpaši izstrādājis un norādījis instrumenta ražotājs.** Šāda pārveidošana var izraisīt kontroles zudumu un nopietnas traumas.
- **Neizmantojiet piederumus, ko nav konkrēti izstrādājis un ieteicis instrumenta ražotājs.** Tikai tāpēc, ka piederumu var iestiprināt mehāniskajā instrumentā, tas nenodrošina drošu darbu.
- **Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas apzīmēts uz mehāniskā instrumenta.** Piederumi, kas griežas ātrāk par to nominālo ātrumu, var salūzt un lidot uz visām pusēm.
- **Piederuma ārējam diametram un biezumam jāatbilst mehāniskā instrumenta veiktspējas raksturojumam.** Nepareizu izmēru piederumus nevar pienācīgi aizsargāt un kontrolēt.
- **Ripu, atloku, balsta paliktņu vai citu piederumu serdeņu izmēriem ir pareizi jāatbilst elektroinstrumenta vārpstai.** Piederumi ar serdeņa atverēm, kas neatbilst elektroinstrumenta montāžas savienotājam, nav līdzsvarā, pārmērīgi vibrē un var izraisīt kontroles zudumu.
- **Nelietojiet bojātu piederumu. Pirms katras lietošanas pārbaudiet piederumus, piem., abrazīvās ripas, vai tām nav plaisu vai robu, pamatni, vai tai nav plaisu, plīsumu vai pārāk liela nodiluma, stiepļu suku, vai tai nav vaļīgu vai ieplīsušu stiepļu. Ja mehāniskais instruments vai piederums nokrīt, pārbaudiet, vai tas nav bojāts vai ievietojiet nebojātu piederumu. Pēc piederuma pārbaudes un iestiprināšanas paejiet pats un klātesošie tālāk no rotējošā piederuma plaknes un darbiniet mehānisko instrumentu vienu minūti ar maksimālo tukšgaitas ātrumu.** Šīs pārbaudes laikā bojāti piederumi parasti salūzīs daļās.
- **Valkājiet individuālos aizsarglīdzekļus. Atkarībā no izpildāmā darba izmantojiet sejas aizsargu vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, valkājiet putekļu masku, ausu aizsargus, cimdus un darba priekšautu, kas var aizturēt nelielas abrazīvu vai apstrādājamo detaļu drumslas.** Acu aizsargiem jāaiztur lidojoši gruži, kas rodas dažādās darbībās. Putekļu maskai vai respiratoram jāspēj filtrēt daļiņas, kas veidojas darba gaitā. Ilgāka pakļaušana augstas intensitātes troksnim var izraisīt dzirdes zaudēšanu.
- **Turiet klātesošos drošā attālumā no darba zonas. Visiem, kas ieiet darba zonā, jāvalkā individuālie aizsarglīdzekļi.** Apstrādājamās detaļas vai salūzuša piederuma drumslas var lidot tālāk par tiešo darba zonu un izraisīt traumas.
- **Strādājot vietās, kur griešanas piederums var nonākt saskarē ar apslēptiem vadiem vai pats savu kabeli, turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētām satveršanas virsmām.** Griešanas piederums, kas saskaras ar vadu, kurā ir strāva, var izraisīt strāvas noplūšanu uz elektroinstrumenta atsegtajām metāla daļām un "spriegumu" un pakļaut operatoru elektriskās strāvas triecienam.
- **Novietojiet tīkla auklu drošā attālumā no rotējoša piederuma.** Zaudējot kontroli, tīkla auklu var tikt nogriezta vai aizķerta, un jūsu plaukstu vai roku var ieraut rotējošajā piederumā.
- **Nekad nenolieciet mehānisko instrumentu, kamēr piederums nav pilnībā apstājies.** Rotējošais piederums var saķerties ar virsmu, un jūs varat zaudēt mehāniskā instrumenta kontroli.

- **Nedarbiniet mehānisko instrumentu, nesot to pie sāna.** Nejauša saskare ar rotējošo piederumu var ieraut jūsu drānas, un piederums var iegriezties jūsu ķermenī.
- **Regulāri tīriet mehāniskā instrumenta ventilācijas atveres.** Motora ventilators ieraus putekļus apvalkā, un metāla pulvera pārāk liela uzkrāšanās var izraisīt elektriskās strāvas trieciena bīstamību.
- **Nedarbiniet mehānisko instrumentu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles šos materiālus var aizdedzināt.
- **Neizmantojiet piederumus, kam nepieciešami dzesēšanas šķidrumi.** Ūdens vai citu dzesēšanas šķidrumu izmantošana var izraisīt strāvas triecienu vai nāvi.

Atsitiens ar to saistītie brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz rotējošas ripas, balsta paliktņa, sukas vai jebkura cita piederuma iespiešanu vai ieķeršanos. Iespiešana vai ieķeršanās izraisa strauju rotējošā piederuma apstāšanos, kas savukārt izraisa nekontrolētā elektroinstrumenta kustību pretēji piederuma rotācijai atdures punktā.

Piemēram, ja abrazīvā ripa ir ieķērusies vai saspiesta apstrādājamajā detaļā, tā ripas mala, kas virzās iespiešanas punktā, var iespiesties materiāla virsmā, izraisot ripas atvienošanos vai izsišanu. Atkarībā no ripas kustības virziena iespiešanas punktā ripa var tikt izsviesta operatora virzienā vai pretējā virzienā. Abrazīvās ripas šādos apstākļos var arī salūzt.

Atsitiens rodas elektroinstrumenta nepareizas lietošanas un/vai nepareizu darba procedūru vai apstākļu rezultātā, un no tā var izvairīties, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, kā norādīts tālāk.

- **"Rūpējieties, lai mehāniskajam instrumentam būtu stingrs rokturis, un novietojiet savu ķermeni un roku tā, lai varētu pretoties atsitienu spēkiem. Vienmēr izmantojiet papildu rokturi, ja tāds ir, lai varētu maksimāli kontrolēt atsitienus vai griezes momenta reakciju pie iedarbināšanas.** Operators var kontrolēt griezes momentu reakciju un atsitienu spēkus, ja tiek veikti atbilstoši drošības pasākumi."
- **Nekad neturiet roku rotējošā piederuma tuvumā.** Piederums var atsisties pret jūsu roku.
- **"Nenovietojiet ķermeni zonā, kur mehāniskais instruments pārvietosies atsitiena gadījumā.** Atsitiens dzīs instrumentu virzienā, kas ir pretējs ripas pārvietošanās virzienam atsišanās brīdī."
- **"Esiet īpaši uzmanīgs, apstrādājiet stūrus, asas malas utt. Sargiet piederumu no stipriem triecieniem un atsišanās.** Stūriem, asām malām un stipriem triecieniem ir tieksme atsist rotējošo piederumu un izraisīt kontroles zudumu vai atsitienu."
- **Nepievienojiet kokgriešanas asmeni ar zāģa ķēdi vai ripzāģa asmeni.** Šādi asmeņi bieži izraisa atsitienu un kontroles zudumu.

Drošības brīdinājumi, kas attiecas uz slīpēšanu un abrazīvās griešanas darbiem:

- **Izmantojiet tikai tādus ripu veidus, kas norādīti jūsu elektroinstrumentam un konkrētajam aizsargam, kas paredzēts izvēlētajai ripai.** Ripas, kam elektroinstruments nav paredzēts, nevar pienācīgi aizsargāt, un tās nav drošas.
- **Aizsargam jābūt droši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un novietotam tā, lai sniegtu maksimālu drošību un pret operatoru būtu pavērsta maksimāli maza ripas daļa.** Aizsargs palīdz aizsargāt operatoru no atlūzušiem ripas fragmentiem un nejaušas saskares ar ripas.
- **Ripas drīkst izmantot tikai norādītajiem lietošanas veidiem. Piemēram: neslīpējiet ar griezējripas malu.** Abrazīvās griezējripas ir paredzētas malu slīpēšanai; spēki, kas iedarbojas uz šīm ripām no sāniem, var izraisīt to salūšanu.
- **Vienmēr izmantojiet nebojātus ripu atlokus, kuru izmērs un forma atbilst jūsu izvēlētajai ripai.** Pareizi ripu atloki atbalsta ripu, tādējādi samazinot ripas salūšanas iespēju. Griezējripu atloki var atšķirties no slīpripu atlokiem.
- **Neizmantojiet nolietotas ripas no lielākiem elektroinstrumentiem.** Ripa, kas paredzēta lielākam elektroinstrumentam, nav piemērota ātrumam, kas mazākos instrumentos ir lielāks, un var plīst.
- **Ripas ar iespiedumu vidū ir jāuzstāda tā, lai slīpvirsma būtu zem aizsarga apmales plaknes.** Nepareizi uzstādīta ripa, kas izvirzīta aiz aizsarga apmales plaknes, nenodrošina pienācīgu aizsardzību.
- **Lietojot divfunkciju ripas, vienmēr izmantojiet pareizo aizsargu, kas piemērots lietojumam.** Ja netiek izmantota pareizā ripa, vēlamā aizsardzība var netikt nodrošināta, un tas var izraisīt nopietnas traumas.

Papildu drošības brīdinājumi, kas attiecas uz abrazīvās griešanas darbiem:

- **Griezējripa nedrīkst iestrēgt, un tai nedrīkst piemērot pārmērīgu spēku. Nemēģiniet griezt pārāk dziļi.** Pārmērīgs spēks uz ripu palielina slodzi un ripas savērpšanās vai iestrēgšanas iespējamību, kā arī griezumā un atsitiena vai salūšanas risku.
- **Neatrodieties vienā līnijā ar rotējošo ripu un aiz tās.** Kad ripa darbības vietā virzās prom no jums, atsitiena gadījumā pastāv risks, ka rotējošā ripa un elektroinstruments var tikt raidīts tieši pret jums.
- **Ja ripa iestrēgst vai griešana jebkādu iemeslu dēļ tiek apturēta, izslēdziet elektroinstrumentu un turiet to nekustīgi, līdz ripa pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet izņemt griezējripu no griezuma, kamēr tā ir kustībā; pretējā gadījumā var rasties atsitiens.** Novērtējiet situāciju un veiciet koriģējošas darbības, lai novērstu ripu iespiešanas cēloni.
- **Neatsāciet griešanu apstrādājamajā detaļā. Ļaujiet ripai sasniegt pilnu ātrumu un uzmanīgi ievietojiet to atpakaļ griezumā.** Ja elektroinstruments tiek atkārtoti iedarbināts apstrādājamajā detaļā, ripa var iestrēgt, novirzīties vai atsisties.
- **Lai samazinātu ripas iespiešanas un atsitiena risku, atbalstiet paneļus vai jebkuru pārāk lielu apstrādājamo detaļu.** Lielas apstrādājamās detaļas mēdz ieliekties zem sava svara. Balsti jānovieto zem apstrādājamās detaļas netālu no griezuma līnijas un tuvu apstrādājamās detaļas malām abās ripas pusēs.
- **Ievērojiet īpašu piesardzību, veicot "kabatas griezumu" esošās sienās vai citās nepārredzamās zonās.** Izvirzītā ripa var pārgriezt gāzes vai ūdens caurules, elektrības vadus vai objektus, kas var izraisīt atsitienu.
- **Nemēģiniet veikt liektu griešanu.** Pārmērīgs spēks uz ripu palielina slodzi un ripas savērpšanās vai iestrēgšanas iespējamību, kā arī griezumā un atsitiena vai salūšanas risku, kas var izraisīt nopietnas traumas.

PIEZĪME

Lai iegūtu informāciju par konkrētā modeļa drošību, izmantojiet attiecīgā izstrādājuma drošības informāciju.

Drošības Apzīmējumu Skaidrojums

Nelietojiet slīpēšanas aizsargu griešanas darbiem

Vienmēr strādājiet ar abām rokām

Strāvas trieciena risks

Lietojiet acu un ausu aizsarglīdzekļus

Pirms sākat darbu ar šo instrumentu, izlasiet rokasgramatas!

Drošības Informācija - Drošības Signālvārdu Skaidrojums

BĪSTAMI — Norāda draudīgu situāciju, kura, ja to nenovērsīs, izraisīs nāvi vai nopietnus ievainojumus.

BRĪDINĀJUMS — Norāda potenciāli draudīgu situāciju, kura, ja to nenovērsīs, var izraisīt nāvi vai nopietnus ievainojumus.

UZMANĪBU — Norāda potenciāli draudīgu situāciju, kura, ja to nenovērsīs, var izraisīt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus vai īpašuma bojājumus.

PIEZĪME — Norāda informāciju vai uzņēmuma politiku, kas tieši vai netieši attiecas uz personāla drošību vai īpašuma aizsardzību.

Informācija par Darbarīka Daļām

UZMANĪBU

Oriģinālo Ingersoll Rand rezerves daļu aizvietošana ar citām rezerves daļām var apdraudēt drošību, samazināt instrumenta darba kvalitāti, palielināt tehniskās apkopes nepieciešamību un padarīt nederīgas visas garantijas.
Remonts jāveic tikai sertificētam un apmācītam personālam. Sazinieties ar jums tuvāko Ingersoll Rand pilnvaroto servisa centru.

Oriģinālās instrukcijas ir angļu valodā. Instrukcijas citās valodās ir oriģinālo instrukciju tulkojums.
Rokasgrāmatas var lejupielādēt no tīmekļa vietnes ingersollrand.com
Ar visiem jautājumiem vērsieties tuvākajā **Ingersoll Rand** birojā vai pie izplatītāja.

Opis produktu

Bezprzewodowa szlifierka kątowa to zasilane akumulatorem, ręczne elektronarzędzie napędzające obrotowy wałek (trzon, trzpień lub trzpień wyoblający), na którym montowany jest osprzęt. Szlifierka może być używana do usuwania materiału, cięcia lub przygotowania powierzchni.

Zalecane akcesoria

Końcówki do narzędzia to elementy montowane w lub na narzędziu, stanowiące interfejs roboczy pomiędzy narzędziem i przedmiotem obrabianym. Mają one zwykle charakter zużywalny i można je nabywać niezależnie od narzędzia. Końcówki należy dobierać odpowiednio do wykonywanej pracy i obrabianego materiału. W uzupełnieniu do podanych tutaj ostrzeżeń należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i zaleceń producenta końcówek. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Akcesoria, których można używać z akumulatorową szlifierką kątową, to tarcze szlifierskie; ściernice do cięcia; szczotki tarczowe z drutu; szczotki druciane; oraz stożki i zatyczki ścierne z wkładkami gwintowanymi. Wymagania dotyczące osłon oraz inne wymagania i ograniczenia dotyczące używania akcesoriów, typu, prędkości i rozmiaru są podane w poniższych ostrzeżeniach i mogą być podane w innej literaturze dostarczonej z akumulatorową szlifierką kątową.

⚠ OSTRZEŻENIE

⚠ **OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami oraz danymi technicznymi dołączonymi do narzędzia.** Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne wypadki. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość. Termin „narzędzie elektryczne", do którego odnoszą się zamieszczone poniżej ostrzeżenia, oznacza narzędzie elektryczne (przewodowe) lub narzędzie akumulatorowe (bezprzewodowe).

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

- **Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie tych informacji dotyczących bezpieczeństwa innym użytkownikom produktu.** Nieprzestrzeganie norm i przepisów może spowodować wypadki.
- **Czynności instalacji, eksploatacji, przeglądów i konserwacji tego produktu należy dokonywać zgodnie z wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami (lokalnymi, regionalnymi, krajowymi itp.).** Odpowiedzialność za stosowanie się do zaleceń spoczywa na użytkowniku. Nieprzestrzeganie norm i przepisów może spowodować wypadki.

Bezpieczeństwo Obszaru Roboczego

- **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie.** Nieuporządkowane i źle oświetlone stoły warsztatowe są przyczyną wypadków.
- **Nie wolno eksploatować narzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności palnych cieczy, gazów lub pyłów.** Podczas pracy narzędzia mogą powstawać iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- **Dzieci oraz osoby postronne powinny podczas pracy urządzenia przebywać w bezpiecznej odległości.** Roztargnienie może być przyczyną utraty kontroli.
- **Uważać na zakopane, niewidoczne itp. przedmioty, które mogą stwarzać niebezpieczeństwo, znajdujące się w miejscu pracy. Nie wolno stykać ani uszkadzać kabli, rur ani węży, w których mogą być prowadzone przewody elektryczne, gazy wybuchowe lub szkodliwe ciecze.** Może dość do porażenia prądem, pożaru lub innych wypadków.

Bezpieczeństwo Elektryczne

- **Budowa wtyczki narzędzia musi odpowiadać budowie gniazdka elektrycznego. Nie wolno w jakikolwiek sposób modyfikować wtyczki. Nie stosować przejściówek w przypadku narzędzi uziemionych (ze stykiem masy).** Niedokonywanie modyfikacji wtyczek oraz odpowiadających im gniazdek obniży ryzyko porażenia.
- **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak przewody rurowe, radiatory, urządzenia chłodnicze.** Zetknięcie części ciała z masą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Nie wolno używać napędzanych elektrycznie narzędzi w deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Nie wolno naciągać kabla. Nie wolno stosować kabla do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania narzędzia od gniazda elektrycznego. Chronić kabel przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi.** Uszkodzony lub splątany kabel to zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- **W przypadku eksploatacji narzędzi na zewnątrz pomieszczeń należy korzystać z przewodu przedłużającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz budynków.** Stosowanie przewodu przeznaczonego do stosowania na zewnątrz obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Jeśli użytkowanie narzędzia elektrycznego w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, używać wyłącznika różnicowoprądowego.** Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- **Zawsze korzystać ze źródła zasilania o podanym napięciu.** Nieprawidłowe napięcie może spowodować porażenie prądem, pożar, nieprawidłowe działanie oraz obrażenia ciała.
- **Upewnij się że wszystkie przewody i kable są właściwe a wszystkie wtyczki i złącza są odpowiednio zabezpieczone.** Przewody o zbyt małej średnicy oraz połączenia bez właściwego styku mogą spowodować porażenie prądem, pożar oraz obrażenia ciała.

Bezpieczeństwo Osobiste

- **Podczas używania narzędzia należy zachować czujność i postępować zgodnie ze zdrowym rozsądkiem. Nie używaj narzędzia w przypadku zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi podczas używania narzędzia może doprowadzić do poważnego wypadku.
- **Należy stosować środki ochrony osobistej. Zawsze nosić okulary ochronne.** W zależności od warunków ryzyko wypadków można obniżyć, używając odpowiedniego sprzętu ochronnego, np. maski przeciwpyłowej, obuwia ochronnego z antypoślizgową podeszwą, kasku lub nauszników ochronnych.
- **Chronić przed niezamierzonym uruchomieniem. Przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia należy upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie narzędzia do zasilania z włączonym przełącznikiem może być przyczyną wypadków.

- **Przed uruchomieniem narzędzia zdjąć wszystkie nasadki do kluczy.** Pozostawienie klucza w ruchomej części narzędzia może doprowadzić do wypadku.
- **Nie sięgaj za daleko. Stój pewnie i cały czas utrzymuj równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Noś odpowiednie ubrania. Nie noś luźnych ubrań lub biżuterii. Spinaj długie włosy. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać złapane przez poruszające się części.
- **W przypadku, gdy urządzenia są zaopatrzone w przyłącze do odsysania pyłów i akcesoria do jego gromadzenia, upewnij się, że są one podłączone i używane w sposób prawidłowy.** Korzystanie z takich urządzeń może obniżyć ryzyko związane z obecnością pyłów.
- **Nie należy dopuścić do tego, aby rutyna nabyta podczas częstego użytkowania narzędzi doprowadziła do ignorowania zasad bezpiecznego obchodzenia się z nimi.** Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.
- **Nie wdychaj i unikaj kontaktu ze szkodliwym pyłem i drobnymi cząstkami powstającymi podczas pracy narzędzia.**
  - Pył tworzący się podczas polerowania, piłowania, szlifowania, wiercenia lub innych prac może zawierać substancje chemiczne powodujące raka, wady wrodzone lub upośledzające rozród. Niektóre z tych substancji to:
    - ołów z farb na bazie ołowiu,
    - krzemionka krystaliczna z cegieł i cementu oraz innych produktów murarskich, oraz
    - arsen i chrom z chemicznie obrabianego drewna.
  - ryzyko związane z tymi substancjami jest różne i zależy od częstotliwości kontaktu. Aby zredukować ryzyko związane z chemikaliami: pracuj w dobrze przewietrzanym miejscu i używaj wyposażenia ochronnego, takiego jak maski przeciwpyłowe specjalnie przystosowane do filtrowania cząstek mikroskopowych.
- **Zakończ pracę w razie pogorszenia samopoczucia, gdy wystąpi pieczenie lub ból.** Wibracje oraz monotonne powtarzanie tych samych czynności lub niewygodna pozycja mogą być męczące dla dłoni i ramion. Narzędzia mogą wibrować podczas pracy. Przed ponownym przystąpieniem do pracy zasięgnij porady lekarza.
- **Wibracje powstające podczas użytkowania elektronarzędzia mogą być inne niż deklarowana wartość w zależności od sposobu użytkowania narzędzia.** Na podstawie szacunkowej oceny w czasie rzeczywistego użytkowania, należy stosować odpowiednie środki ochrony.
- **Nie dotykaj ruchomych części narzędzia.** Narzędzie i/lub akcesoria mogą poruszać się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu, powodując ryzyko zaplątania się lub innych wypadków.
- **Za pomocą zaczepów lub innej praktycznej metody zabezpiecz i przymocuj obrabiany przedmiot do stabilnego podłoża.** Trzymanie obrabianego przedmiotu dłonią lub dociskanie do ciała nie zapewnia stabilności i może spowodować utratę kontroli.

Eksploatacja i Pielêgnacja Narzêdzia Elektrycznego

- **Nie wolno przeciążać narzędzia. Używaj narzędzia elektrycznego odpowiedniego dla danego zadania.** Dzięki właściwemu narzędziu można wykonać pracę w odpowiednim czasie, lepiej i bezpieczniej.
- **Nie wolno używać narzędzia, jeżeli nie działa wyłącznik.** Każde narzędzie, którego nie można włączyć/wyłączyć za pomocą przełącznika, jest niebezpiecznie i kwalifikuje się do naprawy.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę zasilania sieciowego i/lub akumulator (jeżeli jest zdejmowany).** Te czynności zapobiegawcze zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- **Nieużywane narzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie dopuszczając do jego eksploatacji przez osoby niezapoznane z zasadą działania urządzenia lub tą instrukcją obsługi.** Narzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- **Należy dbać o elektronarzędzia i akcesoria. Kontroluj prawidłowość ustawienia części oraz ich stan pod kątem zagięć, uszkodzeń lub innych czynników, które mogą mieć wpływ na jego działanie. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, przed ponownym użyciem należy je oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest złą konserwacją narzędzi.
- **Narzędzia tnące należy utrzymywać w czystości i ostrzyć.** Odpowiednio konserwowane narzędzia z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej narażone na wygięcia i łatwiej je kontrolować. W celu zapewnienia pewnej kontroli nad narzędziem uchwyty muszą być czyste i suche.
- **Z narzędzi elektrycznych, akcesoriów i wierteł itp. należy korzystać zgodnie z tą instrukcją oraz w sposób właściwy dla danego narzędzia, biorąc pod uwagę warunki panujące w miejscu pracy i rodzaj prac.** Korzystanie z narzędzi elektrycznych niezgodnie z przeznaczeniem skutkuje powstaniem sytuacji niebezpiecznych.
- **Uważać, by uchwyty i powierzchnie chwytu były zawsze czyste, suche i wolne olejów lub smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytu uniemożliwiają bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i zachowanie nad nim kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Używając rękawic ochronnych, zawsze upewnij się, czy nie blokują one wyłącznika.** Mogą wystąpić wypadki.
- **Nie wolno zdejmować naklejek. Uszkodzone należy zastąpić nowymi.** Naklejki zawierają informacje ważne dla bezpiecznego użycia produktu.
- **W przypadku wyposażenia narzędzia w dodatkowy uchwyt upewnić się, czy jest prawidłowo zamontowany; podczas eksploatacji trzymać narzędzie obiema rękami.**

Używanie i konserwacja baterii

- **Do ładowania należy stosować wyłącznie ładowarki o parametrach określonych przez producenta.** Użycie ładowarki przeznaczonej do innego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru.
- **Narzędzia elektrycznego należy używać tylko z przeznaczonymi do niego akumulatorami.** Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko pożaru lub wypadku.
- **Gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować zwarcie zacisków.** Zwarcie zacisków może doprowadzić do poparzeń lub pożaru.
- **Na skutek niewłaściwego postępowania może dojść do wycieku elektrolitu z akumulatora; należy unikać kontaktu z tą substancją. Jeżeli dojdzie do kontaktu, należy przemyć to miejsce wodą. W razie kontaktu cieczy z oczami należy zwrócić się o pomoc medyczną.** Wytrysk cieczy z akumulatora może wywołać podrażnienia i poparzenia skóry.
- **Nie używać akumulatora lub narzędzia, które jest uszkodzone lub zostało zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidziany sposób i spowodować pożar, wybuch lub stworzyć ryzyko obrażeń.
- **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia ani nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C (265 °F) może spowodować wybuch.

- **Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub temperatury przekraczające określony zakres mogą uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- **Przed włożeniem akumulatora upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.** Umieszczenie akumulatora we włączonym narzędziu może doprowadzić do poważnego wypadku.
- **Przed przystąpieniem do czynności regulacyjnych lub wymiany akcesoriów odłącz akumulator od narzędzia lub ustaw włącznik w pozycji Off (Wył.).** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- **Narzędzia elektryczne przegrzewają się, jeśli podczas pracy ich silniki są znacznie obciążone, ulegną tzw. utykowi lub w inny sposób blokowane są ich obroty. W takim wypadku należy wyłączyć narzędzie.** Dalsze użytkowanie narzędzia w takim wypadku może spowodować jego nagrzanie, powstanie dymu, pożar oraz obrażenia lub szkody.
- **Odłącz akumulator przed rozpoczęciem składowania narzędzia lub umieszczeniem go w skrzynce albo opakowaniu. Przypadkowe uruchomienie narzędzia podczas składowania lub transportu może być przyczyną wielu niebezpiecznych sytuacji, łącznie z przegrzaniem urządzenia.** Niekontrolowane uruchomienie narzędzia może być przyczyną wielu zagrożeń, w tym nagrzania, powstawania dymu lub pożaru.
- **Nie należy blokować otworów wentylacyjnych w obudowie, gdyż może to doprowadzić do przegrzewania się narzędzia.** Użytkowanie narzędzia w takim wypadku może spowodować jego nagrzanie, powstanie dymu, pożar oraz obrażenia lub szkody.
- **Narzędzie może się przegrzewać podczas ciągłej długotrwałej pracy oraz przy dużych obciążeniach. Jeśli części narzędzia staną się zbyt gorące lub pojawią się oznaki dymu albo ognia z silnika, należy natychmiast przerwać pracę i pozostawić narzędzie do ochłodzenia.** Dalsze używanie narzędzia w takim przypadku spowoduje jego uszkodzenie i może doprowadzić do zranienia użytkownika lub zniszczenia mienia na skutek pożaru lub wysokiej temperatury.
- **Jeśli akumulator podczas pracy nadmiernie się nagrzewa lub umożliwia pracę przez krótki czas, należy zaprzestać jego używania i wymienić.** Zwykle takie działanie akumulatora świadczy o tym, że był wielokrotnie ładowany/rozładowywany, jest stary lub uszkodzony. Dalsze użytkowanie niesprawnego akumulatora może spowodować obrażenia lub uszkodzenia mienia na skutek pożaru, wysokiej temperatury lub wybuchu.
- **Nie wolno modyfikować narzędzia, urządzeń bezpieczeństwa lub akcesoriów.** Dokonywanie modyfikacji bez upoważnienia może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne wypadki.
- **Używaj tylko akcesoriów zatwierdzonych przez Ingersoll Rand do danego modelu.** Akcesoria, które są odpowiednie dla danego modelu, mogą być niebezpieczne, gdy są używane z innym narzędziem.
- **Używając rękawic ochronnych, zawsze upewnij się, czy nie blokują one wyłącznika.** Mogą wystąpić wypadki.
- **Nie wolno zdejmować naklejek. Uszkodzone należy zastąpić nowymi.** Naklejki zawierają informacje ważne dla bezpiecznego użycia produktu.

Naprawy

- **Naprawy narzędzia powinny być dokonywane przez wykwalifikowany personel z zastosowaniem wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to bezpieczeństwo eksploatacji narzędzia.
- **Nie należy samodzielnie naprawiać uszkodzonych akumulatorów.** Naprawy akumulatorów powinien wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.
- **Podczas napraw narzędzia należy używać tylko oryginalnych części zamiennych Ingersoll Rand i przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących konserwacji.** Użycie nieautoryzowanych części lub nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji może stwarzać ryzyko porażenia prądem lub wypadku.
- **Nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia, spalać lub nagrzewać powyżej 100°C.** W wypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumulatorami istnieje ryzyko pożaru lub poparzenia chemicznego.
- **Odpowiednie przetwarzanie lub pozbywanie się akumulatorów należy wykonywać zgodnie z wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami (lokalnymi, regionalnymi, krajowymi itd.).** Niewłaściwe pozbywanie się baterii ma zły wpływ na środowisko naturalne.

⚠ OSTRZEŻENIE

Specjalne Zasady Dotyczące Bezpieczeństwa Danego Produktu

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa typowe dla operacji szlifowania, szczotkowania lub szlifowania ściernicą:

- **To elektronarzędzie jest przeznaczone do pracy jako szlifierka lub przecinak. Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne dołączone do tego elektronarzędzia.** Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.
- **Nie zaleca się wykonywania czynności takich jak wygładzanie papierem ściernym, szczotkowanie, wycinanie otworów lub polerowanie za pomocą tego elektronarzędzia.** Czynności, do których elektronarzędzie nie zostało zaprojektowane, mogą stwarzać zagrożenie i powodować obrażenia ciała.
- **Nie należy modyfikować tego elektronarzędzia do pracy w sposób, który nie został specjalnie zaprojektowany i określony przez producenta narzędzia.** Taka modyfikacja może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała.
- **Należy używać wyłącznie akcesoriów przeznaczonych do pracy z narzędziem i zalecanych przez producenta.** Fakt, że akcesorium można zamontować do narzędzia głównego, nie świadczy o tym, że używanie takiego zestawu jest bezpieczne.
- **Dopuszczalna prędkość pracy akcesorium musi być co najmniej równa maksymalnej prędkości podanej na narzędziu.** Akcesorium pracujące z prędkością wyższą niż nominalna może pęknąć i zostać wyrzucone w powietrze.
- **Średnica zewnętrzna oraz grubość akcesoriów nie mogą wykraczać poza zakres nominalny narzędzia.** Akcesorium niedopasowane pod względem wymiarów nie może być odpowiednio osłonięte i kontrolowane.
- **Rozmiar trzpienia kół, kołnierzy, podkładek oporowych lub innych akcesoriów musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona elektronarzędzia.** Akcesoria z otworami montażowymi, które nie pasują do elementów mocujących elektronarzędzia, nie będą wyważone, będą nadmiernie wibrować i mogą spowodować utratę kontroli.
- **Nie należy używać uszkodzonych akcesoriów. Przed użyciem należy sprawdzić, czy akcesoria takie jak tarcze ścierne nie są wyszczerbione, czy tarcze mocujące nie mają pęknięć i nie są zużyte oraz czy w szczotkach drucianych nie ma luźnych i połamanych drutów. Jeśli narzędzie lub akcesorium zostanie upuszczone, należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone, lub zamontować nowe akcesorium. Po dokonaniu przeglądu lub montażu narzędzia pomocniczego należy uruchomić narzędzie z maksymalną prędkością biegu jałowego na jedną minutę, dbając jednocześnie, aby nikt nie znajdował się w płaszczyźnie obrotu akcesorium.** Uszkodzone akcesorium zazwyczaj w wyniku takiego testu ulega pęknięciu.

- **Należy nosić sprzęt ochronny. W zależności od rodzaju wykonywanej czynności należy nosić osłonę twarzy, gogle ochronne lub okulary ochronne. W razie potrzeby należy nosić maskę przeciwpyłową, ochronę słuchu, rękawiczki oraz fartuch chroniący przed odłamkami powstałymi wskutek ścierania i elementami odpadowymi obrabianego przedmiotu.** Ochrona wzroku musi skutecznie zatrzymywać wyrzucane w powietrze zanieczyszczenia powstające przy wielu czynnościach. Maska przeciwpyłowa lub maska oddechowa musi skutecznie filtrować cząsteczki rozpylane podczas pracy. Długotrwałe narażenie na hałas o wysokim natężeniu może powodować utratę słuchu.
- **Osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy. Osoby wkraczające w obszar roboczy muszą nosić sprzęt ochrony osobistej.** Fragmenty obrabianego przedmiotu lub pękniętego akcesorium mogą zostać wyrzucone w powietrze, co może skutkować obrażeniami także poza samym stanowiskiem pracy.
- **Elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytne podczas wykonywania czynności, w których akcesorium tnące może zetknąć się z ukrytym przewodem lub własnym przewodem.** Kontakt akcesoriów tnących z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia znajdą się pod napięciem i nastąpi porażenie operatora.
- **Należy utrzymywać przewód z dala od obracającego się akcesorium.** W razie utraty kontroli kabel może zostać przecięty lub wciągnięty, a dłoń lub ręka operatora może zostać wciągnięta w wirujące akcesorium.
- **Nie należy odkładać narzędzia, dopóki akcesorium całkowicie się nie zatrzyma.** Wirujące akcesorium wskutek obrotu względem podłoża może wprowadzić w ruch narzędzie główne, prowadząc do utraty kontroli nad nim.
- **Nie należy uruchamiać narzędzia, niosąc je przy sobie.** Przypadkowy kontakt z wirującym narzędziem może spowodować zaplątanie odzieży i przyciągnąć je do ciała.
- **Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne narzędzia.** Wentylator silnika wciąga pył do środka obudowy, a nadmiar nagromadzonego pyłu metalowego może prowadzić do zagrożeń elektrycznych.
- **Nie należy używać narzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- **Nie należy używać akcesoriów wymagających ciekłego chłodziwa.** Używanie wody lub innych chłodziw ciekłych może powodować porażenie prądem elektrycznym.

Ostrzeżenia dotyczące odrzutu i podobne

Odrzut to nagła reakcja na ściśnięcie lub zahaczenie obracającym się kołem, podkładką, szczotką lub jakimkolwiek innym akcesorium. Zakleszczenie lub zaczepienie powoduje gwałtowne utknięcie obracającego się akcesorium, co z kolei powoduje wymuszenie niekontrolowanego ruchu elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do obrotu akcesorium w miejscu uwięzienia.

Na przykład, jeśli tarcza ścierna zostanie zaczepiona lub przyciśnięta przez obrabiany przedmiot, krawędź ściernicy, która wchodzi w punkt zaciskania, może zagłębić się w powierzchnię materiału, powodując wspinanie się lub odskakiwanie tarczy. Koło może odskoczyć lub nagle przesunąć się w stronę operatora, w zależności od kierunku ruchu koła w punkcie zaciskania. W takich warunkach koła ścierne mogą się również złamać.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użycia elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć, podejmując odpowiednie środki ostrożności, jak podano poniżej.

- **Narzędzie należy trzymać pewnie. Należy przyjąć pozycję ciała i ramion umożliwiającą zneutralizowanie siły odrzutu. Należy zawsze używać rączki pomocniczej (jeżeli narzędzie jest w nią wyposażone), która zapewnia kontrolę nad siłą odrzutu i momentem reakcji podczas uruchomienia.** Użytkownik może kontrolować moment reakcji lub siłę odrzutu, jeżeli przestrzega odpowiednich środków ostrożności.
- **Nigdy nie należy trzymać ręki w pobliżu obracającego się akcesorium.** Może dojść do odrzutu narzędzia pomocniczego w kierunku dłoni operatora.
- **Należy unikać przyjmowania pozycji, w których części ciała mogą być narażone na trafienie narzędziem w wyniku odrzutu.** Zjawisko odrzutu wprawia narzędzie w obroty w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu tarczy w chwili jej zablokowania.
- **Podczas obróbki narożników, ostrych krawędzi itp. należy zachować szczególną ostrożność.** Należy unikać blokowania akcesorium. Narożniki, ostre krawędzie lub nierówności często prowadzą do blokowania obracającego się akcesorium, powodując utratę kontroli lub odrzut narzędzia.
- **Nie należy mocować piły łańcuchowej do rzeźbienia w drewnie ani brzeszczotu zębatego.** Takie ostrza powodują częste odrzuty i utratę kontroli.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa specyficzne dla operacji szlifowania i odcinania ścierniwa:

- **Należy używać tylko typów kół, które są zalecane dla tego elektronarzędzia i specjalnej osłony zaprojektowanej dla wybranego koła.** Tarcze, dla których elektronarzędzie nie zostało zaprojektowane, nie mogą być odpowiednio zabezpieczone i są niebezpieczne.
- **Osłona musi być bezpiecznie przymocowana do elektronarzędzia i ustawiona dla maksymalnego bezpieczeństwa, tak aby jak najmniejsza część tarczy była odsłonięta w stronę operatora.** Osłona pomaga chronić operatora przed złamanymi fragmentami tarczy i przypadkowym kontaktem z tarczą.
- **Tarcze mogą być używane tylko do zalecanych zastosowań. Na przykład: nie szlifować bokiem ściernicy.** Ściernice do cięcia przeznaczone są do szlifowania obwodowego, siły boczne działające na te ściernice mogą powodować ich pękanie.
- **Zawsze należy używać nieuszkodzonych kołnierzy tarcz, które mają odpowiedni rozmiar i kształt dla wybranej tarczy.** Właściwe kołnierze tarcz podpierają tarczę, zmniejszając w ten sposób możliwość złamania tarczy. Kołnierze do ściernic do cięcia mogą różnić się od kołnierzy tarcz szlifierskich.
- **Nie należy używać zużytych tarcz z większych elektronarzędzi.** Tarcza przeznaczona do większego elektronarzędzia nie nadaje się do większych prędkości mniejszego narzędzia i może pęknąć.
- **Powierzchnia szlifowania ściernic z obniżonym środkiem musi być zamontowana poniżej płaszczyzny wargi osłony.** Niewłaściwie zamontowana tarcza, która wystaje ponad płaszczyznę wargi ochronnej, nie może być odpowiednio zabezpieczona.
- **Używając ściernic dwufunkcyjnych, zawsze należy używać osłony odpowiedniej do wykonywanego zastosowania.** Niezastosowanie właściwej osłony może nie zapewnić pożądanego poziomu ochrony, co może prowadzić do poważnych obrażeń.

Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dotyczące cięcia ściernicą:

- **Nie należy „zakleszczać" ściernicy ani nie wywierać nadmiernego nacisku. Nie próbować wykonywać cięcia o zbyt dużej głębokości.** Przeciążenie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub zakleszczanie się tarczy w nacięciu oraz możliwość odbicia lub złamania tarczy.
- **Nie ustawiać ciała w jednej linii z i za obracającą się tarczą.** Kiedy tarcza w miejscu pracy oddala się od ciała operatora, możliwy odrzut może skierować obracającą się tarczę i elektronarzędzie bezpośrednio na operatora.
- **W przypadku zakleszczenia się ściernicy lub przerwania cięcia z jakiegokolwiek powodu należy wyłączyć elektronarzędzie i trzymać je nieruchomo, aż do całkowitego zatrzymania ściernicy. Nigdy nie należy próbować wyjmować tarczy do cięcia z nacięcia, gdy tarcza jest w ruchu, gdyż może to spowodować odrzut.** Należy zbadać i podjąć działania naprawcze, aby wyeliminować przyczynę blokowania kół.
- **Nie należy rozpoczynać ponownie operacji cięcia w obrabianym przedmiocie. Należy pozwolić, aby tarcza osiągnęła pełną prędkość i ostrożnie ponownie wprowadzić ją w nacięcie.** Tarcza może się zakleszczyć, podejść lub odbić, jeśli elektronarzędzie zostanie ponownie uruchomione w obrabianym przedmiocie.
- **Należy podpierać płyty lub jakiekolwiek przedmiot obrabiane o dużych rozmiarach, aby zminimalizować ryzyko przytrzaśnięcia i odbicia tarczy.** Duże przedmioty mają tendencję do zwisania pod własnym ciężarem. Podpórki należy umieścić pod obrabianym przedmiotem w pobliżu linii cięcia i blisko krawędzi obrabianego przedmiotu po obu stronach tarczy.
- **Należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania „wycięć kieszeniowych" w istniejących ścianach lub innych ślepych obszarach.** Wystająca tarcza może przeciąć rury gazowe lub wodne, przewody elektryczne lub przedmioty, które mogą spowodować odrzut.
- **Nie należy próbować wykonywać zakrzywionego cięcia.** Przeciążenie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na skręcanie lub zakleszczanie się tarczy w nacięciu oraz możliwość odbicia lub złamania tarczy, co może prowadzić do poważnych obrażeń.

INFORMACJA

Patrz Instrukcja informacyjna produktu, gdzie znajdują się informacje dotyczące bezpieczeństwa danego modelu.

Identyfikacja Symboli Bezpieczeństwa

Nie należy używać osłony szlifierskiej do operacji odcinania

Zawsze należy operować dwiema rękami

Ryzyko porażenia prądem

Należy nosić ochronę oczu i słuchu

Przed przystapieniem do obsługi urządzenia przeczytaj instrukcje obsługi

Informacje Dot. Bezpieczeństwa – Objaśnienie Słów Ostrzegawczych

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Sygnalizuje bezpoúrednio niebezpieczna sytuacjć, która przy braku reakcji doprowadzi do úmierci bŕdz powaýnego okaleczenia.
OSTRZEŻENIE	Sygnalizuje potencjalnie niebezpieczní sytuacjć, która przy braku reakcji mogůaby prowadziä do úmierci bŕdz powaýnego okaleczenia.
UWAGA	Sygnalizuje potencjalnie niebezpieczní sytuacjć, która przy braku reakcji moýe prowadziä okaleczenia bŕdz strat materialnych.
INFORMACJA	Oznacza informacjć lub zalecenie producenta odnoszŕce sić bezpoúrednio lub poúrednio do bezpieczeństwa personelu lub ochrony dóbr materialnych.

Informacja Odnośnie Części Produktu

UWAGA

Użycie innych niż oryginalne części zamienne firmy Ingersoll Rand może powodować zagrożenie, zmniejszoną wydajność szlifierki i konieczność częstszej konserwacji oraz unieważnienie wszystkich gwarancji.
Naprawy mogą być dokonywane tylko przez upoważnione i przeszkolone osoby. W razie potrzeby należy zwrócić się do najbliższego autoryzowanego serwisu firmy Ingersoll Rand.

Oryginalne instrukcje są opracowywane w języku angielskim. Instrukcje publikowane w innych językach są tłumaczeniami oryginalnych instrukcji.
Instrukcje obsługi można pobrać z witryny ingersollrand.com
Wszelkie uwagi należy kierować do najbliższego biura lub dystrybutora **Ingersoll Rand**.

Описание на Продукта

Акумулаторният ъглошлайф е захранван от батерия ръчен електрически инструмент, задвижващ въртящ се вал (ос, вал или дорник), на който се монтира аксесоар. Шлайфовете могат да се използват за отстраняване на материал, рязане или подготовка на повърхности.

Препоръчителни аксесоари

Аксесоари за електрически инструмент се определят като елементи, които се монтират във или към инструмента и се превръщат в работеща повърхност между инструмента и обработвания детайл. Те обикновено са консумативи и могат да бъдат закупени отделно от инструмента. Аксесоарите трябва да бъдат избрани така, че да съответстват на работата, която се извършва, и на обработвания материал. Всички предупреждения и препоръки на производителя на аксесоара трябва да се спазват в допълнение към предупреждението, дадено тук. Неспазването на тези предупреждения може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

Аксесоарите, които могат да се използват с акумулаторния ъглошлайф, са шлайфащи дискове, режещи дискове, телени дискове, телени четки и абразивни конуси и цилиндри с резбовани вложки. В предупрежденията по-долу са дадени изискванията за предпазители и други изисквания и ограничения за използването на аксесоари, типа, скоростта и размера и такива могат да бъдат дадени и в друга литература, предоставена с акумулаторния ъглошлайф.

⚠ ВНИМАНИЕ

⚠ **ВНИМАНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени за този електрически инструмент.** Неспазването на всички инструкции записани по-долу може да има за следствие електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Понятието "мощен инструмент" във всички предупреждения изброени по-долу се отнася за Вашия захранван от мрежата (с кабел) или от акумулатор (безжичен) мощен инструмент.

Обща информация за безопасност на продукта

- **Ваша е отговорността да направите тази информация за безопасността достъпна за другите които ще работят с този продукт.** Неспазването на стандартите и разпоредбите може да предизвика нараняване.
- **Винаги инсталирайте, управлявайте, проверявайте и поддържайте този продукт в съответствие със всички приложими стандарти и предписания (местни, щатски, държавни, федерални. т.н.).** Спазването е Ваша отговорност. Неспазването на стандартите и разпоредбите може да предизвика нараняване на човек.

Безопасност На Работната Зона

- **Пазете Вашата работна зона чиста и добре осветена.** Затрупаната работна маса и тъмните зони са предпоставки за злополуки.
- **Не използвайте мощни инструменти в експлозивни атмосфери, например при наличието на горивни течности, газове или прах.** Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- **Дръжте децата и други страничните лица настрани докато работите с мощен инструмент.** Отвличането на вниманието може да причини загубата на контрол от ваша страна.
- **Внимавайте за заровени, скрити или други опасности във вашата работна среда. Не контактувайте и не повреждайте въжета, водопроводи, тръби или маркучи, които може да съдържат електрически проводници, експлозивни газове или вредни течности.** Може да последват електрически удар, пожар или нараняване.

Електрическа Безопасност

- **Щепселите на мощните инструменти трябва да отговарят на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени (замасени) мощни инструменти.** Немодифицираните щепсели и отговарящите контакти ще намалят риска от удар.
- **Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности като тръби, радиатори, плотове и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар ако тялото Ви е заземено или замасено.
- **Не излагайте мощните инструменти на дъжд или влага.** Влязлата в мощния инструмент вода ще повиши опасността от електрически удар.
- **Не опъвайте кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на мощния инструмент . Пазете кабела от горещи предмети, масло, остри ръбове или подвижни части.** Повредени или оплетени кабели повишават риска от електрически удар.
- **Когато ползвате мощен инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за ползване на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито намалява риска от електрически удар.
- **Ако използването на даден електроинструмент на влажно място е неизбежно, използвайте защитено електрозахранване с устройство за дефектнотокова защита (RCD).** Използването на устройство за дефектнотокова защита (RCD) намалява риска от токов удар.
- **Винаги използвайте захранване с посоченото напрежение.** Неподходящо напрежение може да причини електрически удар, пожар, неправилно функциониране и може да доведе до телесни повреди.
- **Уверете се, че електрическите шнурове и кабели са с правилния размер и всички щепсели и контакти са здраво закрепени.** Проводници с по-малък от необходимия размер и незатегнати връзки могат да причинят електрически удар и пожар, а също така да доведат до телесни повреди.

Лична Безопасност

- **Бъдете нащрек, наблюдавайте какво правите и използвайте здравия разум при работа с мощен инструмент. Не използвайте мощни инструменти когато сте уморен или под въздействието на дрога, алкохол или лекарство.** Един момент невнимание по време на работа с мощен инструмент може да предизвика сериозно нараняване.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете средства за защита на очите.** Предпазни средства, като например противопрахова маска, неплъзгащи се защитни обувки, каска или средства за защита на слуха, използвани за съответните условия, намаляват телесните повреди.
- **Не допускайте неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключена позиция, преди да свържете инструмента към източник на електрозахранване и/или батерии, да го повдигате или носите.** Носенето на електрически инструменти с пръст, поставен върху превключвателя, или на включени инструменти под напрежение може да доведе до злополуки.

- **Свалете настройващите или гаечни ключове преди включване на мощния инструмент.** Настройващ или гаечен ключ, оставен свързан към въртяща се част на мощния инструмент може да предизвика нараняване.
- **Не се надвесвайте. Стъпвайте здраво и пазете равновесие по всяко време.** Това дава по-добър контрол върху мощния инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Вързвайте дългата коса. Пазете косата си, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части.** Висящите дрехи, бижутата и дългата коса могат да бъдат захванати от движещи се части.
- **Ако има предоставени устройства за изсмукване на праха и събирането й, проверете тяхното свързване и правилна употреба.** Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не позволявайте познанията, получени от честото използване на инструменти, да ви позволят да станете твърде самоуверени и да пренебрегвате правилата за безопасност при употреба на инструментите.** Едно невнимателно действие може да доведе до тежко нараняване за част от секундата.
- **Избягвайте излагане и дишане на вреден прах и частици, създадени при използване на мощни инструменти.**
  - Някои прахове от мощно шлифоване, рязане, раздробяване, дълбаене или други строителни дейности съдържат химикали, които могат да предизвикат рак, дефекти при раждане или други генетични увреждания. Някои примери за такива химикали са:
    - олово от бои, базирани на олово,
    - силициеви кристали от тухли и цимент и други зидарски продукти, и
    - арсеник и хром от химически обработена дървесина.
  - Вашият риск от тези излагания варира, в зависимост от това колко често вършите такава работа. За да намалите излагането си на тези химикали: работете в добре вентилирано пространство, и работете с одобрено оборудване за безопасност, като противопрахови маски, специално разработени за филтрпиране на микроскопични частици.
- **Спрете използването на всеки инструмент ако се появят неудобство, сърбящо усещане или болка.** Вибрациите, повтарящите се движения или неудобните пози могат да са вредни за вашите ръце и длани. Мощните инструменти могат да вибрират при използване. Потърсете медицински съвет преди да продължите използването.
- **Излъчените вибрации в реални условия на експлоатация на електрически инструмент могат да се различават от декларираната стойност в зависимост от начините, по които се използва инструмента.** Да се вземе подходяща мярка на техниката за безопасност за защита на оператора, на база на оценка на въздействието по време на експлоатация в реални условия.
- **Избягвайте контакт с движещите се части на инструмента.** Инструментът и/или аксесоарите могат да продължат за кратко движението си след изключване на захранването, създавайки риск от заплитане или друго нараняване.
- **Използвайте щипки или друг подходящ начин за осигуряване и поддържане на обработвания елемент на стабилна поставка.** Държането на обработвания елемент на ръка или върху тялото е нестабилно и може да доведе до изгубване на контрол.

Използване и Грижа за Мощния Инструмент

- **Не пресилвайте мощния инструмент. Използвайте подходящия мощен инструмент за Вашата задача.** Подходящият мощен инструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата със скоростта, за която е конструиран.
- **Не използвайте мощен инструмент, ако превключвателят не го включва или изключва.** Всеки мощен инструмент, който не може да се контролира от превключвателя е опасен и трябва да се поправи.
- **Изключете щепсела от захранването и/или извадете батериите от електрическия инструмент (ако могат да се свалят) преди извършване на корекции, смяна на принадлежности или прибиране на електрическия инструмент за съхранение.** Тези предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно задействане на инструмента.
- **Складирайте бездействащи мощни инструменти извън досега на деца и не разрешавайте на хора незапознати с мощния инструмент или тези инструкции да работят с мощния инструмент.** Инструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Извършвайте поддръжка на електрическите инструменти и принадлежностите. Проверявайте за несъосност или лоша връзка на движещите се части, за счупване на части и всякакво друго нещо, което може да повлияе на работата на мощните инструменти. Ако мощният инструмент е повреден, дайте го за поправка преди употреба.** Много злополуки са предизвикани от зле поддържани мощни инструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Добре поддържани инструменти с остри режещи ръбове по-трудно могат да увлекат и са по-лесни за контрол. Поддържайте дръжките чисти и сухи, за да запазвате контрол.
- **Използвайте мощния инструмент, аксесоарите и накрайниците и пр. съгласно тези инструкции и по начина, предвиден за вида на мощния инструмент, като вземате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши.** Използването на мощния инструмент за операции, различни от предвидените, може да причини опасна ситуация.
- **Поддържайте дръжките и предназначените за хващане повърхности сухи и чисти, без масла и грес.** Хлъзгави дръжки и предназначени за хващане повърхности не позволяват безопасно хващане, работа и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.
- **При носене на ръкавици винаги гарантирайте, че те няма да попречат освобождаването на дроселния механизъм.** Може да последва нараняване.
- **Не сваляйте никакви табелки. Заменяйте повредените табелки.** Табелките дават информация за безопасното ползване на продукта.
- **Когато е предоставена втора дръжка, проверете дали тя е добре закрепена и използвайте две ръце, за да контролирате инструмента по време на работа.**

Използване и грижи за батерията

- **Зареждайте само със зарядното устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е предназначено за определен тип батерия, може да създаде риск от пожар, ако се използва с друга батерия.
- **Използвайте мощни инструменти само със специално предназначен акумулаторен пакет.** Използването на друг акумулаторен пакет може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато не използвате батерията, съхранявайте я далеч от други метални предмети, например кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които биха могли да свържат накъсо клемите на батерията.** Късо съединение, предизвикано от допир на клемите на батерията, може да причини изгаряне или пожар.
- **При неправилно манипулиране, от акумулатора може да излезе течност, избягвайте контакт. Ако случайно се осъществи контакт, промийте с вода. Ако течността влезе в контакт с очите ви, потърсете медицинска помощ.** Течността, излязла от акумулатора, може да причини смущения или изгаряния.
- **Не използвайте батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани.** Повредените или модифицирани батерии могат да покажат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.

- **Не излагайте батерия или инструмент на пламъци или прекомерна температура.** Излагането на пламъци или температура над 130 °C (265 °F) може да доведе до експлозия.
- **Следвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън температурния диапазон, указан в инструкциите.** Зареждане по неправилен начин или при температури извън указания диапазон могат да повредят батерията или да увеличат риска от пожар.
- **Преди поставянето на акумулаторния пакет проверете дали превключвателят е изключен.** Поставянето на акумулаторния пакет в мощния инструмент с включен превключател е предпоставака за злополуки.
- **Разкачете акумулаторния пакет от инструмента, или поставете превключвателя във фиксирано изключено положение преди да правите настройки или да сменяте приспособления.** STези предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно задействане на инструмента.
- **Електрическите инструменти ще прегреят ако останат включени, когато двигателя на инструмента е много натоварен, блокиран или другояче му се пречи да се върти. Изключете инструмента, ако това се случи.** COставянето на инструмента под напрежение в това състояние може да предизвика нагряване, пушене или пожар с нараняване или увреждане на имущество.
- **Разкачете акумулаторния пакет от инструмента преди да го складирате или да го поставите в кутия за инструменти или торба. Случайното пускане по време на складиране или транспортиране може да предизвика изключително опасни положения, включително прегрят инструмент.** Неконтролираната работа на инструмента може да предизвика различни опасности, включително нагряване, дим или пожар.
- **Не блокирайте вентилиращите отвори на корпуса, понеже това може да причини прегряване на инструмента.** Използването на инструмента в това състояние може да предизвика нагряване, пушене или пожар с нараняване или увреждане на имущество.
- **Инструментът може да се прегрее при продължителна работа или тежки дейности. Веднага спрете работа и оставете инструмента да се охлади, ако някоя част от него стане твърде гореща при докосване или ако има индикация за дим от двигателя.** Продължаването на работата на инструмента при тези условия ще предизвика повреда на инструмента и състояние може да предизвика нараняване или увреждане на имущество от горещина или пожар.
- **Веднага спрете работа и заменете акумулатор, който става прекалено горещ при работа или има много къс работен цикъл.** Обикновено тези акумулатори имат голям брой цикли на презареждане или може да са стари или повредени. Продължаването на ползването на повреден акумулатор може да предизвика нараняване или увреждане на имущество от горещина, пожар или експлозия.
- **Не модифицирайте този инструмент, устройствата за безопасност или аксесоарите.** Неразрешените модификации могат да предизвикат електрически удар, пожар или нараняване.
- **Използвайте само аксесоари, които са препоръчани за Вашия модел от Ingersoll Rand.** Аксесоари, подходящи за един инструмент, могат да бъдат опасни, ако се използват с друг инструмент.
- **При носене на ръкавици винаги гарантирайте, че те няма да попречат освобождаването на дроселния механизъм.** Може да последва нараняване.
- **Не сваляйте никакви табелки. Заменяйте повредените табелки.** Табелките дават информация за безопасното ползване на продукта.

Обслужване

- **Давайте своя мощен инструмент за обслужване на квалифициран ремонтен техник, с използване само на идентични резервни части.** Това ще осигури поддържането на безопасността на мощния инструмент.
- **Никога не сервизирайте повредени батерии.** Сервизирането на батерии трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни доставчици.
- **Когато обслужвате инструмент, използвайте само оригинални резервни части на Ingersoll Rand и следвайте указанията за поддръжка.** Използването на неразрешени части или неспазването на указанията за поддръжка може да създаде риск от електрически удар или нараняване.
- **Не изхвърляйте акумулатори в огън, не ги изгаряйте или нагрявате над 100 °C (212 °F).** Акумулаторите представляват риск от пожар или химическо изгаряне, ако не се обработват правилно.
- **Рециклирайте или изхвърляйте акумулаторите отговорно в съответствие с всички приложими стандарти и предписания (местни, щатски, държавни, федерални. т.н.).** Неправилното изхвърляне може да застраши околната среда.

⚠ ВНИМАНИЕ

Специфични правила за Безопасност на Продукта

Предупреждения за безопасност, общи за операции с шлайфане, почистване с телена четка или абразивно рязане:

- **Този електрически инструмент е предназначен да функционира като шлайфащ или режещ инструмент. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент.** Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.
- **Не се препоръчва извършването на операции като шлифоване, почистване с телена четка, изрязване на отвори или полиране с този електрически инструмент.** Операции, за които електрическият инструмент не е предназначен, могат да представляват опасност и да причинят нараняване.
- **Не преобразувайте този електрически инструмент да работи по начин, за който не е специално проектиран и не е предписан от производителя на инструмента.** Подобно преобразуване може да доведе до загуба на контрол и да причини сериозно нараняване.
- **Не използвайте приставки, които не са специално проектирани и препоръчани от производителя на инструмента.** Фактът, че дадена приставка е съвместима с електрическия инструмент, не гарантира безопасното му функциониране.
- **Номиналната скорост на дадена приставка трябва да се равнява поне на максималната скорост, отбелязана върху електрическия инструмент.** Приставки, движещи се по-бързо от тяхната номинална скорост, могат да се счупят и да изхвърчат на части.
- **Външният диаметър и дебелината на използваната от вас приставка трябва да са в диапазона на паспортната мощност на електрическия инструмент.** Неправилно оразмерените приставки не могат да бъдат защитени или контролирани по подходящ начин.
- **Присъединителният диаметър на дисковете, фланците, подложките или всякакъв друг аксесоар трябва да отговаря точно на шпиндела на електрическия инструмент.** Аксесоарите с присъединителни отвори, които не съответстват на монтажния хардуер на електрическия инструмент, ще бъдат небалансирани, ще вибрират прекомерно и могат да доведат до загуба на контрол.

- **Не използвайте повредени приставки. Преди всяко използване проверете приставката, като например абразивни дискове – за стружки и пукнатини, подложки поставки – за пукнатини, дупки или износване, телена четка – за разхлабена или напукана тел. Ако изпуснете електрически инструмент или приставка, прегледайте го за възникнали повреди или монтирайте неповредена приставка. След преглед и монтаж на приставка, застанете заедно с присъстващите лица далеч от равнината, на която функционира въртящата се приставка, и включете електрическия инструмент на максимална скорост при нулево натоварване за една минута.** Повредените приставки обикновено се чупят на парчета по време на извършването на тази проверка.
- **Винаги носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението използвайте защитна маска за лице или предпазни очила. Когато е необходимо, носете противопрахова маска, средства за защита на слуха, ръкавици и работна престилка, която има способността да спира малките абразивни частици или късове от обработвани детайли.** Средствата за защита на очите трябва да имат способността да спират летящи късове, продукт от различни операции. Противопраховата маска или респираторът трябва да имат способността да филтрират частици, продукт на вашата работа. Продължителното излагане на интензивен шум може да причини загуба на слуха.
- **Дръжте присъстващите лица на безопасно разстояние от работния участък. Всеки, който навлезе в работния участък, трябва да носи лични предпазни средства.** Късове от обработвани детайли или от повредена приставка могат да се разхвърчат и да причинят нараняване извън непосредствения работен участък.
- **Дръжте електрическия инструмент само за изолираните повърхности за хващане, когато извършвате операция, при която режещият аксесоар може да се допре до скрити кабели или собствения си кабел.** Режещият аксесоар в контакт с проводник под напрежение може да постави откритите метални части на електрическия инструмент под напрежение и да порази оператора.
- **Поставете кабела далеч от въртящата се поставка.** Ако изгубите контрол, кабелът може да бъде срязан или закачен и дланта или ръката ви да бъдат увлечени във въртящата се приставка.
- **Никога не поставяйте електрическия инструмент върху повърхност, докато приставката не спре напълно да се движи.** Въртящата се приставка може да захване повърхността и да изтегли електрическия инструмент извън обсега ви на контрол.
- **Не включвайте електрическия инструмент, докато го носите до себе си.** Случаен контакт с въртящата се приставка може да закачи облеклото ви и да се допре до тялото ви.
- **Редовно почиствайте вентилационните отвори на електрическия инструмент.** Вентилаторът на мотора изтегля прахта вътре в корпуса, а прекомерното натрупване на метални стружки може да причини опасност от електрически удар.
- **Не използвайте електрическия инструмент в близост до запалими материали.** Искрите могат да възпламенят тези материали.
- **Не използвайте приставки, които изискват течни охладители.** Употребата на вода или други течни охладители може да доведе до електрически удар.

Откат и сродни предупреждения

Откатът е внезапна реакция от притиснат или заклинен въртящ се диск, челна подложка, четка или друг аксесоар. Прищипването или заклинването причинява бързо блокиране на въртящия се аксесоар, което от своя страна тласка неконтролирания електрически инструмент в посока, обратна на въртенето на аксесоара в точката на заклинване.

Например, ако абразивен диск бъде заклинен или притиснат в заготовката, ръбът на диска, който влиза в точката на заклинване, може да се задълбае в повърхността на материала, което ще доведе до изхвърчане или отскачане на диска. Дискът може да отскочи към или настрани от оператора, в зависимост от посоката на движение на диска в точката на заклинване. Абразивните дискове могат също и да се счупят при такива условия.

Откатът е резултат от неправилна употреба на електрическия инструмент и/или неправилни работни процедури или условия и може да бъде избегнат с предприемане на подходящи предпазни мерки, както е дадено по-долу.

- **Поддържайте добър захват на електрическия инструмент и разположете тялото и ръката си така, че позицията да ви позволи да устоите на силата на отката. Винаги използвайте спомагателна ръкохватка, ако разполагате с такава, за максимален контрол върху отката или ефекта на усукване при включване.** Ако са взети подходящи предпазни мерки, операторът може да контролира ефектите на усукване и силите на отката.
- **Никога не поставяйте ръката си в близост до въртяща се приставка.** Приставката може да предизвика откат над ръката.
- **Не заставайте в зона, където електрическият инструмент ще се измести в случай на откат.** Откатът ще задвижи инструмента в посока, противоположна на движението на диска, в момента на заклещване.
- **Полагайте специални грижи при обработване на ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте отскачане и заклещване на приставката.** Ъгли, остри ръбове или отскачане често предизвикват заклещване на въртящата се приставка и причиняват загуба на контрол или откат.
- **Не прикрепяйте верижен трион за дърворезба или назъбен трион.** Такива острието често предизвикват откат и загуба на контрол.

Предупреждения за безопасност, специфични за операции за шлайфане и абразивно рязане:

- **Използвайте само видове дискове, които се препоръчват за вашия електрически инструмент и конкретния предпазител, предназначен за избрания диск Дискове, за които електрическият инструмент не е предназначен, не могат да бъдат достатъчно защитени и не са безопасни.**
- **Предпазителят трябва да бъде здраво закрепен към електрическия инструмент и позициониран за максимална безопасност, така че към оператора да е открита най-малка част от диска.** Предпазителят помага за предпазване на оператора от счупени късове от диска и случаен контакт с диска.
- **Дисковете трябва да се използват само за препоръчаните приложения. Например: не шлайфайте със страната на режещ диск.** Абразивните дискове за рязане са предназначени за периферно шлайфане; приложени към тези дискове странични сили могат да ги счупят.
- **Винаги използвайте неповредени фланци за дисковете, които са с правилния размер и форма за избрания от вас диск.** Подходящите фланци поддържат диска, като по този начин намаляват вероятността за счупване на диска. Фланците за режещи дискове може да се различават от фланците за шлайфащи дискове.
- **Не използвайте износени дискове от по-големи електрически инструменти.** Диск, предназначен за по-голям електрически инструмент, не е подходящ за по-високата скорост на по-малък инструмент и може да се разпадне.
- **Шлайфащата повърхност на централно притисканите дискове трябва да бъде монтирана под равнината на предпазния ръб.** Неправилно монтиран диск, който стърчи извън равнината на предпазния ръб, не може да бъде достатъчно защитен.
- **Когато използвате дискове с двойно предназначение, винаги използвайте правилния предпазител за необходимото приложение.** Неизползването на правилния предпазител вероятно няма да осигури желаното ниво на защита, което може да доведе до сериозно нараняване.

Допълнителни предупреждения за безопасност, специфични за операции за абразивно рязане:

- **Не заклинвайте режещия диск и не прилагайте прекомерен натиск.** Не се опитвайте да правите прекомерно дълбоко рязане. Пренапрежението на диска увеличава натоварването и податливостта към измятане или заклинване на диска в среза и вероятността за откат или счупване на диска.
- **Не разполагайте тялото си по една линия зад въртящия се диск.** Когато дискът в точката на работа се отдалечава от тялото ви, евентуалният откат може да оттласне въртящия се диск и електрическия инструмент директно към вас.
- **Когато дискът е заклинен или когато прекъсвате рязането по някаква причина, изключете електрическия инструмент и го дръжте неподвижен, докато дискът спре напълно. Никога не се опитвайте да извадите режещия диск от среза, докато дискът е в движение, в противен случай може да възникне откат.** Проучете и предприемете коригиращи действия за отстраняване на причината за блокиране на диска.
- **Не започвайте отново операцията за рязане в заготовката. Оставете диска да достигне пълна скорост и внимателно влезте отново в среза.** Дискът може да се заклини, да изскочи нагоре или да отскочи, ако електрическият инструмент бъде рестартиран в заготовката.
- **Подпирайте плоскостите или всякакви други извънгабаритни заготовки, за да сведете до минимум опасността от заклинване на диска и откат.** Големите заготовки са склонни да провисват под собствената си тежест. Под заготовката близо до линията на рязане и близо до ръба на заготовката от двете страни на диска трябва да бъдат поставяни подпори.
- **Бъдете особено внимателни, когато правите прорязване в съществуващи стени или други плътни зони.** Навлизащият диск може да среже газови или водопроводни тръби, електрически кабели или предмети, което да доведе до откат.
- **Не се опитвайте да правите фигурно рязане.** Пренапрежението на диска увеличава натоварването и податливостта към измятане или заклинване на диска в среза и вероятността за откат или счупване на диска, които да доведат до сериозно нараняване.

БЕЛЕЖКА

Относно информация за безопасност, специфична за модела, направете справка с ръководството, съдържащо информация за продукта.

Идентификация на Символите за Безопасност

Не използвайте предпазител за шлайфане при операции за рязане

Винаги работете с две ръце

Риск от електрически удар

Носете защита за очите и слуха

Преди работа с продукта прочетете ръководствата

Информация по Безопасността - Обяснение на Сигналните Думи за Безопасност

ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която, ако не се избегне, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
ВНИМАНИЕ	Показва потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, ще доведе до леко или средно нараняване или материална щета.
БЕЛЕЖКА	Показва информация или фирмена политика, която директно или индиректно се отнася до безопасността на персонала или защита на имуществото.

Информация за Частите на Продукта

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на друг резервни части освен истински Ingersoll Rand може да предизвика застрашена безопасност, намалена производителност на инструмента и повишена поддръжка, и може да анулира всички гаранции. Ремонтирането трябва да се извършва само от оторизиран обучен персонал.
Ремонтирането трябва да се извършва само от оторизиран обучен персонал. Консултирайте се с най-близкия оторизиран сервизен център на Ingersoll Rand.

Оригиналните инструкции са на английски. Другите езици са превод на оригиналните инструкции.
Ръководствата могат да бъдат изтеглени от ingersollrand.com
За всички комуникации се обръщайте към най-близкия офис или дистрибутор на **Ingersoll Rand**.

Descrierea Produsului

Un polizor unghiular fără fir este o sculă electrică de mână, alimentată cu baterie, care antrenează un arbore rotativ (coadă, arbore sau mandrină) pe care este montat un accesoriu. Un polizor poate fi folosit pentru îndepărtarea materialului, tăierea sau pregătirea suprafeței.

Accesorii recomandate

Accesoriile pentru o unealtă acționată electric sunt definite ca articole care sunt instalate în sau pe unealtă și devin interfața de lucru între unealtă și piesa de lucru. Acestea sunt în mod tipic consumabile și pot fi achiziționate separat de unealtă. Accessoriile trebuie selectate pentru a corespunde cu activitatea efectuată și cu materialul prelucrat. Toate avertismentele și recomandările producătorului de accesorii trebuie respectate pe lângă avertismentul prezentat aici. Nerespectarea acestor avertismente ar putea avea drept rezultat decesul sau vătămarea gravă.

Accesoriile care pot fi utilizate cu polizorul unghiular fără fir sunt pietrele de polizor, discurile de polizor, discurile de sârmă, periile de sârmă și conurile și dopurile abrazive cu inserții filetate. Cerințele de protecție și alte cerințe și limitări privind utilizarea accesoriilor, tipul, viteza și dimensiunile acestora sunt prezentate în avertismentele de mai jos și pot fi furnizate în alte documente care însoțesc polizorul unghiular fără fir.

AVERTIZARE

⚠ **AVERTIZARE: Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă acționată electric.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor listate mai jos poate conduce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru o consultare ulterioară. Termenul "dispozitiv mecanic" folosit în toate avertismentele listate mai jos se referă la dispozitivul principal acționat (cu cablu de alimentare) sau dispozitivul mecanic acționat cu baterie (fără cablu).

Informații generale privind siguranța produsului

- **Este responsabilitatea dumneavoastră să puneți aceste informații de siguranță la dispoziția altor persoane ce vor utiliza acest produs.** Nerespectarea standardelor și reglementărilor poate duce la vătămare corporală.
- **Instalați, utilizați, inspectați și întrețineți întotdeauna acest produs în conformitate cu toate standardele și reglementările aplicabile (locale, statale, naționale, federale, etc.).** Conformarea cu aceste reguli este responsabilitatea dumneavoastră. Nerespectarea standardelor și reglementărilor poate duce la vătămare corporală.

Securitatea În Zona De Lucru

- **Mențineți permanent zona dumneavoastră de lucru curată și bine iluminată.** Dezordinea de pe bancurile de lucru și zonele întunecoase pot reprezenta riscuri de accidente.
- **Nu acționați dispozitivele mecanice în atmosferă explozibilă, cum ar fi prezența lichidelor inflamabile, gaze sau praf.** Dispozitivele mecanice creează scântei care pot aprinde praful sau emisiile de gaze.
- **În timpul acționării unui dispozitiv mecanic, țineți la distanță copiii ca și persoanele din jur.** Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului.
- **Țineți cont de orice pericole ascunse sau mascate, prezente în mediul de lucru. Nu atingeți și nu deteriorați cablurile, conductele de cabluri, țevile sau furtunurile care pot conține fire electrice, gaze explozive sau lichide nocive.** Acestea pot cauza electrocutare, incendii sau vătămări corporale.

Reguli Privind Siguranța Electrică

- **Fișele de alimentare ale dispozitivelor mecanice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată, în nici un fel, fișa de alimentare. Nu folosiți fișe de alimentare cu adaptare, pentru dispozitivele mecanice care au împământare.** Fișele de alimentare nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul fizic cu suprafețele împământate cum ar fi țevile, radiatoarele, sobele și frigiderele.** Există un risc crescut de electrocutare, dacă prin corpul dumneavoastră se face conectarea cu pământul.
- **Nu expuneți dispozitivele mecanice la ploaie sau condiții de umiditate.** Apa care pătrunde în dispozitivul mecanic va spori riscul de electrocutare.
- **Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau scoate din priză dispozitivul mecanic.** Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile de alimentare deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- **Atunci când se folosește un dispozitiv mecanic în aer liber, folosiți un prelungitor pentru cablul de alimentare corespunzător utilizării în aer liber.** Folosirea unui cablu de alimentare corespunzător utilizării în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- **În cazul în care nu se poate evita operarea uneltei în locuri umede, utilizați un o sursă de curent protejată cu dispozitiv pentru curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul electrocutării.
- **Utilizați întotdeauna tensiunea de alimentare specificată.** Tensiunea incorectă poate produce șoc electric, incendiu, funcționare anormală și poate conduce la rănirea personalului.
- **Asigurați-vă că toate cordoanele și cablurile electrice au dimensiunea corectă și toate ștecherele și conectorii sunt bine fixați.** Firele subdimensionate și conexiunile slăbite pot produce șocuri electrice, incendii și pot conduce la rănirea personalului.

Reguli de Siguranță Personală

- **Când folosiți un dispozitiv mecanic, fiți vigilent, aveți grijă la ceea ce faceți și folosiți-vă simțul practic. Nu folosiți dispozitivele mecanice când sunteți obosiți sau sub influența medicamentelor sau a alcoolului.** Un moment de neatenție când folosiți dispozitivele mecanice poate duce la vătămări corporale grave.
- **Utilizați echipament de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție, ca de exemplu o mască antipraf, pantofii de siguranță antiderapanți, casca sau protecția auzului utilizate pentru condiții corespunzătoare vor reduce rănirea personalului.
- **Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă astfel încât comutatorul să fie în poziția oprit înainte de a conecta la o sursă de alimentare și/sau la baterie, înainte de a ridica sau deplasa unealta.** Deplasarea uneltelor acționate electric în timp ce aveți degetul pe comutator sau conectarea la sursa de alimentare a uneltelor acționate electric în timp ce comutatorul se află în poziția pornit pot provoca accidente.
- **Îndepărtați orice cheie de reglare înainte de a porni dispozitivul mecanic.** O cheie care rămâne atașată la una din piesele rotative ale dispozitivului mecanic poate duce la vătămare corporală.

- **Nu întindeţi braţele excesiv. În permanenţă staţi bine pe picioare şi păstraţi-vă echilibrul.** Aceasta permite un control mai bun al dispozitivului mecanic în situaţii neprevăzute.
- **Îmbrăcaţi-vă corespunzător. Nu purtaţi haine largi sau bijuterii. Strângeţi sub bonetă/cască părul lung. Păstraţi o distanţă sigură între piesele în mişcare şi părul, îmbrăcămintea şi mănuşile dumneavoastră.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele aflate în mişcare.
- **Dacă dispozitivele sunt prevăzute pentru a fi conectate la instalaţii de extragere şi colectare a prafului, asiguraţi-vă că acestea sunt conectate şi folosite corespunzător.** Folosirea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de prezenţa prafului.
- **Nu permiteţi ca familiarizarea dobândită în urma utilizării frecvente a uneltelor să vă facă să neglijaţi şi să ignoraţi principiile de siguranţă ale acestora.** O acţiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracţiune de secundă.
- **Nu vă expuneţi la şi nu respiraţi praful şi particulele nocive produse la utilizarea dispozitivului mecanic.**
  - Praful produs de sablarea, debitarea, rectificarea sau găurirea mecanică şi de alte activităţi mecanice poate conţine substanţe chimice cunoscute ca fiind cauzatoare de cancer, deformaţii congenitale sau alte afecţiuni reproductive. Exemple de astfel de substanţe chimice:
    - plumbul conţinut de vopselele pe bază de plumb;
    - siliciul cristalin din cărămizi, ciment şi alte produse de zidărie, şi
    - arsenicul şi cromul din cheresteaua tratată chimic.
  - Riscul expunerii la acest substanţe variază în funcţie de frecvenţa executării tipului respectiv de operaţii. Pentru a reduce nivelul de expunere la aceste substanţe chimice: lucraţi într-o zonă bine ventilată şi folosiţi echipamente de protecţie aprobate, ca măştile antipraf special proiectate pentru filtrarea particulelor microscopice.
- **Încetaţi să mai utilizaţi dispozitivul dacă simţiţi dureri, disconfort sau furnicături.** Vibraţiile, mişcările repetitive sau poziţiile incomode pot avea un efect periculos asupra braţelor şi mâinilor. Dispozitivele mecanice pot vibra în cursul funcţionării. Consultaţi un medic înainte de a reîncepe să utilizaţi dispozitivul.
- **Emisia de vibraţii din timpul utilizării efective a uneltei poate diferi de valoarea declarată, în funcţie de condiţiile de utilizare a acesteia.** Luaţi măsuri de securitate corespunzătoare pentru a proteja operatorul, pe baza unei estimări a expunerii în timpul utilizării efective.
- **Evitaţi contactul cu piesele în mişcare ale dispozitivului mecanic.** Dispozitivul şi/sau accesoriile îşi pot continua mişcarea câteva momente după ce curentul a fost oprit, creând riscul prinderii (agăţării) sau alte vătămări corporale.
- **Folosiţi cleme de prindere sau orice altă modalitate practică pentru a asigura şi sprijini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Susţinerea piesei de prelucrat cu mâna sau cu corpul este improprie şi poate duce la pierderea controlului.

Utilizarea şi Îngrijirea Dispozitivelor Mecanice

- **Nu forţaţi dispozitivul mecanic. Folosiţi dispozitivul mecanic adecvat lucrării de executat.** Dispozitivul adecvat va realiza lucrarea mai bine şi mai sigur, la capacitatea pentru care a fost proiectat.
- **Nu folosiţi dispozitivul mecanic dacă întrerupătorul său nu se deschide şi nu se închide.** Orice dispozitiv mecanic care nu poate fi controlat de la întrerupător este periculos şi trebuie reparat.
- **Deconectaţi fişa de la sursa de alimentare şi/sau scoateţi bateria uneltei acţionate electric, dacă este detaşabilă, înainte de a realiza orice reglaje, de a schimba accesoriile sau a depozita unealta respectivă.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a dispozitivului.
- **Depozitaţi dispozitivele mecanice neutilizate astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor şi nu permiteţi folosirea lor de către persoane nefamiliarizate cu aceste dispozitive mecanice sau cu instrucţiunile de folosire.** Dispozitivele devin periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiţi.
- **Întreţinerea uneltelor acţionate electric şi a accesoriilor. Efectuaţi întreţinerea dispozitivelor mecanice Verificaţi orice eventuale necoliniarităţi sau înţepeniri ale pieselor mobile, piese rupte şi orice alte condiţii care pot afecta funcţionarea dispozitivelor mecanice. Dacă dispozitivul mecanic este deteriorat, reparaţi-l înainte de utilizare.** Multe accidente sunt cauzate de dispozitive mecanice prost întreţinute.
- **Păstraţi dispozitivele de tăiere ascuţite şi curate.** Dispozitivele bine întreţinute, cu margini de tăiere ascuţite, au şanse mai mici să se înţepenească şi sunt mai uşor de controlat. Menţineţi mânerele curate şi uscate, pentru a asigura controlul.
- **Folosiţi dispozitivul mecanic, accesoriile şi vârfurile demontabile în concordanţă cu aceste instrucţiuni şi în modul adecvat fiecărui tip de dispozitiv mecanic, ţinând cont de condiţiile de lucru şi lucrarea ce trebuie realizată.** Folosirea altui tip de dispozitiv mecanic decât cel adecvat poate duce la situaţii periculoase.
- **Păstraţi mânerele şi suprafeţele de prindere uscate, curate şi fără urme de ulei sau grăsimi.** Mânerele şi suprafeţele de prindere alunecoase nu asigură manipularea şi controlarea în siguranţă a uneltei în situaţii neprevăzute.
- **Când purtaţi mănuşi, asiguraţi-vă întotdeauna că mănuşile nu împiedică eliberarea mecanismului supapei de reglare debit.** Pot avea loc vătămări corporale.
- **Nu scoateţi nicio etichetă de pe dispozitiv. Înlocuiţi orice etichetă deteriorată.** Etichetele furnizează informaţiile necesare pentru utilizarea în siguranţă a produsului.
- **Dacă este prevăzut un al doilea mâner, asiguraţi-vă că este corect instalat şi folosiţi ambele mâini pentru a păstra controlul în cursul utilizării dispozitivului pneumatic.**

Utilizarea şi întreţinerea bateriei

- **Reîncărcaţi numai cu un încărcător specificat de către producător.** Un încărcător adecvat pentru un pachet de baterii poate crea pericol de incendiu când este utilizat cu un alt pachet de baterii.
- **Folosiţi dispozitivul mecanic doar cu pachetul de baterii special destinat.** Folosirea altui tip de pachet de baterii poate crea riscul de vătămare sau de incendiu.
- **Când pachetul de baterii nu este în uz, ţineţi-l la distanţă de alte obiecte metalice, precum agrafe, monezi, chei, cuie, şuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot stabili o conexiune între o bornă şi alta.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate produce arsuri sau incendiu.
- **În condiţii de folosire excesivă, se poate scurge lichidul din baterii; evitaţi contactul. Dacă accidental se produce contactul cu lichidul, spălaţi cu apă. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, solicitaţi ajutor medical.** Lichidul scurs din baterii poate provoca iritaţii şi arsuri.
- **Nu utilizaţi un pachet de baterii sau o unealtă deteriorată sau modificată.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil care poate duce la incendiu, explozie sau risc de vătămare corporală.
- **Nu expuneţi un pachet de baterii sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 °C (265 °F) poate provoca o explozie.

- **Urmaţi toate instrucţiunile privind încărcarea şi nu încărcaţi pachetul de baterii sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucţiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei şi la creşterea riscului de incendiu.
- **Înainte de a introduce pachetul de baterii, asiguraţi-vă ca întrerupătorul este în poziţia închis.** IIntroducerea pachetului de baterii cu întrerupătorul deschis poate duce la accidente.
- **Înainte de a face reglări sau schimbarea accesoriilor, scoateţi pachetul de baterii din dispozitiv sau puneţi întrerupătorul în poziţia închis.** Astfel de măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a dispozitivului.
- **Dispozitivele electrice se vor supraîncălzi dacă rămân în funcţiune când motorul funcţionează în suprasarcină, s-a blocat sau este împiedicat în alt mod să se rotească. Când se întâmplă o astfel de situaţie, opriţi dispozitivul.** Continuarea utilizării dispozitivului mecanic în aceste condiţii poate produce supraîncălzire, fum sau incendiu cu vătămare corporală sau a proprietăţii.
- **Scoateţi pachetul de baterii din dispozitiv înainte de a pune dispozitivul în trusa de scule sau în sacul de depozitare. Pornirea accidentală în timpul depozitării sau transportului poate duce la situaţii periculoase, inclusiv la supraîncălzirea dispozitivului.** Funcţionarea necontrolată a dispozitivului poate duce la situaţii periculoase, incluzând supraîncălzire, fum sau un incendiu.
- **Nu blocaţi găurile de răcire şi aerisire din carcasă, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzirea dispozitivului.** Folosirea dispozitivului în aceste condiţii poate produce supraîncălzire, fum sau incendiu cu vătămare corporală sau a proprietăţii.
- **Dispozitivul se poate supraîncălzi în timpul funcţionării continue sau a unor cicluri de funcţionare foarte solicitante. Opriţi imediat lucrul şi lăsaţi dispozitivul să se răcească, dacă orice parte a dispozitivului devine prea fierbinte pentru a fi atinsă sau dacă se observă fum de la motor.** Continuarea folosirii dispozitivului în aceste condiţii va duce la deteriorarea dispozitivului şi poate provoca vătămarea corporală sau a proprietăţii din cauza căldurii sau a incendiului.
- **Opriţi imediat lucrul şi înlocuiţi orice baterie care se încălzeşte excesiv în timpul folosirii sau are durată scurtă de folosire.** În general, aceste baterii au fost supuse unui număr mare de cicluri de încărcare/descărcare, sau pot fi vechi sau deteriorate. Folosirea în continuare a bateriilor deteriorate poate duce la vătămarea corporală sau a proprietăţii, încălzire, incendiu sau explozie.
- **Nu modificaţi acest dispozitiv, dispozitivele de siguranţă sau accesoriile.** Modificările neautorizate pot duce la electrocutări, incendii sau vătămări corporale.
- **Pentru modelul dumneavoastră folosiţi doar accesoriile care sunt recomandate de Ingersoll Rand.** Accesoriile care sunt adecvate pentru un dispozitiv pot deveni periculoase când sunt folosite la alt dispozitiv.
- **Când purtaţi mănuşi, asiguraţi-vă întotdeauna că mănuşile nu împiedică eliberarea mecanismului supapei de reglare debit.** Pot avea loc vătămări corporale.
- **Nu scoateţi nicio etichetă de pe dispozitiv. Înlocuiţi orice etichetă deteriorată.** Etichetele furnizează informaţiile necesare pentru utilizarea în siguranţă a produsului.

Service

- **Orice operaţii de service pentru dispozitivul dumneavoastră vor fi efectuate de persoane calificate pentru astfel de reparaţii, folosind piese de înlocuire identice.** Acest lucru va asigura menţinerea siguranţei de folosire a dispozitivului mecanic.
- **Nu reparaţi niciodată pachetele de baterii deteriorate.** Repararea pachetelor de baterii trebuie să fie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii autorizaţi de service.
- **Când efectuaţi orice operaţie de service pentru un dispozitiv, folosiţi numai piese de înlocuire originale Ingersoll Rand şi respectaţi Instrucţiunile de Întreţinere. Folosirea unor piese neautorizate sau nerespectarea Instrucţiunilor de Întreţinere poate duce la riscul de electrocutare sau vătămare.**
- **Nu aruncaţi bateriile în foc, nu le ardeţi şi nu le încălziţi peste 100 °C (212 °F).** Dacă nu sunt tratate corespunzător, bateriile prezintă riscul provocării unui incendiu sau al unor arsuri chimice.
- **Reciclaţi sau aruncaţi bateriile în conformitate cu toate standardele şi reglementările aplicabile (locale, statale, naţionale, federale, etc.).** Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor poate periclita mediul înconjurător.

⚠ AVERTIZARE

Reguli de Siguranţă Specifice Produsului

Avertismente de siguranţă obişnuite pentru operaţiuni de polizare, polizare cu perii de sârmă sau tăiere prin abraziune:

- **Această unealtă electrică este destinată să funcţioneze ca o unealtă de polizat sau de tăiat. Citiţi toate avertismentele de siguranţă, instrucţiunile, ilustraţiile şi specificaţiile furnizate cu această unealtă electrică.** Nerespectarea tuturor instrucţiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu şi/sau vătămări grave.
- **Această unealtă electrică nu este recomandată pentru operaţiuni, precum şlefuirea, perierea cu sârmă, tăierea găurilor sau lustruirea.** Operaţiunile pentru care unealta electrică nu a fost proiectată pot crea un pericol şi pot cauza vătămări corporale.
- **Nu transformaţi această unealtă electrică pentru utilizare într-un mod care nu este vizat şi specificat în mod expres de către producătorul sculei.** O astfel de transformare poate duce la pierderea controlului şi poate provoca vătămări corporale grave.
- **Nu utilizaţi accesorii care nu sunt special proiectate şi recomandate de către producătorul uneltei.** Simplul fapt că accesoriul se poate ataşa uneltei dumneavoastră acţionate electric nu asigură funcţionarea în siguranţă.
- **Viteza nominală a accesoriului trebuie să fie cel puţin egală cu viteza maximă specificată pe unealta acţionată electric.** Accesoriile care funcţionează la viteze mai ridicate decât viteza lor nominală se pot rupe şi pot fi aruncate.
- **Diametrul exterior şi grosimea accesoriului dumneavoastră trebuie să se încadreze în capacitatea dimensională a uneltei dumneavoastră acţionate electric.** Accesoriile incorect dimensionate nu pot fi supravegheate sau controlate adecvat.
- **Dimensiunea arborelui discurilor, flanşelor, plăcuţelor de suport sau a oricărui alt accesoriu trebuie să se potrivească în mod corect cu axul sculei electrice.** Accesoriile cu găuri pentru arbore, care nu se potrivesc cu hardware-ul de montare a sculei electrice se vor dezechilibra, vor vibra excesiv şi pot cauza pierderea controlului.
- **Nu utilizaţi un accesoriu deteriorat. Înaintea fiecărei utilizări, inspectaţi accesoriul, ca de exemplu roţile abrazive, pentru a vă asigura că nu prezintă aşchii şi fisuri, pernuţele de sprijin pentru a vă asigura că nu prezintă semne de uzură sau deteriorare excesivă, periile de sârmă pentru a vă asigura că nu există peri desfăcuţi sau fisuraţi. În cazul căderii uneltei acţionate electric sau a accesoriului, verificaţi-le pentru a vă asigura că nu există deteriorări sau montaţi un accesoriu nedeteriorat. După inspectarea şi montarea unui accesoriu, dumneavoastră şi cei care privesc la distanţă trebuie să staţi la distanţă de planul accesoriului rotativ şi lăsaţi unealta acţionată electric să funcţioneze la viteza maximă fără sarcină timp de un minut.** În mod normal, accesoriile deteriorate se vor rupe în timpul acestui interval de testare.

- **Purtaţi echipament de protecţie personală. În funcţie de aplicaţie, utilizaţi măşti faciale, ochelari pentru protecţie de siguranţă sau ochelari de siguranţă. După caz, purtaţi mască antipraf, dispozitive pentru protecţia auzului, mănuşi şi şorţ de protecţie care poate opri fragmentele mici abrazive sau cele din piesele prelucrate.** Dispozitivele de protecţie a ochilor trebuie să poată opri reziduurile care se deplasează prin aer, generate de diverse operaţii. Masca antipraf sau masca respiratorie trebuie să poată filtra particulele generate de activităţile pe care le desfăşuraţi. Expunerea prelungită la zgomote de intensitate ridicată poate conduce la pierderea auzului.
- **Cei care privesc trebuie să stea la o distanţă considerată sigură faţă de zona de lucru. Toţi cei care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecţie personală.** Fragmente din piesele prelucrate sau un accesoriu spart se pot deplasa prin aer şi pot produce rănirea în locuri mai îndepărtate decât zona imediată în care se desfăşoară activitatea.
- **Ţineţi unealta electrică numai de suprafeţele de prindere izolate când efectuaţi o operaţiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cablurile ascunse sau propriul cablu.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir sub tensiune poate face ca părţile metalice expuse ale sculei electrice să fie sub tensiune, provocând un şoc operatorului.
- **Poziţionaţi cordonul departe de accesoriul rotativ.** Dacă pierdeţi controlul, cordonul poate fi tăiat sau agăţat, iar mâna sau braţul dvs. poate fi tras(ă) în accesoriul rotativ.
- **Nu lăsaţi niciodată jos unealta dacă accesoriul nu s-a oprit complet.** Accesoriul aflat în mişcare de rotaţie poate apuca suprafaţa şi poate face ca unealta acţionată electric să vă scape de sub control.
- **Nu lăsaţi unealta acţionată electric să funcţioneze în timp ce o transportaţi lângă dumneavoastră.** Contactul accidental cu accesoriile aflate în mişcare de rotaţie poate duce la prinderea acestora în îmbrăcămintea dumneavoastră, făcând ca accesoriul să vă pătrundă în corp.
- **Curăţaţi în mod regulat orificiile de ventilare ale uneltei acţionate electric.** Ventilatorul motorului va trage praful în interiorul carcasei, iar acumularea excesivă a pulberii de metal poate produce pericole electrice.
- **Nu lăsaţi unealta acţionată electric să funcţioneze lângă materiale inflamabile.** Scânteile ar putea conduce la aprinderea acestor materiale.
- **Nu utilizaţi accesorii care necesită agenţi de răcire lichizi.** Utilizarea apei sau a altor agenţi de răcire lichizi poate conduce la electrocutare sau şoc.

Reculul şi avertizările aferente

Reculul este o reacţie bruscă la un disc rotativ strâns sau prins, un tampon de sprijin, o perie sau orice alt accesoriu. Strângerea sau prinderea cauzează blocarea rapidă a accesoriului rotativ care, la rândul său, face ca unealta electrică necontrolată să fie forţată în direcţia opusă rotaţiei accesoriului în punctul de legare.

De exemplu, dacă un disc abraziv este strâns sau prins de piesa de prelucrat, marginea discului, care intră în punctul de prindere poate săpa în suprafaţa materialului, determinând discul să se ridice sau să iasă. Discul poate să sară spre sau dinspre operator, în funcţie de direcţia de mişcare a discului în punctul de prindere. În aceste condiţii, discurile abrazive se pot rupe.

Reculul este rezultatul utilizării greşite a sculei electrice şi/sau al procedurilor ori condiţiilor incorecte de operare şi poate fi evitat prin măsuri de precauţie corespunzătoare, după cum este prezentat mai jos.

- **"Ţineţi cu putere unealta acţionată electric şi aşezaţi-vă corpul şi braţul aşa încât să vă permită să faceţi faţă forţelor de recul. Utilizaţi întotdeauna mânerul auxiliar, dacă acesta este prevăzut, pentru control maxim asupra reculului sau asupra reacţiei cuplului în timpul pornirii.** Operatorul poate controla reacţiile cuplului sau forţele de recul dacă sunt luate măsurile de precauţie corecte."
- **Nu vă puneţi niciodată mâna lângă accesoriile aflate în mişcare de rotaţie.** Accesoriile pot avea o mişcare de recul peste mâna dumneavoastră.
- **"Nu vă aşezaţi corpul în zona în care se va mişca unealta acţionată electric în cazul în care apare mişcarea de recul.** Reculul va propulsa dispozitivul în direcţia opusă faţă de mişcarea roţii în punctul în care se prinde."
- **"Aveţi deosebită grijă atunci când lucraţi asupra colţurilor, a marginilor ascuţite etc. Evitaţi vibraţiile şi agăţarea accesoriului.** Colţurile, marginile ascuţite sau vibraţiile au tendinţa de a agăţa accesoriul aflat în mişcare de rotaţie şi pot duce la pierderea controlului sau la recul."
- **Nu ataşaţi o pânză de ferăstrău cu lanţ pentru tăiere în lemn sau o lamă de ferăstrău dinţată.** Astfel de lame creează recul frecvent şi pierderea controlului.

Avertismente de siguranţă specifice pentru operaţiunile de polizare şi tăiere abrazivă:

- **Utilizaţi numai tipuri de discuri recomandate pentru unealta dumneavoastră electrică şi apărătoarea specifică proiectată pentru discul selectat.** Discurile pentru care unealta electrică nu a fost proiectată nu pot fi protejate adecvat şi sunt nesigure.
- **Protecţia trebuie să fie ataşată în siguranţă la scula electrică şi poziţionată pentru siguranţă maximă, astfel încât discul să fie expus cât mai puţin către operator.** Protecţia ajută la protejarea operatorului de fragmentele de disc sparte şi de contactul accidental cu discul.
- **Discurile trebuie folosite numai pentru aplicaţiile recomandate. De exemplu: nu şlefuiţi cu partea discului destinată tăierii.** Discurile de tăiere prin abraziune sunt destinate şlefuirii periferice, forţele laterale aplicate acestor discuri le pot face să se spargă.
- **Utilizaţi întotdeauna flanşe de disc nedeteriorate, care au dimensiunea şi forma corecte pentru discul selectat.** Flanşele adecvate pentru discul susţin discul reducând posibilitatea de rupere a acestuia. Flanşele pentru discul de tăiat pot fi diferite de flanşele pentru discul de şlefuit.
- **Nu folosiţi discuri uzate de la scule electrice mai mari.** Discurile destinat sculelor electrice mai mari nu sunt potrivite pentru viteza de rotaţie mai mare a unei scule mai mici şi se poate sparge.
- **Suprafaţa de şlefuire a discurilor presate în centru trebuie să fie montată sub planul buzei de protecţie.** Un disc montat necorespunzător, care iese prin planul buzei de protecţie, nu poate fi protejat în mod adecvat.
- **Când utilizaţi discuri cu dublă utilizare, utilizaţi întotdeauna protecţia corectă pentru aplicaţia în curs.** Neutilizarea protecţiei corecte poate să nu ofere nivelul dorit de protecţie, ceea ce poate duce la răniri grave.

Avertismente suplimentare de siguranţă specifice operaţiunilor de tăiere prin abraziune:

- **Nu „blocaţi" discul de tăiat şi nu aplicaţi presiune excesivă. Nu încercaţi să faceţi o tăietură cu adâncime excesivă.** Solicitarea excesivă a discului creşte încărcarea şi susceptibilitatea la răsucire sau blocare a discului în tăietură şi posibilitatea de recul ori de rupere a acestuia.
- **Nu vă poziţionaţi corpul în linie cu şi în spatele discului care se roteşte.** Atunci când discul, în punctul de funcţionare, se îndepărtează de corpul dumneavoastră, posibilul recul poate propulsa discul care se învârte şi scula electrică direct către dumneavoastră.
- **Când discul se blochează sau când întrerupeţi o tăietură din orice motiv, opriţi scula electrică şi ţineţi scula electrică nemişcată până când discul se opreşte complet. Nu încercaţi niciodată să scoateţi discul de tăiat din tăietură în timp ce este în mişcare, în caz contrar se poate produce un recul.** Investigaţi şi luaţi măsuri corective pentru a elimina cauza blocării discurilor.
- **Nu reporniţi operaţia de tăiere în piesa de prelucrat. Lăsaţi discul să atingă viteza maximă şi reintroduceţi cu atenţie în tăietură.** Discul se poate bloca, se poate ridica sau poate produce recul dacă scula electrică este repornită în piesa de prelucrat.

- **Susțineți panourile sau orice piesă de prelucrat supradimensionată pentru a minimiza riscul de prindere și de recul.** Piesele mari au tendința de a se lăsa sub propria greutate. Suporturile trebuie plasate sub piesa de prelucrat, lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat, pe ambele părți ale discului.
- **Aveți grijă suplimentară atunci când faceți o tăietură înecată în pereții existenți sau în alte zone oarbe.** Discul proeminent poate tăia conductele de gaz sau apă, cablurile electrice sau obiecte care pot provoca recul.
- **Nu încercați să efectuați o tăiere curbată.** Solicitarea excesivă a discului crește încărcarea și susceptibilitatea la răsucire sau blocare a discului în tăietură și posibilitatea de recul ori de rupere a acestuia, ceea ce poate duce la răniri grave.

NOTĂ

Consultați Manualul cu informații despre produs pentru diverse informații privind siguranța unui anumit model.

Identificarea Simbolurilor de Siguranță

Nu utilizați dispozitivul de protecție pentru șlefuire pentru operațiuni de tăiere.

Folosiți întotdeauna cu două mâini.

Riscul șocului electric

Purtați protecție pentru ochi și auz.

Citiți manualul înainte de a utiliza produsul

Informații Privind Siguranța – Explicația Cuvintelor care Însoțesc Semnele de Siguranță

PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, poate cauza decesul sau vătămarea corporală gravă.
AVERTIZARE	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza decesul sau vătămarea corporală gravă.
ATENȚIE	Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza vătămarea corporală minoră sau moderată, sau pagube materiale.
NOTĂ	Indică informații sau politici ale companiei legate direct sau indirect de siguranța personală sau de protecția proprietăților.

Informații Privind Componentele Produsului

ATENȚIE

Utilizarea de alte piese de schimb decât cele originale Ingersoll Rand poate determina riscuri pentru siguranță, performanțe reduse ale dispozitivului și costuri de întreținere mai mari, și poate invalida toate garanțiile.
Reparațiile se vor efectua numai de personal pregătit autorizat. Consultați cel mai apropiat centru de service autorizat Ingersoll Rand.

Instrucțiunile originale sunt în limba engleză. Variantele în alte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.
Manualele pot fi descărcate de pe internet de la adresa ingersollrand.com
Orice comunicare va fi adresată celei mai apropiate reprezentanțe sau distribuitor **Ingersoll Rand**.

Описание изделия

Беспроводная угловая шлифовальная машина представляет собой ручной электроинструмент с питанием от батареи, приводящий в движение вращающийся вал (хвостовик, оправку или рабочую ось), на котором установлена дополнительная принадлежность. Шлифовальная машина может использоваться для удаления материала, резки или подготовки поверхности.

Дополнительные аксессуары

Насадки для электроинструмента определяются как элементы, которые устанавливаются в инструмент или на него и становятся рабочим интерфейсом между инструментом и обрабатываемой деталью. Обычно они являются расходными материалами и могут приобретаться отдельно от инструмента. Насадки следует выбирать так, чтобы они соответствовали выполняемой работе и обрабатываемому материалу. Помимо представленных здесь предупреждений, необходимо соблюдать все предупреждения и рекомендации производителя насадок. Несоблюдение этих предупреждений может привести к гибели или серьёзным травмам.

С беспроводной угловой шлифовальной машиной можно использовать шлифовальные круги; отрезные круги; проволочные круги; проволочные щетки; абразивные конусы и заглушки с резьбовыми вставками. Требования к защитному кожуху, а также другие требования и ограничения в отношении использования дополнительных принадлежностей, типа, скорости и размера приведены в тексте предупреждений ниже, а также могут быть представлены в другой документации, поставляемой с беспроводной угловой шлифовальной машиной.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными вместе с данным электроинструментом.** Невыполнение перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для будущего использования в справочных целях. Термин "электроинструмент" во всех предупреждениях относится к электроинструменту с питанием от сети (со шнуром) или к электроинструменту, работающему от батареи (бесшнуровому).

Общая информация о безопасности изделия

- **Вы обязаны предоставить информацию по безопасности всем, кто будет пользоваться этим изделием.** Несоблюдение стандартов и правил может привести к травме.
- **Всегда устанавливайте, эксплуатируйте, проверяйте и обслуживайте это изделие в соответствии с действующими стандартами и правилами (местными, областными, республиканскими, федеральными и т.д.).** Вы несете ответственность за соответствие стандартам. Несоблюдение стандартов и правил может привести к травме.

Безопасность Рабочей Области

- **Работайте в чистом и хорошо освещенном месте.** Захламление рабочей поверхности и недостаток света могут стать причиной несчастных случаев.
- **Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере (например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли).** От электроинструмента летят искры, которые могут привести к возгоранию пыли или испарений.
- **Не допускайте посторонних лиц и детей к месту проведения работ с электроинструментом.** Не отвлекайтесь во время работы, так как это может привести к потере контроля над инструментом.
- **Остерегайтесь незаметных, скрытых и прочих опасностей на месте работ. Не затрагивайте и не повреждайте шнуры, каналы для электропроводки, трубы и шланги, которые могут содержать электрические провода, взрывоопасные газы и вредные жидкости.** Это может привести к поражению электрическим током, пожару или травме.

Электробезопасность

- **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. При работе с заземляемым электроинструментом не используйте какие-либо штепсель-переходники.** Использование немодифицированных вилок и соответствующих розеток уменьшает опасность поражения электрическим током.
- **Не прикасайтесь к заземленным конструкциям, таким как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Опасность поражения электрическим током возрастает, если тело заземлено.
- **Не оставляйте электроинструмент под дождем и в сырых местах.** При попадании в электроинструмент воды возрастает опасность поражения электрическим током.
- **Оберегайте шнур от повреждений. Никогда не используйте шнур для переноса, вытягивания и отключения электроинструмента от сети.** Не допускайте размещения шнура в местах с высокой температурой, рядом с маслом, острыми поверхностями и движущимися частями. Поврежденный или спутанный шнур увеличивает опасность поражения электрическим током.
- **При использовании электроинструмента вне помещений используйте удлинительный шнур, пригодный для эксплуатации вне помещений.** Применение шнура, пригодного для эксплуатации вне помещений, уменьшает опасность поражения электрическим током.
- **При необходимости работы с электрическим инструментом с сыром месте используйте источник питания с устройством дифференциальной защиты (RCD).** Использование устройства RCD снижает риск поражения электрическим током.
- **Подключайте изделие только к розетке с требуемым напряжением.** Подключение изделия к источнику питания с другим напряжением может вызвать поражение электрическим током, пожар или ненормальную работу изделия и привести к травме.
- **Убедитесь в том, что все электрические шнуры и кабели имеют правильные размеры и что все штепсели и соединители плотно закреплены.** Провода недостаточного размера и разболтанные соединители могут вызвать поражение электрическим током или пожар и стать причиной травмы.

Личная Безопасность

- **При работе с электроинструментом будьте внимательны, не теряйте контроль над операциями и следуйте здравому смыслу. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медицинских препаратов.** Потеря внимания на короткое время при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

- **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Использование подходящих защитных средств, таких как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, снижает вероятность травм.
- **Предотвращайте непреднамеренный запуск. Убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать инструмент к источнику питания и (или) аккумуляторному блоку, поднимать или переносить.** Если при переноске электроинструмента держать палец на выключателе или подключать к электросети инструмент с выключателем во включённом положении, это повышает вероятность несчастных случаев.
- **Прежде чем включать электроинструмент, удалите регулировочный клин и гаечный ключ.** Регулировочный клин или гаечный ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- **Не допускайте перегрузки. Постоянно сохраняйте опору и равновесие.** Это способствуют лучшему контролю над инструментом в неожиданных ситуациях.
- **Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Воздержитесь от ношения длинных волос. Не допускайте приближения к движущимся частям волос, одежды и перчаток.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.
- **Если имеются приспособления для подсоединения к пылеулавливающим и собирающим системам, убедитесь, что они подключены и используются правильно.** Использование этих приспособлений позволяет уменьшить опасности пылевого воздействия.
- **Возможно, из-за частого использования инструментов вам кажется, что вы знаете о них всё, и вы можете потерять бдительность. Не позволяйте себе игнорировать принципы техники безопасности при работе с инструментами.** Любая неосторожность за долю секунды может привести к серьёзным травмам.
- **Не допускайте попадания на тело и не вдыхайте вредную пыль и частицы, образующиеся при использовании электроинструмента.**
  - Некоторые виды пыли, образующиеся при механической шлифовке, пилении, зачистке, сверлении и других строительных работах, содержат химические вещества, которые могут вызывать рак, врожденные пороки развития и другие заболевания репродуктивной системы. Некоторые примеры таких химических веществ:
    - свинец из красок на свинцовой основе,
    - кристаллический диоксид кремния из кирпичей, цемента и других материалов для каменной кладки,
    - мышьяк и хром из химически обработанных пиломатериалов.
  - Опасность воздействия таких веществ зависит от того, как часто выполняется этот вид работ. Для уменьшения воздействия этих химических веществ: работайте в хорошо проветриваемом месте и используйте рекомендованное защитное снаряжение, например, противопылевые респираторы, специально предназначенные для фильтрации микроскопических частиц.
- **Прекратите работать с инструментом, если вы испытываете неудобство, покалывание или боль.** Вибрация, однообразные движения и неудобное положение могут вызвать заболевания рук. Электроинструменты могут вибрировать во время работы. Прежде чем продолжить работу, посоветуйтесь с врачом.
- **Уровень вибрации во время фактического использования инструмента может отличаться от заявленного значения, в зависимости от способа использования инструмента.** Примите необходимые меры предосторожности для защиты оператора, основываясь на оценке воздействия при использовании.
- **Не прикасайтесь к движущимся частям инструмента.** Инструмент и/или вспомогательные принадлежности могут некоторое время продолжать движение после отключения электропитания, что создает опасность защемления или другой травмы.
- **Используйте зажимы или другие средства для крепления и поддержки обрабатываемой детали на устойчивой поверхности.** Удерживая деталь рукой или прижимая ее к телу, вы можете потерять над ней контроль.

Использование и Обслуживание Электроинструмента

- **Не прикладывайте к электроинструменту излишних усилий. Используйте электроинструмент по назначению.** С помощью правильно подобранного электроинструмента работу можно выполнить быстрее и безопаснее, используя его при номинальных нагрузках.
- **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включается или не выключается.** Любой электроинструмент, выключатель которого не работает, опасен и должен быть отремонтирован.
- **Прежде чем выполнять регулировку механизированного инструмента, заменять аксессуары или возвращать механизированный инструмент в место хранения, отсоедините вилку механизированного инструмента от источника питания и (или) отсоедините аккумуляторный блок, если он съёмный.** Эти профилактические меры техники безопасности уменьшают риск случайного включения инструмента.
- **Храните электроинструмент в местах, недоступных для детей, и не допускайте эксплуатации электроинструмента лицами, которые не умеют с ним обращаться или не изучили данные инструкции.** В руках неопытных пользователей инструменты могут представлять опасность.
- **Выполняйте обслуживание механизированных инструментов и аксессуаров. Проверяйте движущиеся части на наличие несоосности или заклинивания, поломки деталей, а также любых других условий, способных повлиять на работу инструмента. Если электроинструмент поврежден, отремонтируйте его, прежде чем продолжать эксплуатацию.** Неисправные электроинструменты часто служат причиной несчастных случаев.
- **Следите за тем, чтобы режущие части были острыми и чистыми. Инструменты с острыми режущими краями, обслуживание которых выполняется надлежащим образом, реже заклиниваются, и с ними проще работать.** Рукоятки всегда должны быть сухими и чистыми, чтобы сохранять контроль над инструментом.
- **Используйте электроинструмент, вспомогательные принадлежности, наконечники и т.д. в соответствии с данными инструкциями и способом, предусмотренным для инструмента данного типа, учитывая условия и вид работы.** Выполнение с помощью электроинструмента работ, отличных от тех, для которых он предназначен, может создать опасную ситуацию.
- **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата оставались сухими и чистыми и чтобы на них не было следов масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- **Если вы работаете в перчатках, обязательно убедитесь в том, что они не будут мешать отключению механизма привода инструмента.** Это может привести к травме.
- **Не удаляйте какие-либо этикетки. Заменяйте все поврежденные этикетки.** Этикетки содержат сведения, необходимые для безопасной эксплуатации изделия.
- **Если поставляется вторая рукоятка, то убедитесь в том, что она правильно установлена, и держите инструмент во время работы обеими руками.**

Использование с аккумулятором и обслуживание

- **Выполняйте перезарядку только с помощью зарядного устройства, рекомендованного изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных блоков, может стать причиной возникновения пожара, если используется для перезарядки другого типа батарей.
- **Используйте электроинструмент только со специально предназначенной для него аккумуляторной батареей.** Использование любых других аккумуляторных батарей может создать опасность травм и пожара.
- **Когда аккумуляторный блок не используется, держите его в стороне от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические изделия, которые могут соединить один контакт с другим.** Короткое замыкание контактов аккумулятора может вызвать ожоги или пожар.
- **В аварийной ситуации из батареи может выделяться жидкость; не прикасайтесь к ней. При случайном контакте промойте кожу водой. Если жидкость попала в глаза, следует также обратиться за медицинской помощью.** Жидкость из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение и ожоги.
- **Не используйте аккумуляторный блок или инструмент, который был повреждён или модифицирован.** Использование повреждённых или модифицированных аккумуляторных батарей может иметь непредсказуемые последствия: например, пожар, взрыв или риск получения травмы.
- **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию пламени или чрезмерной температуры.** Воздействие пламени или температуры выше 130 °C (265 °F) может привести к взрыву.
- **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент за пределами диапазона температур, указанного в инструкциях.** Неправильная зарядка или температура, выходящая за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.
- **Прежде чем вставлять аккумуляторную батарею, убедитесь, что выключатель выключен.** Если вставлять аккумуляторную батарею в электроинструмент с включенным выключателем, это может привести к несчастному случаю.
- **Перед выполнением любых регулировок и заменой принадлежностей отсоедините аккумуляторную батарею от инструмента или заблокируйте переключатель в выключенном положении.** Эти профилактические меры техники безопасности уменьшают риск случайного включения инструмента.
- **Электрические инструменты перегреваются, если они остаются включенными при сильной перегрузке, остановке или препятствованию свободной работы электромотора. В таких случаях инструмент следует выключить.** Не отключение инструмента от источника питания в такой ситуации может привести к резкому повышению температуры, появлению дыма, возгоранию и – как результат – к травме человека или повреждению имущества.
- **Отсоедините аккумуляторную батарею от инструмента перед размещением инструмента на хранение, укладыванием его в ящик или сумку для инструментов. Случайное включение инструмента во время хранения или перевозки может привести к перегреву инструмента и вызвать целый ряд опасных ситуаций.** Бесконтрольная работа инструмента может привести к резкому повышению температуры, к появлению дыма или к пожару.
- **Запрещено перекрывать отверстия в корпусе, через которые поступает охлаждающий воздух, так как это может привести к перегреву инструмента.** Использование инструмента в такой ситуации может привести к повышению температуры, появлению дыма, возгоранию и – как результат – к травме человека или повреждению имущества.
- **Возможен перегрев инструмента при длительном использовании или эксплуатации в тяжелых рабочих условиях. При нагреве какой-либо из деталей инструмента до такой степени, что к ней невозможно прикоснуться, или при обнаружении любых признаков появления из двигателя дыма следует немедленно остановить работу и дать инструменту остыть.** Дальнейшая эксплуатация инструмента в таких условиях приведет к его повреждению, что может повлечь получение травм или нанесение ущерба имуществу в результате нагрева или возгорания.
- **Немедленно остановите работу и замените батарею, которая слишком сильно нагревается при работе, или срок службы которой слишком непродолжительный.** Обычно это батареи, прошедшие большое количество циклов зарядки/разрядки, старые или поврежденные батареи. Дальнейшая эксплуатация неисправной батареи может привести к получению травмы или повреждению имущества в результате нагрева, возгорания или взрыва.
- **Не модифицируйте этот инструмент, устройства безопасности и вспомогательные принадлежности.** Несанкционированные модификации могут привести к поражению электрическим током, пожару или травме.
- **Используйте только вспомогательные принадлежности, рекомендованные Ingersoll Rand для вашей модели.** Принадлежности, пригодные для одного инструмента, могут создать опасную ситуацию при использовании с другим инструментом.
- **Если вы работаете в перчатках, обязательно убедитесь в том, что они не будут мешать отключению механизма привода инструмента.** Это может привести к травме.
- **Не удаляйте какие-либо этикетки. Заменяйте все поврежденные этикетки.** Этикетки содержат сведения, необходимые для безопасной эксплуатации изделия.

Обслуживание

- **Обслуживание электроинструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту при условии использования идентичных запасных частей.** Это гарантирует безопасность эксплуатации электроинструмента.
- **Никогда не обслуживайте повреждённые аккумуляторные блоки.** Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.
- **При обслуживании инструмента используйте только подлинные запасные части Ingersoll Rand и следуйте всем инструкциям по обслуживанию.** Использование не рекомендованных запасных частей или невыполнение инструкций по обслуживанию может привести к поражению электрическим током или к травме.
- **Не выбрасывайте батареи в огонь, не сжигайте и не нагревайте их свыше 100 °C (212 °F).** При неправильном обращении батареи могут вызвать тепловой или химический ожог.
- **Утилизируйте и выбрасывайте батареи в соответствии со всеми действующими стандартами и правилами (местными, областными, республиканскими, федеральными и т.д.).** Неправильная утилизация наносит вред окружающей среде.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Правила безопасной Эксплуатации Данного Изделия

Ниже приведены предупреждения по технике безопасности, общие для операций шлифования, чистки проволочной щеткой или абразивной резки:

- **Этот электроинструмент предназначен для применения в качестве шлифовального или отрезного инструмента. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, касающимися техники безопасности, которые прилагаются к этому электроинструменту.** Несоблюдение всех изложенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным травмам.
- **Этим электроинструментом не рекомендуется выполнять такие операции, как шлифовка шкуркой, чистка проволочной щеткой, прорезание отверстий или полировка.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению риска и получению травм.
- **Не изменяйте этот электроинструмент для его использования в целях, для которых он не предназначен и которые не указаны производителем инструмента.** Такое изменение может привести к потере управления и серьезным травмам.
- **Не используйте насадки, которые не были специально разработаны и рекомендованы изготовителем инструмента.** Возможность установить какую-либо насадку на ваш электроинструмент не гарантирует безопасной работы.
- **Номинальная скорость вращения насадки должна, по крайней мере, совпадать с максимальной скоростью вращения, указанной на электроинструменте.** Если скорость вращения насадки превысит её номинальную скорость, насадка может разрушиться с разлётом обломков в стороны.
- **Наружный диаметр и толщина насадки должны находиться в пределах паспортной мощности электроинструмента.** Насадки с неправильно подобранным размером невозможно надлежащим образом защитить или контролировать.
- **Размер оправки кругов, фланцев, подкладок или любой другой дополнительной принадлежности должен соответствовать шпинделю электроинструмента.** Дополнительные принадлежности с отверстиями для оправки, которые не соответствуют крепежным деталям электроинструмента, будут терять балансировку, чрезмерно вибрировать и могут привести к потере управления.
- **Не используйте повреждённые насадки. Перед каждым применением проверяйте насадку, например абразивный диск, на наличие сколов и трещин, поддерживающую накладку — на наличие трещин, надрывов или чрезмерного износа, а проволочную щётку — на наличие выпавшей или надломленной проволоки. В случае падения электроинструмента или насадки осмотрите их на наличие повреждений или установите неповреждённую насадку. После осмотра и установки насадки встаньте сами и расставьте других людей вне плоскости вращения насадки, а затем включите электроинструмент на одну минуту с максимальной скоростью вращения без нагрузки.** Повреждённые насадки обычно разрушаются при испытании в течение этого времени.
- **Надевайте средства индивидуальной защиты. В зависимости от применения, используйте щиток-маску, закрытые или открытые защитные очки. При необходимости следует надевать противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, перчатки и рабочий фартук, способный остановить небольшие обломки абразива или обрабатываемой детали.** Средства защиты органов зрения должны быть в состоянии останавливать разлетающиеся обломки, которые могут появиться в процессе работы. Противопылевая маска или респиратор должны быть в состоянии отфильтровывать мелкие частицы, которые образуются при вашей работе. Продолжительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к потере слуха.
- **Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Все люди, входящие в рабочую зону, должны надеть средства индивидуальной защиты.** Обломки обрабатываемой детали или разрушающейся насадки могут разлетаться в стороны и приводить к травмам людей, находящихся за пределами собственно зоны производства работ.
- **Удерживайте электроинструмент только за изолированные поверхности захвата во время выполнения операции, при которой режущее приспособление может соприкасаться со скрытой проводкой или шнуром электроинструмента.** При контакте режущей дополнительной принадлежности с проводом под напряжением открытые металлические части электроинструмента могут также оказаться под напряжением, что приводит к поражению оператора электрическим током.
- **Укладывайте шнур на расстоянии от вращающейся насадки.** При утрате контроля шнур может порваться или зацепиться, при этом он может подтянуть кисть или предплечье вашей руки к вращающейся насадке.
- **Никогда не кладите электроинструмент, пока насадка полностью не остановится.** Вращающаяся насадка может войти в зацепление с поверхностью и вывести электроинструмент за пределы той области, где вы можете его контролировать.
- **Не переносите работающий электроинструмент, удерживая его рядом с собой.** Случайное прикосновение к вращающейся насадке может привести к затягиванию одежды, а это приблизит электроинструмент к телу.
- **Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя будет засасывать пыль внутрь корпуса, а чрезмерное накопление металлической пыли может привести к опасности поражения электрическим током.
- **Не работайте с электроинструментом вблизи от горючих материалов.** Искры могут привести к воспламенению таких материалов.
- **Не используйте насадки, требующие охлаждения жидкостью.** Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к удару электрическим током или смерти.

Отдача и связанные с ней предупреждения

Отдача — это внезапная реакция на зажатие или защемление вращающегося круга, диска-подошвы, щетки или любой другой дополнительной принадлежности. Зажатие или застопоривание приводит к быстрому заклиниванию вращающегося дополнительного приспособления, в результате чего неконтролируемый электроинструмент с силой перемещается в направлении, обратном направлению вращения дополнительной принадлежности в точке крепления.

Например, если абразивный круг застопорен или зажат рабочим объектом, край круга, который входит в точку зажатия, может закапываться в поверхность материала, вследствие чего круг будет выступать или выталкиваться. Круг может перемещаться в сторону или от оператора в зависимости от направления движения круга в точке зажатия. В этих условиях также могут сломаться абразивные круги.

Откат является результатом неправильного использования электроинструмента и (или) неправильных рабочих процедур или условий, и его можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, как указано ниже.

- **“Надёжно удерживайте электроинструмент и располагайте ваше тело и руки так, чтобы вы могли сопротивляться силам отдачи. Во время запуска всегда используйте дополнительную рукоятку, если она предусмотрена, чтобы максимально контролировать силы отдачи или реактивный крутящий момент.** Оператор в состоянии контролировать реактивный крутящий момент или силы отдачи, если приняты соответствующие меры предосторожности.”

- **Никогда не держите руку рядом с вращающейся насадкой.** Под действием отдачи насадка может оказаться на вашей руке.
- **Не находитесь в зоне возможного смещения электроинструмента при возникновении отдачи.** Отдача толкает электроинструмент в направлении, противоположном направлению перемещения диска в точке контакта с обрабатываемой поверхностью.
- **Соблюдайте особую осторожность при обработке углов, острых краёв и т. п. Избегайте резких перемещений насадки.** Углы, острые края или подпрыгивание могут затруднять движение вращающейся насадки и приводить к потере контроля или возникновению отдачи.
- **Не прикрепляйте лезвие для резьбы по дереву или зубчатое полотно пилы.** Такие лезвия часто обуславливают откат и потерю управления.

Предупреждения по технике безопасности, относящиеся к операциям шлифования и абразивной резки, приведены ниже.

- **Используйте только те типы кругов, которые рекомендованы для вашего электроинструмента, и специальный защитный кожух, предназначенный для выбранного круга.** Круги, не предназначенные для электроинструмента, не могут быть надлежащим образом защищены, поэтому небезопасны.
- **Защитный кожух должен быть надежно прикреплен к электроинструменту и максимально безопасно размещен таким образом, чтобы со стороны оператора открытой оставалась минимальная площадь поверхности круга.** Защитный кожух помогает предотвратить случайный контакт с кругом и защищает оператора от осколков в случае поломки круга.
- **Круги должны использоваться только по назначению. Например, ни в коем случае не шлифуйте боковой поверхностью отрезного круга.** Абразивные отрезные круги предназначены для периферийного шлифования. Если приложить силу к этим кругам сбоку, они могут разломаться.
- **Всегда используйте неповрежденные фланцы для кругов соответствующих размера и формы, которые подходят для выбранного круга.** Соответствующие фланцы круга поддерживают круг, тем самым снижая вероятность его поломки. Фланцы для отрезного круга могут отличаться от фланцев для шлифовального круга.
- **Не используйте изношенные круги от электроинструментов большего размера.** Круг, предназначенный для большего электроинструмента, не подходит для более высокой скорости инструмента меньшего размера и может лопнуть.
- **Шлифовальная поверхность центральных вдавленных кругов должна быть установлена ниже плоскости защитной кромки.** Неправильно установленный круг, который выступает над плоскостью защитной кромки, не может быть надлежащим образом защищен.
- **При использовании кругов двойного назначения всегда используйте соответствующий выполняемой операции защитный кожух.** Неправильно подобранный защитный кожух может не обеспечить должного уровня защиты, что может привести к серьезным травмам.

Дополнительные предупреждения по технике безопасности, относящиеся к операциям абразивной резки, приведены ниже:

- **Не сгибайте отрезной круг и не прикладывайте чрезмерного давления. Не пытайтесь резать чрезмерно глубоко.** Из-за чрезмерного напряжения увеличивается нагрузка и восприимчивость к скручиванию или заклиниванию круга в разрезе и возможна отдача или поломка круга.
- **Запрещено находиться на одной линии с вращающимся кругом и позади него.** Когда круг в зоне резания движется в направлении от вашего тела, возможен откат, из-за которого вращающийся круг и сам электроинструмент могут быть направлены непосредственно на вас.
- **При заклинивании круга или прерывании резки по какой-либо причине выключите электроинструмент и удерживайте его неподвижно до полной остановки круга. Ни в коем случае не пытайтесь извлечь отрезной круг из разреза, когда круг находится в движении, иначе может произойти откат.** Определите причину заклинивания круга и примите меры по ее устранению.
- **Не продолжайте операцию резки на рабочем объекте. Подождите, пока круг полностью разгонится, и осторожно верните его в разрез.** При перезапуске электроинструмента на рабочем объекте круг может зацепляться, подниматься вверх или откатываться.
- **Обеспечьте опору для панелей или крупногабаритных рабочих объектов для минимизации риска зажатия круга и отката. Крупногабаритные рабочие объекты склонны провисать под собственным весом.** Опоры должны быть размещены под рабочим объектом вблизи линии разреза и вблизи края рабочего объекта с обеих сторон круга.
- **Соблюдайте особую осторожность при выпиливании отверстий в имеющихся стенах или других слепых зонах.** Выступающий круг может обрезать газовые или водяные трубы, электропроводку или предметы, которые могут вызвать отдачу.
- **Не пытайтесь выполнять изогнутую резку.** Из-за перегруза увеличивается нагрузка и восприимчивость к скручиванию или заклиниванию круга в разрезе и возможен откат или поломка круга, что может привести к серьезным травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ

За информацией по безопасности для конкретной модели обратитесь к руководству по изделию.

Определения символов безопасности

Не используйте защитный кожух для шлифования при выполнении операций резки

Держите инструмент только двумя руками

Опасность поражения электрическим током

Носите средства защиты глаз и органов слуха

Прочитайте руководства до начала эксплуатации изделия

Информация по безопасности – Объяснение Предупреждающих Слов

ОПАСНОСТЬ	Указывает на ситуацию, представляющую реальную опасность. Ее игнорирование приведет к смерти или серьезным травмам.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию. Ее игнорирование может привести к смерти или серьезным травмам.
ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциально опасную ситуацию. Ее игнорирование может привести к мелким травмам или травмам средней степени тяжести, а также к повреждению имущества.
ПРИМЕЧАНИЕ	Указывает на информацию или политику компании, которая прямо или косвенно относится к безопасности персонала или к защите имущества.

Информация о Запасных Частях Изделия

ОСТОРОЖНО

Использование запасных частей, отличных от подлинных запасных частей Ingersoll Rand, может привести к опасным ситуациям, снижению производительности инструмента и увеличению времени ремонта, а также к потере всех гарантий. Ремонт должны выполнять только уполномоченные квалифицированные техники. Проконсультируйтесь в ближайшем авторизованном сервисном центре Ingersoll Rand.

Оригинальным языком инструкций является английский. Версии на другие языки являются переводом оригинальных инструкций.
Руководства можно загрузить с веб-сайта ingersollrand.com
Все сообщения следует направлять в ближайший офис **Ingersoll Rand** или дистрибьютору.

产品描述

充电式角磨机是一种电池供电的手持式电动工具，用于驱动安装有附件的转轴（杆、轴或芯轴）。 角磨机可用于材料去除、切割或表面处理。

推荐配件

用于气动工具的附件是指安装于工具之内或之上并成为工具与工件之间工作界面的零件。 它们通常是消耗品，可以在工具之外单独购买。 选择附件时应与所要进行的工作和加工的材料相匹配。 除了遵守此处所给出的警告之外，还必须遵守附件制造商给出的所有警告和推荐操作。 如果不按照这些警告执行操作，可能导致死亡或严重伤害。
可以与充电式砂磨机和抛光机一起使用的附件有砂纸、毛垫和泡沫抛光垫。这些附件安装到具有黏合性的、螺纹或钩状和环状的支撑垫上。只有连续柔性的砂带可用于带式砂磨机并在带臂上安装。

可以和充电式角磨机配合使用的附件有磨削轮、切断轮、钢丝刷以及带有螺纹嵌套的砂锥和砂塞子。 防护要求和其他要求以及对附件使用、类型、速度和尺寸的限制在以下警告中提供，也有可能在充电式角磨机随附的其他文献中提供。

警告

⚠ **警告: 请阅读与此电动工具相关的所有安全警告、安全说明、安全图示和安全技术规范。**如果不遵守下列所有说明，可能导致电击、火灾和/ 或严重的人身伤害。 保留全部警告和用法说明以备后用。 所有警告中 出现的术语“电动工具”，都是指由主电源（有绳）或电池（无绳）供电的电动工具。

一般产品安全信息

- **您有责任为其他准备操作本产品的人员提供此安全信息。**如果不遵守各种标准和法规，可能导致人身 伤害。
- **安装、操作、检查和维护本产品时，务必遵守（当地、州/ 省、国家/ 地区、联邦等）所有适用的标准和法 规。**遵守各种标准和法规是您的责任。如果不遵守各种标准和法规，可能导致人身伤害。

工作区安全

- **保持工作区清洁，照明良好。**工作台杂乱无章、环境昏暗容易引发事故。
- **切勿在存在易燃液体、气体或粉末等物质的易爆炸环境下操作电动工具。**电动工具能够产生火花，可能会 点燃粉末或某些气体。
- **在操作电动工具时，请远离儿童和旁观者。**操作时注意不集中可能导致工具失控。
- **谨防您工作环境中的隐藏危险等。不要接触或损坏可能含有电线、爆炸性气体或有害液体的绳索、管道、管线或软管。**否则可能导致电击、火灾或其他人身伤害。

电气安全

- **电动工具的插头必须与插座相匹配。在任何情况下，都不得改动插头。切勿对接地（地线）的电动工具使 用任何转接插头。**使用未经改动的插头和与之相匹配的插座可减少触电的危险。
- **避免身体与接地的表面接触，例如管线、散热器、炉灶和制冷器。**如果身体接地，会增加电击的危险。
- **切勿使电动工具受雨淋或放置在潮湿环境中。**水进入电动工具后会增加电击的危险。
- **切勿滥用电线。切勿抓握电线部位来运输电动工具或将插头拔出电源插座。电线要始终远离高温、油、尖 锐的边缘或运动部件。**受损或缠住的电线会增加电击的危险。
- **在室外操作电动工具时，应采用适合室外使用的延长线。**采用适合室外使用的电线可减少电击的危险。
- **如果无法避免地要在潮湿环境操作电动工具，请使用有电流式漏电断路器 (RCD) 保护的电源。** 使用 RCD 可降低电击风险。
- **务必使用指定的电源电压。** 不正确的电压可能导致电击、火灾、异常工作，而且可能导致人身伤害。
- **确定所有的电线和电缆尺寸合适，所有的插头和连接器安装牢固。** 如果电线不够粗或接线松脱，可能引起电击、火灾，而且可能导致人身伤害。

人员安全

- **保持警觉，注意您的操作，并根据常识操作电动工具。切勿在疲劳状态下，或者吸食毒品、饮酒或服用药 物后使用电动工具。**在操作电动工具的过程中，片刻的疏忽都可能导致严重的人身伤害。
- **请使用个人防护装备。务必佩戴防护眼镜。**防护装备包括防尘面罩、防滑安全鞋、头盔、护耳装置，以及其它在特定条件下减少人身 伤害的设备。
- **防止意外起动。在连接电源和/或电池组、拿起或携带工具之前，确保开关处于关闭位置。**在携带电动工具时手指放在开关上，或者在开关处于开启位置时为电动工具通电都会导致意外启动。
- **在启动电动工具之前拆下任何调整工具或扳手。**在电动工具的转动部件上遗留扳手可能会导致人身伤害。
- **切勿动作过大。始终采用正确的姿势，保持身体平衡。**这样才能在意外情况下更好地控制住电动工具。
- **正确着装。不要穿着宽松的衣服或佩戴首饰。头发不宜过长。保持头发、衣服和手套远离运动部件。**宽松 的衣服、首饰或长发都有可能被卷入运动部件中。
- **如果设备具有除尘和收集设备接口，确保设备是被连接并正确使用它们。**使用这些设备可减少与粉尘有关 的危害。
- **经常使用工具会产生熟悉和熟练的感觉，切勿洋洋得意、忽视工具安全操作原则。**粗心大意的行为在一瞬间即可导致严重人身伤害。
- **在使用动力工具时，请避免暴露在有害粉尘中和吸入有害粉尘。**
  - 由砂磨、锯割、研磨、钻削和其它方法产生的粉尘含有可导致癌症、先天性生理缺陷或其它生殖疾病的 有毒化学物质。这些化学物质包括：
    - 含铅油漆中的铅
    - 砖石、水泥及其它石料中的晶体硅
    - 经化学处理的木材中的砷和铬。
  - 根据您做这类工作的频率，接触这些物质的风险也有所不同。为降低接触这些化学药品的风险：您应在 通风良好的地方工作，并须使用经过批准的安全设备，如专门设计用于滤除微粒的防尘面具。
- **如果感到不适、麻木或疼痛，请立即停止使用任何工具。**振动、往复运动或不舒服的位置都有可能伤害到 双手和手臂。动力工具在使用中可能会振动。并在恢复使用前征询医生的意见。
- **在动力工具的实际应用中，释放的振动因工具使用状况的不同而与标称值有差异。** 根据实际应用中估计的数量值，采取适当的安全措施保护操作人员。
- **避免接触工具的运动部件。**断电后，电动工具及其附件会保持短暂的运动，并可能导致缠绕或其它人身 伤害。
- **使用夹子或采用其它可行方法将工件固定和支撑在稳定的平台上。**手持工件或将工件倚靠在身体上是不稳 定的，可能会导致失控。

电动工具的使用和注意事项

- **切勿强行使用不合适的电动工具。根据使用需要选择相应的电动工具。**正确的电动工具可在设计用途下更 好、更安全地完成工作。
- **切勿使用开关失灵的电动工具。**任何无法使用开关控制的电动工具都具有危险，必须加以修理。
- **对动力工具进行任何调整、更换附件或存放动力工具之前，请拔下动力工具电源插头并/或取下其电池盒（如果可拆卸）。**执行这类预防性安全措施可减 少工具被意外启动的危险。
- **将闲置的电动工具存放在儿童无法触及的地方，并禁止对该电动工具或本说明不熟悉的人操作电动工具。** 未经训练而使用此工具会很危险。
- **保养动力工具和附件。检查运动部件是否有偏差或卷曲、零件破损，以及其它可能影响电动工具工作的问题。**如 果电动工具有损坏，请在使用前进行修理。电动工具维护不当容易引发事故。
- **保持切割工具锋利而且清洁。**正确地维护工具可保持切割边缘尖锐、不易卷曲，并且易于控制。保持手柄 清洁、干燥，便于控制。
- **在使用电动工具、附件和刀具时，必须依据本说明和特殊电动工具的专用方法，并且应考虑工作条件和要 执行的工作，合理使用。**不考虑电动工具的本来用途而强行使用，可能导致危险发生。
- **保持把手表面和握柄表面干燥、清洁、无油污、无润滑脂。**不允许手柄表面和握柄表面存在湿滑情况，确保在意外情况下能够安全操作和控制工具。
- **戴手套时，须注意手套不得阻止节流机构的释放。**否则会造成人身伤害。
- **切勿撕下任何标签。更换所有损坏的标签。**标签能够提供安全使用产品所需的信息。
- **若提供第二个手柄，务必正确安装。操作工具时，请用双手操控.**

电池使用和保养

- **充电时只能使用制造商指定的充电器。**如果将适合某种电池组型号的充电器用于其它型号的电池组，则可能导致起火。
- **电动工具必须与专用的电池组一起使用。**使用任何其它电池组，都可能造成伤害或起火。
- **电池组不使用时，将其远离其它金属物体，如曲别针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其它可能导通电池两极的金属小物件。**电池两极短路可能导致燃烧或起火。
- **如果使用不当，电池可能会喷出液体。避免接触此液体。如果不幸接触到，立即用水冲洗。如果液体进入眼睛，请寻求医疗帮助。**电池中喷出的液体可能会引起发炎或烧伤。
- **切勿使损坏或改装的电池组或电动工具。**损坏或改装的电池可能出现难以预料的行为，造成起火、爆炸或伤害。
- **切勿将电池组或电动工具置于火中或处于超温状态。**置于火中或温度高于 130 °C (265 °F) 时可能引起爆炸。
- **请遵循所有充电说明，切勿在说明规定的温度范围之外对电池组或电动工具充电。**充电不当或在规定温度范围以外充电可能损坏电池，增加起火风险。
- **在安装电池组之前，确保开关处于关闭位置。**在电动工具开关处于打开位置时安装电池组，可能会引发 事故。
- **在进行任何调整或更换附件之前，请切断工具的电池组电源，或者将开关置于关闭位置。**执行这类预防性安全措施可减少工具被意外启动的危险。
- **当工具马达负载过大或停止转动时，如果仍然开着电源，电动工具会发生过热现象。出现这种情况时，关闭工具。**在这种情况下继续为工具供电，可能导致发热、冒烟或产生火花，造成人身伤害或财产损失。
- **存放工具，或者把工具放入工具箱或工具包之前，请切断工具的电池组电源。存放或运输过程中意外启动可能发生严重的危险情况，包括工具过热。**失控的工具操作可能引发各种危险，包括发热、冒烟或出现火花。
- **切勿堵塞通风孔，否则，会造成工具过热。**在这种情况下继续使用工具，可能导致发热、冒烟或产生火花，造成人身伤害或财产损失。
- **连续使用或其它大工作量负荷条件下，可能会使工具发生过热现象。如果工具的任何部分过热，无法触摸，或者马达出现冒烟征兆，立即停止使用，让工具冷却。**在上述条件下连续使用工具会造成工具损坏，也可能因过热或火灾造成人身伤害或财产损失。
- **如果电池在使用过程中过热，或者使用时间太短，请立即停止使用并予以更换。**通常，这是因电池冲放电次数太多，或者电池老化或损坏造成的。连续使用破损的电池可能发生过热、火灾或爆炸，造成人身伤害或财产损失。
- **不要自行修改本工具、安全装置及零部件。**擅自改装可能导致电击、火灾或人身伤害。
- **仅使用 Ingersoll Rand 为您的产品型号推荐的配件。**适合某个工具的配件，用在其它工具上可能会变得非 常危险。
- **戴手套时，须注意手套不得阻止节流机构的释放。**否则会造成人身伤害。
- **切勿撕下任何标签。更换所有损坏的标签。**标签能够提供安全使用产品所需的信息。

维修

- **维修电动工具必须由合格的维修人员执行，并且必须使用相同的替换部件。**这样才能确保电动工具是安 全的。
- **切勿维修损坏的电池组。**电池组的维修只能由制造商或授权维修提供商来执行。
- **维修本工具时，只能使用 Ingersoll Rand 原厂更换部件，并遵守所有维护说明。**使用未经授权的部件或不 遵守维护说明，可能造成电击或伤害。
- **切勿将电池投入火中焚烧，或放在超过 100 °C (212 °F) 的高温下。**如果处理不当，电池会起火或造成化学 灼伤。
- **回收或处置电池时，须遵守（当地、州/ 省、国家/ 地区、联邦等）所有适用的标准和法规。**处置不当会对 环境造成危害。

警告

具体的产品安全规定

对于磨削、刷丝或砂轮切断操作常见的安全警告：

- **此电动工具用于充当角磨机或切断工具。 阅读此电动工具随附的全部安全警告、用法说明、图解和规范。** 不按照下面列出的所有用法说明操作会导致触电、失火和/或严重的危害。
- **不建议使用此电动工具进行打磨、用钢丝刷清理、开孔或抛光等操作。** 未能按照电动工具设计目的执行的操作可能会引起危害及造成人身伤害。
- **不得改造此电动工具，以便采用非工具制造商设计目的与非指定的方式操作此工具。** 这种改造可能会导致失控并造成严重的人身伤害。
- **不要使用不是工具厂商设计和推荐的零部件。** 这是因为那些零部件可能可以安装到您的电动工具上，但是无法保证其安全运作。
- **零部件的额定转速必须大于或等于电动工具的最大额定转速。** 当零部件转速超过其额定转速时，零部件可能会开裂、飞离。
- **零部件的外径和厚度必须在电动工具的额定能力范围之内。** 如零部件的尺寸不正确，将无法保证足够的防护或控制。
- **砂轮、法兰、托盘或任何其他附件的安装名义尺寸必须正好适合电动工具的轴。** 安装孔与电动工具的固定硬件不匹配时，附件运行时会失去平衡、剧烈振动，并可能失去控制。

- **切勿使用已损坏的零部件。 每次使用之前，请对零部件进行检查，如砂轮上是否有缺口、裂纹，连接盘是否有裂纹、磨损或过度磨损，钢丝 刷的钢丝是否已松散或断裂。 如果电动工具或零部件掉落，请检查零部件是否损坏，或者重新安装一个新的零部件。 检查、安装好零部件之 后，您或旁观者应远离零部件的旋转平面，并使电动工具以无负荷的最大速度运转一分钟。** 在此测试时间内，损坏的零部件将会正常断裂。
- **请穿戴个人防护装备。 请根据具体应用，佩戴面罩、防护眼镜或安全眼镜。 如需要，请配戴可以防止小研磨碎片或工件碎片的防尘面罩、听力保护装置、手套和帆布围裙。** 眼镜保护装置必须能够防止各种操作生成的飞屑进入眼部。 面罩或呼吸器必须能够过滤操作产生的微粒。 长期处于高强度噪音下可能会导致听力受损。
- **旁观者应远离工作区。 进入工作区的人员必须配戴个人防护装置。** 工件碎片或破碎零部件可能会飞出操作区，造成人身伤害。
- **只能通过抓住绝缘把手表面来握住电动工具，因为执行操作时，切削附件可能接触到隐藏线路或其自己的电源线。** 切削附件接触火线会使电动工具暴露的金属部分带电，从而电到操作人员。
- **应使线缆远离旋转的零部件。** 操作失控时，线缆可能会被切断或突然被拽住，您的双手或手臂可能会被拖入旋转的零部件。
- **零部件的旋转未完全停止之前，切勿将电动工具置于任何表面上。** 旋转的零部件可能会抓磨物体表面，使您无法控制电动工具。
- **将电动工具持在体侧时，不要运行电动工具。** 旋转的零部件与您的衣服意外接触时，可能会钩住您的衣服，零部件会被拖入您的身体。
- **定期清洁电动工具的通气孔。** 马达风扇会吸住壳体内的灰尘，如果金属粉末积累过多，会造成触电危险。
- **不要在易燃材料附近运行电动工具。** 产生的火花可能会点燃这些材料。
- **不要使用需要液体制冷剂的零部件。** 使用水或其它液体制冷剂可能会导致触电死亡或电击。

反冲及相关警告

反冲是指转轮、托盘、刷子或任何其他附件被夹紧或卡住时的突然反应。 夹紧或卡住会导致旋转附件的快速失速，进而导致不受控制的电动工具被迫向附件在束缚点的旋转方向相反的方向移动。

例如，如果砂轮被工件卡住或夹紧，进入夹紧点的砂轮边缘会钻入材料表面，导致砂轮爬出或踢出。 砂轮可能跳向或跳离操作人员，这取决于砂轮在夹紧点的运动方向。 砂轮也可能在这些情况下破裂。

反冲是电动工具误用和/或不正确的操作程序或条件导致的，可以通过采取以下的适当预防措施来避免。

- **握紧电动工具，使身体和手臂处于正确姿势，以便您可以抵住电动工具突然产生的强力。 如果提供有辅助把手，请在启动阶段使用，以取得对反冲及扭矩反作用的最大控制。** 如果采取合适的防范措施，操作人员可对扭矩反作用或反冲力进行有效控制。
- **切勿将手置于旋转的零部件附近。** 零部件可能会反冲至您的手上。
- **身体不要置于反冲突然发生时电动工具可能会移动到的区域。** 反冲会迫使工具向与轮子在清除点移动的反方向进行移动。
- **在修磨转角或锐利边缘等处时须格外小心。以免零部件弹跳、受阻。** 拐角、锐缘或弹跳会使转动配件有被绊住的可能，并导致失控或反冲。
- **请勿附加锯链木刻刀或锯齿片。** 这些刀片会造成频繁的反冲并失去控制。

特定于磨削和砂轮切断操作的安全警告：

- **只使用建议用于电动工具的轮式以及为所选砂轮设计的特定防护装置。** 没有设计电动工具的砂轮不能得到充分的保护，是不安全的。
- **防护装置必须牢固地连接到电动工具上，并确保最大程度的安全，这样就可以使砂轮最低限度地暴露在操作人员面前。** 防护装置有助于保护操作人员免受砂轮碎片的伤害和意外接触砂轮。
- **砂轮只能用于建议的应用。 例如： 不得使用切断轮的侧面进行磨削。** 切断砂轮用于周边磨削，施加在这些砂轮上的侧向力可能导致它们破碎。
- **始终使用对于所选砂轮尺寸和形状正确的、未损坏的凸缘。** 正确的凸缘能支撑砂轮，从而减少砂轮断裂的可能性。 切断轮的凸缘可能和磨削轮凸缘不同。
- **不得使用大型电动工具上的磨损砂轮。** 用于大型电动工具的砂轮不适合小型工具的高速特点，可能会爆裂。
- **中央凹陷砂轮的磨削面必须安装在护刃器唇平面的下方。** 伸出护刃器唇平面、没有正确安装的砂轮无法得到充分保护。
- **使用双重用途的砂轮时，始终为正在执行的应用使用正确的防护装置。** 不使用正确的防护装置可能无法提供所需的防护水平，这可能导致严重伤害。

特定于砂轮切断操作的更多安全警告：

- **不得“堵塞”切断轮或施加过大的压力。 不要试图切割太深。** 对砂轮施加过大的压力会增加负荷，增加砂轮在切口中被扭曲或束缚的可能性以及反冲或砂轮断裂的可能性。
- **不要让身体与转动中的砂轮在同一条直线上或在其后面。** 当转动中的砂轮在操作时远离您的身体，反冲可能会推动转轮和电动工具直接冲向您。
- **当砂轮被束缚或因任何原因中断切割时，关闭电动工具并保持电动工具不动，直到砂轮完全停止。 切勿在砂轮运动时从切口上取下切断砂轮，否则可能会发生反冲。** 调查并采取纠正措施以消除砂轮束缚的原因。
- **不要在工件上重新启动切割操作。 让砂轮达到全速，小心地重新进入切口。** 如果电动工具在工件中重新启动，砂轮可能会被束缚、上移或反冲。
- **支持面板或任何大号的工件，将砂轮加紧和反冲风险降到最低。 大型工件在自身重量的作用下容易下垂。** 支承必须放置在工件下方靠近切割线和靠近砂轮两侧工件边缘处。
- **在现有的墙壁或其他盲区做“口袋切割”时要格外小心。** 伸出的砂轮可能会切断煤气管或水管、电线或其他物体，从而引起反冲。
- **切勿尝试曲面切割。** 对砂轮施加过大的压力会增加负荷，增加砂轮在切口中被扭曲或束缚的可能性以及反冲或砂轮断裂的可能性，这可能导致严重伤害。

注意

有关具体型号的安全信息，请参阅《产品信息手册》。

安全符号标识

不要将磨削防护装置用于切断操作

始终以双手操作

电击危险

佩戴视力和听力保护装置

操作前阅读手册

安全信息- 安全符号文字的说明

危险	即将发生的危险情况，若不避免，则将导致严重的伤害或死亡。
警告	潜在的危险情况，若不避免，则将导致严重的伤害或死亡。
小心	潜在的危险情况，若不避免，则将导致轻微或中度的伤害或财产损失。
注意	与人身安全或财产安全直接或间接有关联的信息及公司政策。

产品部件信息

小心

除 Ingersoll Rand 原厂更换部件外，更换部件可能会导致安全危险、工具性能降低、维护工作增加，而且可能 导致所有担保失效。维修必须由合格的维修人员执行。请咨询最近的 Ingersoll Rand 授权服务中心。

初始说明采用英文。其他语言版本是初始说明的翻译版。
手册可从 ingersollrand.com 下载。
任何事宜，请垂询当地的 **Ingersoll Rand** 办事处或经销商。

製品説明

コードレスアングルグラインダーは、付属品を取り付けた回転軸（シャンク、アーバー、またはマンドレル）を駆動するバッテリー電源の手持ち式電動工具です。グラインダーは、材料の除去、切断、表面処理に使用することができます。

推奨アクセサリ

電動工具の付属品とは、工具内または工具上に取り付けられるアイテムで、工具と作業物との間の作業インターフェースとなるものとして定義されています。これらは通常は消耗品であり、工具とは別途に購入することができます。付属品は、行う作業や作業対象の素材に合うように選択してください。本書に明記されているものに加え、付属品製造メーカーの警告および推奨事項に必ず従ってください。これらの警告を順守しなかった場合、死亡や重大な傷害を招くことがあります。

コードレスアングルグラインダーで使用できる付属品は、研削ホイール、切断ホイール、ワイヤーホイール、ワイヤーブラシ、研磨コーン、ねじ込み式プラグなどです。付属品の使用、種類、速度およびサイズに関するガードの要件およびその他の要件と制限は、以下の警告に記載されており、コードレスアングルグラインダーに付属のその他の資料にも記載されている場合があります。

警告

⚠ **警告: 本電動工具に付属する安全に関する警告、注意事項、図、仕様すべてをお読みください。** 以下に説明する使用法に従わなかった場合、感電、火災、重度の人的傷害 をまねくおそれがあります。後で参照する場合があるので、すべての安全警告および指示を保管しておいてください。以下の「警告」に記載している「電動工具」という用語は、壁の電源に接続して使用する（コンセント使用）工具または電池を電源とする（コードレス）電動工具を指します。

一般的な製品安全情報

- **本製品を使用する全員が安全性について認識できるよう、責任を持って本書を活用してください。** 基準や規則に従 わなかった場合、人的傷害の原因となることがあります。
- **すべての基準および規則（地域、都道府県、国等）に従い、本製品の取り付け、操作、点検、メンテナンスを行って ください。基準・規則の遵守はお客様の責任です。** 規格や規制に従わなかった場合、人的傷害の原因となることが あります。

作業区域の安全

- **作業場所は清潔な環境を保ち、適切な照明を行ってください。** 整頓されていない作業台や暗所は事故をまねきます。
- **可燃性液体やガスのある場所や粉塵の多い場所など、爆発の危険のある環境で電動工具を使用しないでください。** 電 動工具は火花を発生するため、粉塵や噴霧に引火するおそれがあります。
- **電動工具の操作時は子供や他の人が近くにいないことを確認してください。** 操作に集中できないと工具を制御でき なくなる原因となることがあります。
- **作業環境の潜在的な危険や隠れた危険、その他の危険に注意してください。電気線、爆発の危険のあるガスや有害 な液体が中に入っているコードや導管、パイプ、ホースに触れないよう注意してください。また、これらを破損し ないよう注意してください。** 感電、火災、人的傷害をまねくおそれがあります。

電気的安全性

- **電動工具のプラグはコンセントに適合している必要があります。絶対にプラグを改造しないでください。接地した 電動工具にアダプタプラグを使用しないでください。** 改造していないプラグを使用し、適合したコンセントに接続 することで感電の危険を防ぐことができます。
- **パイプ、ラジエーター、レンジ、冷蔵庫など、接地した電気製品に身体が触れないよう注意してください。** 身体が 接地されると感電の危険が増大します。
- **電動工具が雨などで濡れないようご注意ください。** 電動工具に水が入ると、感電の危険が増大します。
- **コードを乱暴に扱わないでください。電動工具を持ち運ぶ際にコードを持ってぶらさげたり、コードを引っ張らな いでください。** 電動工具を電源から外す際にコードを引っ張らないでください。熱源、オイル、鋭利な端、可動部 の近くにコードを近づけないでください。コードが破損したりもつれていると感電の危険が増大します。
- **屋外で電動工具を使用する場合は、屋外用に適した延長コードを使用してください。** 屋外用に適したコードを使用 することで、感電の危険を防ぐことができます。
- **湿った場所で電動工具を使用する場合は、漏電遮断器 (RCD) で保護された電源を使用してください。** RCD を使用すると、感電の危険が減少します。
- **指定されている電源電圧を必ず使用してください。** 正しくない電圧で使用すると、感電、火災、動作異常の原因となる可能性があり、人的傷害をまねくおそれがあります。
- **すべての電源コードおよびケーブルは、正しいサイズで、かつすべてのプラグおよびコネクタは、しっかりと固定されていることを確認してください。** 規定より小さいワイヤーの使用および接続のゆるみは、感電、火災を引き起こす原因になり、人的傷害をまねくおそれがあります。

人的安全

- **電動工具を使用中は自分の操作に常に注意を払い、常識に従って行動してください。疲労感を覚えたときや、医薬 品の服用後、飲酒後は電動工具を使用しないでください。** 電動工具の操作中に注意力が散漫になると重大な人的傷 害をまねくことがあります。
- **保護具を使用してください。目の防護具を常に着用してください。** 粉塵マスク、滑り止めが施された安全靴、ヘルメット、耳栓など、状況に適した保護具を使用することで人的傷害を防ぐことができます。
- **偶発的に始動しないようにします。工具を電源やバッテリーパックに接続する、または持ち上げたり持ち運ぶ前に、スイッチがオフ位置であることを確認してください。** 電源スイッチに指をかけたまま工具を持ち運んだり、電源スイッチをオン位置にしたまま電源に接続すると、事故の原因となります。
- **電動工具に電源を入れる前に、調整キーやレンチを取り外してください。** 電動工具の回転部に調整キーやレンチが 付いたままになっていると、人的傷害をまねくおそれがあります。
- **無理な姿勢で作業を行わないでください。常に足場をしっかり保ち、身体のバランスを保ってください。** こうする ことで、予期しない状況下でも電動工具を制御しやすくなります。
- **適切な服装で作業を行ってください。裾や袖が工具に触れるおそれのある服装は避け、装飾品を外してください。長 髪はきちんとまとめて作業を行ってください。** 髪や衣服、手袋を工具の可動部に近づけないでください。衣服や装 飾品、髪が可動部に巻き込まれる危険があります。
- **粉塵抽出・収集装置への接続機能がある工具の場合は、必ずこれらの装置に工具を接続し、適切に使用してくだ さい。** このような装置を使用することで、粉塵に関連する危険を減らすことができます。

- **ツールを何度も使用してよくわかっていると過信し、ツールの安全原則を無視しないよう注意してください。**一瞬の不注意な行動が重傷を引き起こすことがあります。
- **電動工具の使用により生じた有害な粉塵や微粒子を吸い込んだり接触しないよう適切な対策を取ってください。**
  - 電動サンダー、鋸、グラインダ、ドリル、その他の工事により生じた粉塵には化学物質が含まれており、発癌、先天的欠損症、その他の生殖異常の原因となることが報告されている物質が含まれている場合があります。この ような化学物質の例を以下に挙げます。
    - 鉛ベースの塗料に含まれる鉛
    - レンガやセメント等の石工材に含まれる結晶シリカ
    - 化学処理された材木に含まれる砒素およびクロム
  - このような物質との接触に起因するリスクは、この種の作業に従事する頻度によって異なります。これらの化学 物質への接触を少なくするため、換気の良い場所で作業を行ってください。また、微粒子を吸い込まないよう特 殊設計が施された防塵マスク等の認可されている安全装具を着用して作業を行ってください。
- **不快感やしびれ、痛みが生じた場合には工具の使用を中止してください。**工具の振動や反復運動は手や腕に悪影響 を与えることがあり、無理な位置で工具を構えた場合にも影響が生じることがあります。電動工具は使用中に振動 する可能性があります。作業を再開する前に、医師の診察を受けてください。
- **電動工具の実際の使用中に放出される振動は、電動工具の使用方法によって、宣言値と異なる場合があります。** 実施の使用中に晒される量の推定に基づいて、操作員を保護するための適切な安全対策を取ってください。
- **工具の可動部に触れないよう注意してください。**電源を切った後も工具や付属品の動作が短時間続くことがあり、指 などを可動部に巻き込まれる等の人的傷害をまねくおそれがあります。
- **クランプなどの実用的な方法を使用して、安定した作業台に作業物を固定して支持してください。**作業物を手や 身体で押さえながら作業を行うと不安定になり、制御不能につながるおそれがあります。

電動工具の使用方法と取り扱い

- **電動工具に無理な力を加えないでください。用途に合った正しい電動工具を使用してください。**正しい電動工具を 使用することで作業がやりやすくなり、本来の使用目的に適した出力で安全に作業を行えます。
- **電源スイッチを操作してもオンとオフを切り替えられない場合は、電動工具を使用しないでください。**電源スイッチで 制御不能な電動工具は危険であり、修理する必要があります。
- **調整したり、アクセサリを取り替えたり、電動ツールを保管する前には、必ず電源からプラグを外し、バッテリーパックが取外し可能な場合は電動ツールから取り外してください。**このような予防的 安全対策を取ることで、工具が不意に起動する危険を防ぐことができます。
- **使用していない電動工具は、子供の手の届かない場所に保管してください。電動工具やその使用法に不慣れな人が 工具を操作しないよう注意を払ってください。**工具の使用に慣れていない方が使用すると危険です。
- **電動ツールとアクセサリの保守管理を行ってください。可動部の調整不良や動作不良、部品の破損など、電動工具の動作に影 響を与えるおそれのある状態がないか点検してください。破損している場合は、修理してから電動工具を使用して ください。**多くの場合、電動工具の不適切なメンテナンスが原因で事故が発生しています。
- **切断用工具は鋭利で清潔な状態に保ってください。**正しいメンテナンスを行い工具の歯を適切な状態に保つことで、 動作不良が発生する可能性が小さくなり、工具を制御しやすくなります。工具の制御を保つため、ハンドルを清潔 で乾いた状態に保ってください。
- **作業条件および作業内容を考慮に入れ、本説明書に従って電動工具、付属品、工具ビット等を使用してください。また、特定のタイプの電動工 具はその使用法に従い使用してください。**本来の用途とは異なる目的に電動工具を使用すると危険な状況をまねくおそれがあります。
- **ハンドルや掴み面を乾燥させ、きれいな状態を保ち、油分から保護してください。**ハンドルや掴み面が滑りやすいと、予期せぬ状況でツールを安全に操作したり制御することができなくなります。
- **手袋を着用するときは、スロットル機構のリリースが手袋で妨げられないことを必ず確認してください。**人的傷害 をまねくおそれがあります。
- **ラベルを剥さないでください。破損したラベルは新しいものに交換してください。**ラベルには、製品の安全な使用 に関する重要な情報が記載されています。
- **本製品に換えハンドルがある場合は、正しく取り付けられていることを確認し、両手で工具の取扱操作を行ってください。**

バッテリーのご使用・お手入れの方法

- **充電する際は、電池メーカーが指定する充電器のみを使用してください。**特定タイプのバッテリーパックに適した充電器を別のタイプのバッテリーパックに使用すると火災が発生する危険があります。
- **ご使用の電動工具の専用バッテリーパックのみを使用してください。**異なるバッテリーパックを使用すると人的傷 害や火災の危険をまねくおそれがあります。
- **バッテリーパックを使用しないときは、クリップ、硬貨、鍵、釘、ネジなどの小さな金属の近くに保管しないでください。端子が別の端子に接続される可能性があります。**電池の端子がショートすると火傷や火災の原因となる場合があります。
- **不適切な条件下では電池から液漏れすることがあります。液に触れないよう注意してください。万一液に触れた場 合は、水でよく洗浄してください。万一液体が目に入った場合は、医師の診察を受けてください。**電池から漏れた液 は炎症や火傷の原因となるおそれがあります。
- **破損あるいは改造したバッテリーパックや工具を使用しないでください。**破損あるいは改造した電池は予期できない動作を行い、火災や爆発、人的傷害の恐れがあります。
- **バッテリーパックや工具を火や極端な温度にさらさないでください。**火や 130 °C (265 °F) を超える温度にさらされると爆発する可能性が あります。
- **充電時の注意事項に従い、指定された温度範囲以外でバッテリーパックや工具を使用しないでください。**不適切な方法や指定温度範囲外での充電は、バッテリーを破損させ、火災の危険性を増加させる可能性があります。
- **バッテリーパックを挿入する前に、電源スイッチがオフ位置になっていることを確認してください。**電源スイッチ をオン位置にしたまま電源工具にバッテリーパックを挿入すると事故の原因となります。
- **調整や付属品の交換を行う前に、バッテリーパックを工具から外すか、電源スイッチをオフ位置にロックしてください。**このような予防的安全対策を取ることで、工具が不意に起動する危険を防ぐことができます。
- **工具のモーターに大きな負荷がかかっている場合や作動停止など回転不能になった場合に電源を入れたままにすると、電動工具が過熱します。このような状態が発生した場合は、電源を切ってください。**このような状況で電動工具に電源供給を続けると高温、発煙、発火の原因となり、人的傷害や器物損傷をまねくことがあります。
- **工具を保管したり工具箱などに収納する際は、バッテリーパックを工具から取り外してから保管または収納してください。保管や輸送時に偶発的に工具が起動すると、工具の過熱など危険な状況が発生する原因となることがあります。**管理のゆきとどかない状況下で工具が作動すると、高温、発煙、火災などの危険の発生原因となることがあります。
- **ハウジングの通気口をふさがないでください。通気口をふさぐと工具が過熱する原因となることがあります。**このような状況で工具を使用すると高温になり発煙や発火の原因となったり、人的傷害や器物損傷をまねくことがあります。

- **連続使用時など負荷が非常に大きな状況下では、工具が過熱することがあります。工具に熱くて触れない部分がある場合や、モーターから煙が出ている場合は、ただちに操作を中止して工具が冷めるまでお待ちください。**このような状況で工具の使用を続けると工具が損傷したり、高温や火災のため人的傷害や器物損傷をまねくことがあります。
- **使用中に電池が高温になったり、すぐに電池切れになる場合は、ただちに使用を中止して電池を交換してください。**通常、このような状態の原因として、充電回数が多い、電池が古い、損傷していることなどが考えられます。不具合のある電池の使用を続けると、高温、火災、爆発のため人的傷害や器物損傷をまねくおそれがあります。
- **本工具および安全装置、付属品を改造しないでください。**不正な改造は感電、火災、人的傷害をまねくおそれが あります。
- **ご使用のモデルには Ingersoll Rand が推奨する付属品のみを使用してください。**ある工具に適した付属品を別の 工具に使用すると危険な場合があります。
- **手袋を着用するときは、スロットル機構のリリースが手袋で妨げられないことを必ず確認してください。**人的傷害 をまねくおそれがあります。
- **ラベルを剥さないでください。破損したラベルは新しいものに交換してください。**ラベルには、製品の安全な使用 に関する重要な情報が記載されています。

サービス

- **電動工具の修理等を行う際は、有資格の修理業者に依頼し、同じ交換部品のみを使用してください。**こうすること で、電動工具の安全を確実に保つことができます。
- **破損したバッテリーパックを修理しないでください。**バッテリーパックの修理は、製造業者または弊社認定のサービスプロバイダーのみが実施できます。
- **工具のメンテナンス等を行う際は、Ingersoll Rand 純正品の交換部品のみを使用し、メンテナンス手順を厳守し てください。**不正な部品を使用したり、メンテナンス手順に従わなかった場合、感電や人的傷害の危険をまねくお それがあります。
- **電池を廃棄する際は火に投げ込んだり、焼却したり、100ºC (212ºF) 以上の高温で処分しないでください。**電池を 不適切に取り扱うと火災や化学火傷の危険をまねきます。
- **すべての基準および規則（地域、都道府県、国等）に従い、責任を持って電池をリサイクルまたは廃棄してください。** 不適切な廃棄は環境を危険にさらすおそれがあります。

警告

製品固有の安全規則

研削、ワイヤーブラシ、または検索切断の作業に共通する安全上の警告。

- **この電動工具は、グラインダーまたは切断工具として機能することを目的としています。この電動工具に付属している安全に関する警告、指示、図解および仕様書をすべてお読みください。**以下の注意事項を守らないと、感電、火災、重傷の原因となることがあります。
- **この電動工具で、サンディング、ワイヤーブラシ、穴あけ、研磨などの作業を行うことはお勧めしません。**電動工具に対し、意図されていない操作を行うと、危険が生じ、人身傷害の原因となることがあります。
- **この電動工具を、工具メーカーが特に意図・明記していない方法で動作するような改造をしないでくださ い。**このような改造を行うと、制御不能になり、重大な人身事故を引き起こす可能性があります。
- **本製品専用に設計されておらず、また製造メーカーにより推奨されていない取付工具を使用しないでください。**ご使用の電動工具にはそのような付属品を取り付けることができる場合がありますが、操作の安全性は保証されません。
- **取付工具の定格速度は、少なくとも電動工具に明記されている最大速度と等しいものである必要があります。**取付工具を定格速度以上の速度で作動させると破断して飛散する可能性があります。
- **取付工具は、必ず電動工具に定められている定格範囲内の外径と厚さのものをご使用ください。**正しくないサイズの取付工具を使用した場合、十分なガードや制御を得られません。
- **ホイール、フランジ、バッキングパッド、その他の付属品のアーバーサイズは、電動工具のスピンドルに正しく適合している必要があります。**電動工具の取り付け金具と異なるアーバー穴を持つ付属品は、バランスが崩れ、過剰に振動し、制御不能になる可能性があります。
- **破損した取付工具を使用しないでください。毎回使用前に、取付工具を点検して、例えば砥石に欠損や亀裂がないか、裏当てパッドに亀裂や破れ、ひ どい磨耗がないか、ワイヤーブラシのワイヤーにゆるみや亀裂がないか確認してください。電動工具や取付工具を落とした場合は、破損していない か点検し、取付工具に破損が認められた場合は交換してください。取付工具の点検と取り付けが終了した後に、取付工具の回転面から離れ（そばに いる人にも離れてもらい）、電動工具を無負荷時最大速度で1分間作動させます。**取付工具に破損がある場合は、通常この試験時に破断 ます。
- **保護具を着用してください。用途によって、フェイスシールドや安全ゴーグル、安全眼鏡を着用してください。研磨材や作業物の細かい破片から保護する防塵マスク、耳栓、手袋、作業エプロンを適宜着用してください。**目の保護具は、各種作業中に飛散する破片から保護する機能のあるものを必ず使用してください。防塵マスクや呼吸保護具は、作業中に生じる粉塵をろ過する機能があるものを必ず使用してください。騒音のひどい場所で長時間作業を行うと難聴の原因となるおそれがあります。
- **そばにいる人に、作業場所から十分に離れた安全な場所にいるよう指示してください。作業場所に入る人は、必ず保護具を着用してください。**作業物や破断した取付工具の破片が作業場所以外にも飛散するおそれがあり、人的傷害の原因となることがあります。
- **切断付属品が隠れた配線や自身のコードに接触する可能性がある作業を行う場合は、絶縁されたグリップ面のみで電動工具を保持します。**「電気が通じている」電線に接触している切断付属品は、電動工具の露出した金属部分を「電気が通じている」状態にして、オペレーター―を感電させる可能性があります。
- **回転中の工具からコードを遠ざけておいてください。**制御不能になった場合、コードが切断されたり、からまり、回転中の工具に手や腕を巻き込まれるおそれがあります。
- **取付工具が完全に停止する前に電動工具を絶対に置かないでください。**回転中の取付工具が床面等にぶつかり、電動工具が制御不能になるおそれがあります。
- **電動工具を脇に抱えたまま作動させないでください。**回転中の取付工具と接触して衣服がからみ、取付工具で怪我をするおそれがあります。
- **定期的に電動工具の換気穴を清掃してください。**モーターファンにより塵や埃がハウジング内に引き込まれ、金属粉が溜まると電気的危険が発生する原因となることがあります。
- **可燃性物質の近くで電動工具を使用しないでください。**火花が引火するおそれがあります。
- **液体冷却剤が必要な取付工具は使用しないでください。**水やその他の液体冷却剤を使用すると、感電死や感電をまねくおそれがあります。

急な反動と関連する警告

キックバックとは、回転するホイール、パッキングパッド、ブラシなどの付属品が挟まったり、引っかかったりすることで起こる急激な反動のことです。挟み込みや引っかかりは、回転している付属品を急速に失速させ、その結果、制御されていない電動工具は、拘束された時点で付属品の回転と反対方向の回転を強制されます。

例えば、研削ホイールがワークピースに引っかかったり挟まれたりすると、挟まれた部分に入り込んでいるホイールの縁が材料の表面に食い込み、ホイールの乗り出しや蹴り出しが発生することがあります。ホイールは、挟まれた時のホイールの動く方向によって、オペレーターの方に飛んできたり、離れて行ったりすることがあります。また、このような条件下では、研削ホイールが破損することがあります。

キックバックは、電動工具の誤用や不適切な操作手順、条件によって発生するもので、以下に示すような適切な予防措置を取ることで回避できます。

- **工具の急な反動に対応できるように、電動工具をしっかり持って正しい姿勢を保ってください。起動時の急な反動やトルク反動を最大限制御できるように、予備ハンドルが付属されている場合は必ず使用してください。**適切な注意を払うことで、トルク反動や急な反動を制御することができます。
- **絶対に回転中の取付工具に手を近づけないでください。**急な反動により取付工具に手が当たるおそれがあります。
- **急な反動が発生した場合も電動工具が身体に当たらない場所を考慮して操作時の姿勢を取ってください。**急な反動が発生した場合、ひっかかった時点の砥石の動作と反対の方向に電動工具が動きます。
- **角や鋭利な端などの作業をするときは、特別の注意を払ってください。付属品が跳ねたり、引っかかったりしないようにしてください。**角や 鋭利な端の作業を行う場合は、取付工具が跳ねると、回転中の取付工具がからまりやすくなり、制御不能や急な反動の原因となります。
- **ソーチェンの木彫り刃や歯付き鋸刃を取り付けないでください。**このような刃では、キックバックが頻発し、制御が効かなくなります。

研削および研削切断作業に特有の安全警告。

- **ご使用の電動工具および選択したホイール用に設計された特定のガードに推奨されるホイールタイプのみを使用してください。**電動工具の設計の対象となっていないホイールは、十分に保護することができず、安全ではありません。
- **ガードは電動工具にしっかりと取り付け、最大限の安全性を確保するために、オペレーターに向けてホイールの露出が最小限になるように配置する必要があります。**このガードは、割れたホイールの破片や偶発的な車輪との接触からオペレーターを保護するのに役立ちます。
- **ホイールは推奨用途以外には使用しないでください。例を挙げると以下の通りです。切断ホイールの側面で研削しないでください。**研削切断ホイールは外周研削用で、横からの力が加わると粉砕することがあります。
- **ホイールフランジは、必ず損傷していない、選択したホイールに適したサイズと形状のものを使用してください。**適切なホイールフランジはホイールを支え、ホイール破損の可能性を低減します。切断ホイール用のフランジは、研削ホイールのフランジと異なる場合があります。
- **大型電動工具の摩耗したホイールは使用しないでください。**大型電動工具用のホイールは、小型工具の高速回転には適しておらず、破裂することがあります。
- **センターデプレストホイールの研削面は、ガードリップ面より下に取り付ける必要があります。**ガードリップ面から突出するような不適切な取り付けのホイールは、十分に保護することができません。
- **デュアルパーパスホイールを使用する場合は、必ず、実行されるアプリケーション用の正しいガードを使用してください。**正しいガードを使用しないと、期待したガード効果が得られず、重傷につながるおそれがあります。

研削切断作業に関する追加の安全警告。

- **切断ホイールを「詰まらせたり」、過度の圧力をかけたりしないでください。過度の切り込みを入れようとしないでください。**ホイールに過度の負担をかけると、負荷が大きくなり、切り口でホイールがねじれたり、拘束されたりしやすくなり、キックバックやホイール破損が生じる可能性があります。
- **回転するホイールに沿った位置やその後ろに居ないでください。**ホイールを操作しようとするとき、ホイールが身体から離れようとすると、キックバックにより回転中のホイールや電動工具が直接身体に向かって飛んでくることがあります。
- **ホイールが拘束されているとき、または何らかの理由で切断が中断しているときは、パワーツールのスイッチを切り、ホイールが完全に停止するまで電動工具を動かさないようにしてください。切断ホイールが動いている間は、絶対に切断ホイールを切り口 ら外さないでく ださい。さもないとキックバックが生じる可能性があります。**調査、是正措置を講じて、ホイールの拘束の原因を取り除いてください。
- **ワークピースの切断作業を再開しないでください。ホイールを全速力にし、慎重に切り込みを再開します。**電動工具をワークピースの付いた状態で再起動すると、ホイールの拘束、ウォークアップ、キックバックが発生することがあります。
- **パネルや大型のワークピースをサポートして、ホイールの挟み込みやキックバックのリスクを最小限に抑えます。**大きなワークピースは自重でたわむ傾向があります。ホイールの両側で、切断線付近のワークピースの下とワークピースのエッジ付近にサポ トを配置する必要があります。
- **既存の壁などの何もない部分に「ポケットカット」を行う場合は、特に注意が必要です。**突き出たホイールが、キックバックの原因となる得るガス管や水道管、電気配線、物体を切断する可能性があります。
- **曲線カットは行わないでください。**ホイールに過大な負荷がかかると、切り口でホイールがねじれたり、拘束されたりしやすくなり、キックバックやホイール破損の可能性が高まり、重傷につながるおそれがあります。

備考

モデル固有の安全性に関しては、製品仕様書をご参照ください。

安全性に関連する記号

切断操作に研削ガードを使用しない　必ず両手で操作する　感電の危険　目および耳の保護具を着用する　製品使用前に説明書を熟読してください

安全性に関する情報 ー 安全性に関連する語句の説明

危険	注意事項に従わなかった場合に死亡や重大な傷害をまねく、差し迫った危険な状況 について記載しています。
警告	注意事項に従わなかった場合に死亡や重大な傷害をまねくおそれのある、危険な状 況の可能性について記載しています。
注意	注意事項に従わなかった場合に軽度または中程度の傷害や器物の損傷をまねくこ とのある、危険な状況の可能性について記載しています。
備考	人員の安全や器物の保護に直接的または間接的に関連する情報や会社の方針につ いて記載しています。

製品の部品に関する情報

注意

Ingersoll Rand 純正品以外の交換部品を使用した結果として、安全性が損なわれたり、工具の性能低下、メンテナンス の増大をまねくことがあり、すべての保証が無効となることがあります。

修理は、必ず訓練を受けた認可済みのスタッフのみが行うようにしてください。最寄りの Ingersoll Rand の認定サービスセンターまでお問い合わせください。

説明書の原文は英語で書かれています。他の言語については原文からの翻訳です。
ingersollrand.com から説明書をダウンロードすることができます。
お問い合わせ等は、お客様の最寄の **Ingersoll Rand** 事務所または販売店へご連絡ください。

제품 설명

무선 앵글 그라인더는 액세서리를 장착할 수 있는 회전 샤프트(생크, 아버 또는 맨드릴)를 구동하는 배터리식 휴대용 전동 공구입니다. 그라인더는 재료 제거, 절삭 또는 표면 전처리에 사용할 수 있습니다.

권장 액세서리

동력 공구용 부속품은 공구 내 또는 위에 설치되며 공구와 작동 부품 간의 작업 인터페이스가 됩니다. 일반적으로 소모품이며 동구와 별개로 구입할 수 있습니다. 부속품은 수행하는 작업 및 사용하는 재료과 일치하도록 선택해야 합니다. 여기 제공된 경고 외에 부속품 제조업체의 모든 경고 및 권장 사항을 따라야 합니다. 이러한 경고에 따르지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상이 초래될 수 있습니다.

무선 앵글 그라인더와 함께 사용할 수 있는 액세서리로는 연삭 휠, 절삭 휠, 와이어 휠, 와이어 브러시, 연마 콘, 나사산 인서트가 있는 플러그가 있습니다. 가드 장치 요구 사항과 기타 요구 사항 그리고 액세서리 사용, 유형, 속도, 크기에 대한 제한 사항은 아래 경고에 나와 있으며 무선 앵글 그라인더와 함께 제공되는 다른 문서에도 나와 있을 수 있습니다.

경 고

⚠ **경고: 본 동력 공구와 함께 제공된 모든 안전 경고문, 설명서, 설명 도해 및 규격 사항을 숙지하십시오.** 아래 언급된 모든 설명을 준주하지 않으면, 전기 쇼크, 화재 및/또는 심 각한 부상을 초래할 수 있습니다. 모든 경고와 지침을 미래에 참고할 수 있도록 보관하십시오. 모든 경고문에 언급된 " 동력 공구 (power tool) " 라는 용어는 주요 유선 작동식 동력 공구 또는 배터리(무선) 작동식 동력 공구로 인지해야 합니다.

일반적인 제품 안전 정보

- **제품 안전 정보는 본 제품을 사용하는 모든 사용자에게 알려야 합니다.** 다음 표준 및 규정을 준수하지 않 으면 인체 부상을 초래할 수 있습니다.
- **제품을 설치, 작동, 점검 및 정비할 때는 반드시 해당되는 모든 표준 및 규정(지역, 주, 국가, 연방법 등)을 준수해야 합니다.** 다음 표준 및 규정을 준수하지 않으면 인체 부상을 초래할 수 있습니다.

작업 부위 안전

- **작업 공간은 청결하고 밝게 유지하십시오.** 난잡한 작업대와 어두운 공간은 사고를 유발합니다.
- **인화성 용액, 가스 또는 먼지 등과 같이 폭발 위험이 있는 환경에서는 동력 공구를 작동하지 마십시오.** 동 력 공구는 먼지나 연무를 점화시킬 수 있는 스파크를 발생시킵니다.
- **동력 공구를 작동하는 동안, 어린이나 무관한 사람들은 멀리있게 합니다.** 방심하면 통제를 상실할 수 있 습니다.
- **작업 환경에 잠재되어 있는 여러 위험 요소들에 대해 주의를 기울여야 합니다. 전선, 폭발성 가스 또는 유 해 용액이 들어 있는 코드, 도관, 파이프 또는 호스를 건드리거나 손상시켜서는 안됩니다.** 전기 쇼크, 화 재 또는 인체 부상의 원인이 됩니다.

전기 안전

- **동력 공구 플러그는 콘센트에 맞아야 합니다. 플러그를 어떤식으로든 변형시키지 마십시오. 접지식 동력 공구에 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오.** 콘센트에 맞는 플러그(변형하지 않은)는 전기 쇼크 위험을 감소시킵니다.
- **파이프, 라디에이터, 레인지 및 냉동기와 같은 접지면에 신체 접촉을 피해야 합니다.** 신체가 접지가 되면 전기 쇼크의 위험이 증가 합니다.
- **동력 공구를 비나 수분에 노출시키지 마십시오.** 동력 공구에 물이 들어가면 전기 쇼크의 위험이 증가합니 다.
- **코드를 오용하지 마십시오. 동력 공구의 플러그를 빼거나, 당기거나, 또는 옮기는데 코드를 사용하면 안 됩니다. 열, 오일, 예리한 모서리 또는 움직이는 부분에서 코드를 멀리 두십시오.** 코드가 손상되거나 꼬이 면 전기 쇼크의 위험이 커집니다.
- **동력 공구를 외부에서 작동시킬 때는 외부용으로 적당한 확장 코드를 사용하십시오.** 외부용으로 적당한 확장 코드를 사용하면 전기 쇼크의 위험이 줄어듭니다.
- **전동공구를 불가피하게 습한 장소에서 작동해야 하는 경우, 차단기 (RCD) 보호 전원을 사용하십시오.** 차단기 (RCD) 를 사용하면 감전 **위험이 줄어듭니다.**
- **항상 지정된 공급 전압을 사용하십시오.** 부정확한 전압은 전기 쇼크, 화재, 비정상적인 기기 작동으로 인체 부상을 초래할 수 있습니다.
- **모든 전기 코드와 케이블의 사이즈가 정확하며 모든 플러그와 커텍터들이 꼭 맞게 연결되었는지 확인하십시오.** 규격 이하의 전선을 사용하거나 연결이 느슨하면 전기 쇼크나 화재가 유발되며 인체 부상이 초래될 수 있습니다.

개인 안전

- **하고 있는 일에 경계와 주의를 기울이고 동력 공구를 사용할 때 일반 상식을 지키십시오. 피곤하거나 투 약, 음주, 약물 치료 중에는 동력 공구 (power tool) 를 사용하지 마십시오.** 동력 공구를 작동하는 동안 잠 시라도 방심하면 심각한 인체 부상을 초래할 수 있습니다.
- **개인 보호 장비를 사용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오.** 인체 부상을 줄이기 위한 적절한 조치로 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모, 또는 청력 보호구와 같은 안전 장비를 착용해야 합니다.
- **의도치 않은 작동을 예방하십시오. 전원 또는 배터리 팩에 연결하거나 공구를 들거나 이동하기 전, 스위치가 꺼짐 상태인지 확인하십시오.** 스위치에 손가락을 대고 전동공구를 운반하거나 스위치가 켜져있는 공구를 꽂으면 사고가 잘 발생합니다.
- **동력 공구를 켜기 전에 조절 키나 렌치 모두를 제거하십시오.** 남겨진 렌치나 키는 동력 공구의 회전하는 부품에 달라 붙어서 인체 부상을 초래할 수 있습니다.
- **몸을 무리하게 뻗지 마십시오. 항상 올바른 착지와 균형을 유지해야 합니다.** 이렇게 해야 예상치 못한 상 황에서도 동력 공구를 수월하게 통제할 수 있습니다.
- **적절한 복장을 착용하십시오. 늘어진 옷이나 귀금속은 착용하지 마십시오. 긴 머리카락은 고정시킵니다. 머리카락, 옷 및 장갑은 움직이는 부분에서 멀리해야 합니다.** 늘어진 옷, 귀금속 또는 긴 머리카락은 움직 이는 부분에 걸릴 수 있습니다.
- **기계에 먼지를 적출해 모으는 장치의 연결부가 있는 경우, 올바르게 연결되어 사용되고 있는지 확인해야 합니다.** 이런 장치를 사용하면 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- **공구를 자주 사용하여 손에 익었다고 해서 공구 안전 원칙을 무시해서는 안 됩니다.** 부주의하게 다루면 순식간에 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- **동력 공구 (power tool) 사용으로 발생되는 유해 먼지 및 미립자를 흡입하거나 피부에 닿지 않게 주의해 야 합니다.**
  - 연마, 톱질, 그라인딩, 드릴링 및 기타 건설 작업으로 발생하는 먼지 중에는 암, 출산 기형 또는 기타 생식 질환을 유발하는 것으로 알려진 화학물질이 포함되어 있습니다. 이러한 화학물질의 예는 다음과 같습니다:
    - 납 성분 페인트에서 유발하는 납,
    - 벽돌, 시멘트 및 기타 석조 제품에서 유발하는 결정형 실리카,

- 화학 처리된 목재에서 발생하는 비소 및 크롬.
- 화학물질의 노출에 따른 위험성은 이런 유형의 작업 빈도에 따라 달라질 수 있습니다. 화학물질에 대 한 노출을 줄이려면: 환기가 잘되는 곳에서 작업하고 승인된 안전 장비(예: 미세 입자를 걸러낼 수 있 도록 고안된 방진 마스크)를 착용해야 합니다.

- **불편함, 쑤심 또는 통증이 느껴질 때는 공구의 작동을 중지하십시오.** 진동, 반복성 기계 작동 또는 불편한 자세는 작업자의 손과 팔에 좋지 않은 영향을 미칠 수 있습니다. 동력 공구는 작동할 때 진동을 일으킵니 다. 작업을 재개하기 전에 의료진에게 문의하십시오.
- **전동 공구를 실제로 사용하는 동안 발생하는 진동 배출은 공구를 사용하는 방식에 따라 표시된 값과 다를 수 있습니다.** 실제 사용 중 예상되는 노출 수준에 근거하여 작동자를 보호하기 위한 적절한 안전 조치를 취하십시오.
- **공구의 움직이는 부분에 닿지 마십시오.** 전원이 차단되어도 공구 및/또는 부속품은 일시적으로 계속 작 동하여 부품에 걸리거나 기타 인체 부상의 위험이 유발될 수 있습니다.
- **견고한 기반을 위해서 클램프나 기타 효과적인 방법으로 작업 가공물을 고정하고 지지시킵니다.** 가공물 을 손이나 몸에 대고 고정하면 불안정하고 통제를 상실할 수 있습니다.

동력 공구 사용 및 관리

- **동력 공구에 힘을 가하지 마십시오.** 해당 작업에 맞는 동력 공구를 사용하십시오. 해당 동력 공구를 사용 하면 고안된 작동률로 작업을 능률적이고 안전하게 할 수 있습니다.
- **스위치가 on 또는 off 로 전환되지 않으면 동력 공구를 사용하지 마십시오.** 스위치로 조절되지 않는 모든 동력 공구는 매우 위험하며 반드시 수리해야 합니다.
- **조절을 하거나, 부속품을 바꾸거나, 전동 공구를 보관하기 전에 플러그를 전원에서 분리하거나 배터리 팩(탈착식의 경우)을 전동 공구에서 제거하십시오.** 이와 같은 예방 적 안전 조치는 우발적인 공구 작동의 위험을 줄여줍니다.
- **사용하지 않는 동력 공구는 어린이 손에 닿지 않게 보관하고, 동력 공구나 동력 공구의 작동에 필요한 설 명서에 익숙치 않은 사람에게는 공구를 사용하지 못하게 하십시오.** 공구는 교육받지 않은 사용자에게는 위험합니다.
- **전동 공구와 부속품을 정비하십시오. 동력 공구에서 움직이는 부분의 결합 또는 정렬 불량, 부품 파손, 및 동력 공구의 작동에 영향을 미치는 기타 결함을 점검하고 정비하십시오. 손상이 있으면 사용 전에 동력 공구를 수리하십시오.** 많은 사고가 동력 공구의 불량 정비에서 유발됩니다.
- **절단 공구를 예리하고 청결히 관리하십시오.** 절단 날이 예리하게 제대로 관리된 공구는 걸림이 덜하고 통 제가 수월합니다. 통제 유지를 위해 핸들을 청결하고 건조하게 하십시오.
- **작업 조건과 수행해야 할 작업을 고려해서, 특정 타입의 동력 공구에 적합한 사용 용도 및 해당 설명서를 준수해서 동력 공구, 부속품 및 공구 비트 등을 사용해야 합니다.** 사용 용도와 다르게 동력 공구를 사용하 면 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
- **핸들과 움켜쥐는 표면은 건조하고 깨끗하게 오일과 그리스가 없도록 하십시오.** 손잡이와 움켜쥐는 표면이 미끄러우면 예상치 못한 상황에서 공구를 안전하게 다루거나 제어하지 못할 수 있습니다.
- **장갑을 착용할 때는 장갑이 스로틀 장치의 릴리스를 방해하지 않도록 해야 합니다.** 인체 부상을 초래할 수 있습니다.
- **라벨은 제거해선 안되며, 손상된 라벨은 교체해야 합니다.** 라벨에는 제품의 사용 안전에 필요한 정보가 제공됩니다.
- **부가적인 핸들이 제공된 경우, 이 핸들이 올바르게 설치되었는지 확인하고, 공구를 작동할 때는 양 손을 사용해 취급해야 합니다.**

배터리 사용 및 관리

- **제조 업체에서 지정한 충전기로 충전하십시오.** 한 가지 타입의 배터리 팩에 적합한 충전기를 다른 타입의 배터리 팩에 사용하면 화재 위험이 있습니다.
- **동력 공구에는 별도로 지정된 배터리 팩을 사용하십시오.** 다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재 위험 이 생길 수 있습니다.
- **배터리 팩을 사용하지 않을 때는 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 한쪽 배터리 단자를 다른 단자에 연결시킬 수 있는 금속 물체에 가까이 두지 마십시오.** 배터리 단자가 닿아 쇼트되면 화상이나 화재를 초래할 수 있습니다.
- **오용되는 상태에서는 배터리에서 액체가 나올 수 있습니다; 닿지 마십시오. 실수로 닿게 되면, 물로 세척 하십시오. 액체가 눈에 닿았을 경우, 의료진의 도움을 받으십시오.** 배터리에서 나온 액체로 염증이나 화상 을 입을 수 있습니다.
- **손상되거나 변경된 배터리 팩 또는 공구를 사용하지 마십시오.** 손상되거나 변경된 배터리는 예기치 못한 동작을 보여 화재 및 폭발 또는 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- **배터리 팩 또는 공구를 불이나 과도하게 높은 온도에 노출시키지 마십시오.** 불이나 130 °C (265 °F) 가 넘는 고온에 노출시키면 폭발이 일어날 수 있습니다.
- **충전 지침을 모두 준수하고, 지침에 나와 있는 범위를 벗어난 온도에서 배터리 팩이나 공구를 충전하지 마십시오.** 부적절한 방식으로 충전하거나 지침에 나와 있는 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 배터리가 손상되고 화재의 위험이 증가합니다.
- **배터리 팩을 삽입하기 전에 스위치가 꺼진 위치에 있는지 확인하십시오.** 스위치가 켜진 상태에서 배터리 팩을 삽입하면 사고를 유발합니다.
- **부속품을 조정하거나 교체 작업을 하기 전에 무선 공구에서 먼저 배터리 팩을 분리하거나 스위치를 잠금 (꺼짐) 위치로 변경해야 합니다.** 이와 같은 예방적 안전 조치는 우발적인 공구 작동의 위험을 줄여줍니다.
- **전기 공구는 공구 모터에 과도한 부하가 걸리거나, 기타 방법으로 공구 회전을 정지하거나 통제할 때 작동을 계속하면 과열이 됩니다. 이런 경우가 발생하면 공구를 정지하십시오.** 이런 상태에서 공구에 전력을 계속 공급하면 과열, 연기 또는 화재가 발생하여 부상이나 재산 손실을 초래할 수 있습니다.
- **공구를 공구 박스 또는 케이스에 보관하거나 넣을 때는 공구에서 배터리 팩을 분리하십시오. 보관이나 운송 중에 공구가 임의로 작동되면 공구의 과열을 비롯해 심각한 위험 상태가 유발될 수 있습니다.** 통제되지 않는 공구 작동은 과열, 연기 또는 화재를 포함한 여러가지 위험을 초래할 수 있습니다.
- **공구의 과열을 초래할 수 있으므로 하우징 냉각 공기 구멍을 막지 마십시오.** 이런 상태에서 공구를 계속 사용하면 과열, 연기 또는 화재로 인해 부상이나 재산 손실이 발생할 수 있습니다.
- **공구를 오랜 시간 계속 사용하거나 과도한 작업을 하면 공구가 과열될 수 있습니다. 공구의 부품이 너무 뜨거워 만질수 없거나 모터에서 연기의 징후가 관찰되면 작업을 즉시 중단하고 공구를 식혀야 합니다.** 이런 상태에서 공구를 계속 사용하는 것은 공구 손상의 원인이 되고, 열이나 화재로 인해 부상이나 재산 손실을 초래할 수 있습니다.
- **사용 중에 배터리가 과도하게 뜨거워지거나 사용 시간이 아주 짧은 용도의 배터리는 사용을 즉시 중단하고 교체해야 합니다.** 이런 유형의 배터리는 충전/방전 사이클 수가 높거나, 또는 배터리가 낡았거나 손상된 경우일 수 있습니다. 불량 배터리를 계속 사용하면 열, 화재 또는 폭발로 인해 부상이나 재산 손실을 초래할 수 있습니다.
- **공구, 안전 장비 또는 부속품을 개조하지 마십시오.** 허가 없이 개조하면 전기 쇼크, 화재 또는 인체 부상 을 초래할 수 있습니다.
- **소유한 제품 모델에는 Ingersoll Rand 가 권장하는 부속품만 사용해야 합니다.** 한 가지 공구용으로 사용 하는 부속품을 다른 공구에 사용하면 위험할 수 있습니다.
- **장갑을 착용할 때는 장갑이 스로틀 장치의 릴리스를 방해하지 않도록 해야 합니다.** 인체 부상을 초래할 수 있습니다.
- **라벨은 제거해선 안되며, 손상된 라벨은 교체해야 합니다.** 라벨에는 제품의 사용 안전에 필요한 정보가 제공됩니다.

정비

- **동력 공구는 자격있는 수리 정비사가 동일한 교체 부품을 사용해서 정비해야 합니다. 이렇게 해야 동력 공구의 안전이 유지될 수 있습니다.**
- **손상된 배터리 팩은 절대 수리하지 마십시오.** 배터리 팩 수리는 제조사나 공인된 수리업체에서만 이루어져야 합니다.
- **공구를 정비할 때는 Ingersoll Rand 의 순정 교체 부품만을 사용하고, 모든 정비 설명서를 준수해야 합니 다.** 허가되지 않은 제품을 사용하거나 정비 설명서를 준수하지 않으면 전기 쇼크나 부상의 위험이 생길 수 있습니다.
- **배터리를 100°C (212°F) 넘는 열이나 화염 속에 넣어 소각하여 처분하지 마십시오.** 배터리는 잘못 처리 하면 화재나 화학적 연소 위험이 발생합니다.
- **반드시 해당되는 모든 표준 및 규정(지역, 주, 국가, 연방법 등)을 준수해서 배터리를 책임있게 처분하거 나 재생해야 합니다.** 부적절한 처분은 환경을 위태롭게 합니다.

⚠ 경 고

제품 상세 안전 규칙

연삭, 와이어 브러싱 또는 연마 절삭 작업에 대한 공통적인 안전 경고:

- **이 전동 공구는 그라인더 또는 절삭 공구로 사용하도록 제작되었습니다. 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 그림 및 사양을 읽으십시오.** 아래에 나와 있는 모든 지침을 따르지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.
- **샌딩, 와이어 브러싱, 구멍 절삭 또는 폴리싱과 같은 작업은 이 전동 공구로 수행하지 않는 것이 좋습니다.** 전동 공구의 설계 용도가 아닌 작업은 위험을 유발하고 부상을 초래할 수 있습니다.
- **공구 제조업체에서 특별히 설계하거나 명시하지 않은 방식으로 작동하기 위해 이 전동 공구를 개조하지 마십시오.** 이렇게 개조할 경우 제어력을 상실하고 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- **공구 제조사가 특정적으로 고안하고 권장하지 않는 부속품은 사용하지 마십시오.** 부속품이 동력 공구에 부착된다고 해서 작업이 안전한 것으로 확신할 수는 없습니다.
- **부속품의 정격 속도가 최소한 동력 공구에 표시된 최대 작동 속도와 동일해야 합니다.** 부속품이 정격 속도보다 빠르게 작동하면 부러져 튕겨나갈 수 있습니다.
- **부속품의 두께 및 외부 직경이 동력 공구의 용량 수치 내에 있어야 합니다.** 부정확한 크기의 부속품은 적절한 안전이나 조절이 되 지 않습니다.
- **휠, 플랜지, 백킹 패드 또는 기타 액세서리의 아버 크기는 전동 공구의 스핀들에 적절하게 맞아야 합니다.** 아버 구멍이 전동 공구의 마운팅 하드웨어와 일치하지 않는 경우 액세서리가 균형을 잃고 과도하게 진동하여 제어력을 잃을 수 있습니다.
- **손상된 부속품은 사용하지 마십시오. 매 사용 전에 연마 휠에 깨진 곳이나 금이 있는지, 지지 패드에 균열, 벗겨짐이나 과도한 마모가 있는지 , 와이어 브러시에 느슨함이나 금이 있는지 점검해야 합니다. 동력 공구나 부속품을 떨어뜨린 경우, 공구와 설치된 부속품의 손상 유무를 점검해야 합니다. 부속품을 점검하고 설치한 후, 사용자와 가까이 있는 직원들이 회전하는 부속품 부분과 이격된 위치에서 동력 공구를 최대 무부하 속도에서1분간 작동시킵니다.** 일반적으로 손상된 부속품은 테스트 동안에 부러집니다.
- **개인 보호 장비를 착용하십시오. 작업에 따라 안면 보호구, 안전 고글 또는 안전 글라스를 사용하십시오. 미세한 연마 가루 또는 파편을 막을 수 있는 적절한 조치로 방진 마스크, 청력 보호구, 장갑 및 작업장 에이프런을 착용해야 합니다.** 눈 보호 기구는 각종 작업으로 생성되어 튕겨 나오는 파편을 저지할 수 있어야 합니다. 방진 마스크 또는 호흡기는 작업할 때 생기는 미세 입자를 걸러낼 수 있어야 합니다. 높은 소음에 장시간 노출되면 청각 손실을 초래할 수 있습니다.
- **작업장에서 가까이 있는 직원들은 안전 거리를 확보해야 합니다. 작업장에 들어오는 사람은 누구나 개인 보호 장비를 착용해야 합니다.** 작업물 파편 또는 파손된 부속품이 작업 인접 영역 밖으로 튕겨 나가서 부상을 초래할 수 있습니다.
- **숨겨진 배선이나 자체 코드와 절삭 액세서리가 닿을 수도 있는 작업을 수행할 때는 절연 그립 표면만 잡고 전동 공구를 사용하십시오.** " 전류가 흐르는 " 와이어와 닿는 절삭 액세서리는 전동 공구의 노출된 금속 부분을 " 전류가 흐르는 " 상태로 만들어 작업자에게 쇼크가 발생할 수 있습니다.
- **회전하는 부속품에 닿지 않게 코드를 배치하십시오.** 통제를 상실하면 코드가 절단되거나 걸려서, 손이나 팔이 회전하는 부속품으로 말려 들어갈 수 있습니다.
- **부속품이 완전히 정지할 때까지 동력 공구를 내려 놓으면 절대 안 됩니다.** 표면이 회전하는 부속품에 물리고 동력 공구가 당겨져 사용자가 제어할 수 없게 됩니다.
- **사용자를 향해 기동할 때는 동력 공구를 작동하지 마십시오.** 회전하는 부속품에 사고로 접촉하게 되면 부속품이 사용자 옷에 걸려 몸으로 말려 들어갈 수 있습니다.
- **정기적으로 동력 공구의 공기 통구를 소제해야 합니다.** 모터팬은 먼지를 하우징 내부로 유입하며, 과도한 압축 금속분말이 축적되면 전기 위험을 초래할 수 있습니다.
- **인화성 물질 근처에서 동력 공구를 작동하지 마십시오.** 스파크가 물질을 점화시킬 수 있습니다.
- **액체 냉각제가 필요한 부속품은 사용하지 마십시오.** 물이나 기타 액체 냉각제를 사용하면 감전사 또는 쇼크를 초래할 수 있습니다.

반발력 및 관련 경고

킥백은 회전하는 휠, 백킹 패드, 브러시 또는 기타 액세서리가 끼이거나 걸릴 경우의 갑작스러운 반응입니다. 끼이거나 걸리면 회전 액세서리가 급하게 멈추고 제어되지 않는 상태의 전동 공구가 바인딩 지점에서 부속품의 회전과 반대 방향으로 돌게 됩니다.

예를 들어, 연마 휠이 작업물에 걸리거나 끼이면 끼인 지점으로 들어가는 휠의 가장자리가 재료 표면을 파고들어 휠이 굴러 나오거나 튕겨 나올 수 있습니다. 끼이는 지점에서 휠이 움직이는 방향에 따라 휠이 작업자 쪽으로 튕겨 오르거나 반대쪽으로 튕겨 나갈 수 있습니다. 이러한 조건에서는 연마 휠도 파손될 수 있습니다.

킥백은 전동 공구를 잘못 사용하거나 잘못된 작동 절차 또는 조건하에서 사용한 결과이며 아래에 제시된 적절한 예방 조치를 취함으로써 방지할 수 있습니다.

- **동력 공구를 단단히 잡은 상태에서 몸과 팔의 균형을 잡아 반동력에 밀리지 않게 해야 합니다. 시동 시 반동력 및 토크 반발력을 최대한 통제하려면 항상 보조 핸들(제공된 경우)을 사용하십시오.** 작동자가 사전에 적당한 준비만 하면 반동력 또는 토크 반발력을 제어할 수 있습니다.
- **회전하는 부속품 가까이에 절대 손을 두지 마십시오.** 부속품이 사용자 손에 반동될 수 있습니다.
- **반동력이 생길 때 동력 공구가 밀리는 영역에 사용자의 신체가 있으면 안 됩니다.** 반발력은 걸리는 순간에 휠의 이동과 정반대 방향으로 공구를 밀어 냅니다.
- **구석 또는 예리한 모서리 등을 작업할 때 각별한 주의가 필요합니다. 부속품이 튀거나 걸리지 않게 하십시오.** 구석, 예리한 모서리 또는 튀는 경우는 회전하는 부속품이 걸려 통제 상실이나 반발력을 유발하는 경향이 있습니다.
- **톱체인 우드카빙 날이나 톱니가 있는 톱날을 부착하지 마십시오.** 이러한 날을 사용할 경우 킥백 및 제어력 상실이 빈번하게 발생합니다.

연삭 및 연마 절삭 작업에 대한 안전 경고:

- **전동 공구에 권장되는 휠 유형과 선택한 휠에 맞게 설계된 특정 가드만 사용하십시오.** 전동 공구에 맞게 설계되지 않은 휠은 적절하게 보호되지 않으며 안전하지 않습니다.
- **가드를 전동 공구에 단단히 부착하고 최대한의 안전을 확보할 수 있는 위치에 배치하여 작업자에게 휠이 최소로 노출되도록 해야 합니다.** 가드는 부러진 휠 파편과 우발적인 휠 접촉으로부터 작업자를 보호하는 데 도움이 됩니다.
- **휠은 권장 용도로만 사용해야 합니다. 예를 들면, 절삭 휠의 측면으로 연삭해서는 안 됩니다.** 연마 절삭 휠은 주변 연삭용으로, 이 휠에 가해지는 측면 힘으로 인해 파쇄될 수 있습니다.
- **항상 선택한 휠에 맞는 크기와 모양의 손상되지 않은 휠 플랜지를 사용합니다.** 적절한 휠 플랜지가 휠을 지지하게 되면 휠 파손 가능성이 줄어듭니다. 절삭 휠용 플랜지는 연삭 휠용 플랜지와 다를 수 있습니다.
- **더 큰 전동 공구에서 사용하는 마모된 휠을 사용하지 마십시오.** 큰 전동 공구용 휠은 작은 공구의 더 빠른 속도에 적합하지 않으며 파열될 수 있습니다.
- **중앙의 함몰된 휠의 연삭 표면은 가드 립의 평판 아래에 장착해야 합니다.** 가드 립의 평판에 돌출되도록 부적절하게 장착된 휠은 적절히 보호될 수 없습니다.
- **두 가지 용도로 설계된 휠을 사용할 때는 항상 수행 중인 작업에 맞는 가드를 사용합니다.** 올바른 가드를 사용하지 않으면 원하는 수준의 보호가 제공되지 않아 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

연마 절삭 작업에 대한 추가 안전 경고:

- **절삭 휠이 " 끼어 움직이지 않게 " 하거나 과도한 압력을 가하지 마십시오. 과도한 깊이로 절삭하려고 하지 마십시오.** 휠에 과도한 응력을 가하면 절삭 시 휠이 휘거나 바인딩될 정도로 하중과 민감도가 발생하고 킥백 또는 휠 파손 가능성이 높아집니다.
- **몸이 회전하는 휠과 일직선으로 뒤쪽에 오지 않도록 합니다.** 작동 지점의 휠이 몸에서 멀어지면 킥백이 발생하여 스피닝 휠과 전동 공구가 바로 사용자를 향해 나아갈 가능성이 있습니다.
- **휠이 바인딩되거나 어떤 이유로든 절삭을 중단할 때 전동 공구의 스위치를 끄고 휠이 완전히 멈출 때까지 전동 공구를 움직이지 말고 그대로 유지합니다. 휠이 움직이는 동안 절삭 휠을 절삭물에서 분리하지 마십시오. 분리하면 킥백이 발생할 수 있습니다.** 휠 바인딩의 원인을 조사하고 수정 조치를 취하여 해당 원인을 제거합니다.
- **작업물에 닿은 상태에서 절삭 작업을 다시 시작하지 않습니다. 휠이 최대 속도에 도달하도록 하고 주의하여 절삭물에 다시 집어넣습니다.** 작업물에서 전동 공구를 다시 시작하면 휠이 바인딩되거나, 작업 위치에서 벗어나거나, 킥백할 수 있습니다.
- **패널이나 과도하게 큰 작업물은 휠 끼임과 킥백의 위험을 최소화할 수 있도록 지지합니다.** 대형 작업물은 자체 무게로 인해 처지는 경향이 있습니다. 지지대는 절삭선 근처 작업물 아래쪽과, 휠 양쪽의 작업물 가장자리 근처에 배치해야 합니다.
- **원래 있는 벽이나 기타 사각 지대에 " 포켓 절삭 " 을 할 때는 각별한 주의를 기울입니다.** 돌출된 휠은 킥백을 유발할 수 있는 가스관이나 수도관, 전기 배선 또는 물체를 절삭할 수 있습니다.
- **곡선 절삭은 시도하지 마십시오.** 휠에 과도한 응력을 가하면 절삭 시 휠이 휘거나 바인딩될 정도로 하중과 민감도가 발생하고 킥백 또는 휠 파손 가능성이 높아져 심각한 상해로 이어질 수 있습니다.

참 조

모델별 안전 정보에 대해서는 제품 정보 설명서를 참조하십시오.

안전 기호 식별

절삭 작업에 연삭 가드를 사용하지 마십시오.

항상 두 손으로 작업하십시오.

전기 쇼크 위험

보호 안경과 귀마개를 착용하십시오.

제품 작동 전에 설명서를 읽으십시오

안전 정보 - 안전 신호 용어 설명

⚠ 위 험	긴급한 위험 상황을 의미하는 것으로 막지 못하면 사망 또는 중상을 초래 함.
⚠ 경 고	잠재적인 위험 상황을 의미하는 것으로 막지 못하면 사망 또는 중상을 초 래할 수 있음.
⚠ 주 의	잠재적인 위험 상황을 의미하는 것으로 막지 못하면 가벼운 부상 또는 재 산 손실을 초래할 수 있음.
참 조	개인의 안전이나 재산 보호와 이와 직간접적으로 관련된 정보 또는 회사 방침을 의미함.

제품 부품 정보

⚠ 주 의

순정 Ingersoll Rand 교체 부품 이외의 제품을 사용하면 안전 사고, 공구 성능 저하, 정비 횟수 증가를 야기할 수 있으며 모든 제품의 보증이 무효화 될 수 있습니다.

수리는 공인된 기술자가 실시해야 합니다. 가까운 Ingersoll Rand 공인 서비스 센터에 문의하십시오.

원래 설명서는 영문입니다. 기타 언어는 원래 설명서의 번역본입니다.
설명서는 ingersollrand.com 에서 다운로드 받을 수 있습니다.
모든 문의 사항은 가까운 **Ingersoll Rand** 사무소나 대리점을 통해 확인하십시오.

Opis proizvoda

Akumulatorska kutna brusilica ručni je električni alat na baterijski pogon koji pokreće rotirajuću osovinu (drška, osovina ili vreteno) na koju je montiran pribor. Brusilica se može upotrebljavati za uklanjanje materijala, rezanje ili pripremu površine.

Preporučeni dodaci

Dodaci alata s pogonom su predmeti koji se instaliraju u ili na alat i postaju radno sučelje između alata i komada na kojemu se radi. Oni su obično potrošni materijal i mogu se zasebno kupiti. Dodatke morate odabrati tako da odgovaraju poslu koji se obavlja i materijalu s kojim se radi. Uz upozorenja iz ovog priručnika moraju se poštovati i sva upozorenja i preporuke proizvođača dodatka. Nepoštivanje tih upozorenja može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda.

Dodatna oprema koja se može upotrebljavati s akumulatorskom kutnom brusilicom su brusni diskovi, rezni diskovi, žičani diskovi, žičane četke i brusni čepovi valjkasti i konusni s navojnim umetcima. Zahtjevi zaštite i drugi zahtjevi te ograničenja uporabe pribora, tipa, brzine i veličine navedeni su u sljedećim upozorenjima, a mogu biti navedeni i u drugoj literaturi priloženoj uz akumulatorsku kutnu brusilicu.

⚠ UPOZORENJE

⚠ **UPOZORENJE: Pogledajte sva sigurnosna upozorenja, upute, slike i specifikacije priložene uz ovaj električni alat.** Nepoštivanje upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu. Izraz "električni alat" u svim upozorenjima navedenih u nastavku odnosi se na mrežu upravlja (zabilježena) električni alat ili na baterije (bežični) električni alat.

Opće informacije o sigurnosti proizvoda

- **Vi ste odgovorni za to da ova sigurnosna informacija bude na raspolaganju drugima koji će raditi s ovim proizvodom.** Nepoštivanje standarda i propisa može izazvati tjelesnu ozljedu.
- **Uvijek instalirajte, radite, pregledajte i održavajte ovaj proizvod u skladu s važećim standardima i propisima (općinskim, županijskim, državnim itd.)** Poštivanje propisa je vaša odgovornost. Nepoštivanje standarda i propisa može izazvati tjelesnu ozljedu.

Sigurnost Radnog Prostora

- **Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni radni stolovi i mračna područja plodno su tlo za nesretne slučajeve.
- **Nemojte koristiti alate s pogonom u eksplozivnim atmosferama, primjerice u prisustvu zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Alati s pogonom stvaraju iskre koje mogu upaliti prašinu ili isparenja.
- **Držite djecu i slučajne promatrače podalje za vrijeme rada s alatom s pogonom.** Odvlačenje pozornosti može izazvati gubitak nadzora.
- **Pripazite na podzemne, skrivene ili druge rizike u vašoj radnoj okolini. Nemojte dirati ili oštećivati kabele, vodove, cijevi ili crijeva koje mogu sadržavati električne žice, eksplozivne plinove ili štetne tekućine.** Mogli biste se ozlijediti, pretrpjeti strujni udar ili izazvati požar.

Sigurnost pri radu s električnom energijom

- **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nemojte nikada modificirati utikač na bilo koji način. Nemojte koristiti nikakve adapter utikače zajedno s električnim alatima s uzemljenjem.** Nemodificirani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt tijelom s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci.** Ako ste u dodiru s uzemljenjem, povećava se rizik od strujnog udara.
- **Nemojte izlagati električne alate kiši ili mokrim uvjetima.** Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- **Nemojte loše postupati s kabelom. Nemojte nikada koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje utikača električnog alata. Kabel držite podalje od visokih temperatura, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zamršeni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- **Kad vani radite s električnim alatom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu.** Korištenje kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Ako ne možete izbjeći rad s električnim alatom na vlažnom mjestu, koristite napajanje s RCD (uređaj diferencijalne struje) zaštitnom sklopkom.** Korištenje RCD zaštitne sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Uvijek koristite propisani napon napajanja.** Neodgovarajući napon može izazvati električni udar, požar, nepravilan rad i može rezultirati ozljedama.
- **Uvjerite se da su sve žice i kabeli odgovarajuće duljine te svi priključci i konektori čvrsto osigurani.** Prekratka žica i slab spoj mogu uzrokovati električni udar, požar i mogu rezultirati tjelesnim ozljedama.

Osobna sigurnost

- **Budite na oprezu, pazite što radite i koristite zdrav razum kad radite s alatom s pogonom. Nemojte koristiti alat s pogonom kad ste umorni ili dok ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.
- **Upotrijebite osobnu zaštitnu opremu.** Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitnom opremom poput maske protiv prašine, radne obuće sa zaštitom protiv klizanja, kacige ili zaštite za uši, koja se upotrebljava za odgovarajuće uvjete, smanjuju se tjelesne ozljede.
- **Spriječite nenamjerno pokretanje. Pobrinite se da je prekidač u položaju isključeno prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterijski sklop, uzimanja ili nošenja alata.** Nošenjem električnih alata s prstom na prekidaču ili napajanjem električnih alata koji imaju prekidač mogu se prouzrokovati nezgode.
- **Prije uključivanja električnog alata uklonite ključ za podešavanja ili ključ za zatezanje.** Ostavljeni ključ za podešavanje ili ključ za zatezanje na rotirajućem dijelu električnog alata može izazvati tjelesnu ozljedu.
- **Nemojte pretjerivati dok koristite električni alat. Uvijek održavajte odgovarajuće uporište i ravnotežu.** To vam omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama..
- **Pravilno se odjenite. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Skupite dugu kosu. Držite svoju kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se uhvatiti u pokretne dijelove.
- **Ako su uređaji namijenjeni za spajanje na postrojenja za prikupljanje i ekstrakciju prašine, pobrinite se da su spojeni i da se koriste na odgovarajući način.** Korištenje tih uređaja može smanjiti rizike vezane uz prašinu.
- **Ne dopustite da znanjem stečenim učestalim korištenjem alatom postanete neoprezni i zanemarite sigurnosna načela alata.** Neopreznom se radnjom može prouzrokovati ozbiljna ozljeda u dijelu sekunde.

- **Spriječite izlaganje i udisanje štetne prašine i čestica koje stvara korištenje alata s pogonom.**
  - Prašina koju stvaraju brušenje, pilanje, drobljenje, bušenje i druge graditeljske aktivnosti sadrži kemikalije za koje se zna da izazivaju rak, urođene anomalije i druga reproduktivna oštećenja. Evo nekoliko primjera tih kemikalija:
    - olovo iz boja na bazi olova,
    - kristalni silicij iz cigli i cementa i drugih proizvoda za zidanje i
    - arsen i krom iz građe tretirane kemikalijama.
  - Rizik od ovih izlaganja razlikuje se ovisno o tome koliko često radite tu vrstu posla. Kako biste smanjili izloženost ovim kemikalijama: radite u dobro prozračenom području i radite s odobrenom zaštitnom opremom kao što su maske za zaštitu od prašine posebnog dizajna za pročišćavanje mikroskopskih čestica.
- **Prestanite koristiti alate ako osjetite nelagodu, zujanje ili bol.** Vibracije, opetovani pokreti i neudobni položaji mogu naškoditi vašim šakama i rukama. Pri korištenju alata s pogonom moguće su vibracije. Prije nego što nastavite s korištenjem potražite medicinski savjet.
- **Emitiranje vibracija tijekom stvarne upotrebe alata s pogonom može se razlikovati od vrijednosti na deklaraciji ovisno o načinima na koje se alat koristi.** Poduzmite odgovarajuće mjere sigurnosti za zaštitu operatera koje se zasnivaju na procjeni izlaganja tijekom stvarne upotrebe.
- **Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima alata.** Alat i/ili dodatak mogu se nakratko nastaviti kretati nakon isključivanja napajanje stvarajući rizik od zapetljavanja ili neke druge tjelesne ozljede.
- **Koristite stege ili druge praktične načine da osigurate i poduprete komad na stabilnoj platformi, Držanje komada rukom ili uz tijelo je nestabilno i može dovesti do gubitka nadzora.**

Korištenje električnog alata i održavanje

- **Ne primjenjujte silu prilikom korištenja električnog alata. Koristite električni alat koji odgovara vašoj primjeni.** Odgovarajući električni alat bolje i sigurnije obavlja posao pri brzini za koju je dizajniran.
- **Nemojte koristiti električni alat ako se ne može uključiti ili isključiti pomoću prekidača.** Bilo koji električni alat koji se ne može nadzirati putem prekidača opasan je i mora se popraviti.
- **Izvucite utikač iz izvora napajanja i / ili izvadite bateriju, ako se može izdvojiti, iz električnog alata prije bilo kakvog namještanja, mijenjanja pribora ili pohranjivanja električnog alata.** Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog uključivanja alata.
- **Pohranite alat u praznom hodu izvan dosega djece i nemojte dopustiti da osobe koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama rade s električnim alatom.** Alat je opasan u rukama korisnika koji nisu prošli obuku.
- **Održavajte električne alate i dodatke. Provjeravajte električni alat i tražite iskrivljene ili savijene pokretne dijelove, polomljene dijelove i bilo koja druga stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je oštećen, servisirajte električni alat prije ponovne upotrebe.** Mnogi nesretni slučajevi izazvani su lošim održavanjem električnog alata.
- **Rezni alat održavajte naoštrenim i čistim.** Alati s oštricama koji se održavaju na odgovarajući način manje su podložni savijanju i lakši su za upravljanje. Za dobru upravljivost ručke držite čistima i suhima.
- **Koristite električni alat, dodatke, bitove itd. u skladu s ovim uputama i na način primjeren određenoj vrsti električnog alata, uzimajući u obzir radne uvjete na poslu.** Korištenje električnog alata u druge svrhe koje se razlikuju od namjene moglo bi rezultirati rizičnim situacijama.
- **Držite ručke i zahvatne površine suhim, čistim i bez ulja i masti.** Klizavim se ručkama i zahvatnim površinama ne omogućava sigurno rukovanje i upravljanje alatom u nepredviđenim situacijama.
- **Kad nosite rukavice uvijek se pobrinite da vam neće smetati u otpuštanju mehanizma regulatora.** Može doći do tjelesne ozljede.
- **Nemojte uklanjati naljepnice. Zamijenite oštećenje naljepnice.** Naljepnice sadrže informacije potrebne za sigurno korištenje proizvoda.
- **Kad je priložena sekundarna ručka, pobrinite se da je pravilno instalirana i koristite dvije ruke da zadržite kontrolu kad radite s alatom.**

Uporaba baterije i održavanje

- **Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu akumulatora može izazvati požar kad se koristi s drugom.
- **Uz električni alat koristite samo posebno dizajnirani akumulator.** Korištenje bilo kojeg drugog akumulatora može stvoriti rizik od požara ili ozljede.
- **Kad se akumulator ne koristi, držite ga podalje od drugih metalnih predmeta kao što su: spajalice za papir, metalni novac, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu izazvati spoj na priključcima.** Kratki spoj na priključcima baterije može izazvati opekline ili požar.
- **U slučaju zloupotrebe iz baterije može iscuriti tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražite medicinsku pomoć.** Tekućina koja curi iz baterije može izazvati nadražaj ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati akumulator ili alat koji se oštetio ili modificiraо.** Oštećeni ili modificirani akumulatori mogu djelovati nepredvidljivo, što može rezultirati požarom, eksplozijom ili nastankom rizika od ozljede.
- **Nemojte izlagati akumulator ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C (265 °F) može dovesti do eksplozije.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nemojte puniti akumulator ili alat van temperaturnog raspona koji je naveden u uputama.** Neispravnim punjenjem ili punjenjem pri temperaturama van temperaturnog raspona može se oštetiti akumulator i povećati rizik od požara.
- **Pobrinite se da je prekidač u položaju isključeno kad umećete akumulator.** Umetanje akumulatora u električni alat s prekidačem u položaju uključeno plodno je tlo za nesretne slučajeve.
- **Odvojite akumulator od alata ili postavite prekidač u zaključani položaj isključeno prije bilo kakvih podešavanja ili promjene dodataka.** Takve preventivne mjere sigurnosti smanjuju rizik od slučajnog uključivanja alata.
- **Električni alat se pregrijava ako ostane u položaju uključeno kad je motor pod velikim opterećenjem, naglo zaustavljen ili se ne rotira iz bilo kojeg drugog razloga. Kad se ovo dogodi, isključite alat.** Ako nastavite napajati alat u ovome stanju, to može izazvati visoku temperaturu, dim ili požar s ozljedama ili oštećenjem imovine.
- **Odvojite akumulator od alata prije pohrane ili odlaganja u kutiju s alatom ili kofer. Slučajno pokretanje tijekom pohrane ili prijevoza može izazvati pojavu nekoliko rizičnih stanja uključujući i pregrijavanje.** Rad alata bez nadzora može izazvati različite rizične situacije uključujući pojavu visoke temperature, dima ili požara.
- **Nemojte blokirati zračne otvore za hlađenje na kućištu, jer to može izazvati pregrijavanje alata.** Korištenje alata u ovome stanju može izazvati visoke temperature, dim ili požar s ozljedama ili oštećenjem imovine.

- **Alat se može pregrijati tijekom neprekidnog korištenja ili drugih teških radnih ciklusa. Odmah zaustavite rad i dopustite da se alat ohladi ako se bilo koji dio alata toliko zagrije da ga ne možete dodirnuti ili ako se pojavi dim iz motora.** Ako nastavite koristiti alat u ovome stanju, to će izazvati oštećenje alata i može rezultirati ozljedom ili oštećenjem imovine uslijed visoke temperature ili požara.
- **Odmah zaustavite korištenje i zamijenite bateriju koja se pretjerano zagrijava tijekom upotrebe ili nudi kratko vrijeme upotrebe.** Takve baterije obično imaju veliki broj ciklusa punjenja/pražnjenja, mogu biti stare ili oštećene. Ako nastavite koristiti oštećenu bateriju, to može rezultirati ozljedom ili oštećenjem imovine uslijed visoke temperature, požara ili eksplozije.
- **Nemojte modificirati ovaj alat, zaštitne uređaje ili dodatke.** Neovlaštene modifikacije mogu izazvati strujni udar, požar ili tjelesnu ozljedu.
- **Koristite samo one dodatke koje za vaš model preporučuje Ingersoll Rand.** Dodaci koji odgovaraju jednom alatu mogu postati opasni kad se koriste na drugome.
- **Kad nosite rukavice uvijek se pobrinite da vam neće smetati u otpuštanju mehanizma regulatora.** Može doći do tjelesne ozljede.
- **Nemojte uklanjati naljepnice. Zamijenite oštećenje naljepnice.** Naljepnice sadrže informacije potrebne za sigurno korištenje proizvoda.

Servis

- **Neka vaš električni alat servisira kvalificirani serviser koristeći samo identične zamjenske dijelove.** To će osigurati nastavak sigurnog rada vašeg alata.
- **Nemojte nikada servisirati oštećene akumulatore.** Servisiranje akumulatora može izvršiti samo proizvođač ili ovlašteni pružatelji usluga servisa.
- **Kad servisirate alat koristite samo originalne zamjenske dijelove proizvođača Ingersoll Rand i pridržavajte se svih uputa za održavanje.** Korištenje nedopuštenih dijelova ili nepridržavanje uputa za održavanje može stvoriti rizik od strujnog udara ili ozljede.
- **Nemojte bacati bateriju u vatru, paliti ili zagrijavati na temperaturu iznad 100 °C (212 °F).** Ako se prema njima loše ponaša, baterije nose rizik od požara ili kemijskih opeklina.
- **Odgovorno recikliraite ili odložite baterije u skladu s važećim standardima i propisima (lokalnim, županijskim, državnim itd.)** Nepravilno odlaganje može ugroziti okoliš.

⚠ UPOZORENJE

Pravila sigurnosti isključivo za ovaj proizvod

Sigurnosna upozorenja uobičajena za brušenje, četkanje žicom ili abrazivne postupke rezanja:

- **Ovaj električni alat namijenjen je za rad kao brusilica ili alat za rezanje. Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom.** Nepoštivanje svih uputa navedenih u nastavku može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.
- **Ne preporučuje se izvođenje postupaka poput brušenja, četkanja žicom, urezivanja rupa ili poliranja ovim električnim alatom.** Postupci za koje električni alat nije dizajniran mogu stvoriti opasnost i uzrokovati ozljede.
- **Nemojte prerađivati ovaj električni alat za rad na način za koji nije posebno dizajniran i predviđen od strane proizvođača alata.** Takva prerada može rezultirati gubitkom kontrole i uzrokovati ozbiljne ozljede.
- **Ne koristite dodatke koji nisu posebno proizvedeni za ovaj alat i koje nije preporučio proizvođač.** Samo zato što se dodatak može priključiti na alat ne znači da je njegova uporaba sigurna.
- **Naznačena brzina dodatka mora biti jednaka maksimalnoj brzini naznačenoj na električnom alatu.** Dodaci koji rade većom brzinom od naznačene mogu se slomiti i razletjeti.
- **Vanjski promjer i debljina dodatka moraju odgovarati utvrđenom kapacitetu vašeg električnog alata.** Dodacima neodgovarajuće veličine ne može se rukovati ili upravljati na prikladan način.
- **Veličina luka diskova, prirubnica, potpornih jastučića ili bilo kojeg drugog pribora mora precizno odgovarati vretenu električnog alata.** Pribor s lučnim otvorima koji se ne podudaraju s hardverom za montažu električnog alata neće biti uravnotežen, pretjerano će vibrirati i može uzrokovati gubitak kontrole.
- **Ne koristite oštećeni dodatak. Prije svake uporabe provjerite ispravnost dodatka i pregledajte ga kako biste utvrdili ima li krhotina ili pukotina na abrazivnim kotačima, pukotina na potpornim podlošcima, znakova istrošenosti ili oštećenja, labavih ili napuklih žica na žičanoj četki. Ako alat ili dodatak padnu, provjerite je li došlo do oštećenja ili upotrijebite neoštećen dodatak. Nakon provjere i priključivanja dodatka stanite vi i promatrači podalje od prostora rada rotirajućeg alata i uključite jednu minutu alat na maksimalnu brzinu, a da ga pritom ne opteretite.** Oštećeni dodaci će se potrgati za vrijeme ovog razdoblja testiranja.
- **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Koristite vizir ili zaštitne naočale ovisno o uporabi alata. Nosite po potrebi masku za zaštitu od prašine, štitnike za uši, rukavice ili radnu pregaču kojom se mogu zaustaviti mali abrazivi ili komadići materijala.** Zaštita za oči mora zaustaviti leteće krhotine nastale tijekom izvođenja različitih radnji. Maska za zaštitu od prašine ili respirator moraju filtrirati čestice nastale uslijed rada alata. Dugoročno izlaganje velikoj razini buke može dovesti do gubitka sluha.
- **Držite promatrače na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svi koji ulaze u radno područje moraju nositi osobnu zaštitnu opremu.** Komadići materijala ili slomljenog dodatka mogu odletjeti izvan neposrednog radnog područja i izazvati ozljedu.
- **Pri izvođenju postupaka u kojima pribor za rezanje može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem ili vlastitim kabelom, električni alat držite samo za izolirane površine.** Dodatni pribor za rezanje koji dodiruje žicu pod naponom može izložiti metalne dijelove električnog alata strujnom naponu i rukovatelju uzrokovati strujni udar.
- **Postavite kabel podalje od rotirajućeg dodatka.** Ako izgubite kontrolu nad alatom, kabel se može prerezati ili oštetiti, a rotirajući dodatak može povući vašu ruku.
- **Ne odlažite nikada alat prije nego što se dodatak u potpunosti zaustavi.** Rotirajući dodatak može se uhvatiti za površinu i može doći do gubitka kontrole nad alatom.
- **Ne pokrećite alat dok ga nosite uz tijelo.** Slučajni doticaj s rotirajućim dodatkom može uzrokovati uplitanje vaše odjeće te se dodatak može zariti u vaše tijelo.
- **Čistite redovito otvore za zrak na alatu.** Ventilator motora uvlači prašinu unutar kućišta, a prekomjerno nakupljanje metalne prašine može izazvati opasnost od električnog udara.
- **Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti takve materijale.
- **Ne koristite dodatke za koje su potrebni tekući rashlađivači.** Uporaba vode ili drugih tekućih rashlađivača može uzrokovati strujni udar.

Povratni trzaj i pripadajuća upozorenja

Povratni udar je iznenadna reakcija na priklješteni ili zaglavljeni rotirajući disk, podlogu, četku ili bilo koji drugi dodatak. Stiskanje ili zapinjanje uzrokuje brzo zaustavljanje rotirajućeg pribora, što zauzvrat uzrokuje da nekontrolirani električni alat prisilno krene u smjeru suprotnom od rotacije pribora u spojnoj točki.

Na primjer, ako komponenta koju obrađujete zahvati ili uklješti brusni disk, rub diska koji ulazi u točku uklještenja može se ukopati u površinu materijala te dovesti do izdizanja ili izbacivanja diska. Disk može skočiti prema rukovatelju ili od njega, ovisno o smjeru kretanja diska na mjestu uklještenja. U tim uvjetima mogu se slomiti i brusni diskovi.

Povratni udar rezultat je pogrešne upotrebe električnog alata i/ili neispravnih radnih postupaka ili uvjeta te se može izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza kako je navedeno u nastavku.

- **Čvrsto držite alat, namjestite tijelo i ruku u položaj u kojem možete oduprijeti sili povratnog trzaja. Koristite uvijek pomoćnu ručku, ako postoji, kako biste imali maksimalnu kontrolu u slučaju nastanka povratnog trzaja ili okretnog momenta tijekom pokretanja alata.** Osoba koja upravlja alatom može kontrolirati okretni moment ili povratni trzaj ako se poduzmu odgovarajuće mjere sigurnosti.
- **Ne postavljajte nikada ruku u blizini rotirajućeg dodatka.** Dodatak se može odbiti u trzaju preko vaše ruke.
- **Ne postavljajte tijelo u prostor rada električnog alata jer bi se alat mogao pomaknuti uslijed povratnog trzaja.** U trenutku zapinjanja povratni će trzaj izbaciti alat u suprotnom smjeru od smjera okretanja kotača.
- **Budite posebno oprezni prilikom obrade kutova, oštrih rubova i sl. Izbjegavajte odskakanje i zapinjanje dodatka.** Rotirajući dodatak najčešće zapne na kutovima, oštrim rubovima ili prilikom odskakanja zbog čega dolazi do gubitka nadzora nad alatom ili povratnog trzaja.
- **Ne postavljajte oštricu za rezanje drva na lanac pile ili nazubljenu oštricu pile.** Takve oštrice stvaraju česte povratne udare i dovode do gubitka kontrole.

Sigurnosna upozorenja specifična za brusne i abrazivne postupke:

- **Upotrebljavajte samo vrste diskova koje se preporučuju za vaš električni alat i posebnu zaštitu dizajniranu za odabrani disk.** Diskovi za koje električni alat nije dizajniran ne mogu se adekvatno zaštititi i nisu sigurni.
- **Štitnik mora biti dobro pričvršćen na električni alat i postavljen radi maksimalne sigurnosti, tako da je najmanja količina diska izložena prema rukovatelju.** Štitnik pomaže u zaštiti rukovatelja od slomljenih dijelova diska i slučajnog kontakta s diskom.
- **Diskovi se smiju koristiti samo za preporučene primjene. Na primjer: nemojte brusiti s bočnom stranom reznog diska.** Abrazivni rezni diskovi namijenjeni su perifernom brušenju, a bočne sile koje se primjenjuju na te diskove mogu uzrokovati njihovo pucanje.
- **Uvijek upotrebljavajte neoštećene prirubnice diskova koje su prikladne veličine i oblika za odabrani disk.** Pravilne prirubnice diskova drže disk, čime se smanjuje mogućnost loma diska. Prirubnice reznih diskova mogu se razlikovati od prirubnica brusnih diskova.
- **Nemojte upotrebljavati istrošene diskove većih električnih alata.** Disk namijenjen većem električnom alatu nije prikladan za veću brzinu manjeg alata i može puknuti.
- **Površina brušenja središnjih upuštenih diskova mora biti postavljena ispod ravnine zaštitnog utora.** Nepravilno montirani disk koji prolazi kroz ravninu zaštitnog utora ne može se adekvatno zaštititi.
- **Ako upotrebljavate diskove s dvostrukom namjenom, obavezno upotrijebite odgovarajući štitnik za željenu primjenu.** Ako ne upotrijebite ispravan štitnik, možda nećete osigurati željenu razinu zaštite, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Dodatna sigurnosna upozorenja specifična za postupke abrazivnog rezanja:

- **Nemojte „zaglavljivati" rezni disk ili primjenjivati prekomjeran pritisak. Ne pokušavajte napraviti predubok rez.** Pretjerano pritiskanje diska povećava opterećenje i osjetljivost na uvrtanje ili zaglavljivanje diska u urezu te mogućnost povratnog udara ili loma diska.
- **Nemojte postavljati svoje tijelo u ravninu s rotirajućim diskom i iza njega.** Kada se disk tijekom rada udaljava od vašeg tijela, mogući povratni udar može baciti disk koji se okreće i električni alat izravno na vas.
- **Kada se disk zaglavi ili kada prekidate rez iz bilo kojeg razloga, isključite električni alat i držite ga nepomično dok se disk potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti rezni disk iz reza dok je disk u pokretu jer u suprotnom može doći do povratnog udara.** Istražite i poduzmite korektivne mjere kako biste uklonili uzrok zaglavljivanja diska.
- **Nemojte ponovno pokretati postupak rezanja materijala. Pustite da disk postigne punu brzinu i pažljivo se vratite na rez.** Ako ponovno pokrenete električni alat u materijalu, disk se može zaglaviti, krenuti prema gore ili rezultirati povratnim udarom.
- **Potporne ploče ili bilo koji preveliki radni komad smanjuju rizik od zaglavljivanja diska i povratnog udara.** Veliki komadi imaju tendenciju savijanja pod vlastitom težinom. Nosači moraju biti postavljeni ispod materijala blizu linije rezanja i blizu ruba materijala s obje strane diska.
- **Budite posebno oprezni prilikom izrade usjeka na postojećim zidovima ili drugim zatvorenim područjima.** Izbočeni disk može prerezati plinske ili vodovodne cijevi, električne instalacije ili predmete koji mogu uzrokovati povratni udar.
- **Ne pokušavajte raditi zakrivljene rezove.** Pretjerano pritiskanje diska povećava opterećenje i osjetljivost na uvrtanje ili zaglavljivanje diska u urezu te mogućnost povratnog udara ili loma diska, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

POZOR

Pročitajte priručnik s informacijama o proizvodu da saznate sigurnosne informacije za određeni model.

Identifikacija sigurnosnih simbola

Nemojte upotrebljavati štitnik za brušenje ako režete materijal

Strojem uvijek upravljajte dvjema rukama

Rizik od strujnog udara

Nosite štitnike za oči i uši

Pročitajte priručnike prije početka rada s proizvodom

Sigurnosne informacije - Pojašnjenje riječi za sigurnosne signale

⚠ **OPASNOST**	Označava prijeteću rizičnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati smrt ili ozbiljnu ozljedu.
⚠ **UPOZORENJE**	Označava potencijalno rizičnu situaciju koja bi, ako se ne izbjegne, mogla izazvati smrt ili ozbiljnu ozljedu.
⚠ **OPREZ**	Označava potencijalno rizičnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može izazvati manju ozljedu ili ozljedu umjerene težine ili oštećenje imovine.
POZOR	Označava informaciju ili pravila tvrtke koji se izravno ili neizravno odnose na sigurnost osoblja ili zaštitu imovine.

Informacije o dijelovima proizvoda

⚠ **OPREZ**

Korištenje drugih zamjenskih dijelova koji nisu originalni dijelovi proizvođača Ingersoll Rand može rezultirati rizičnim situacijama po sigurnost, smanjiti radna svojstva alata, povećati troškove održavanja i poništiti sva jamstva.
Popravke trebaju obavljati samo ovlašteni i obučeni serviseri. Obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru poduzeća Ingersoll Rand.

Originalne upute sastavljene su na engleskom jeziku. Drugi jezici prijevod su originalnih uputa.
Priručnici se mogu preuzeti na ingersollrand.com
U vezi bilo kakvih potreba obratite se najbližem uredu ili predstavniku tvrtke **Ingersoll Rand**.

Notes:

Notes:

ingersollrand.com

© 2022 Ingersoll Rand